

China's Northwest, A Pictorial Survey

吳敬恆題

西北圖

正中書局印行

慶賀

抱純誕生三十七周年紀念



夏
五年四月十八日

上海图书馆藏书



A541 212 0009 1019B



西 北 攬 勝

China's Northwest, A Pictorial Survey

主 編

邵 元 沖

攝 影 編 輯

許 師 愼

正 中 書 局 印 行

China Book Company, Nanking



邵 委 員 近 影

Mr. Y. C. Shao

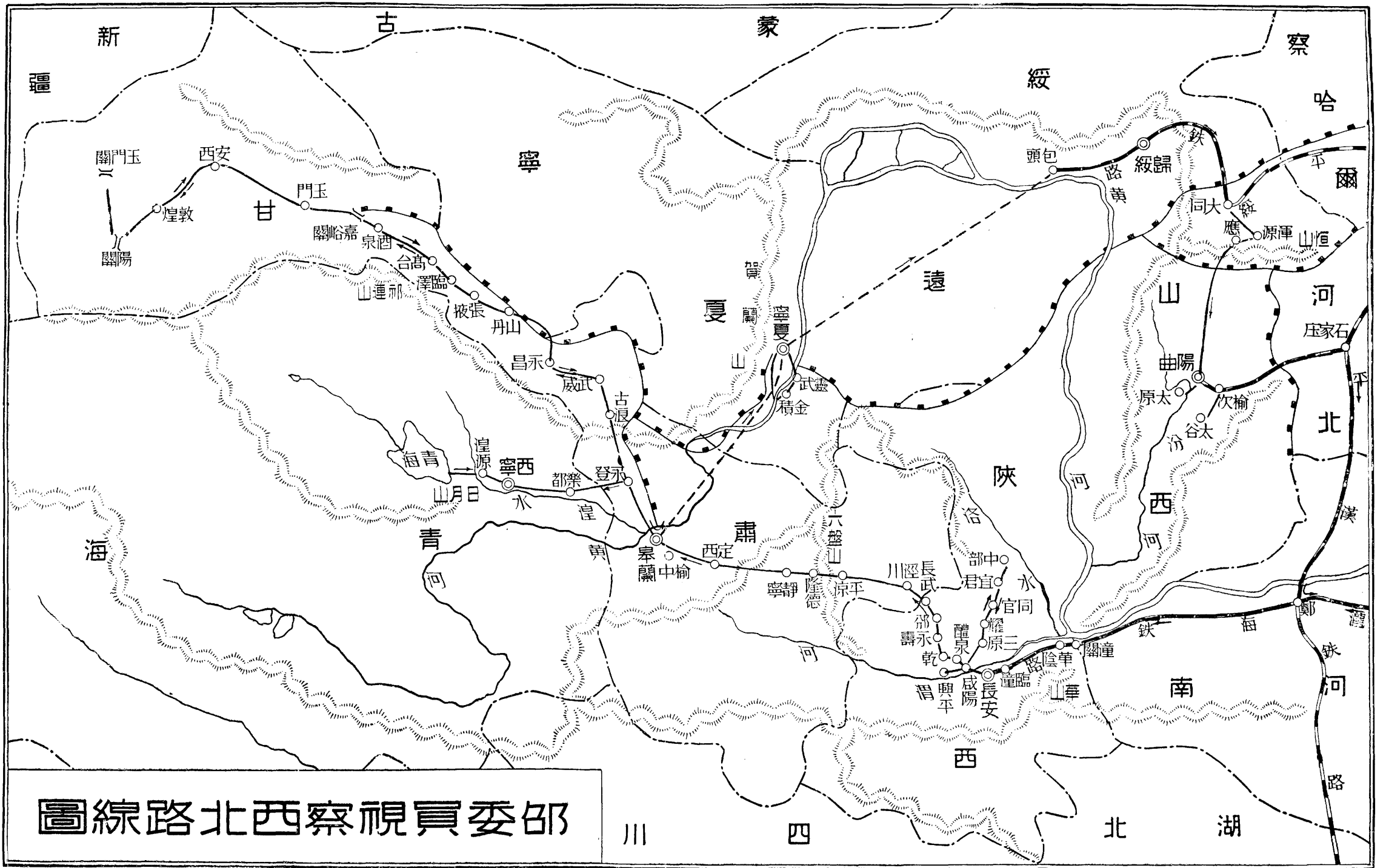
Editor-in-Chief

流沙可里氣如飢
激痰疾撐拾中
去
澹渣洗瓦馬獨
寒
玄鶴過空回

二十五年元日題西小攬

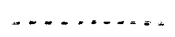
張藝尹



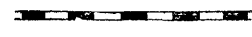


邵委賈視察西北路線圖

航空線



鐵路



長城



關隘

縣治

省會



余嘗宏覽載藉於皇古之
七五之再族自西徂東以建邦
定國者一其奉玉牒下逮秦
漢奮履柱石以砥不庭聲
教所暨西跨天山此極大漢

西能保古諾大歷數千載

挽正政兼併敵外族遂來

相陵藉公代氣氣奈然岌

第世以自保古生盡衰之集

決乎人事、之不修而委

心任運以自安
漸滅豈不諄
哉故於策之
壽秉命中樞以
虔告於我

如祖黃帝
軒轅氏之靈
迹陟隴阪
觀西海度
流沙踰

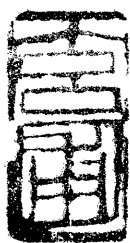
昆侖橫瀚海經祁連賀蘭
溯河而東歷時四月餘為程
策六千里於吾先人文謨生成
之迹邈不燦然蒼信吾人苟
能振廢必可恢廓秦漢之前

然而先垂于世者窮自求多福
寧不熱與爰命許尹師慎於
道途所經志一生概略綴以圖
象以治國人由是一而廣平生學
見發憤自厲以垂昭家黃祖

之耿光大烈則此一編亦國人
懷桃怒髮之次也

中華民國二十四年五月十日

邵元冲題於南泉玄圃



PREFACE

The North-western part of China, from which the original Chinese race came, was the cradle of Chinese civilization. To study China's history and to trace the development of her civilization, therefore, it behooves one to have a clear understanding of and a thorough research into this particular part of China. The abundance of materials resulting from such labours will amply repay his efforts. It was with this view that I started in the spring of 1935 an extensive tour through Shensi, Kansu, Chinghai, Ninghsia, Suiyuan and Shansi, covering a distance of approximately 5000 miles, after being away from Nanking for nearly half a year.

The journey took me from the agricultural plains of the South to the yellow highlands of the North-west, spotted with deserts and nomadic tribes, and from the upper reaches of the Yellow River to the borders of Kokonor. I visited and studied the famous mountains and great rivers which have important bearings on our history, the various customs and traditions of the present inhabitants, the rich natural resources still hidden and undeveloped, the beautiful works of ancient sculpture and wall carvings, and finally the reconstruction work undertaken within recent years.

The results of this trip have been most gratifying. I cannot help but feel how immense China is, and how we should redouble our efforts to disseminate our civilization and to further the reconstruction work so urgently needed in that region. This book is edited with the materials I personally collected on my way, showing the history, culture, fine arts, and custom of our North-west.

Yuan-chong Shao

Nanking, China,

March, 1936.

西北攬勝

目錄

一	民族掃墓節.....	一
	軒轅黃帝陵 周陵 秦陵 漢武帝陵 唐太宗陵	
二	潼關.....	一六
三	西嶽華山.....	一八
四	驪山華清池.....	三六
五	長安.....	三八
	慈恩寺 牛頭寺 杜公祠 唐三藏塔 終南山 小雁塔 文廟碑林 漢城遺蹟	
六	西蘭公路.....	四七
	灃橋 咸陽古渡 明岨山 慶壽寺 左公柳 瑤池 柳湖書院 三關口 六盤山	
七	興隆山.....	五七
八	崆峒山.....	六〇
	蘭州.....	六〇
	五泉山 夜雨巖 小西湖 白雲觀 黃河鐵橋 西津橋 淳化閣帖石	
九	節園.....	六八
一〇	黃河上游之水利.....	七二
	皮筏 水車 船磨	
一一	河西廊地.....	七六
	金城關 土山奇跡 武威 張掖 宏仁寺 萬壽寺 甘泉 高台車 酒泉 古酒泉	
一二	墩台 嘉峪關 年大將軍樹 安西 敦煌黨河 三危山 鳴沙山 月牙泉 黃羊	九〇
一三	敦煌千佛洞.....	九〇
一四	玉門關與陽關.....	一一〇





三四	甘邊之纏同	一一二
三五	西寧	一一四
三六	青海	一二〇
三七	湟源之野	一二八
三二	東科爾寺	
三三	日月山	
三四	察罕城	
三五	倒淌河	
三六	祭海	
三七	犛牛	
三八	藏民之生活	
三九	寧夏	一三〇
四〇	北塔	
四一	西塔	
四二	岳忠武碑	
四三	趙良棟像	
四四	中山公園	
四五	套西水利	一三五
四六	漢延渠	
四七	唐徕渠	
四八	惠農渠	
四九	雲亭渠	
五〇	青銅峽	
五一	豬嘴碼頭	
五二	賀蘭山	一四〇
五三	歸綏與包頭	一四二
五四	轉龍藏	
五五	錫拉圖召	
五六	小召	
五七	五塔召	
五八	舊公主府	
五九	烈士公園	
六〇	王昭君墓	一四七
六一	蒙民與喇嘛廟打鬼	一四八
六二	長城套	一五二
六三	華嚴寺	
六四	九龍壁	
六五	釋迦塔	
六六	雲岡石窟	一五九
六七	北嶽恆山	一六六
六八	陽曲	一七三
六九	文瀛湖	
七〇	傅青主先生祠	
七一	晉祠	一七六
七二	天龍山	一八〇
七三	太谷	一八六

附 邵委員西北視察途程表



凡例

- 一 本書圖片，依陝、甘、青、寧、綏、晉、六省之次序排列，都三百六十幅。
- 一 本書分三十節，每節根據各項方志專集及實際採訪所得，加以記述，以明原委。
- 一 遊覽名蹟，輒以明悉建置之年代爲重。本書除將一事一物之時期詳細錄載外，並附註民國紀元前之年數，以省檢查及推算之勞。
- 一 山川勝蹟，登臨懷古，即景吟詠，最易起人興感。本書于圖文中，附以古今詩歌若干首，以望思古之幽情。
- 一 一國名蹟，每爲先民在文化上偉大之貢獻，匪僅本國人民所願知，亦應公諸于世界。書依此意旨，各圖片均附譯西文標題，以便歐美人士之瀏覽。
- 一 本書材料，雖經實地搜輯，頗費事功，而疏漏之處，在所難免，倘承海內宏達與以指正，實所厚幸。



古軒轅黃帝橋陵碑
The Tombstone of Huang-ti (-2598 B.C.) Chungpu, Shensi

西北攬勝

一 民族掃墓節

中央爲追崇古賢先哲，提高民族意識，規定每年清明節舉行民族掃墓典禮，此爲民國成立以來之創舉，其予國民以精神上之影響者至鉅。二十四年清明節，爲第一次民族掃墓典禮之期，中央黨部特派中央執監委員邵元冲，張繼二氏爲代表，國民政府特派國府委員鄧家彥氏爲代表，偕同陝西省政府邵主席力子等，赴中部縣橋山祭謁軒轅黃帝陵。歸途中，并瞻謁周陵，秦陵，及漢武帝，唐太宗各陵。蓋軒轅黃帝爲中華民族之始祖，允宜首先禮祀。而秦漢唐各朝拓土開疆，發揚國威，殊勛偉烈，亦足爲後世之楷模，並加尊禮也。



致祭人員在橋陵前留影
Sacrificial Ceremonies at the Tomb of Huang-ti, April 7, 1935

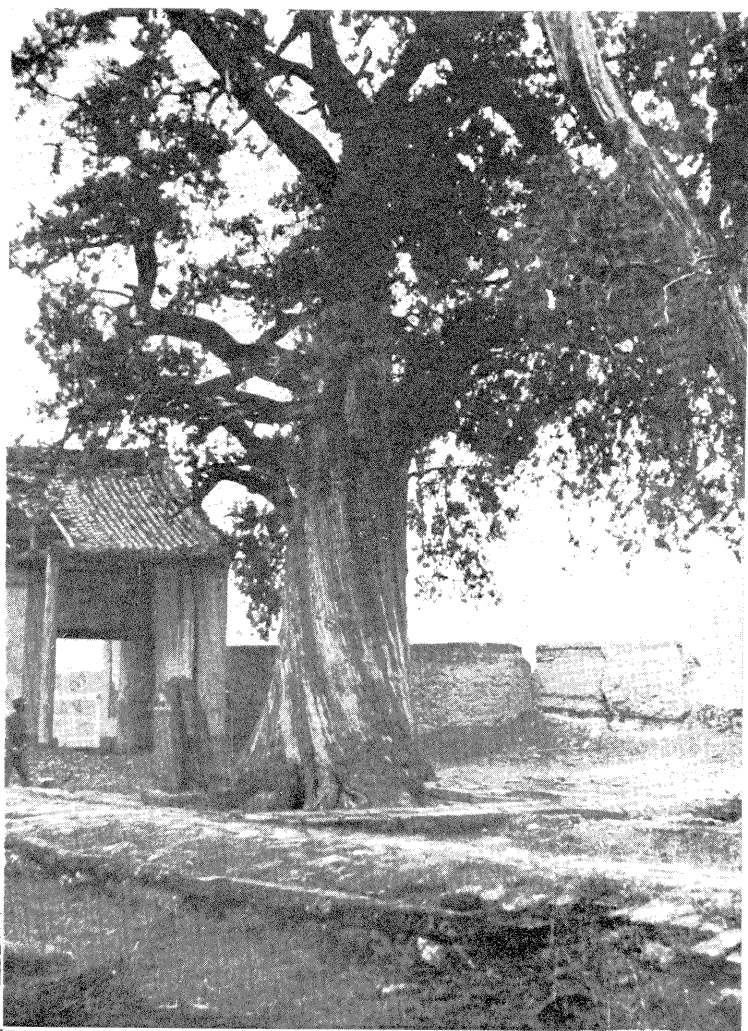


The Tomb of Huang-ti (-2598 B. C.), Chungpu, Shensi

軒轅黃帝陵

軒轅黃帝（民元前四六〇八——四五〇九 在位年）爲中華民族開創之始祖，雖年代悠邈，史實難詳，然較之伏羲神農諸時期，已爲信而有徵。且其拓土開疆於黃河流域，爲民族立深厚之基礎，功德巍巍，國民崇報之忱，固至今不替也。黃帝陵在陝北中部縣橋山，因名橋陵。山周圍五里許，古柏千餘，沮水環之，風景幽古。陵前『古軒轅黃帝橋陵』碑爲清乾隆丙申（民元前一三六）陝西巡撫畢沅書，有碑亭覆之。亭後有『橋山龍馭』碑，爲明嘉靖丙申（民元前三七六）滇南唐綺書。陵前尙有漢武帝祈仙台，爲武帝元封元年（民元前二〇二）北巡朔方，還祭黃帝時所築。橋山之麓，有黃帝廟，因歷年未加修葺，已殘破不堪。廟中有柏樹一株，圍二丈四尺，高可凌霄俗名柏王，相傳爲黃帝所手植。又有挂甲柏，爲漢武帝祭陵挂甲之處。後人均立碑誌之，爲橋陵之古蹟也。

黃 帝 手 植 柏



四月七日恭謁橋山黃帝陵

邵元冲

橋陵沮水五雲飛。虬柏嵯峨擁翠微。萬古冠裳開
 郵治。九天風雨下靈旂。阪泉三戰玄黃血。廟貌高
 懸日月暉。瞻拜漫興多難感。重光還仗一戎衣。

⇨ A Cypress
 planted by Huang-ti

⇩ A Grove of
 Ancient Cypresses

柏 古 山 橋



漢武帝掛甲柏

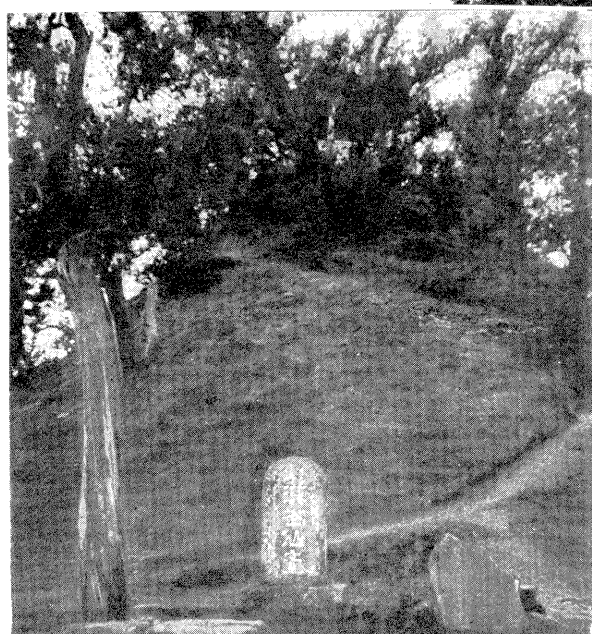
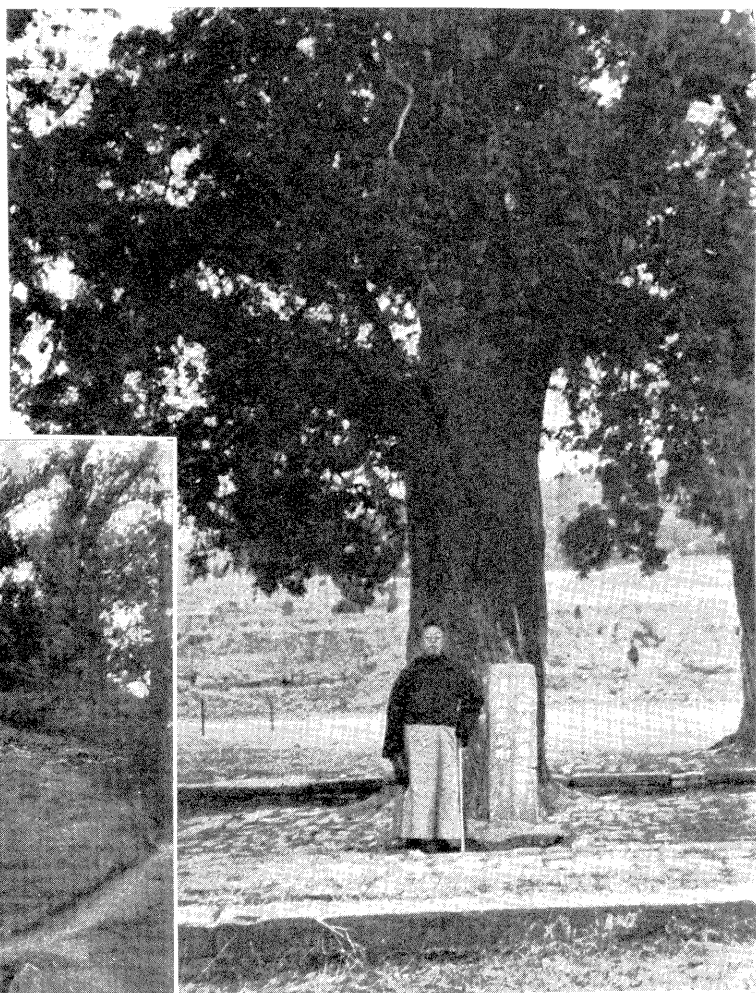


Another Cypress



Han Wu-ti's (157-87 B.C.)

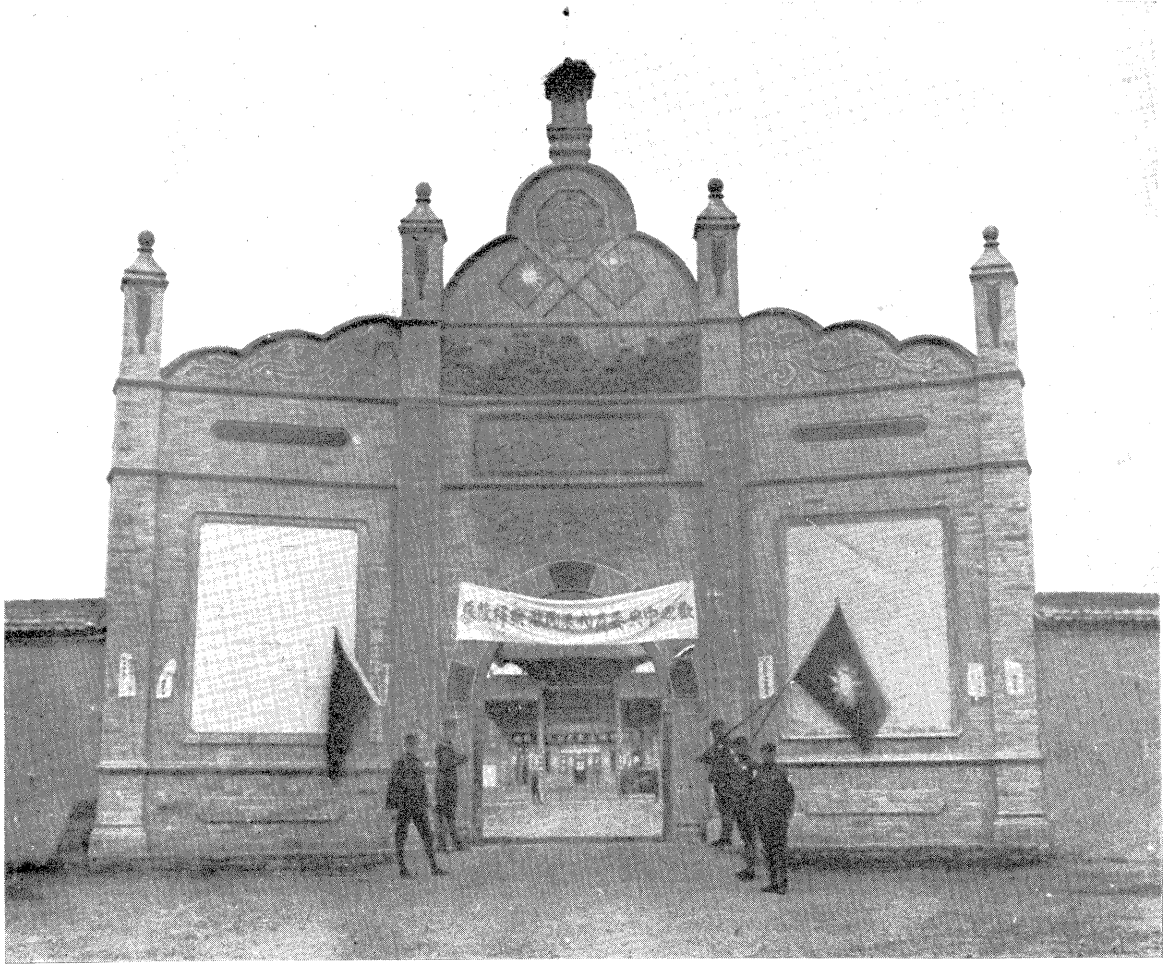
Ch'ih-sien-tai



(上) 祈仙台

(下) 台上新建之啓明亭





The Mausoleum of Chow Dynasty (1134-247 B. C.)

周 陵

周陵在咸陽城北十八里之畢原，有文武成康等陵。文武陵外，築有圍牆，周三百四十二丈，前有享殿，殿後文王（民元前三〇九六——三〇四七在位年）陵，高四丈餘，東西長二十一丈，南北二十六丈。武王（民元前三〇四六——三〇二七在位年）陵在文王陵後，相距三十九丈，陵高七丈，東西長十五丈，南北如東西，增一丈。陵前二碑，均為乾隆時畢沅所立。昔時陵周古柏甚多，歷經兵燹旱荒，現已砍伐淨盡。

廿四年春謁周文武陵用默

君橋陵韻 邵元冲

畢原雲氣護岩峽。涇渭春波漸欲潮。岐下鳳儀靈德在。孟津魚躍陣容遙。文謨武烈承三代。關雎麟振繼九韶。我亦陝封舊苗裔。甘棠遺蔭仰重霄。

（昔召公奭佐周開國，與周公旦分陝而治，是為吾宗得姓之始。）



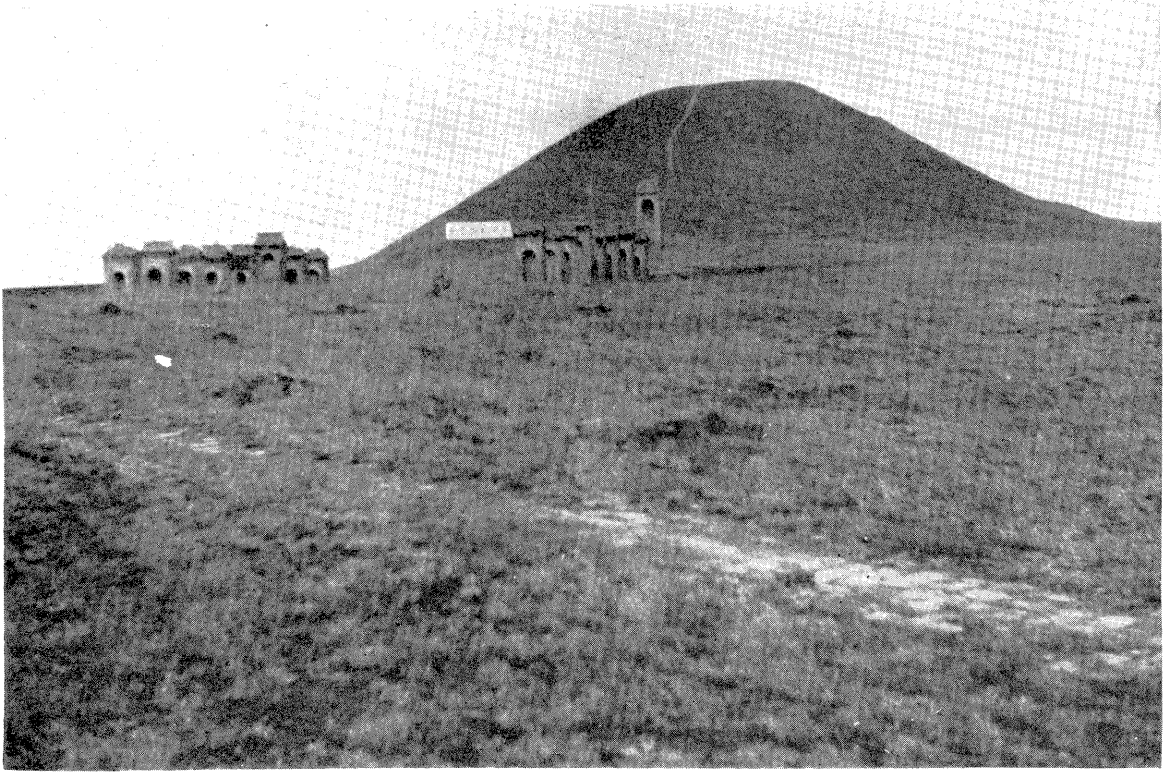
⇨ The Main Hall
of the Chow Tombs

殿 享 陵 周 (上)

⇩ The Tomb of
Wen-wang (-1135 B. C.)

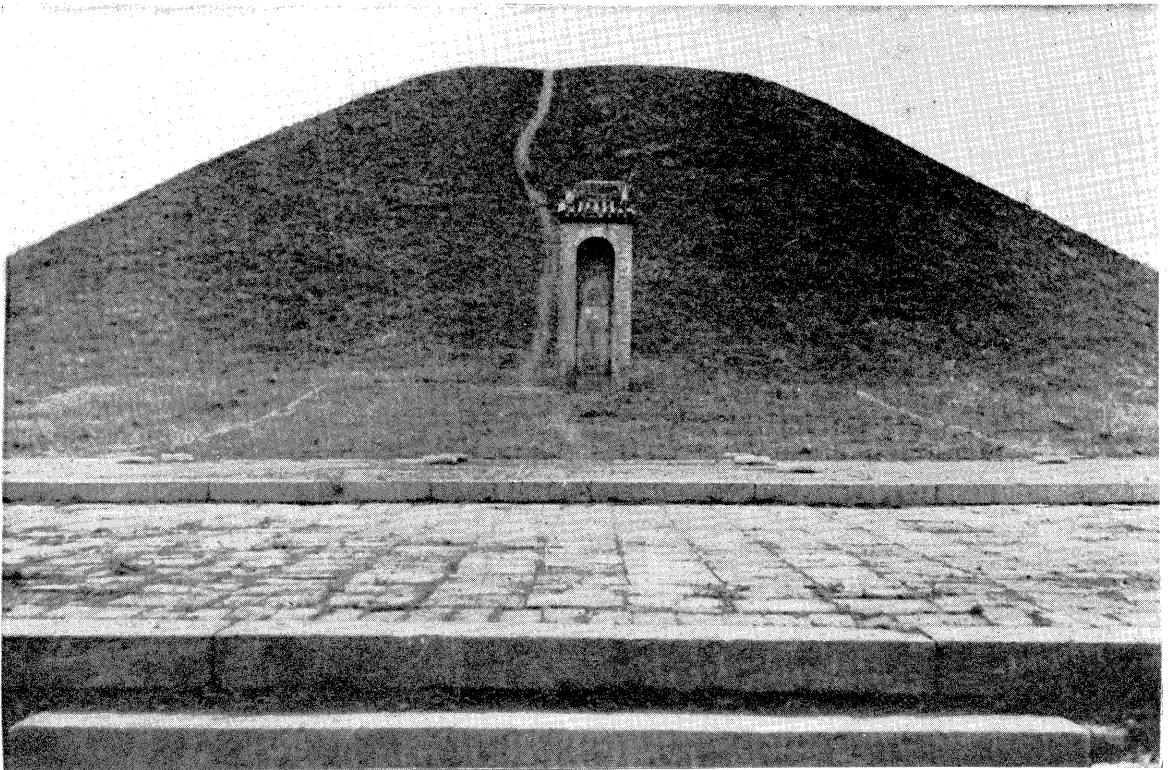
陵 王 文 周 (下)





The Tomb of Wu-wang (-1116 B.C.)

周 武 王 陵
(上為遠影)



秦 陵

秦始皇（民元前二一五七——二一一一

在位年）陵在臨潼縣城東十三里驪山之麓，下方

上圓，並無碑碣。俗呼當陵，蓋以南嶺作望峯，言築

陵當望此為準。史記謂「始皇初即位，穿治驪山。

『漢書載』始皇葬驪山之阿，下錮三泉，上崇三

山，墳高五十餘丈，周迴五里有餘，石槨為浮館，水

銀為江海，『珍寶之藏，不可勝紀。其後為項羽所

發，並將墓中焚毀。或又謂始皇實葬山中，此特其

虛塚耳。

過驪山謁秦始皇帝陵

邵元冲

六國不自恤。六王皆駭豎。縱橫術既窮。割地心徒苦。秦皇奮桓桓。定策資羣輔。法治更農戰。政修迺經武。長組繫降王。取亂勢莫禦。驅胡奮北征。強虜孰敢侮。威既震諸蠻。功尤垂萬古。弘遠見規模。百代資儀矩。世促勛烈崇。凡淺焉足覩。我來驪山趾。懷古增延佇。峨屨仰高丘。感事景不緒。世衰么匿侵。休吏感堂庶。帝倫駕六龍。倚天關強弩。灑掃四海清。金甌完神宇。漢道必重光。秦風庶可舉。高吟擊楫篇。同仇誦破斧。



The Tomb of Shih Huang-ti. (-210 B. C.), Chin Dynasty (246-207 B. C.)

漢武帝陵

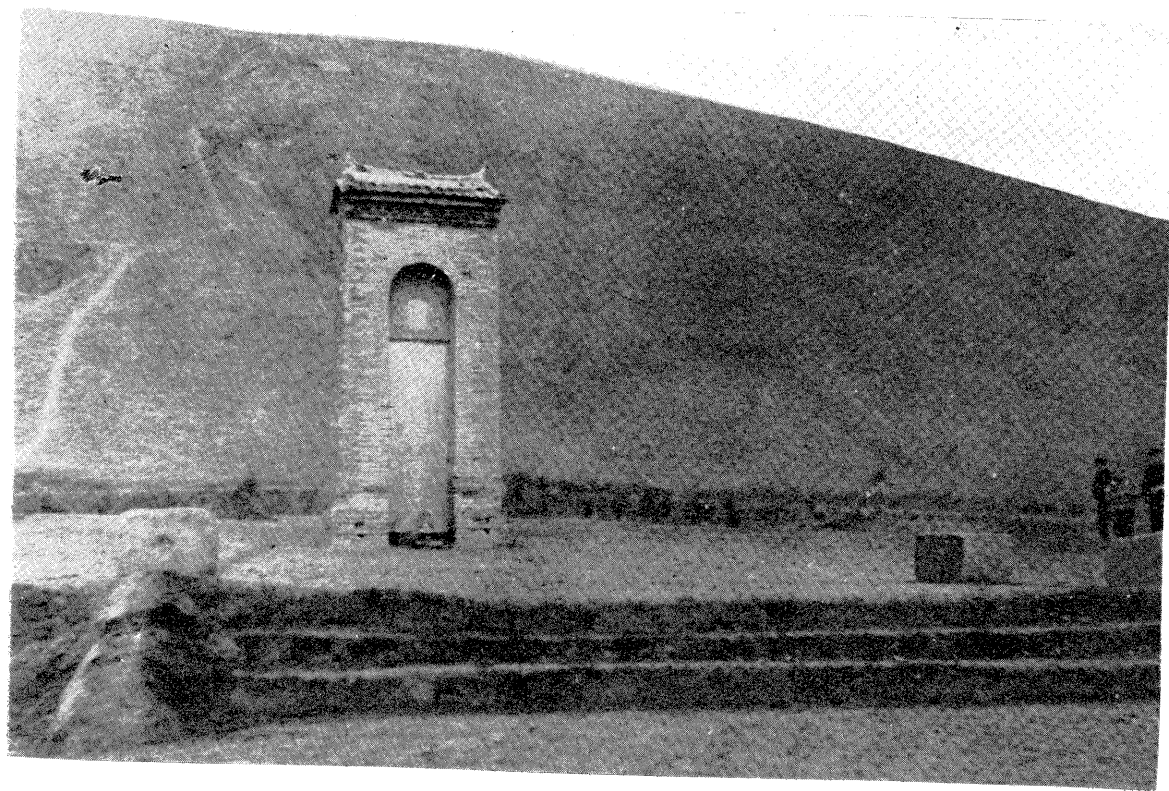
漢武帝（公元前二〇六——一九九八）

陵在興平縣城東北二十五里劉邑村旁，基周二里，墓高十四丈，形方而大，其頂不齊，因其地本故槐里之茂鄉，故曰茂陵。陵西北二里許，有霍去病衛青之墓。霍墓前尚多存漢代石刻，以馬踏匈奴爲最著。石馬以整石刻之，質爲灰色花崗石。馬無鞍轡，身重蹄短，尾長垂地，腹抵一人於下，其人以膝抵馬腹，趾接馬尾，左手持弓，右手以短矛刺於馬脅之中，其頭甚巨而後仰，眼大且圓，額低耳長，其鬃鬚蓬接馬胸，一見而知爲衷狄。全像雖爲風雨剝蝕，而姿態之雄健，已可見二千年前雕刻藝術之精美也。

雨中謁茂陵

張默君

匈奴逐北記當年。赫濯千秋武德懸。萬里芳疇時雨足。漢家春色滿秦川。



The Tomb of Wu-ti (157-87 B. C.), Han Dynasty (206 B. C.-219 A. D.)



(奴匈踏馬卽像左圖上)像石之前墓病去霍

Stone Statues, the Tomb of Gen. Huo Chu-pin, Han Dynasty





唐太宗陵

唐太宗（民元前一三一五——一二六三）昭陵在醴泉

縣東北二十五里之九嵎山上。山高六百五十丈，周迴十五里。當

時陪葬者，有妃七人，王七人，公主十八人，宰相十二人，丞郎三品

以下五十人，功臣大將軍五十七人。陵前屋宇均已倒塌。原有太

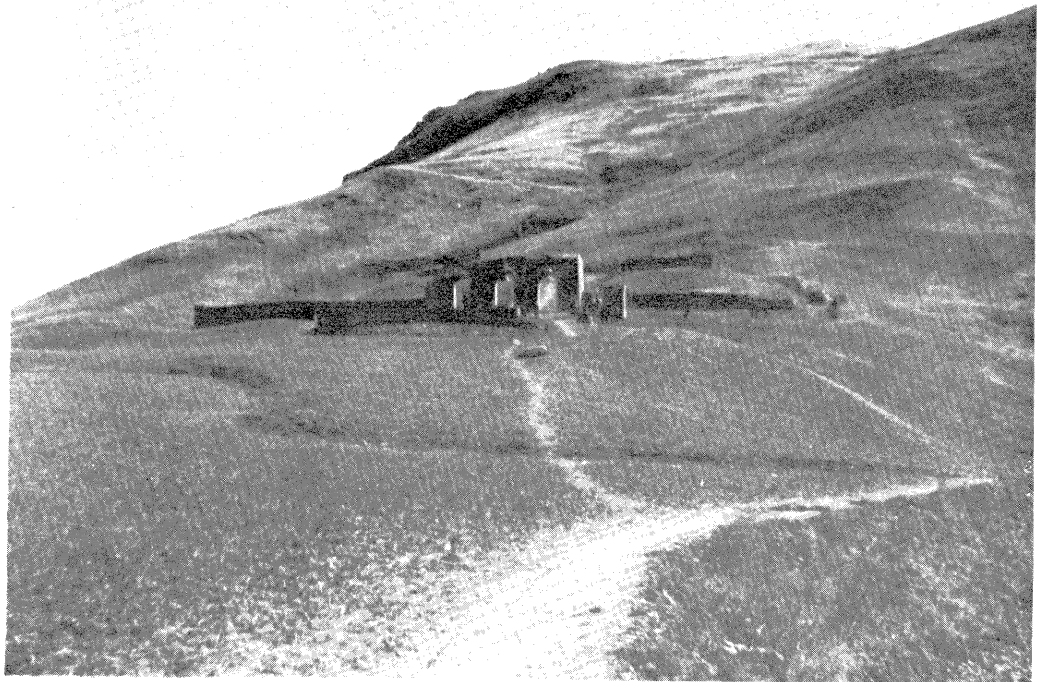
宗所乘六駿石刻，本在陵後，在某督軍任內，由其父以十萬元售

於外人，已運二駿出潼關，幸其餘四駿，爲人截留，今陳列長安省

立第一圖書館內。但全身已被擊碎，雖用黏土粘住，殘損頗多。

（上）唐太宗昭陵碑

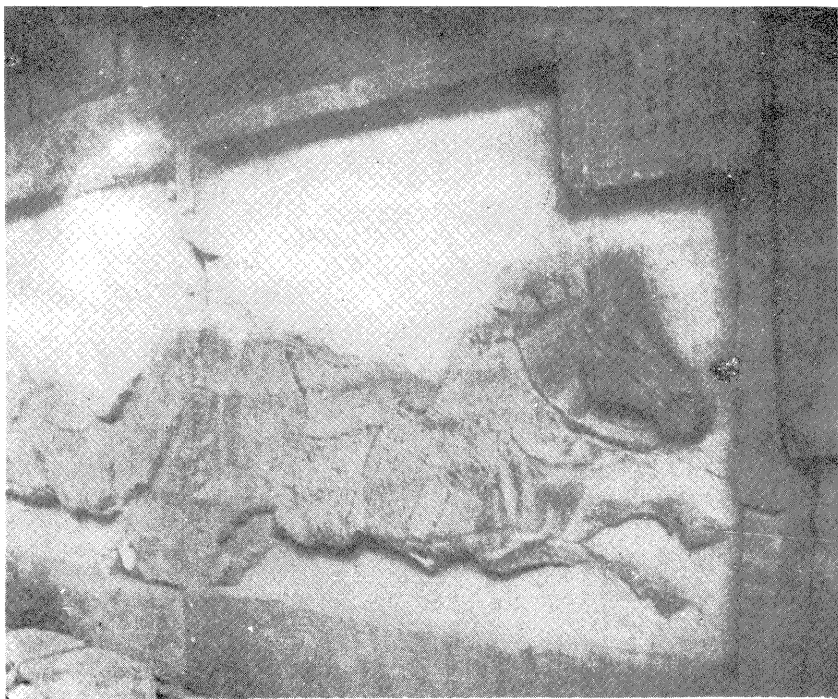
（下）昭陵全景



The Monument & Tomb of Tai-tsung (597-649), T'ang Dynasty (618-906)

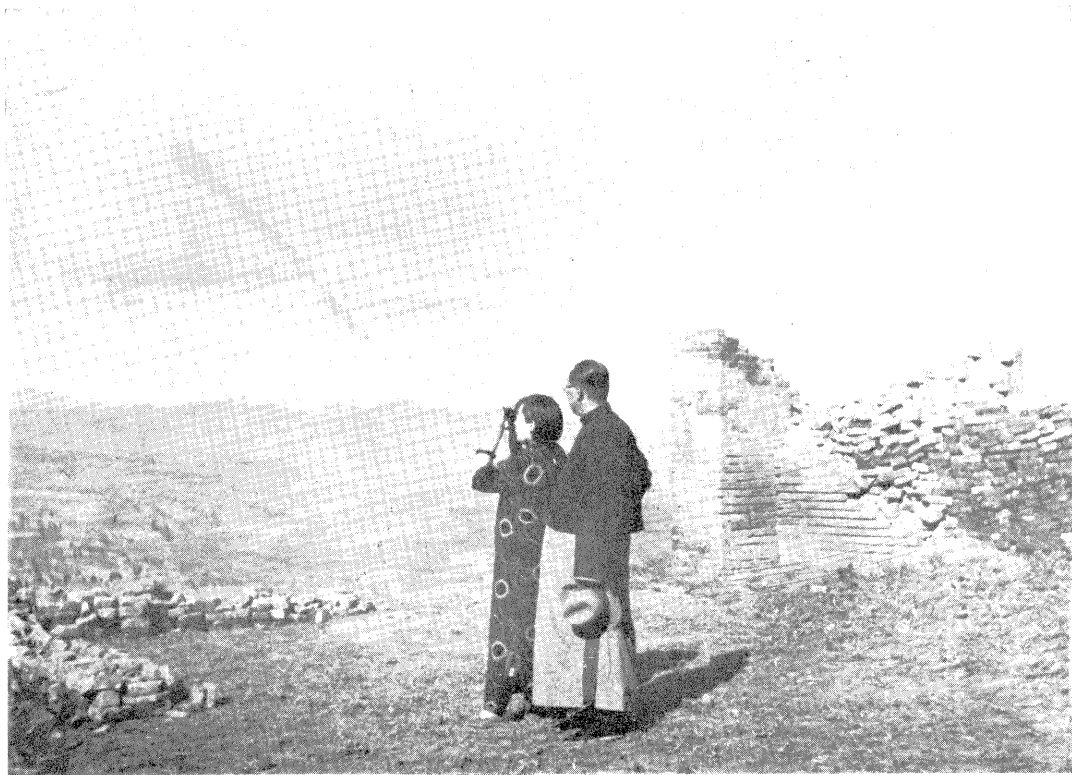
昭陵六駿

昭陵六駿，皆有題名，東第一特勒驃，黃白色，喙微黑色，平宋金剛時乘。東第二青驢，蒼白雜色，前中五箭，平竇建德時所乘。東第三什伐赤，純赤色，前中四箭，背一中箭，平世充建德時乘。西第一颯露紫，前中一箭，平東都時乘，西第二拳毛爪，黃馬黑喙，前中三箭，背中六箭，西第三白蹄烏，純黑色，四蹄俱白，平薛仁果時乘。左圖為青驢之像。



A Stone Statue, One of Tai-Tsung's Six Steeds

——
陵上遠眺
——

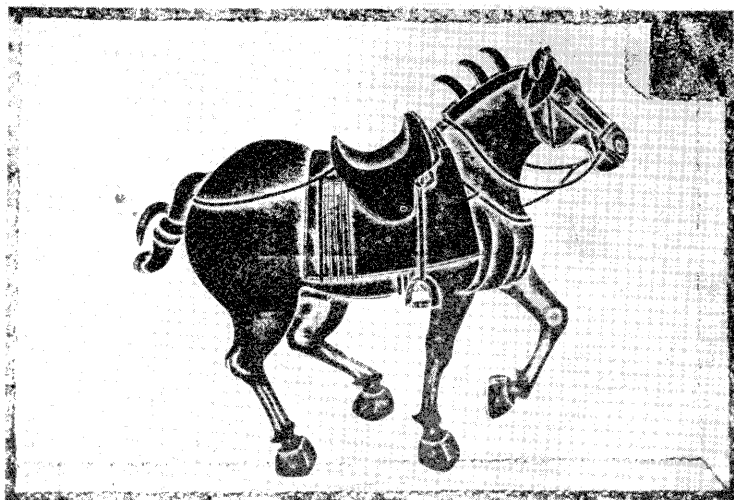


View from the Top of the Tomb

特勒驃

應策騰空。
入險摧敵。

承聲霄漢。
乘危濟難。



青驪

足輕電影。
策茲飛線。

神發天機。
定我戎衣。



什伐赤

瀟澗未靜。
朱汗騁足。

斧鉞申威。
青旌凱歸。



昭陵六駿

宋張耒

天將割隋亂。帝遣六龍來。森然風雲姿。颯爽毛骨開。馳不及視。山立儼莫回。長鳴視八表。

昭陵六駿石刻舊拓片

Rare Facsimiles of Six Stone Steeds of T'ai-tsung

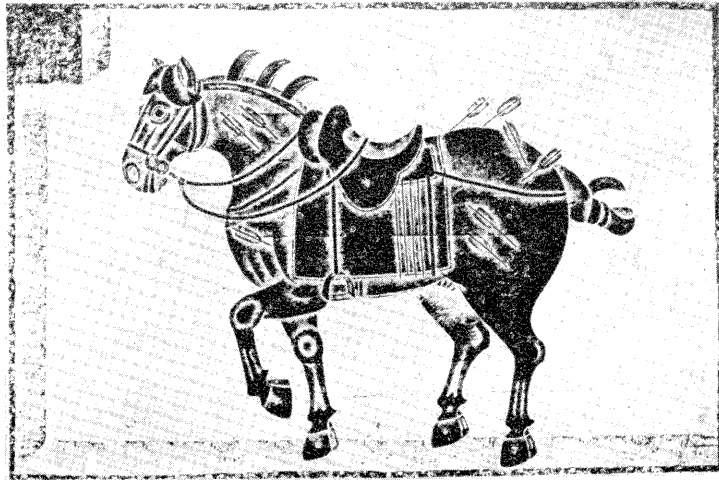
颯露紫

威凌八陣。
氣響三川。
骨騰神駿。
紫鷲超躡。



拳毛騮

弧矢載戢。
氛埃廓清。
月精案轡。
天駟橫行。



白蹄烏

聳轡平隴。
回鞍定蜀。
倚天長劍。
追風駿足。



擾擾萬鶩駘秦王龍鳳姿。魚鳥不足摧。腰間太白羽。中物如風雷。區區數豎子。縛取如提孩。
手侍掃天箒。六合無塵埃。艱難濟大業。一一非常才。惟時六驥足。績與英衛陪。功臣鏘八鸞。
玉輅行天街。寂涼昭陵闕。古石埋蒼苔。

昭陵六駿石刻舊拓片

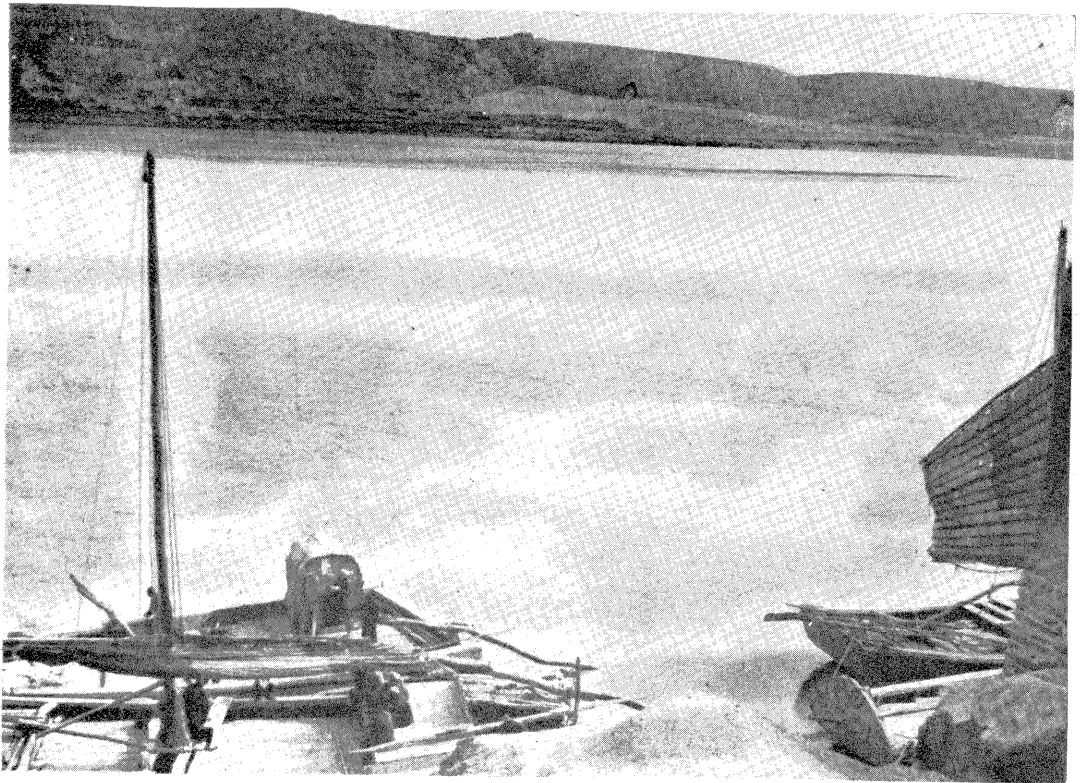
Rare Facsimiles of Six Stone Steeds of T'ai-tsung

二 潼 關

潼關，古稱桃林塞，黃河在關內南流，潼激關山，因謂之潼關。有謂關西一里有潼水，因以名關。地處秦豫晉三省往來孔道，關城雄踞山巔，背負峭壁，俯矚洪流，中通一徑，車不方軌，昔與南武，西散，北蕭，共號秦中四塞，亦今日西北第一重門戶也。關外有風陵渡，即古風后陵寢所在，相傳陵葬河中，今失其處，渡舟往來不絕，為秦晉交通之樞紐。關東一里有金陵關，即潼關之第一關，路邊峙碑石，為豫秦交界之處。

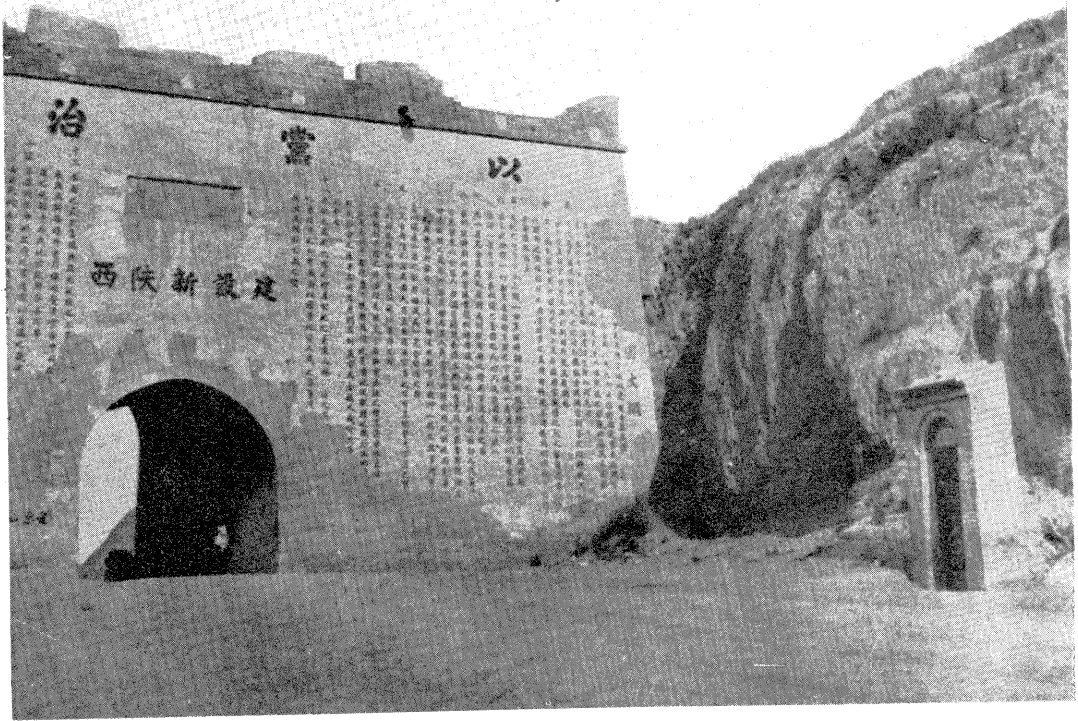


T'ung-kwan, Shensi



風 陵 渡

Fengling Ferry, T'ung-kwan



First Gate, T'ung-kwan

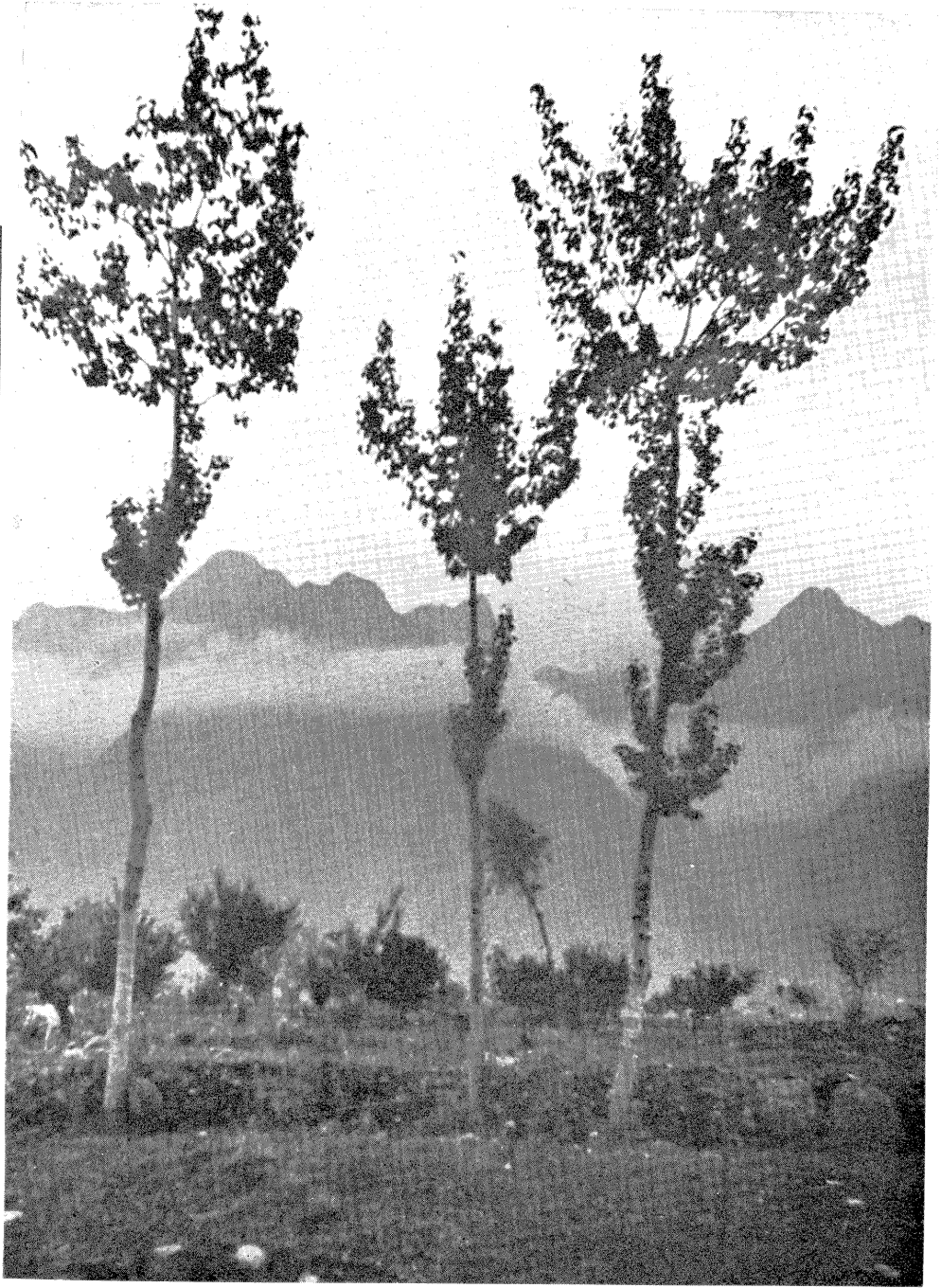


Ancient Tree, T'ung-kwan

古槐

潼關城內東大街中復天藥號內有古槐一，周圍，高約三四丈，大部已枯，僅一小枝尚活。離地丈許處，留有四寸闊尺許高之槍眼，俗稱三國時，馬超槍刺曹操不中，誤入此樹之痕也。現大幹均在屋內小室中，瓦上祇見其高枝耳。

華
嶽
雲
霧



Hwashan, or the West Sacred Mountain, Shensi

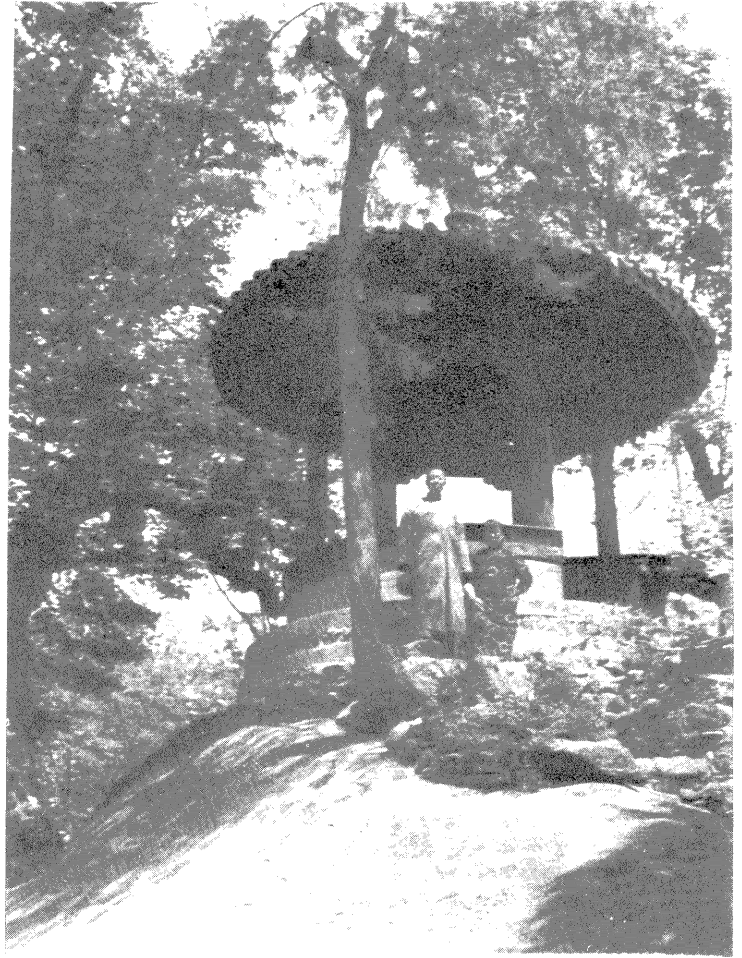
三
西
嶽
華
山

華山在華陰縣城

南十里，以險峻聞於世。因其西尚有小華山，故亦稱太華山。自麓至頂，升降迂迴，凡四十里。寺院數十，散建各處，均係道者所居。上有峯三十餘，昔以芙蓉，明星，玉女三峯著，今則分東南西北中五峯。人謂此山之勝，在乎奇瑰，蓋全山皆石質奇峯，突兀蒼勁之中，蔚然有秀氣，其險處使人動心駭目，不敢逼視，而其雄偉處，使人更嘆造物之不可思議也，茲依路程次序，排列各影，并誌其梗概如下。

玉泉院

華山之麓有玉泉院，建於宋皇祐三年（民元前八六一）爲陳希夷舊居地，院前泉水現已涸，有希夷洞，供石臥像，庭中有無憂樹，傳爲希夷手植，旁建無憂亭，山蔘亭，聯以廊榭，風景殊佳，登嶽者多於此爲初步憩足之所。



Two Pavilions in Yuchuan

Temple, Hwashan



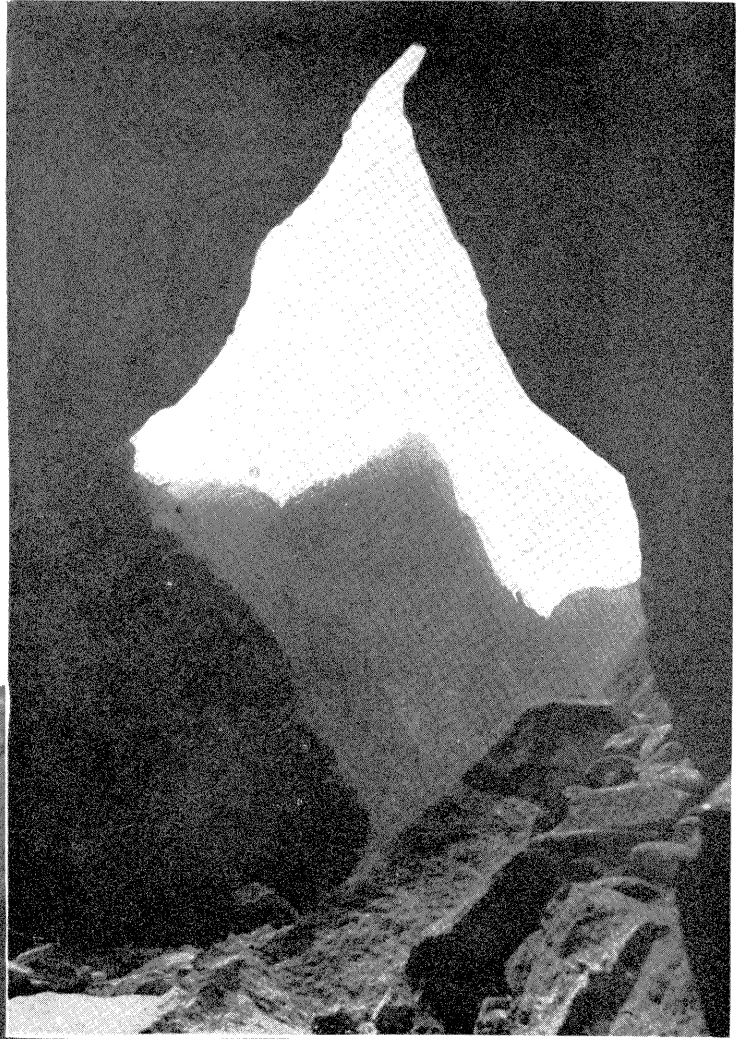
(上) 山蔘亭

(下) 無憂亭

華山鐵門

上山十里，有大石中分如削鐵，上合下分，中通行徑，俗稱華山鐵門，又名第二關，蓋別於前五里之第一關也。南望西峯一角，側出天半，石紋斜直如摺疊，特為秀美。

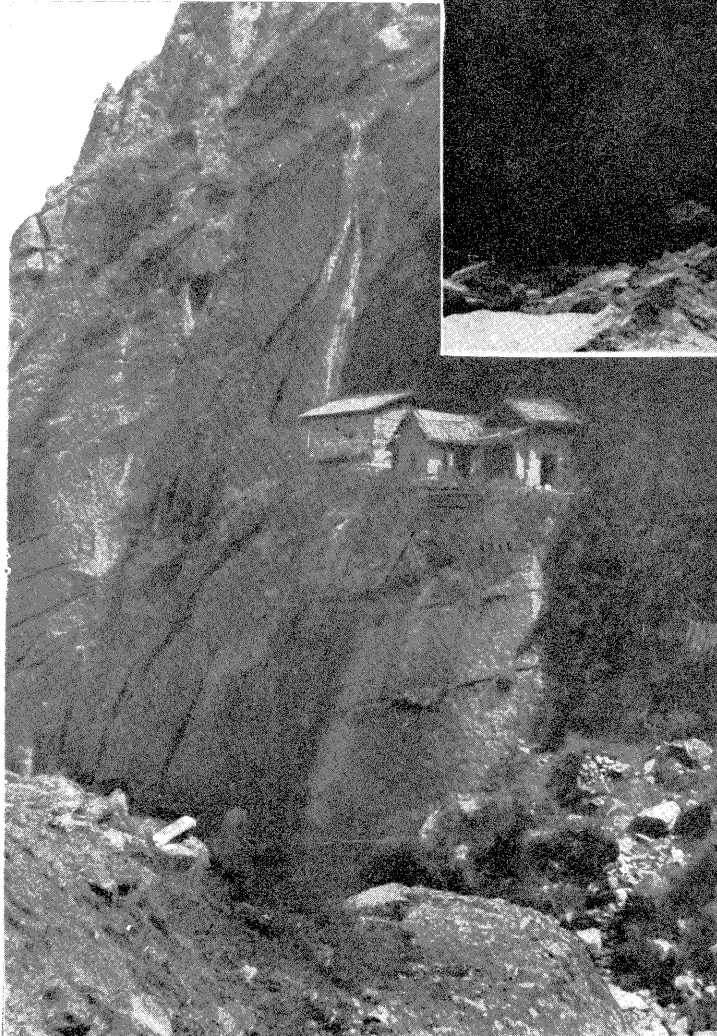
⇩ Shang-fang-ling,
Hwashan



⇩ T'ieh Men, or Iron Gate,
Hwashan

上方嶺

嶺壁間有小屋，懸築於崖石突出處，凌空如鳥巢。自澗底鑿壁作級，旁懸鐵鍊而上，名小上方。其巔尚有大上方，亦須挽鐵鍊而登，非登嶽大路，故遊迹罕至焉。



莎蘿坪之老道

莎蘿坪在華山鐵門南二里，有莎蘿庵。庵前有莎蘿樹一株，明崇禎間枯死。庵有老道，現年九十九歲，自毛女洞白石寺之聾道人於去年逝世後（年一百另五歲）已為華嶽道人中之最長者。

◁ A 99-year-old Taoist,
Hwashan



Huihsinshih, or Warning
Stone, Hwashan ▷

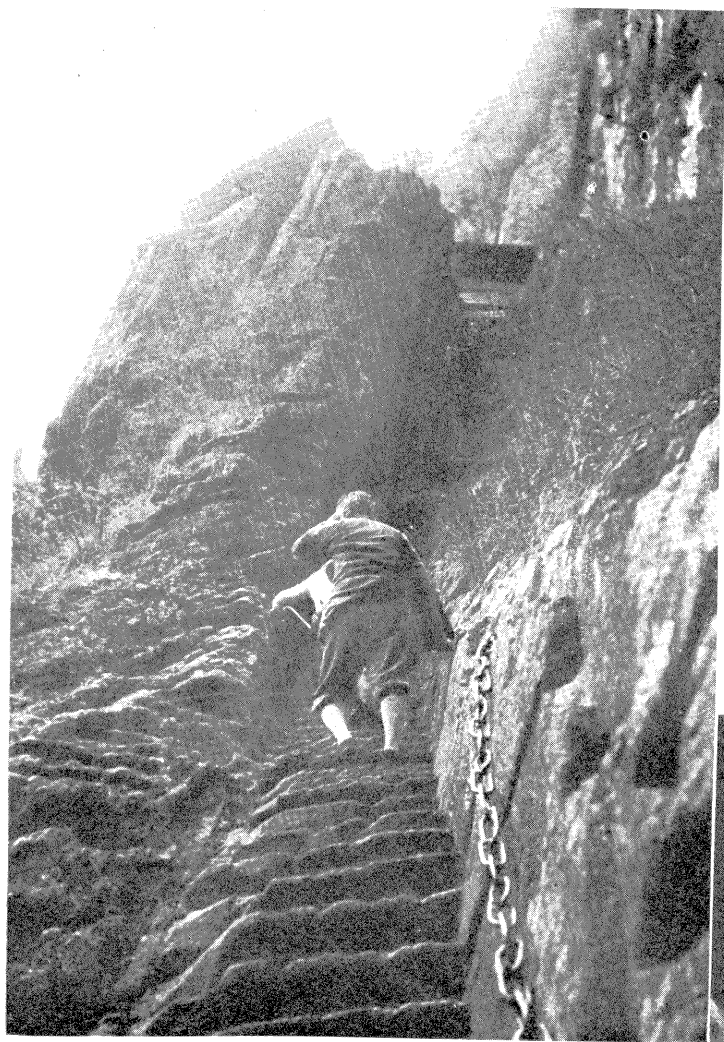
迴心石

石在青柯坪上里許。自玉泉院至青柯坪，正二十里，適當山之半，路雖崎嶇，尚可乘輿行。過此則類皆斜削絕壁，均須援鐵索而升。遊者至此，畏險輒回，故曰迴心石。



千尺幢

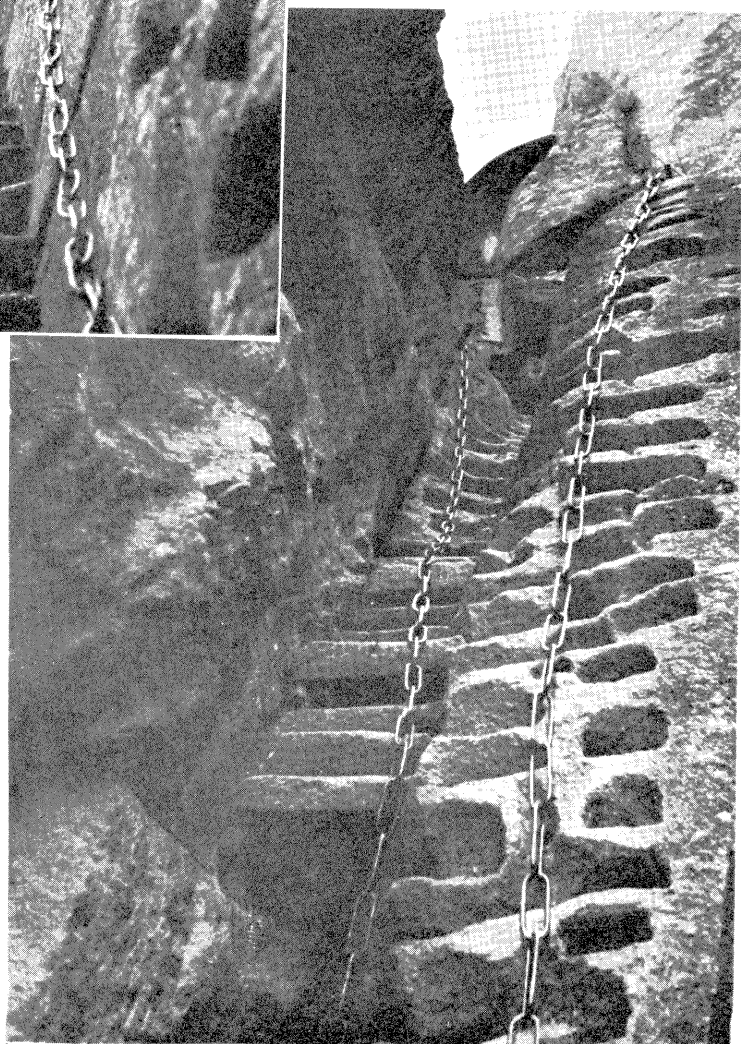
千尺幢在迴心石上百步，孤峯壁立，中惟一罅。下關上奔，石磴之窄，僅容一人，上山者兩手挽鍊仰攀，如鼠行穴中。幢凡三節，三百九十四級，愈上愈狹，有十餘級竟為垂直線。頂有圓洞，即水經注所謂天井是也。



⇨ Chienchih J'ung, a (1000. ft.) Cliff, Hwashan
⇨ Paich'ih Hsia, a (100ft.) Cliff, Hwashan

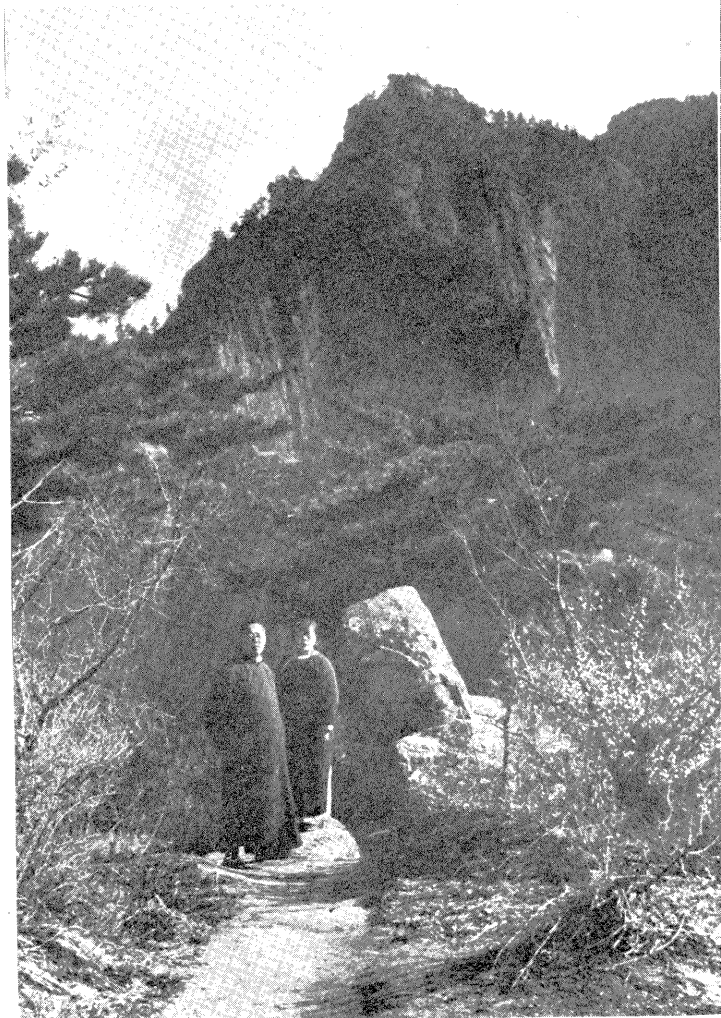
百尺峽

千尺幢北轉數十步，即百尺峽，石磴數十。更較千尺幢為狹，雙手攀鍊，兩腋摩壁而升，鐵索搖搖，令人心盪。



老君犁溝

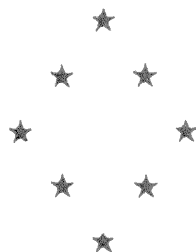
石壁插天，若錢若削，水雷一道，直如引繩，其險甚於千尺幢，蓋幢形凹入如槽，人行其中，尚有依傍，溝形則凸出如弧，除鐵鍊外無物可攀。溝凡二百五十二級，行者援鍊而上，無不駭目恫心。

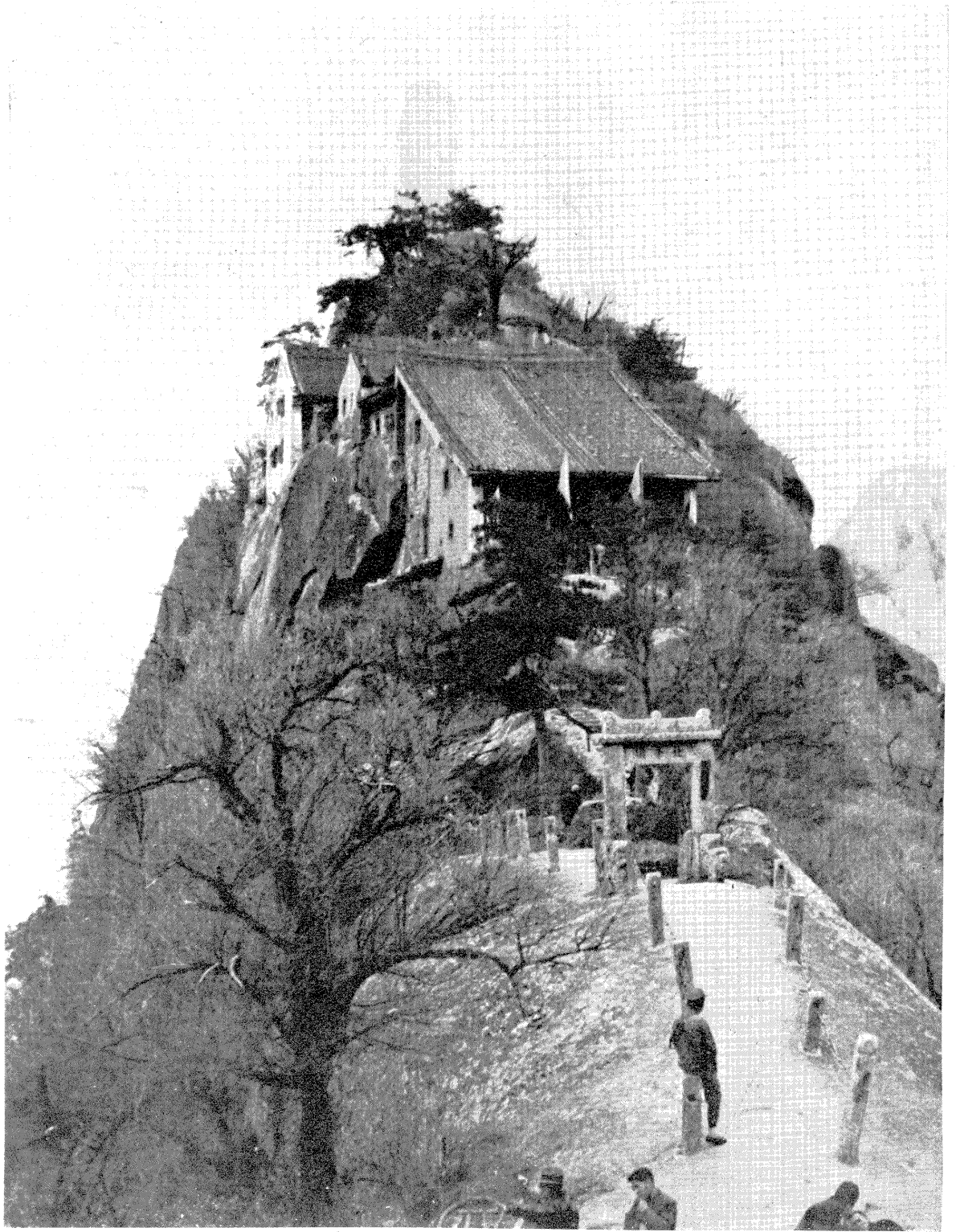


⇧ Laochun Likou, another Perpendicular Cliff, Hwashan

⇩ On Laochun Likou, Hwashan

老君犁溝上





North Peak, Hwasan

北峯

亦名雲

台峯，離餘四

峯而獨立，地

位雖最低，而

蒼秀獨絕。頂

有真武宮，依

山建築，虬松

翠柏景色殊

佳。中國旅行

社為謀利便

遊山者起見，

特在此附設

招待所。

北峯白雲仙境坊



On North Peak,
Hwashan

登華嶽諸峯絕頂用王摩詰均
張默君

僊掌開晴雲。齒蒼浮上清。乾坤鬱旁薄。今古空青冥。觸目紛雄詭。
還疑登化城。墮魂倚悸魄。萬仞梯巨靈。泰華天下險。鬼斧神功成。黃河
來西極。寒日傾東溟。消搖跨蒼龍。呼吸通帝京。會當起風雷。霖雨施蒼
生。百里響流泉。笙竽相送迎。陰嵐曜積雪。落雁何亭亭。

北峯上

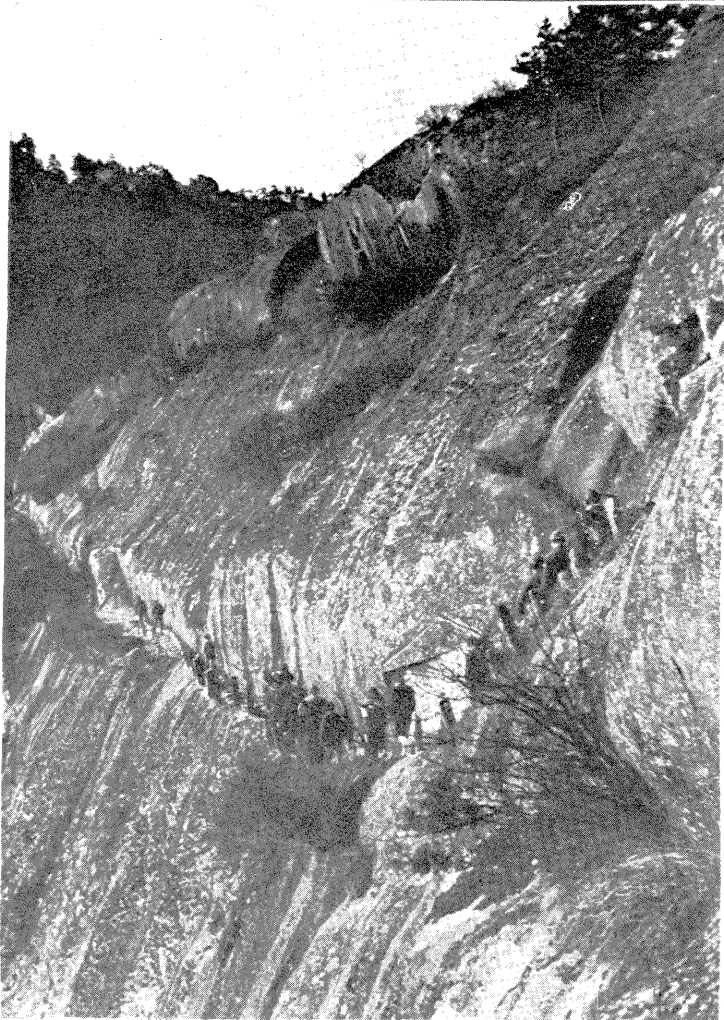


北峯之松



♣ A Pine, North Peak, Hwashan

♢ Hsien-jen-pien, or Fairy Cliff, Hwashan



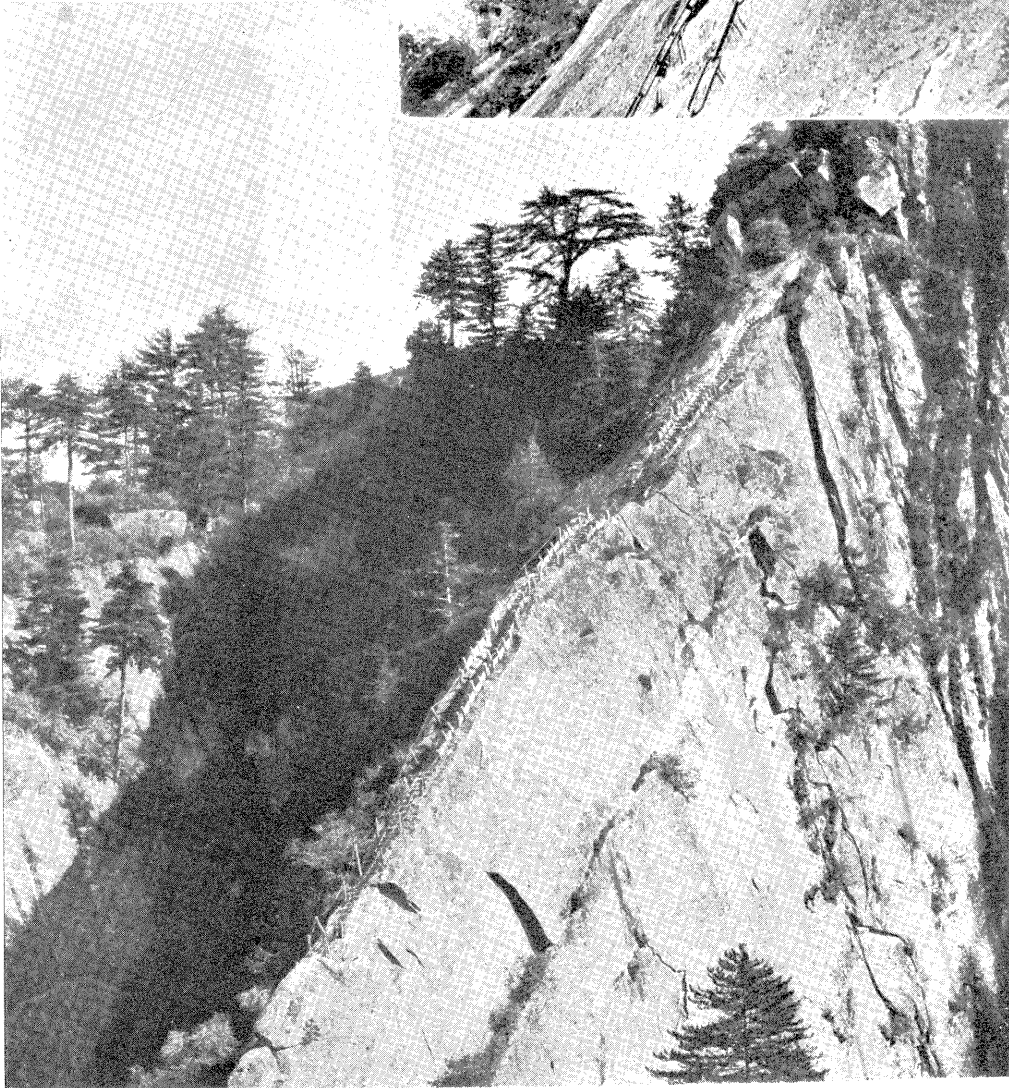
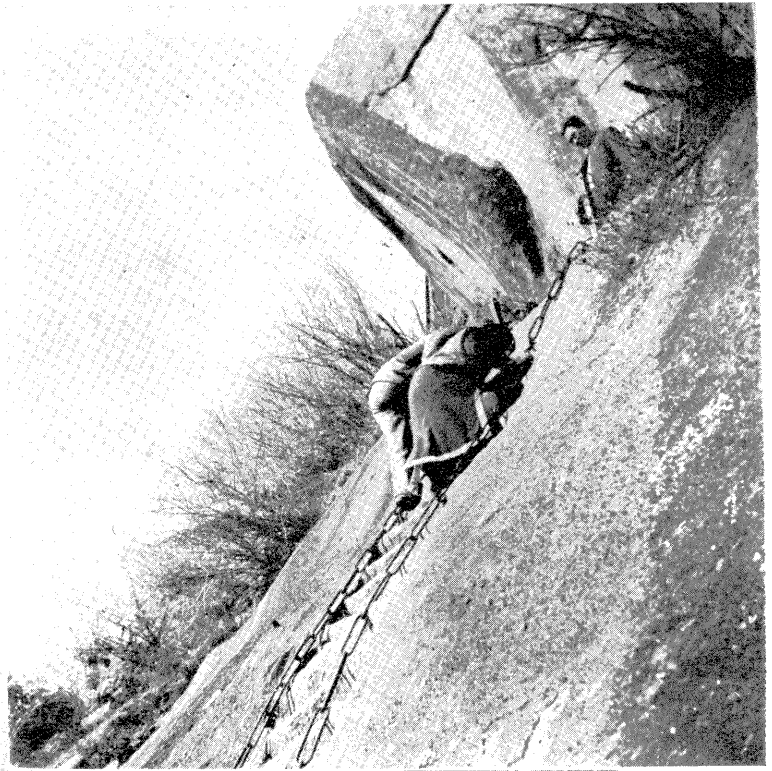
仙人礪

由北峯南行，循石磴而上，隨崖東轉，路不盈尺，鳥道一線，下臨萬仞，險峻特甚，故名仙人礪。



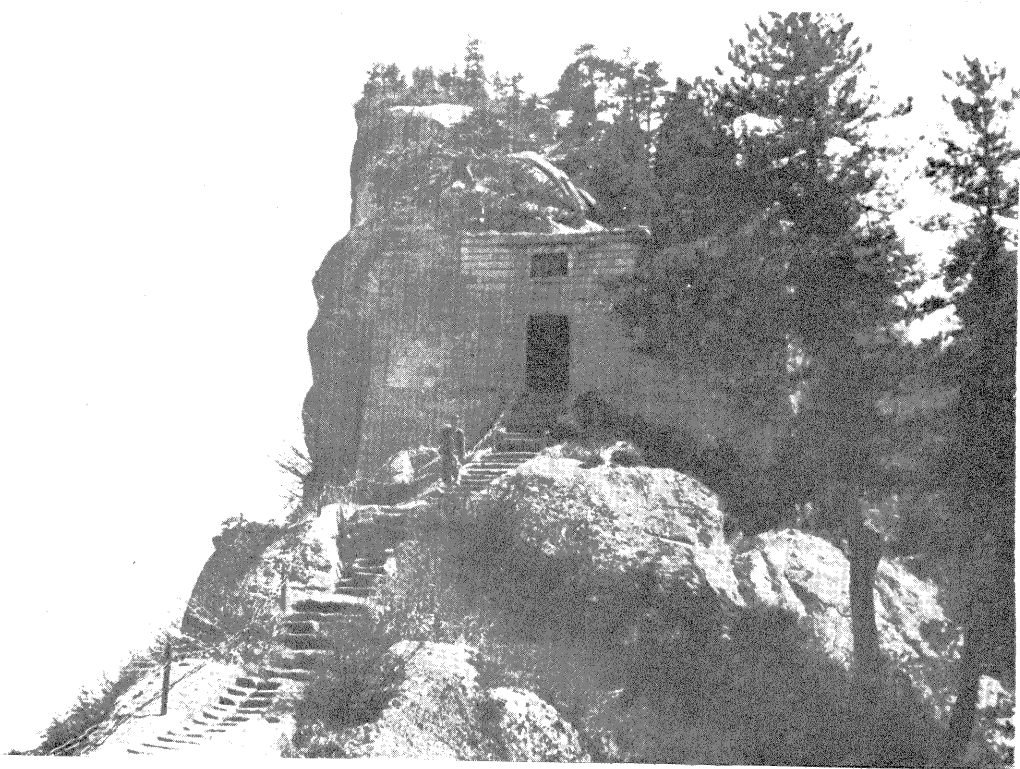
上天梯
在北峯之南里許，
懸崖直立，兩旁垂鍊，中
鑿石磴才容足，共計三
十八級。

⇨ Shangtienti, or
Steps to Heaven,
Hwasan
⇩ Ts'unglungling,
or Blue Dragon
Ridge, Hwasan



蒼龍嶺

昔謂登嶽之路，有千尺幢，老君聖溝及蒼龍嶺三大險，而度嶺之險，尤稱奇絕。嶺凡二折，中突旁殺，形同背脊，左右削壁不見底，攀陟之，苦較千尺幢為甚。石磴共三百六十四級，級盡曰龍口，即韓退之《大哭投書處》。



金鎖關

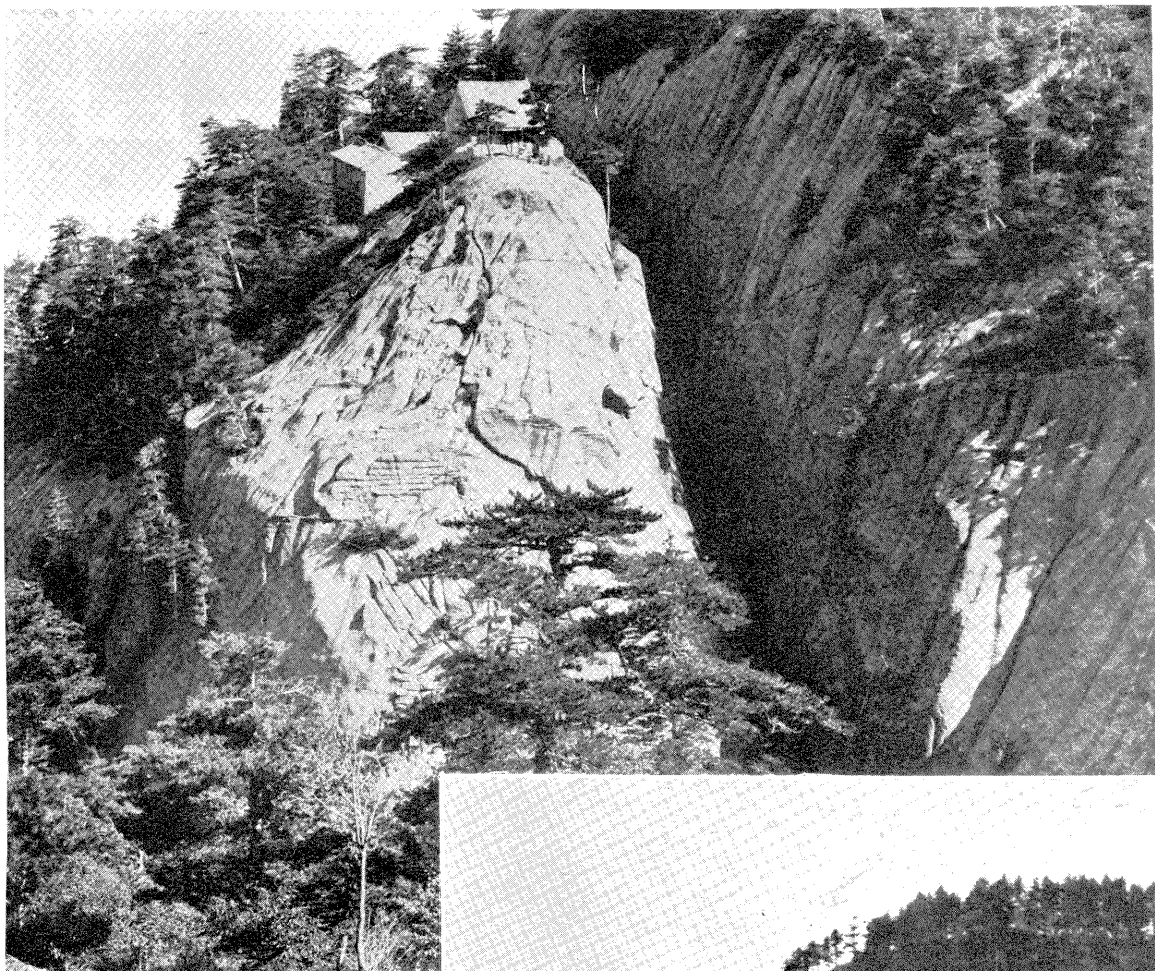
Chinsokwan (Golden Lock Gate), Hwasan

亦名通 天門。華 嶽自麓 至關，上 下祇有 一路。自 此以上， 始分三 路，右上 為西峯， 中出為 南峯，左 上為東 峯，距此 皆十里。

關前之松



A Pine,
Chinso-
kwan



↗ Central Peak, Hwashan
 ↖ on Central Peak



中 峯

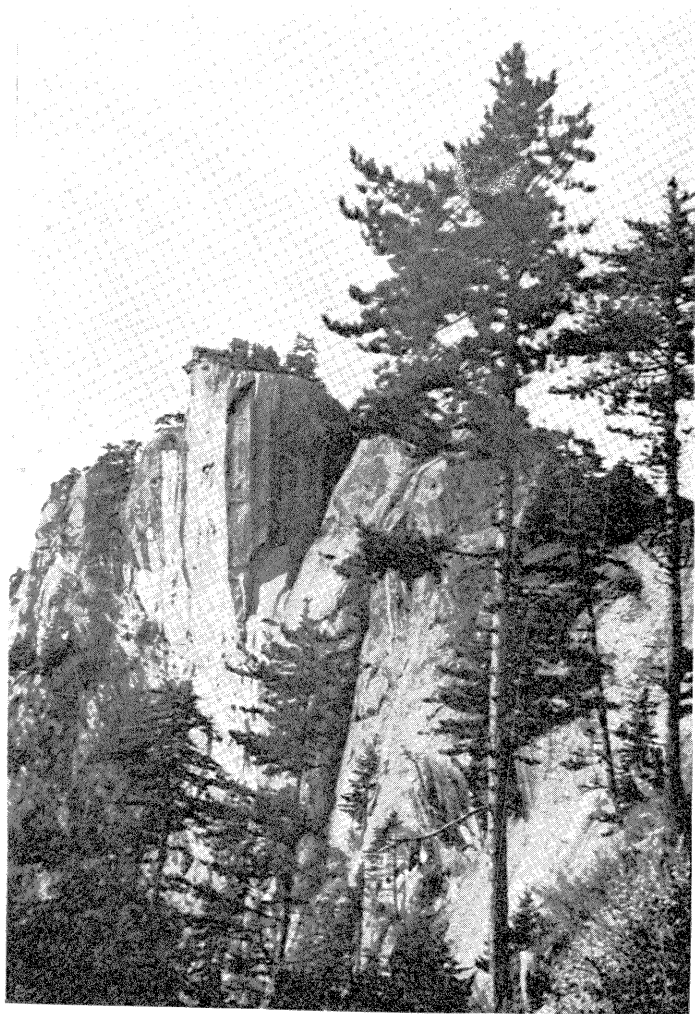
中峯倚東峯右襟下，相傳昔有人見玉女乘石馬入峯間，故又名玉女峯。頂建玉女祠，前有圓窪五，深如白，中涵積水，俗稱玉女洗頭盆。

(上)中峯全景 (下)中峯上

(上) 東峯 (下) 仙掌崖



⇨ East Peak, Hwashan
⇨ Hsien Changyai,
(Fairy's Palm Precipice),
East Peak.



東峯

東峯，一名朝陽峯，自麓達岡，渾侖一大石，就生萬松，景最佳勝。峯之東南隅，別有一孤峯，上置鐵棋亭，傳為衛叔卿博台。自峯至台，須援索下崖，俗名鷓子翻身，為華嶽絕險之一。東峯東北有懸崖，斬削挺立，石膏凝結，黃白相間，歧如五指，後人附會巨靈劈大華故事，名曰仙掌崖。華嶽仙掌，關中八景之一也。



⇨ Nantien Men,
(South Gate of Heaven),
Hwashan

⇨ Ch'angk'ungchan,
Hwashan

長空棧

南天門在南峯東側，自南天門循絕壁西行，有木造之細路，曰長空棧，以鐵杙插壁間，下鋪木板，寬僅五六寸，行者面壁舒臂緣鍊，以足橫移，凡長二十餘丈，俗又稱為擗擗棧，亦華嶽奇險之一。其盡處為賀老石室，係元時道士賀元真避靜處。





South Peak, Hwasan

南峯

由南天

門西上，即為

華山最高之

南峯，秀氣獨

鍾，五坡並起，

以落雁松檜

二峯為最著。

峯有廟曰正

頂金天宮，祀

白帝，即西嶽

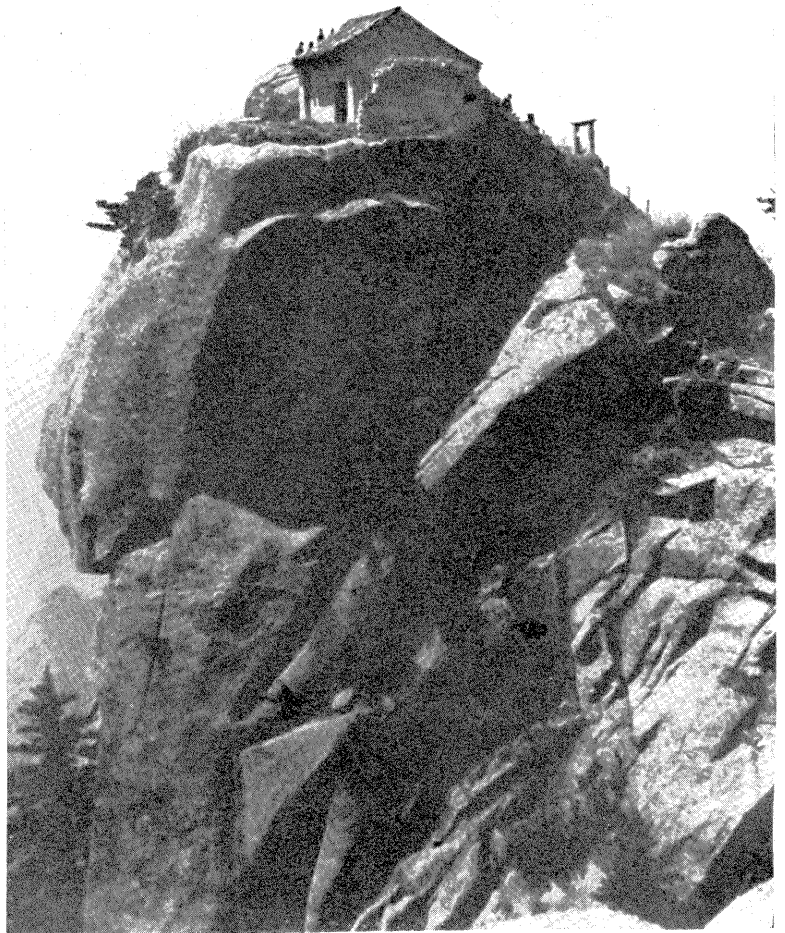
之神也。



⇨ Yang tien ch'ih, a
Pool on the Summit of
Loyenfeng
⇨ Loyenfeng, the
Highest Peak, Hwashan

落雁峯為華嶽之極頂，高度海拔六千尺。李白登峯嘆曰：『
呼吸之氣，可通帝座，恨不搥謝朓驚人句，來搔首問青天耳。』峯
上有池，曰仰天。一泓清水，方不盈丈，乃落雁峯之最高處也。

落雁峯

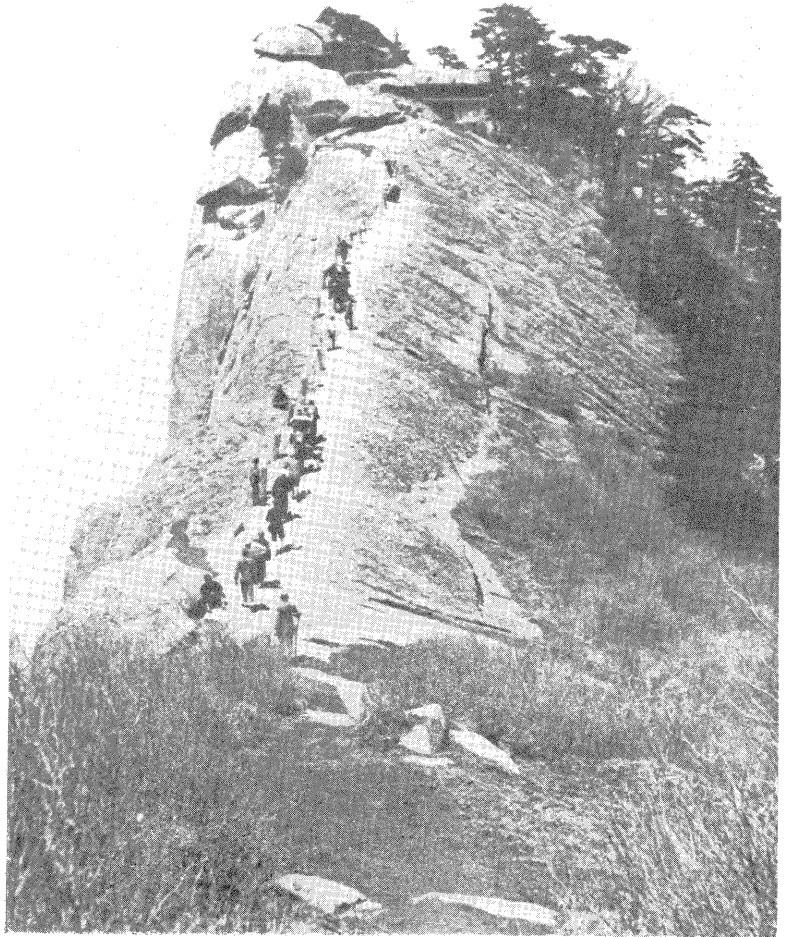




West Peak, Hwashan

西
峯

峯上有大石形似蓮瓣下垂，故又名蓮花峯。自南峯西來，經一屈嶺，結屈如蒼龍嶺以其形同駱駝之背，亦稱駱駝坡。峯頂有大石，斷而為三，相傳為神香子斧劈華山遺蹟。





重登泰華偕默君

邵元冲

大鈞鼓囊鑰。洪流肆迴盪。下裂地窟深。上啓天井敞。盤薄越萬年。穿鑿逾億丈。一朝陵谷異。突兀開仙掌。巉巖列三峯。巖巖森諸象。遂爲西嶽雄。岌業見奔放。石脊峻詎乘。犁溝逾愈上。巧疑鬼工施。險增精魄恍。攀躋憚窘步。陵蹠憶疇曩。余於二十一年春。曾一登華嶽。細君有奇懷。褰裳敢同往。抗心違羣疑。復步得玄賞。詩成鏤壑岑。清辭罪儼儼。默君將以登華。新詩大書摩崖。鬱鬱蛟龍纏。雲濤走決滌。携坐迴雁峯。外物息塵鞅。冷然天風迎。晴霞挹飛爽。

—— 峯 上 晚 霞 ——

Twilight, West Peak

—— 松 之 峯 西 ——

A Pine, West Peak



——驪山全景——



軒三面
通橋池
後臨坡
翼以高
軒周圍
高低曲
折依山
登徑駕
閣通廊
極擅勝
概又別

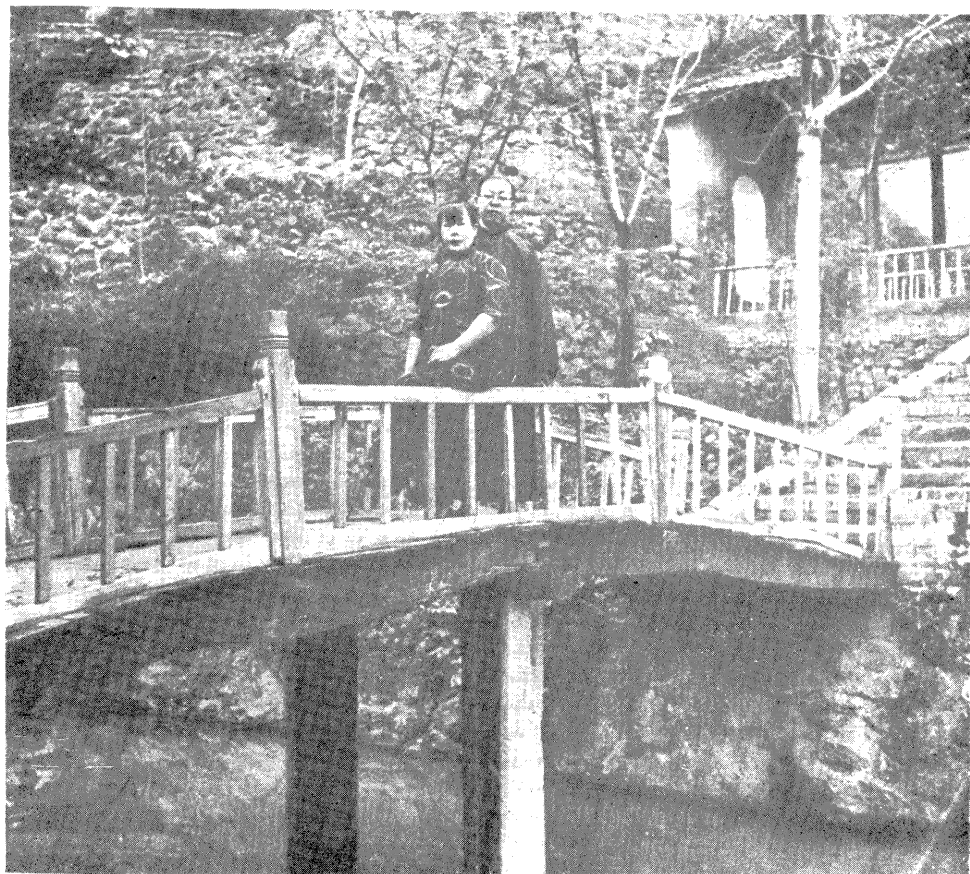
Lishan, Lintung, Shensi
Hwaching-ch'ih, a Hot Spring, Lishan



四 驪山華清池

驪山在臨潼縣南門外，因周初時為驪戎所居，故名驪山。上有烽火台遺址，為周幽王與褒姒以烽火戲諸侯之處。山麓有溫泉，秦始皇於此砌石起宇，號為神女湯泉。漢武更加修飾，至唐開元十一年（民元前一一八九）春，置溫泉宮。天寶六年（民元前一六五）更名華清宮。當時宮基包括山之全部，有長生殿，集靈台等，殿台宮室至夥。又築羅城，置百司及十宅。山下治湯池十八，唐玄宗每十月臨幸，歲盡乃返。白居易長恨歌稱：『春寒賜浴華清池，溫泉水滑洗凝脂，』即指此。嗣後歷經變亂，遺址全滅。僅山上一老母殿，即俗稱驪山老母之石像，猶係唐時宮中遺物。清時有邑人建屋數幢，作為驛館。清季庚子之役，西太后奔陝，於此建行宮，規模稍宏。民國成立後，改溫泉公園，公開游覽。民國十九年，歸陝西建設廳管理，始改今名為華清池。園中有池，溫泉注之，池中有堂有

引泉入室，為浴池三，女一男三。女浴池較小，名楊妃池，傳為當時貴妃楊玉環賜浴之故址。今年四月，陝西省政府為謀整理及發展名勝起見，已委託中國旅行社代為經營管理。



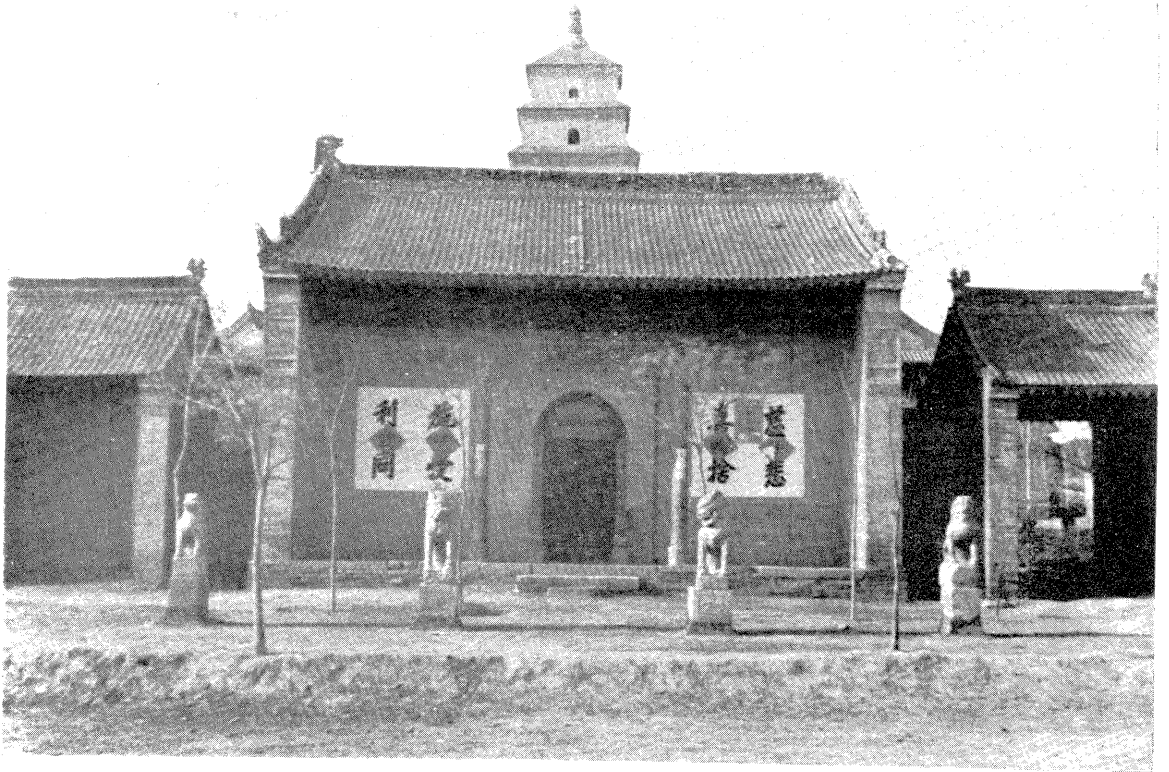
⇧ A: Bridge over Hwachingehih ⇩ Bath Pool of Yang Kuei-fei

(上) 池上木橋
(下) 楊妃池



五 長安

長安，俗以西安（舊府名）稱之，爲陝西之省會，北臨渭水，南面之南阻山帶河，四塞險固，自周、秦、西漢、西晉、西魏、北周，以迄隋唐，都於此者垂千年。宮室園林之美，史不絕書。民國二十一年，中央既定洛陽爲行都，復以長安爲陪都。二十二年明令設置西京籌備委員會，二十三年又成立西京市政建設委員會。今則西潼鐵路完成，市政建設猛進，假以時日，終南上林之勝可復，周、秦、漢、唐之盛，亦不難追蹤求之也。城周勝蹟至多，茲分誌如下：



Tz'uen Temple, Chang'an, Shensi

慈恩寺

在城南八里許，原址爲漢宣帝時之樂遊廟，隋改無漏寺，唐高宗爲報母恩，改爲慈恩寺。永徽初（民元前一二六二——）玄奘法師及其弟子窺基圓測等，譯述佛經於此。寺內有浮屠七級，曰大雁塔，崇十八丈，基四面，各十四丈。相傳建塔時，有雁過而墜，故名。褚遂良書聖教序石，分立於塔下壁間。唐代新進士及第者，多勒石題名雁塔下，後登科者遂爲故事。寺前有石橋，初名遇仙橋，後改慈航橋，爲曲江舊迹。



—— 塔 雁 大 ——

Tayen Pagoda, Tz'uen Temple

『山應鴨嘴千峯翠，川到牛頭十里花』句，蓋寺前為杜曲，延袤十里，盡種桃花，春時爛漫如錦，洵足賞心悅目也。



牛頭寺

寺在

城南二十

里，唐貞觀

六年（民

元前一二

八〇）建，

為牛頭山

第一祖遍

照禪師所

居。內有龍

爪槐及唐

乾符六年

（民元前

一〇三三

）沙門詞

浩書之陀

羅尼經幢。

明人詩有

△ Niutou Temple, Changan

◁ The Hall of Tu Fu (712-770 A.D.), Changan

杜 公 祠

祠在牛頭寺旁，祀唐詩人杜甫，為明嘉靖五年（民元前三八六）陝西都御史王蓋等所建。地處高爽，且多樹木，春秋佳日，城內名宦多宴客於此。民國以來，祠漸傾圮，二十一年由戴季陶張溥泉二先生捐資重修，名區勝蹟，始復舊觀。





The Memorial Pagoda of T'ang San-Tsang (596-664 A. D.), Changan

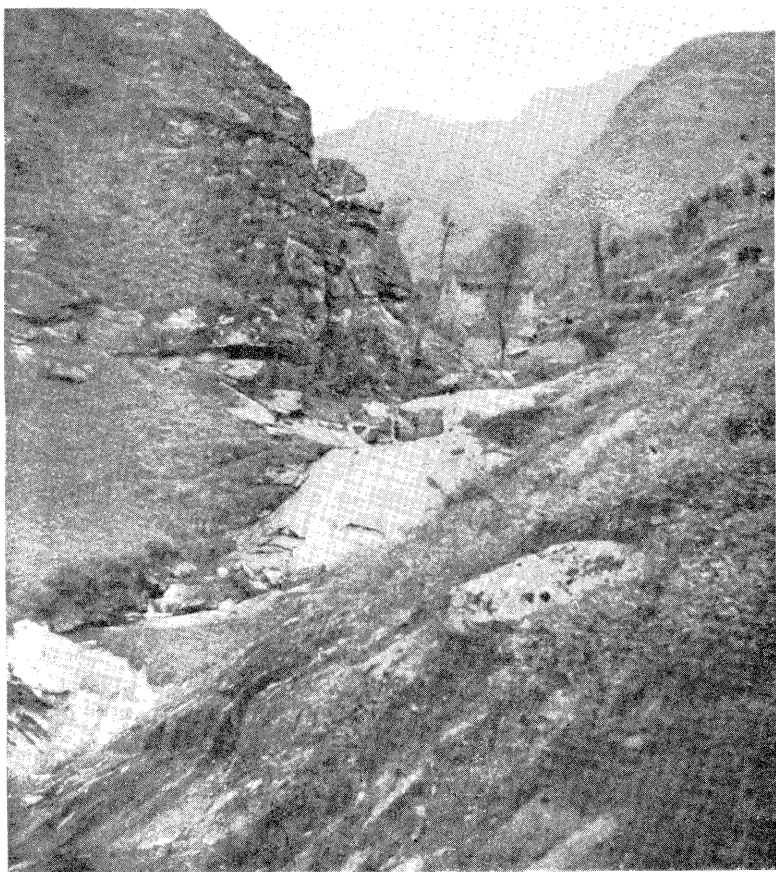
唐三藏塔

唐玄奘(民元前一三二六——一二四八)

三藏,姓陳,唐初偃師人。自幼穎異,博涉經論。貞觀初,往西域廣求大乘經典,經過百餘國,並留學於印度,歷時十九年,齋還梵本六百五十七部,為中國自羅什以來佛教昌明之第一人。麟德元年(民元前一二四八)示寂於玉華宮。初葬滻水東,高宗以該處每易觸目,不免時動悲思,因於總章二年(民元前一二四三)建興教寺移葬之。寺在城南四十里,內有塔三,中塔特高,為三藏法師埋骨之所。其餘二塔,左為慈恩窺基,右為西明圓測,皆法師之入室弟子也。

終南山

終南山，簡稱南山，林木叢蔚，風景極佳。自麓至巔，計三十里。上有台五，（大台、文殊台、清涼台、靈隱台、捨身台，）俗名南五台，蓋別於山西之北五台也。山上寺院林立，氣候又佳，為西京人士避暑之良地。



Two Scenes on Chungnanshan, Changan, Shensi

—— 流水石 ——



隋塔

重登終南山

邵元冲

偶隨流水到層嵐。雲影溪光一鑑涵。無盡山香春意滿。重扶殘醉上終南。

終南山道中

張默君

偶從雲海澗幽情。太乙天都到眼明。卅里希聲奏靈籟。在山水為詩清。

小雁塔

塔在城南三里薦福

寺內，係唐中宗景龍時（

民元前一二〇五——）

宮人出資所築。塔十五層，

高二百餘尺，東對大雁塔，

故稱小雁塔。明嘉靖乙卯

（民元前三五七）地震，

塔裂爲二，癸亥（民元前

三四九）地震復合。後每

逢地震，輒有裂合。今則高

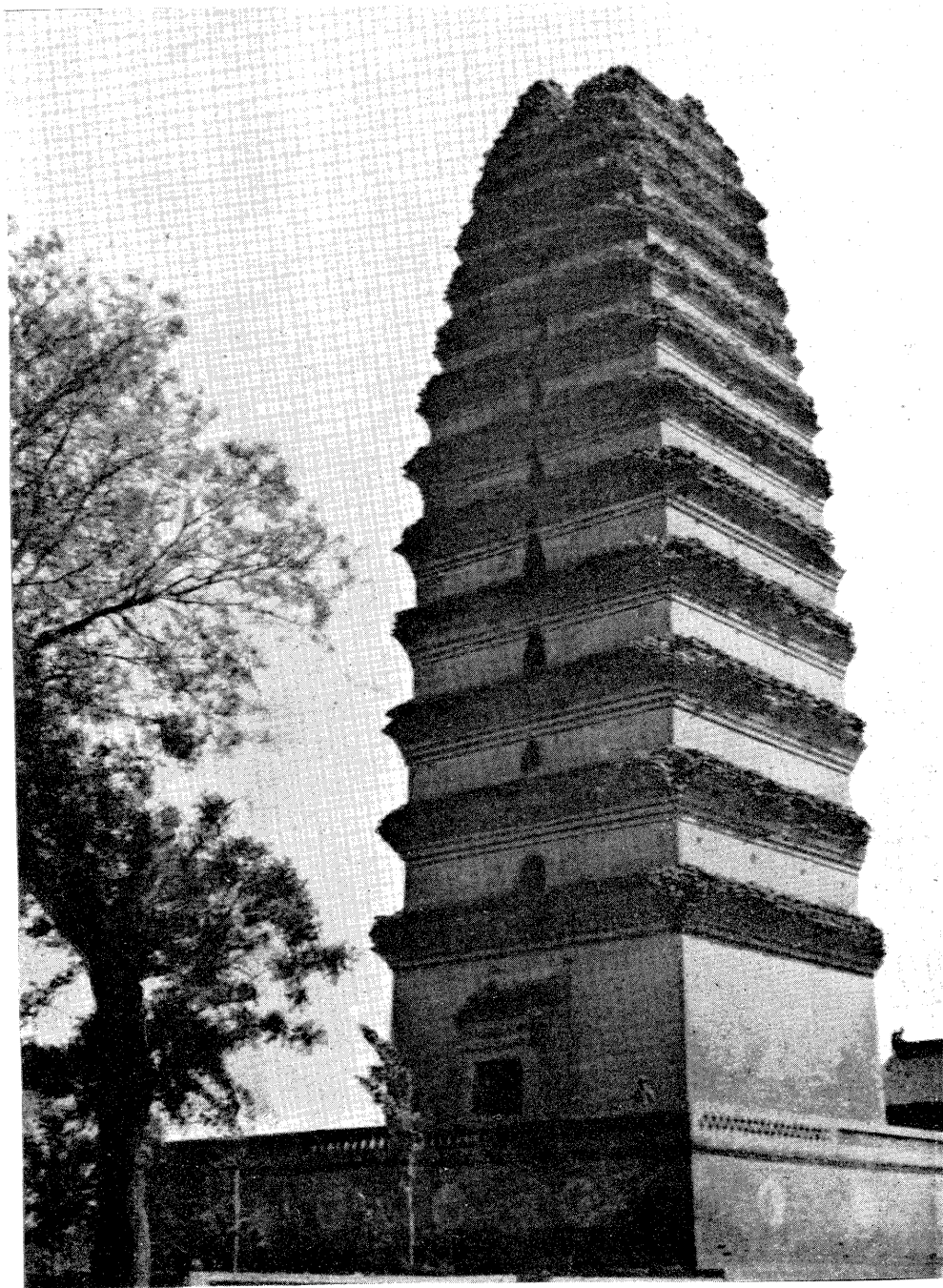
層已漸圯，地震之裂痕尙

存，自頂向下，如垂直線。附

近村民多謂豐年裂痕合，

歉年仍分裂，驗之輒應，或

亦地土燥濕使然也。



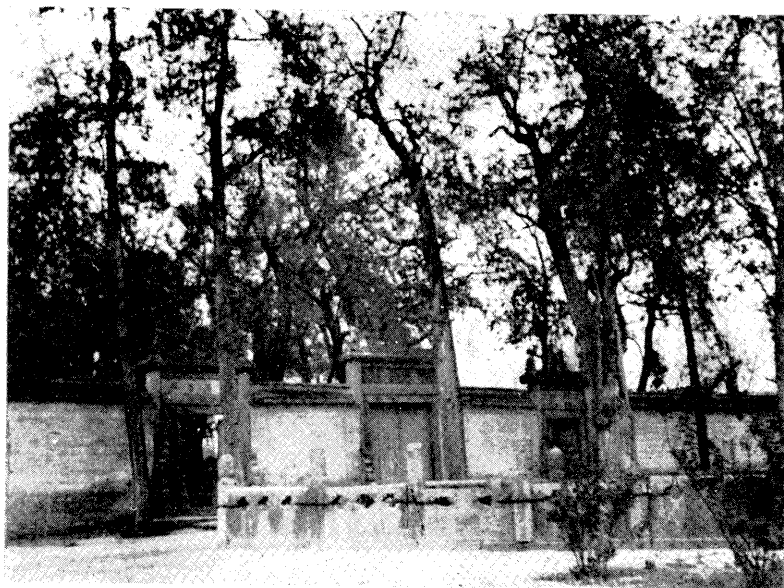
The Hsiao Yen Pagoda, Changan

—— 廟 文 ——

Confucian Temple, Changan

== 經石成開之藏所中林碑 ==

One of the Tablets of T'ang
Dynasty in the Confucian
Temple



文廟碑林

長安文廟在城東南隅府學巷口。始建於宋，元至元中增拓之。殿宇宏壯，古柏參天，莊嚴俊偉，亦省會名蹟之一。殿前有虞世南之孔子廟堂碑，歐陽詢之皇甫君碑及智永禪師（王羲之九世孫）之真草千字文帖石等，均為國內藝林所重視。廟後復存古碑千餘，即聞名全國之碑林是也。考長安乃歷代帝都之區，金石之文，甲於海內，惜經唐末五季之兵燹，古碑類多委棄郊外。北宋姜遵韓續復取碑石營造寺院，修砌灞橋，千年古物，十失七八。至宋元祐五年（民元前八二二）吳大忠移唐開成石經及顏柳所書各碑於文廟後之府學，有碑洞之名。清初費甲鏞刻聖教序及淳化閣帖，漸予補充，始以碑林名之。乾隆三十七年（民元前一四〇）陝西巡撫畢沅（秋帆）益加擴展，蒐集明清之碑碣實之，洋洋大觀，乃成中國古碑之淵藪。現碑林存唐宋元明清各代名碑四百九十五種，都一千四百十五方，以唐開成石經（唐文宗開成二年——民元前一〇七五——勒刻，初為十二種，清康熙三年——民元前二四八——由陝西巡撫賈漢增孟子一部，始符十三經之數）大秦景教流行中國碑及王羲之聖教序等，最稱名貴。

周易上經乾傳第一 王弼注
 元何謂也子曰君子之道
 德修業也信所以進德也
 修辭立其誠所以居業也
 知至至之可與幾也知終
 之可與存義也也是故居
 上位而不墜在下位而不
 危无咎也曰成澤在
 非元各何謂也子曰上下
 無常非強邪也進退无恒
 非離羣也君子進德脩業
 飛及於天利見大人何謂
 也子曰同聲相應同氣相
 求水洊濕天就燥雲從龍
 風火率聖人作而萬物覩
 乎天者親上本乎地者
 親下則各從其類也上九
 曰亢龍有悔何謂也子曰
 亢者位也而元氣已窮在
 下位而无輔是動而
 有悔也亢龍勿用下也見
 龍在田時舍也終日乾乾
 行善也夬躍在泥自試也
 子曰以震之問以辯之見
 於田利見大人君德也
 龍三重剛而不中上不在
 天下不在田故乾乾因其
 時而惕雖危无咎矣九四
 重剛而不中上不在天下
 或在疑也故亢吝對
 大人者與天地合其德與
 日月合其明與四時合其
 序與鬼神合其吉凶洗天
 且弗遘後天來未時
 於鬼神乎元之德言也知
 凶知得不知退知時知知
 人不知進存亡而不知
 其正者其往失也
 子曰西南得朋東北喪朋
 夫西南得朋也東北喪朋
 夫道有也
 木蕃天地聞人
 括輿无元卷

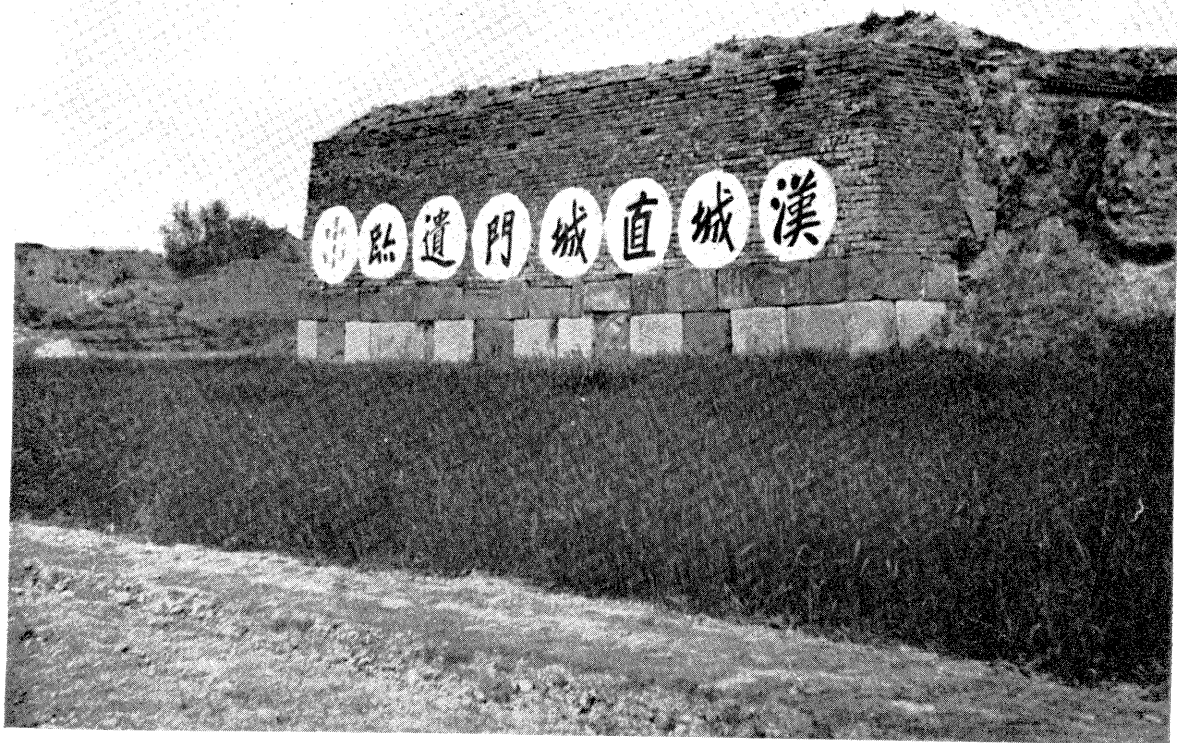
大秦景教流行中國碑

The Monument of Nestorian Church (T'ang Dynasty), Changan

大秦景教流行中國碑

碑建於唐建中二年（民元前一三三一），一名聞世界與古代基督教有關之石碑也。考景教係基督教之聶斯托良（Nestorian）派。唐太宗時波斯人阿羅本齋其經典入中國，朝中信者頗衆。德宗時乃立是碑於大秦寺（又稱波斯寺）內。會昌五年（民元前一〇六七），與佛教並禁，寺被燬，碑埋于地者歷七百八十年。明天啓五年（民元前二八七）始于長安城西關外崇聖寺旁掘得，幸字跡完整，乃築亭護之。清同治年間復罹回亂，寺亭俱毀，碑又曝露曠野。光緒三十三年（民元前五）始移入碑林。碑上文字，均尚清晰，為考證基督教掌故之重要文獻也。

此碑係刻於石上之文字，內容詳述景教之歷史與教義。碑文以古漢文書寫，字跡清晰，為研究基督教在中國傳播之重要史料。碑文內容包括：景教之起源、傳入中國之經過、唐太宗之崇信、德宗之禁教、以及碑之建立與發現經過。碑文共計一千餘字，現存於西安碑林。



The Ruins of Ancient Changan (200 B. C.)

漢城遺蹟

西漢長安舊都，在今城西北三十里。漢高帝七年（公元前二一一）始都於此，城狹小。惠帝三年（公元前二一〇三年）更築之，高三丈五尺，下闊一丈五尺，上闊九尺，雉高三坂，周圍六十五里。城南為南斗形，城北為北斗形，人呼為斗城。城有十二門，四方各三門。今存直城門城牆一段，乃當時西門之一也。城中西南隅，有未央宮遺址。漢高帝七年，蕭何起未央宮，斬龍首山而營之，高出長安城，自此常為朝會之所。內有昭陽殿、柏梁台、天祿、石渠閣等，千門萬戶，窮極壯麗。及王莽更壞，赤眉殘破，西京宮闕，半為禾黍。今則惟存長方形之土台，供人憑吊而已。

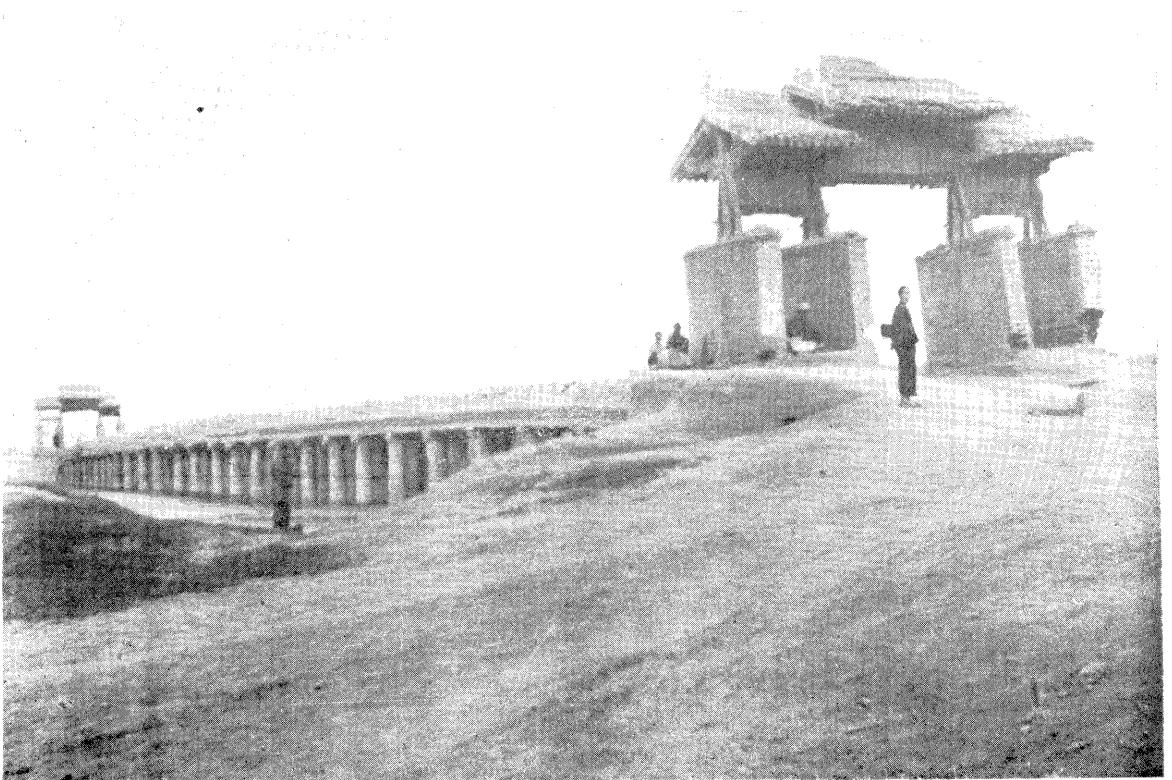


未央宮遺址

The Ruins of the Weiyang Palace, Changan (200 B. C.)

六 西蘭公路

自長安至蘭州，昔稱陝甘大道，為清時左宗棠征回時所開，計程十八站，向以騾馬大車運輸，山路崎嶇，行旅殊苦。民國二十年，華洋義賑會以工代賑，依舊道另開新路，二十二年竣工，經咸陽、醴泉、乾縣、永壽、邠縣、長武、涇川、平涼、隆德、靜寧、會寧、定西、榆中等縣，全路計長七百五十公里，勉強可通汽車。二十三年五月，全國經濟委員會在長安籌設西北國營公路管理局，接辦西蘭公路，復加修整，至今年五月一日，正式通車，客貨分載運送，全程計四日可達。惜全路均係泥面，一遇山洪雨雪，交通即告斷絕。且坡度太陡，曲線過促，全路橋涵除少數有臨時木橋土橋外，概未切實建築，車行亦殊危險。亟望負責者能另行測定路線，鋪砌硬面，成一完美之公路，此則不僅陝甘之行旅稱便，亦開發西北鞏固國防之先務也。沿途所經各縣，古蹟甚多，茲分述如下。



The Fen Bridge, Sienyang, Shensi

禮橋
橋在
咸陽城
東南三
里，築於
澧水上，
故名。橋
墩均為
圓桶形
之石塊，
架疊而
成，為他
處所罕
見。



咸陽古渡

渡在咸陽城東南渭

水傍，昉自周秦。文王造舟

爲梁，秦都渭北，咸陽宮在

渭南，作長樂橋通二宮之

間，相沿至今，已數千載。其

例於冬春架木橋以濟行

人，夏秋水盛，則以舟渡。近

以公路完成，車馬雜選，恃

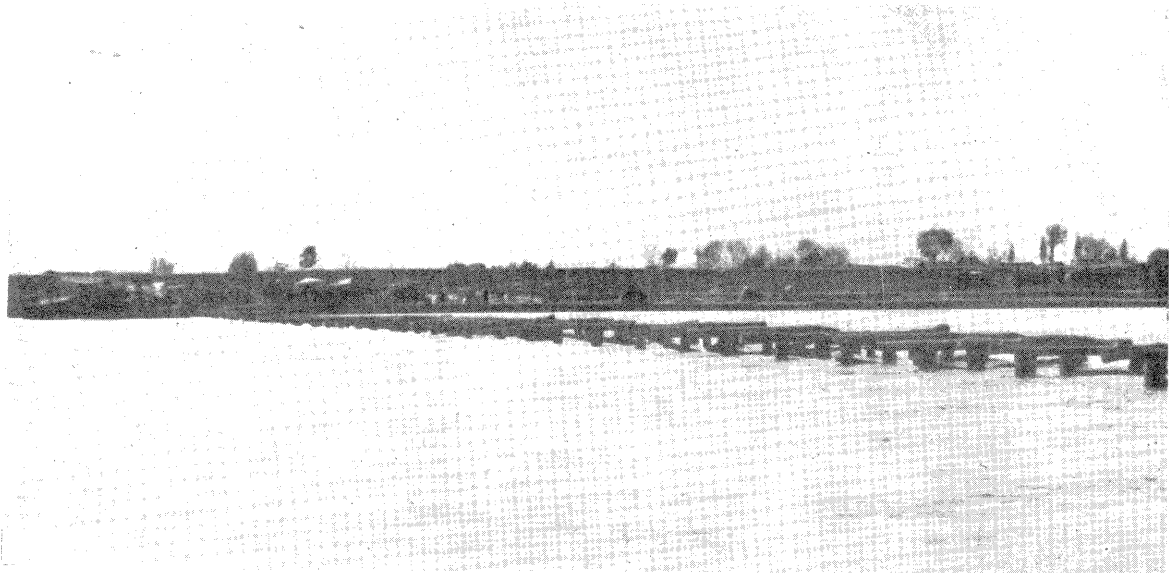
此狹橋木舟來往，殊嫌遲

滯，甚望隴海路早日西展，

架設鐵橋，以便行旅。

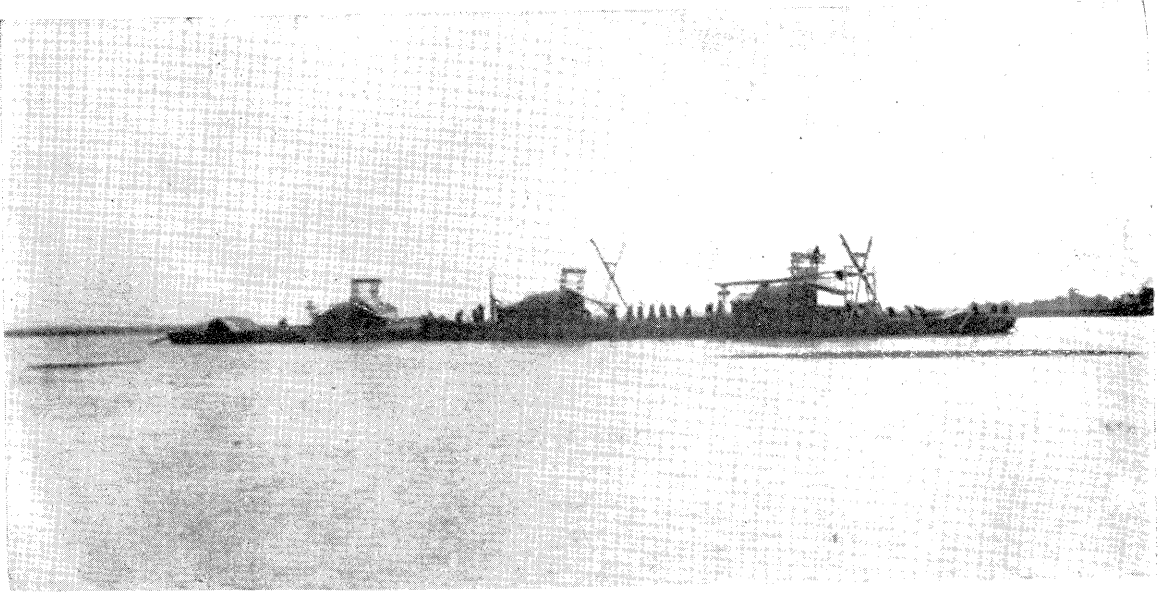
(上) 木舟

(下) 木橋

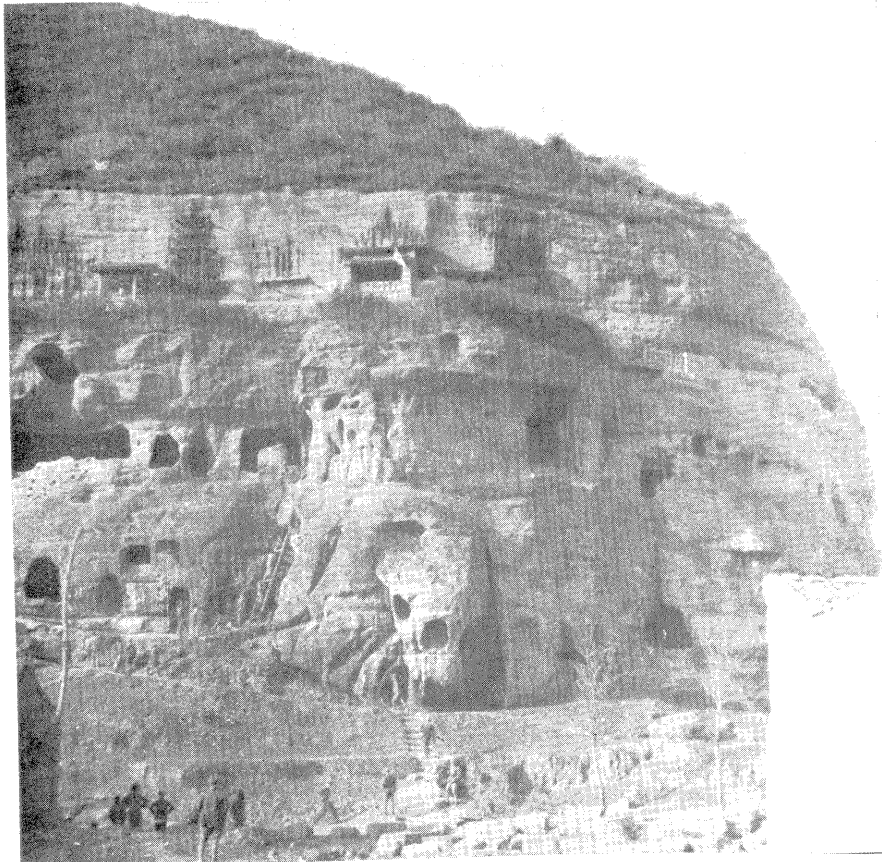


A Ferry and a Bridge on Wei River, Sienyang

— 楫 舟 水 渭 —



A Scene on Wei River, Sienyang



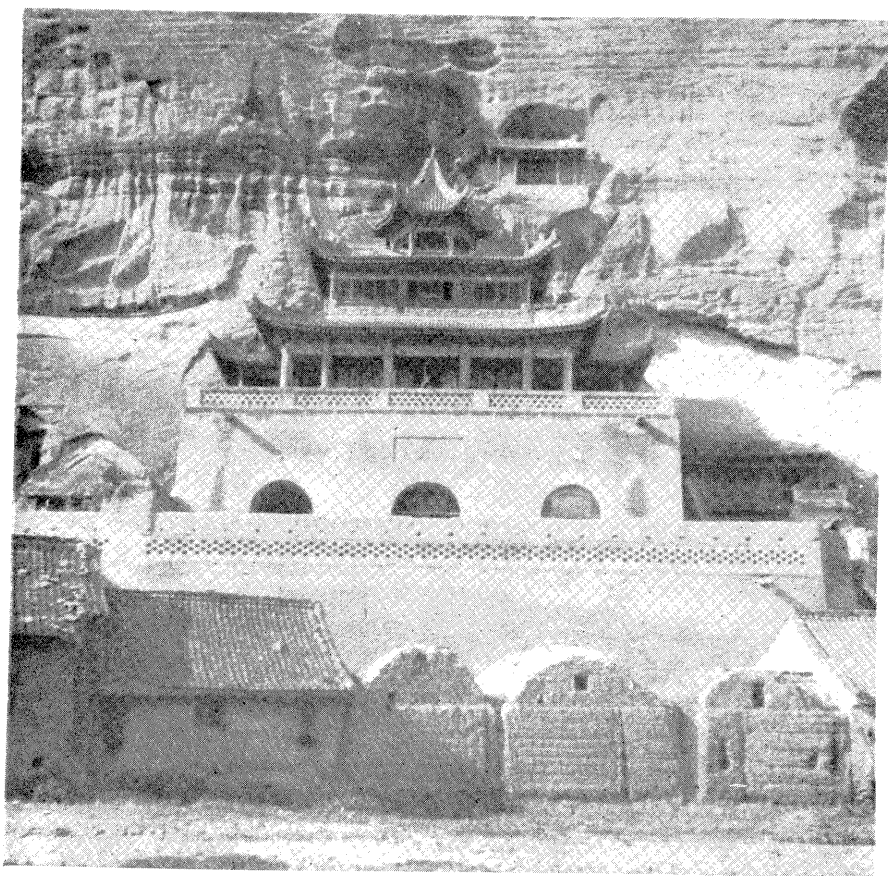
明 岨 山

山在邠縣西十里漆水之濱，俗以花果山著名。山圓如覆盂，上有密洞數十，為唐貞觀時（民元前一二八五）所鑿，各洞均以梯升，中置佛像，遙望之密如蜂房。相傳山南五里，尚有水簾洞云。

Mingtsushan, Pinhsien, Shensi

慶壽寺

寺在邠縣西二十里之清涼山下，爲唐貞觀二年（民元前一二八四）尉遲敬德所監修。寺就崖石作龕，外覆樓閣，中有如來趺坐，高八丈五尺，旁立兩諸天像，稍亞之，法相莊嚴，周身繪以金粉五彩，俗稱大佛寺，岑樓凌霄，畫棟雕梁，稱爲奇觀。唐宋以來，題詠甚多，東院且有范文正摩崖大字，惜均爲居人所毀，今已渺不可得矣。



Ch'ingshou Temple,
Pinhsien
A Buddha's Head,
Ch'ingshou Temple



——大佛頭——

大佛寺答人問詩

明張金度

可是佛。可是佛。眼耳鼻舌都髣髴。石頭一片冷心腸。
百尺金銅不可屈。如如四大本來空。芥子須彌一樣同無。



——慶壽寺之諸天像(一)——

過邠州慶壽寺

邵元冲

棗林衍平疇。突兀丹厓上。法相湧金輪。陵霄
開軼蕩。如見貞觀年。鄂公氣颯爽。駐馬此徘徊。靈
蹤結遙想。

Buddhas in Ch'ingshou

Temple

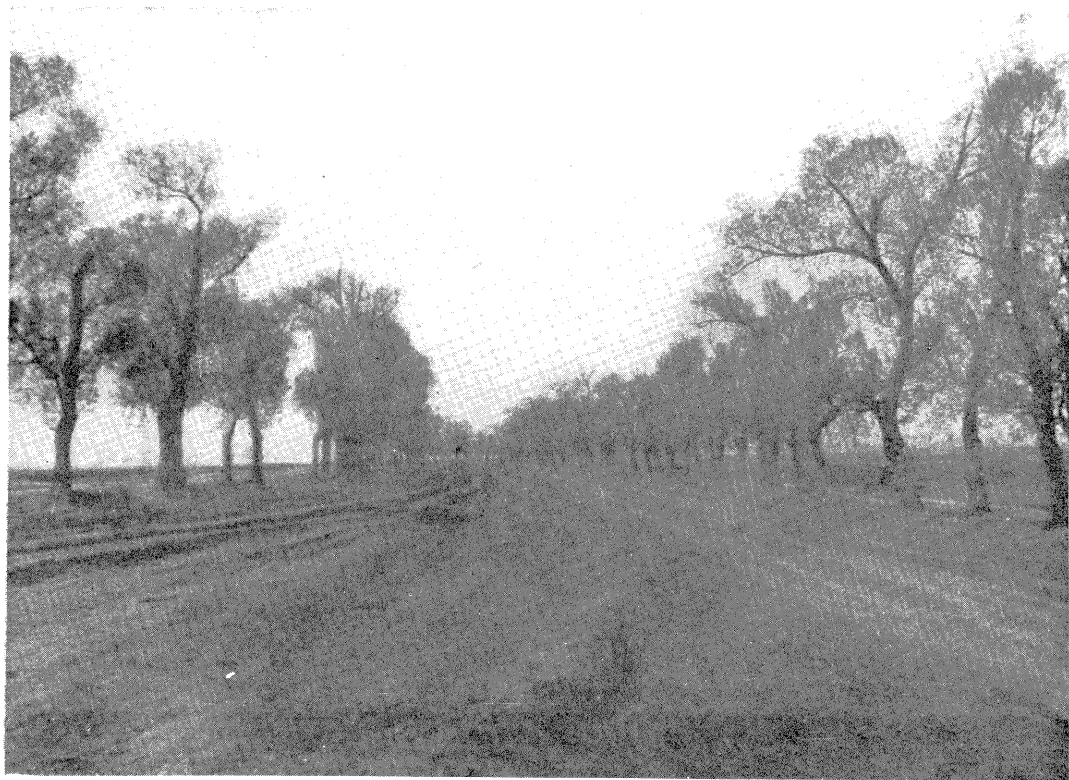
——慶壽寺之諸天像(二)——



奈世人不識察。較短論長呼大雄。大雄笑曰我最小。恆河
沙數數不了。邠山已是一微塵。跌我其中尚表表。世人笑
曰佛最大。色相莊嚴山一座。頭顱將次入天關。袈裟猶自
披來坐。張子笑曰平等看。天高地厚江海寬。佛在其外不
復理。任教天寶與貞觀。

左 公 柳

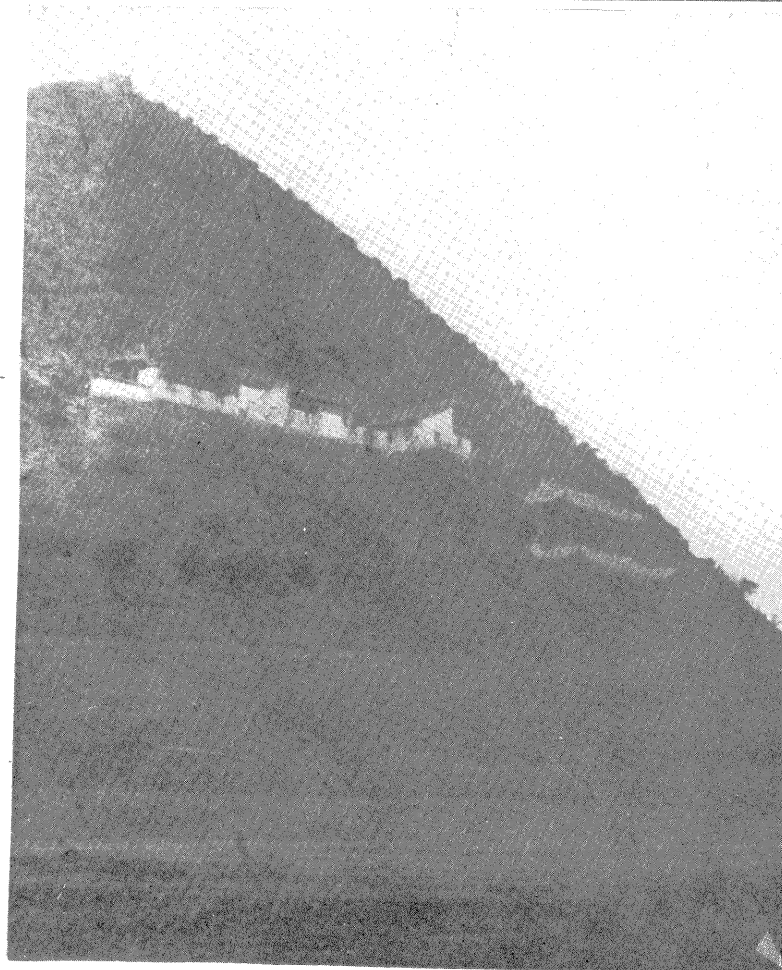
自陝而西，經驛店，即入甘肅境。自此西行，驛路兩旁，時見柳樹成行



⇧
Rows of
Willows
from
Shensi to
Kansu

⇨
Huichung-
shan, King-
chuen,
Kansu

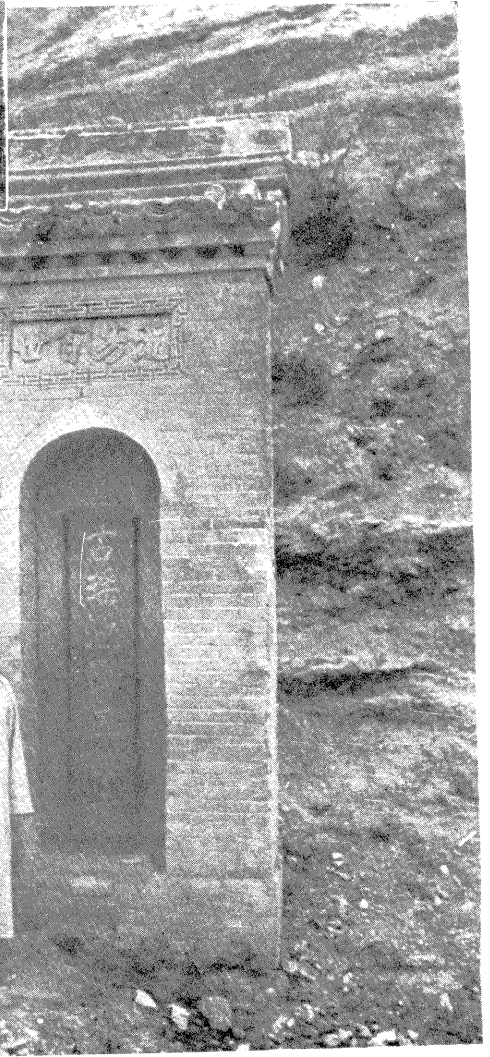
— 回 中 山 —



大可拱圍，高枝參天，均係左宗棠督陝甘時令防營所植者，故名左公柳。按當時所植柳，自陝之潼關，直抵隴西玉門關，綿互達三千餘里。嗣後歷經兵燹旱荒，砍伐甚多。今則除涇川，平涼，以及永登等縣內，偶見成行外，餘或三三兩兩，以示驛路之所在，或則連根拔除，已一無所見矣。

瑤池

涇川縣西二里，有回中山。山巔昔有古王母宮，相傳為王母降生處。瑤池在山之陽，泉出石隙，滴瀝如雨，上覆亭，已傾覆，傳為周穆王駕八駿遊幸處。山上原有三清樓，文昌閣，周穆漢武祠等，瓊樓傑閣，輝煌逾恆，經歷次兵燹，今則僅存敗垣殘瓦而已。



Yaoch'ih, a Fairy Pool
and its Tablet,
Huichungshan

瑤池

元岳正

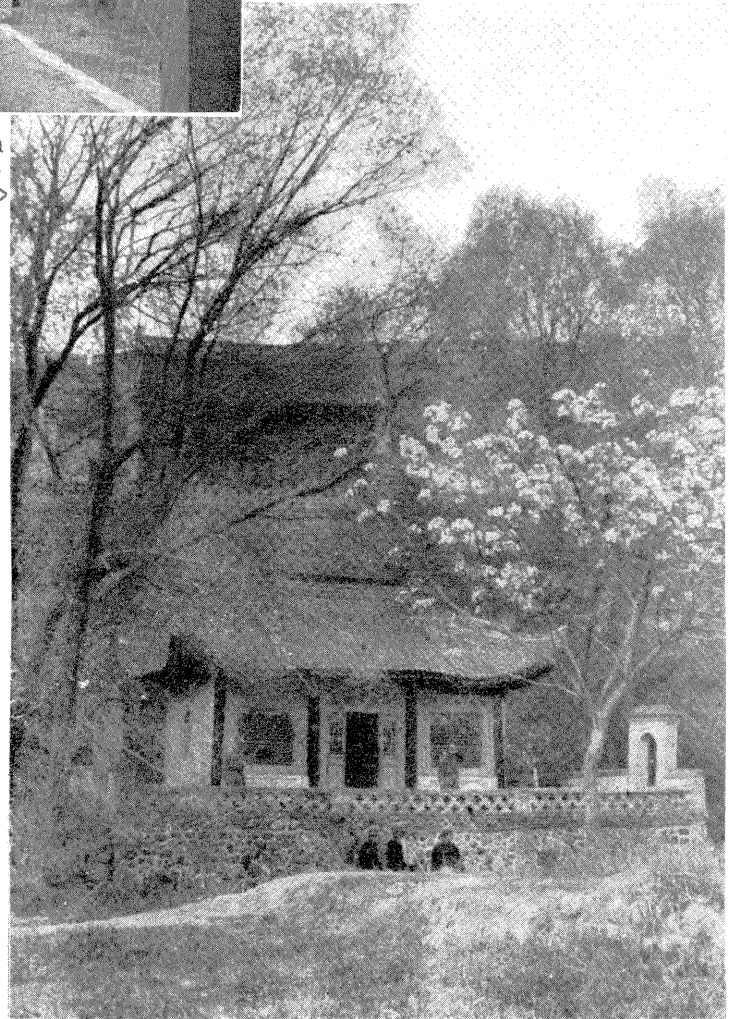
雲鬢霞帔一樣妝。侍兒誰是段安香。仙人漫詫長春術。
寺宇重來比舊荒。武帝豈知桃核異。穆王空辦馬蹏忙。雲霞
不改回山色。依舊蒼茫下夕陽。

柳湖書院

柳湖在平涼北門外，原名蒙泉。清同治庚午（民元前四二）左宗棠創立學舍，旁植萬柳，縈拂蔥蔚，故名柳湖，今已改為省立第七師範學校。湖角一池，隆冬不冰，額曰暖泉，為北地所罕見。明嘉靖八年（民元前三八三）韓昭王曾築暖泉城，為游覽之所。



⇨ Liuhu Academy, Pinliang, Kansu
A Warm Spring in Liuhu Academy ⇨



—— 暖 泉 ——

柳湖書院

張默君

暖泉塞柳鬱春深。疊舍渠渠見苦心。同有西陲經略在。下車先拜左湘陰。



三關口

三關口，又稱金佛峽，即古彈箏峽，地扼腹衝，西走甘涼，北通朔漠，為必經之道。而雙峯夾峙，寬僅二丈，擅一夫當關之勝，為自來戰守之要隘。昔時路在山上，清光緒元年（民元前三七）魏光燾備兵隴東，督師開道，砌石山麓，行者稱便。道左有關帝廟，兼供楊延昭像，蓋宋時楊氏曾守此防邊也。

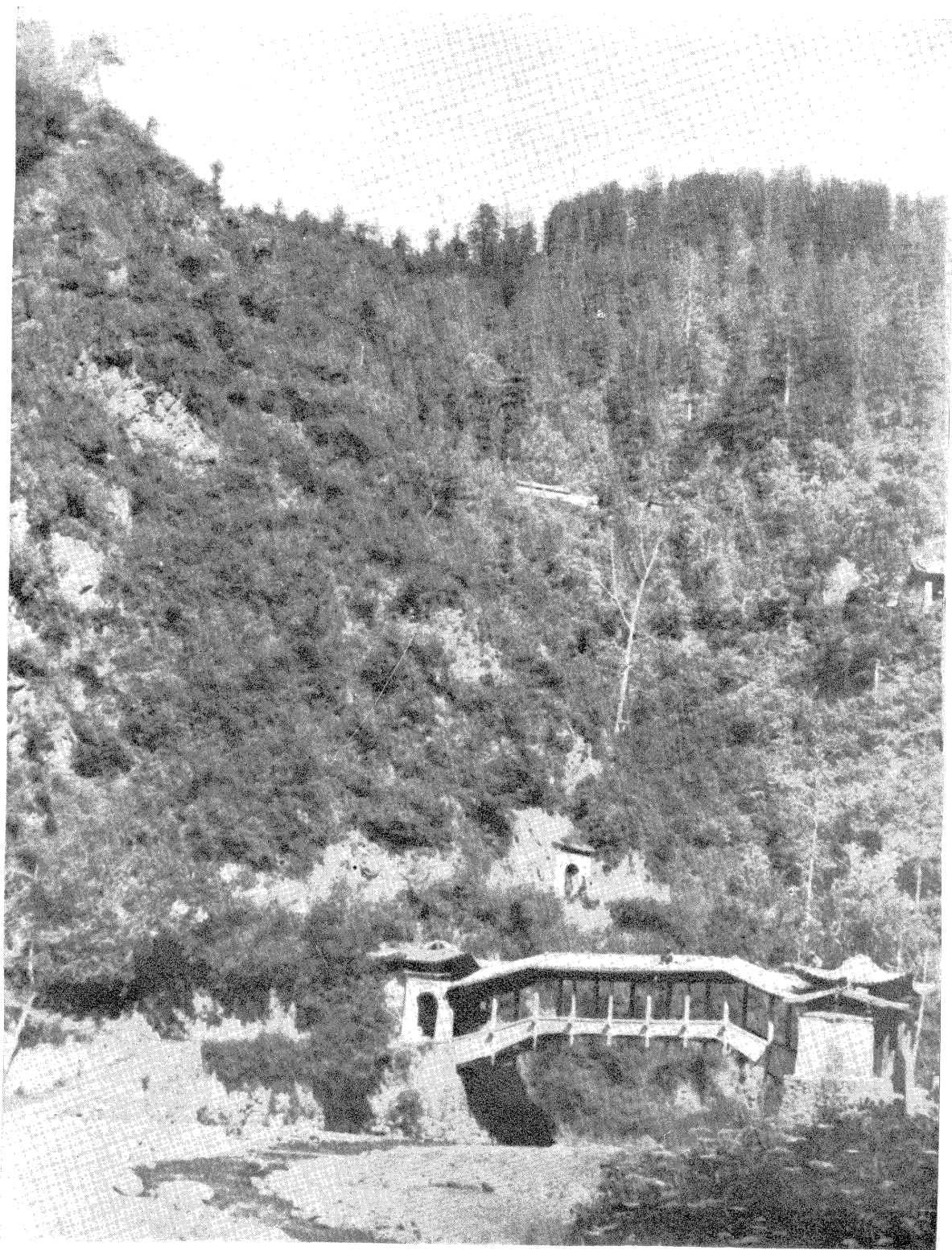
↕ The Sankuan Pass, Kuyuan, Kansu ↕ Lup'angshan, Kuyuan



六盤山

六盤山為宋元明用兵要地，三關中之第一險也。（按三關口之三關，即指六

盤山，隆德，瓦亭而言。）起自渭源縣之鳥鼠山，南接岷山脈，山路曲折險峻，盤旋六周，始至其巔，古稱絡盤道，高約七千八百尺，為渭北第一峻嶺。元史屢載元主避暑六盤山，想見當時森林，必甚叢蔚。今則童山濯濯，人跡罕見，已為行旅之畏途矣。



Hsinglungshan, Yuchung, Kansu

興隆山

山在

榆中縣西

南十五里

亦名爭秀

山，以在棲

雲山之東，

故別名東

山。上有太

白泉，玉液

泉，下有雲

龍橋，樹林

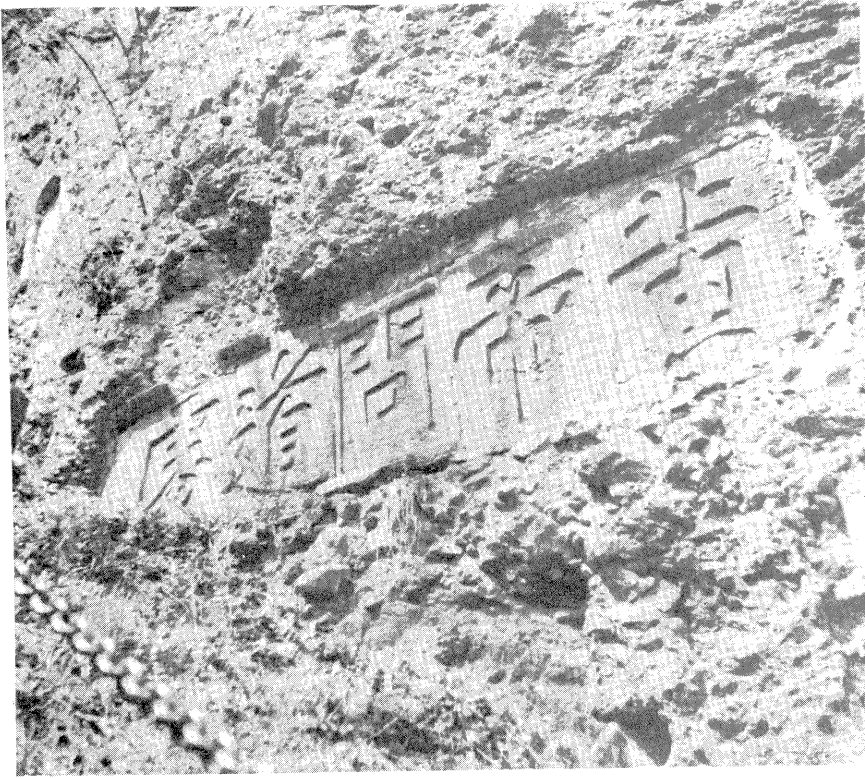
蔚秀，山徑

紆迴，為一

邑勝境。

七 崆峒山

山在平涼西三十里，傍涇水，相傳為黃帝問道廣成子處。上有靈龜台，及東南西北中五台，山川秀拔，足資遊覽。其最高處曰翠屏峯。東台削壁下有洞，曰玄鶴，相傳居有玄鶴一對，數千年物也。此次邵委員登山，在南台果見玄鶴一雙，翱翔而上，直冲雲霄，亦難遇之奇事也。

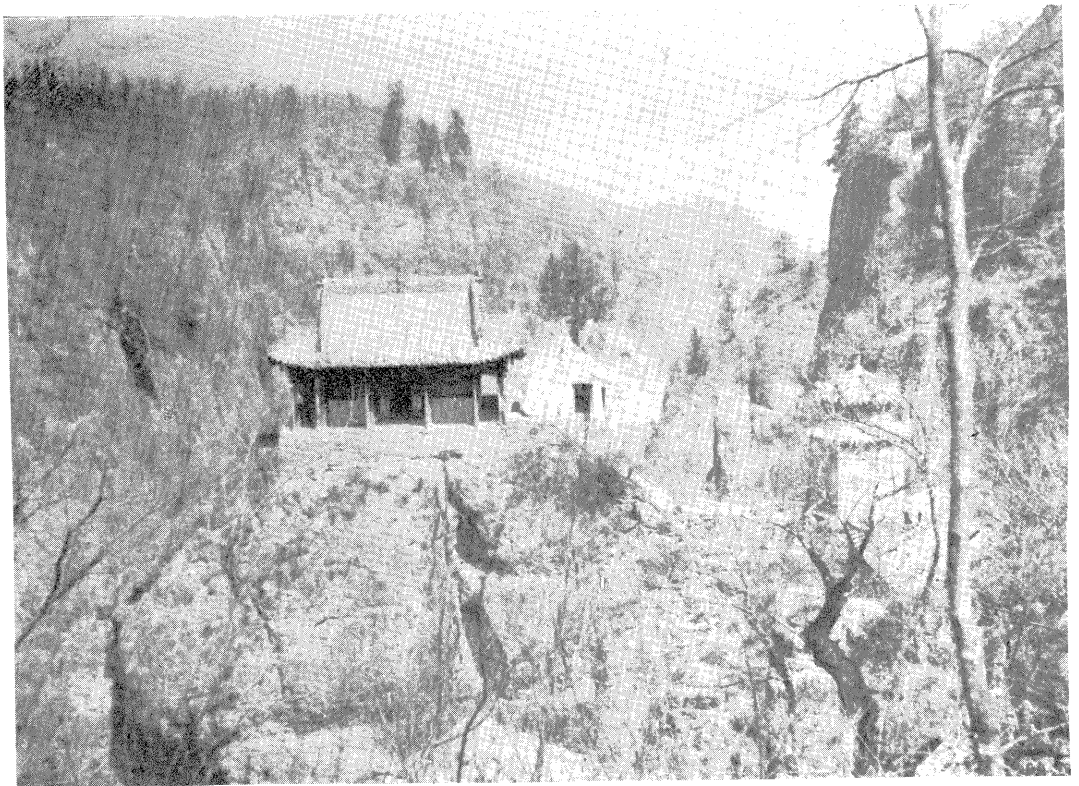


——『處道問帝黃』之旁級石門天朝——

↙ A Spot in Kungtungshan, Pingliang, Kansu

↘ Linkuei Pavilion, Kungtungshan

— 靈
龜
台 —





——北台朽木橋——

遊崆峒

明李攀龍

風塵問道欲如何。二月崆峒覽勝過。返照自懸疏隴樹。浮雲初斷出涇河。長城雪色當風盡。大漠春陰入塞多。已負清尊尋窈窕。還將孤劍倚嵯峨。

Two Scenes of the North Pavilion, Kungtungshan



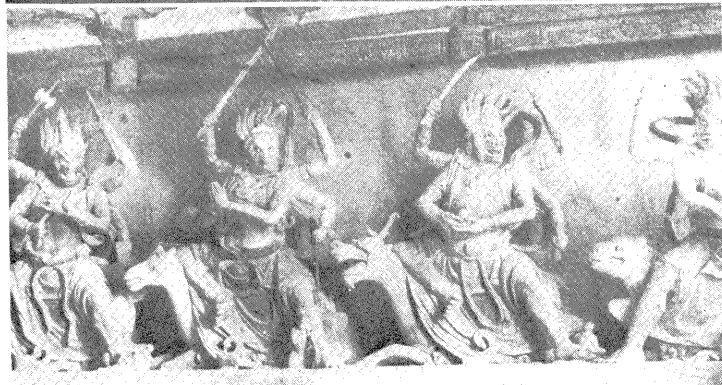
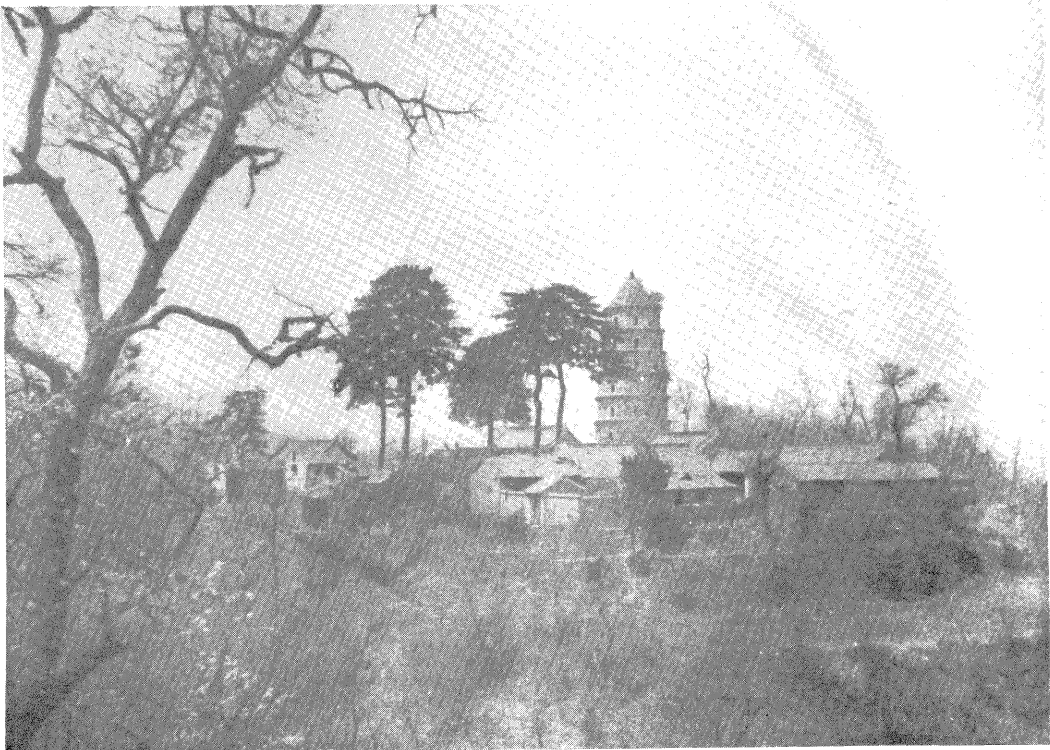
——北台虎皮松——

登崆峒

明唐龍

西北崆峒山勢雄。千年境界尚鴻濛。靈泉潤引崑崙滴。灑氣光含青海風。欲捉白蟾飛樹杪。徧尋元鶴在雲中。荒涼棟宇聊停節。悵望當年問道宮。

— 中 台 —



- ⊕ Central Pavilion
- ⊙ Statues on the Central Pavilion
- ⊖ South Pavilion, Kungtungshan

中台塑像

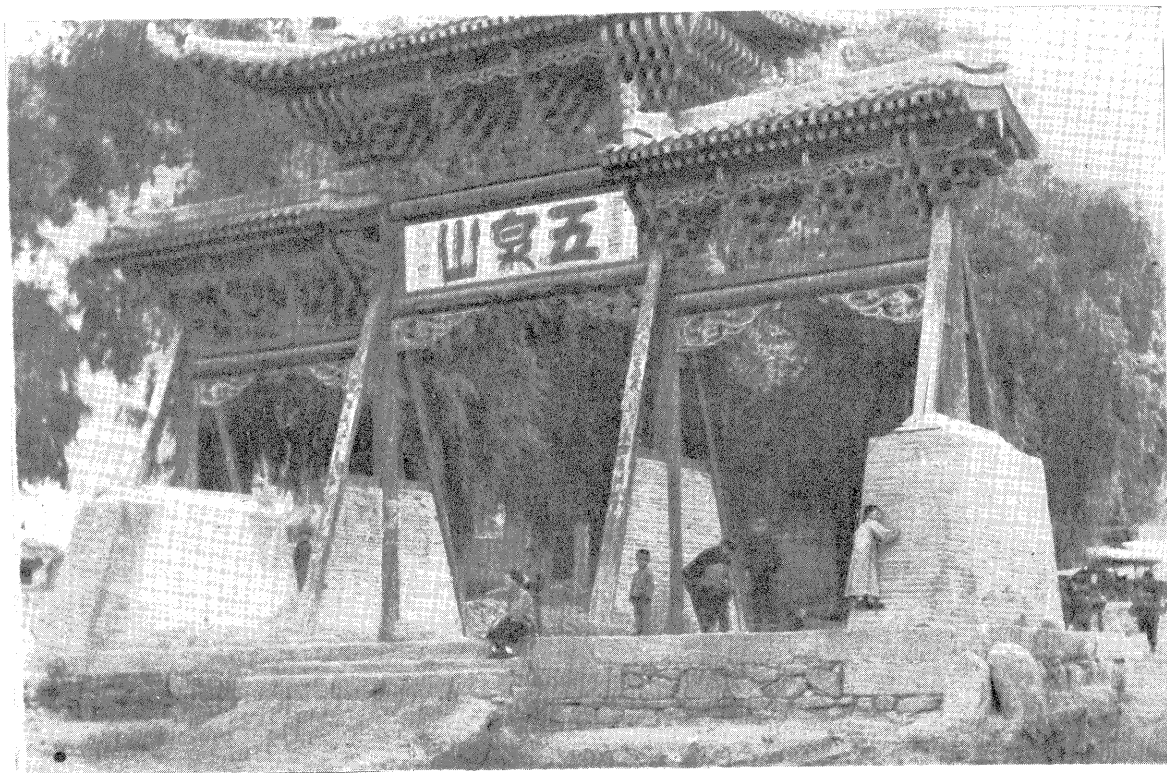
崆峒山
宋游師雄
崆峒一何
高。崛起乾坤闢。
峻極倚杳冥。崆
嶽互今昔。

—— 台 南 ——



八 蘭州

蘭州，周初西羌地，秦漢俱爲隴西郡，昭帝始元六年（民元前一九九二）分置金城郡。西奈乞伏氏嘗都於此。隋開皇初（民元前一三三一——）置蘭州總管府，（以臬蘭山名）始有蘭州之稱。宋元因之。明洪武初降州爲縣，屬臨洮府。成化十三年（民元前四三五）復升爲州。清乾隆三年（民元前一七四）移臨洮府治蘭州，置臬蘭縣，爲蘭州府治。民國去府存縣，爲甘肅之省垣。十八年二月設置蘭州市。蘭州之地位，北憑黃河，東臨隴山支脈，西有桑園嶺琵琶，青巖二峯之秀峙，南憑馬銜山之餘勢，有臬蘭五泉諸峯爲屏障，形勢雄壯，素爲西北軍事政治之重心。且地扼孔道，商務殷盛，水運上起西寧，下達包頭，陸路東抵長安，西通新疆，爲甘寧青三省貨物集散總匯之地。總理實業計劃，以蘭州處全國中心，定爲鐵道網線之會集點，並稱之爲陸都（別於南京之海都）西北建設，此爲發軔地也。茲分誌其附近勝蹟如次。



—— 坊 山 泉 五 ——

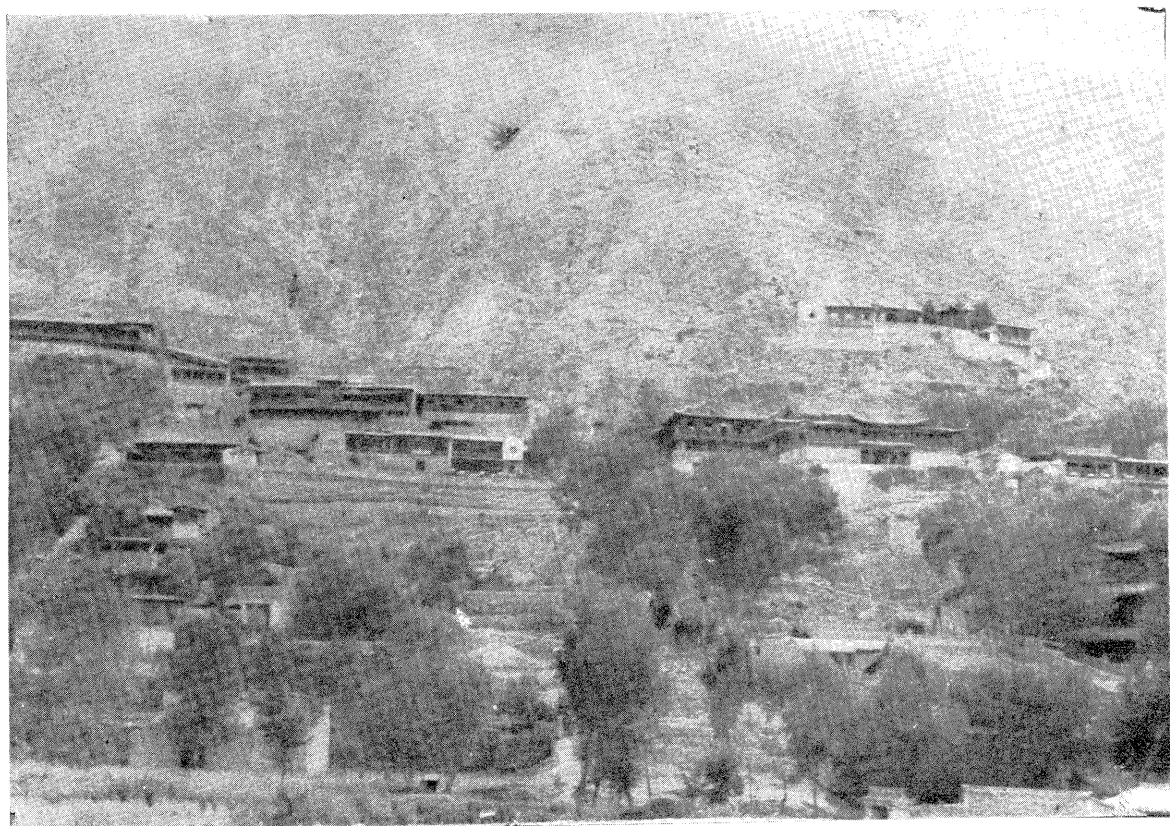
The Monument on Wuchuan Shan, Lanchow, Kansu

五泉山

泉蘭山，在城南五里，高厚蜿蜒，如張兩翼，東西環拱，延袤二十餘里。西麓有五泉，名五泉山。相傳漢霍去病征匈奴，屯兵山下，士卒疲渴，以鞭卓地，泉湧者五，隨以之名山。山上寺院甚多，榆柳蒼翠，樓閣參差，為蘭垣遊覽之勝地。現劃為蘭州森林公園。

皋蘭山 明周光鎬

金城歲律倚皋蘭。絕頂青春立馬看。
山色東連關氣紫。河聲北注隴雲寒。天晴
萬樹排高浪。日落雙橋枕碧瀾。見說古來
爭戰地。粟姚曾此走呼韓。



Wuchuan shan, Lanchow

兩中小飲五泉

清吳鎮

青笠紅衫上五

泉。水竿風鐸響冷然。

遊人莫恨蒼苔滑。妙

領山光是雨天。

翠微深處起樓

台。天外黃河入酒盃。

看盡東川三百里。柳

煙花霧繞蓬萊。

夜雨巖

巖在五泉

山之南，離城二十里。夜靜泉流，聽之如雨，明肅。落以夜雨巖名之。巖中有石佛，不知建於何時。旁有靈巖寺，寺東有菩薩洞。景色幽靜，似較五泉山為勝，俗稱後五泉。



遊後五泉

清吳鎮

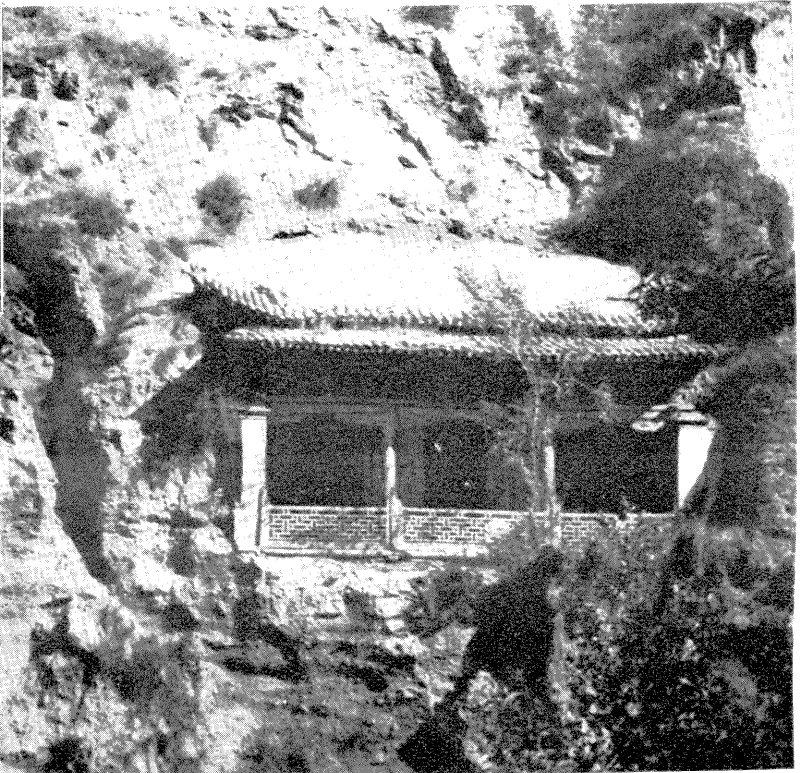
夜雨巖通漱玉亭。分沙漏石響泠泠。何當淨洗箏琶耳。閒步同來月下聽。前山遊罷後山遊。盛夏泉聲冷似秋。龍口飛涎人狎見。更登龍脊俯清流。

A Sculpture in Yehyuen, Lanchow

— 靈 巖 寺 —



- ↗ Linyen Temple, Yehyuyen
- ↖ A Wall Painting in the Linyen Temple
- 畫 壁 寺 巖 靈 —
- ↘ "The Grotto of Buddhas," Yehyuyen

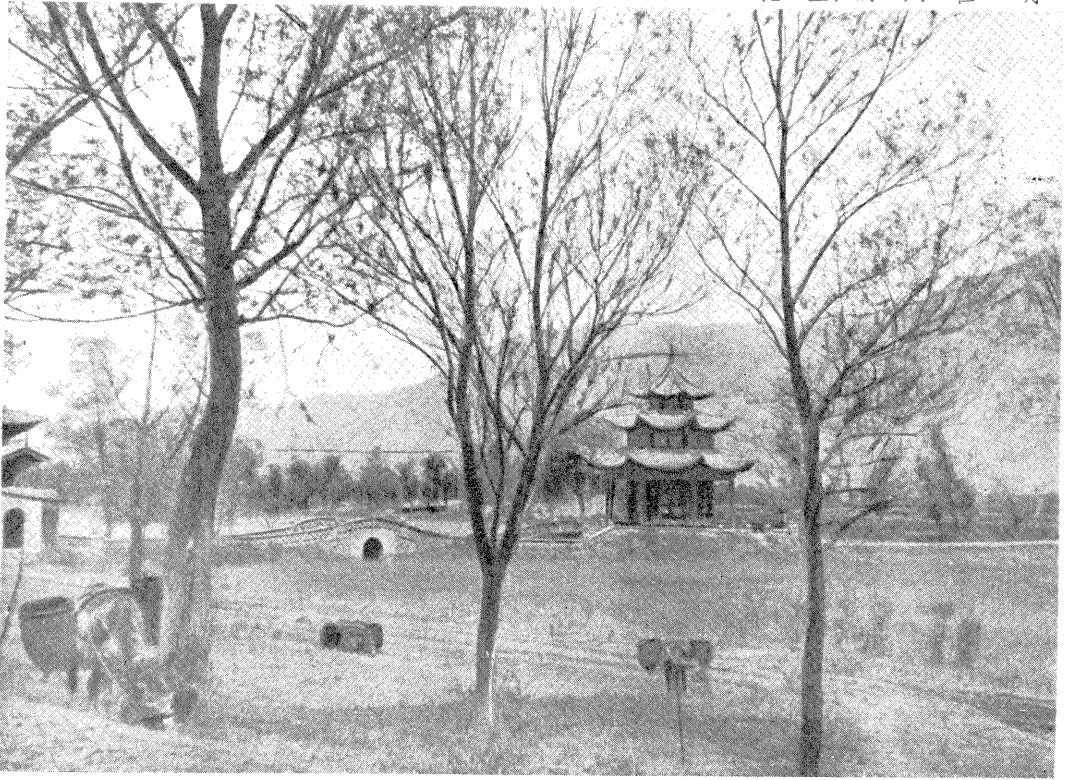


— 菩 薩 洞 —

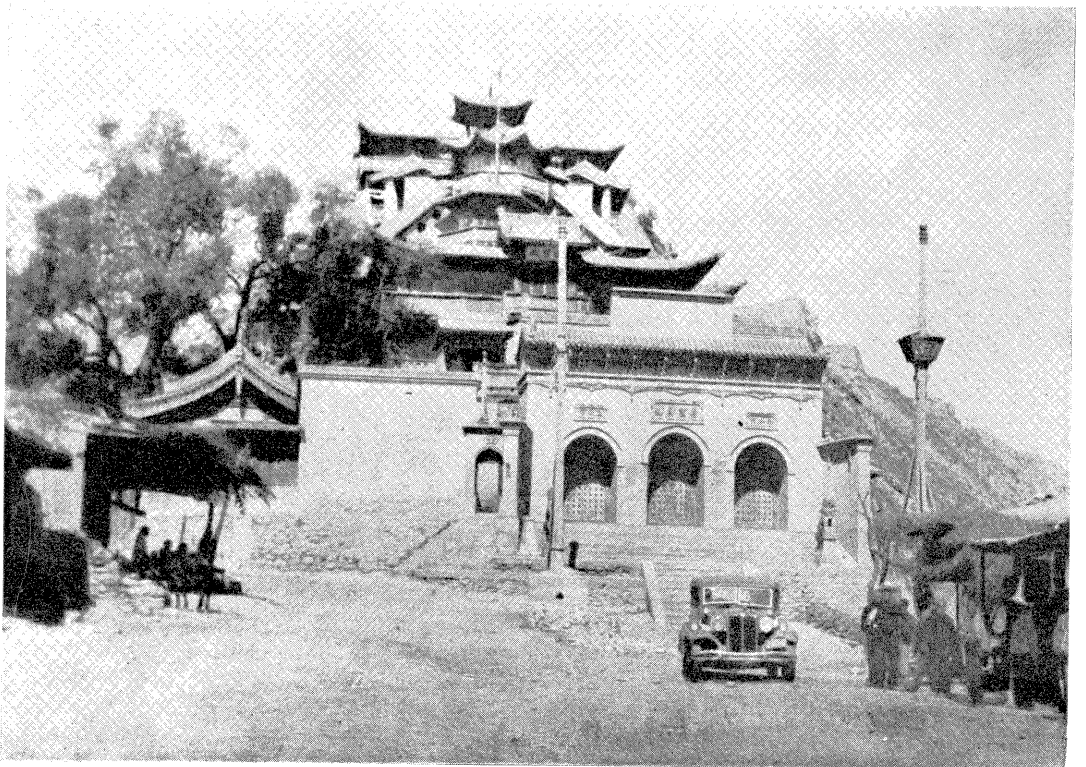
小西湖

湖在

西門外，周
數里，原為
肅藩別墅，
舊名蓮花
池，池中種
蓮，可以蕩
舟，為消暑
納涼之勝
境。惜自民
九地震後，
湖水乾涸，
祇存一片
蘆葦，已無
當年雅趣。
惟亭台錯
出，綠柳輕
舞，風景清
幽，尚堪駐
足。



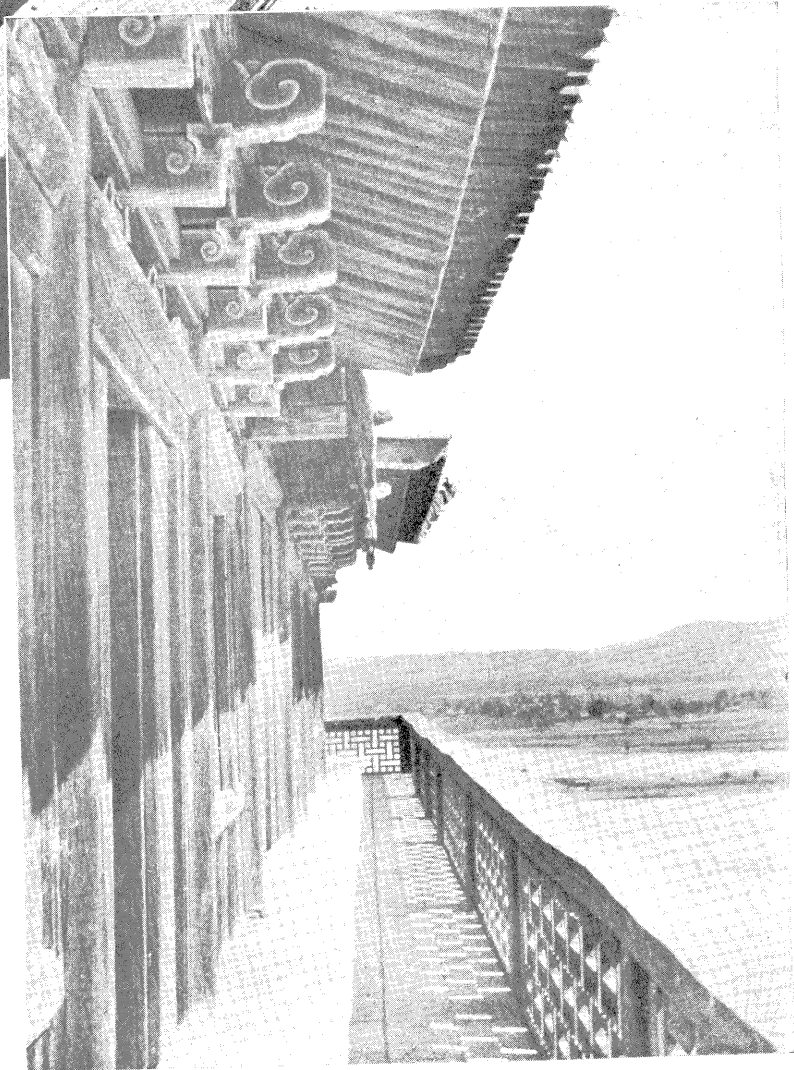
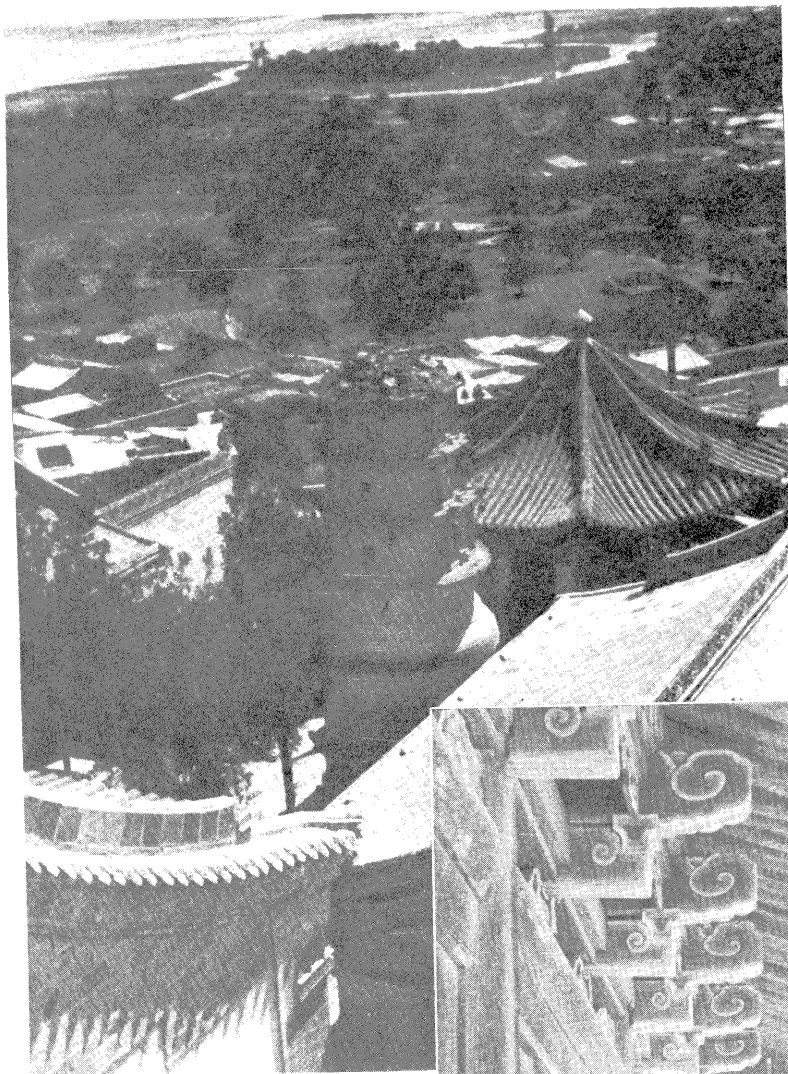
△ “The West Lake” in Lanchow
▽ Paiyunkuan, a Taoist Temple, Lanchow



——白雲觀全景——

白雲觀

觀在城西南十五里之崔家崖，一名呂祖廟，道光十七年（民元前七五）建。北臨黃河，南接蘭山，關鎖西隅，形勢雄壯。殿宇倚坡上築，宏麗精巧，且曲徑迴廊，引人入勝，亦蘭垣名勝之一也。



Two Scenes of Paiyunkuan

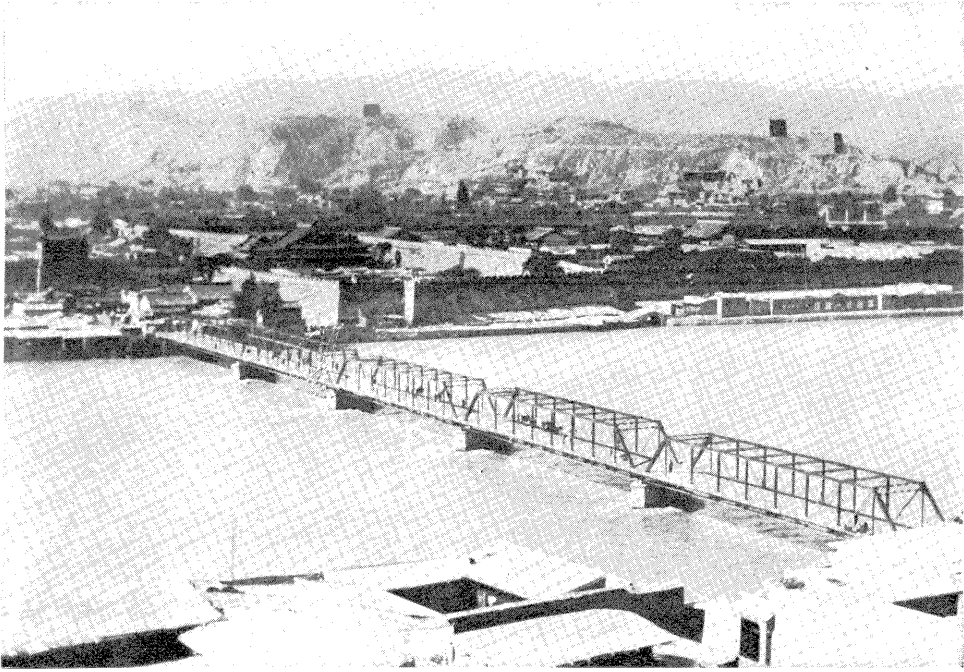
題崔家崖白雲觀

邵元冲

玄都峙重崖。清磬林間響。俯瞰大河橫。寒
流走泥濘。嚮晚翠煙浮。閒雲獨來住。

黃河鐵橋

昔時黃河八千里，自西徂東，並無橋梁，行者均以舟渡。至明洪武五年（民元前五四〇）在蘭



垣北門外，始建浮橋，名曰鎖遠。橋用巨舟二十四艘，橫亙河上，架以木架，棚以板，圍以欄，南北兩岸，鐵柱四，木柱四十五，鐵纜二，各長一百二十丈，冬拆春建，以便行旅。俗稱『天下黃河祇一橋』，又曰『千古黃河一道橋』，即指此。後於民國紀元前六年，陝甘總督升允委德商洋行經理，改建鐵橋。自紀元前四年二月興工，越十七月而完成，長七十丈，寬二丈二尺四寸，凡五節，共費銀三十萬六千餘兩，雖無津浦平漢二鐵橋之偉大，然在交通閉塞之西北而有此鐵橋，亦難能可貴之事也。

Views of Yellow
River Bridge,
Lanchow



西津橋

西津橋，又名三公橋，在城西二里，跨阿干水，相傳創於唐代。橋長十餘丈，形如弓，橋上蓋屋，足蔽風雨；



△ Hatching Bridge, Lanchow

橋底無墩，可免水

冲，自遠望之，宛如

臥龍，故俗以臥橋

名之。全身悉以木

料建築，亦我國橋

梁之偉觀也。

淳化閣帖石

石存蘭垣文

廟內，係肅藩所藏

淳化閣帖之拓本。

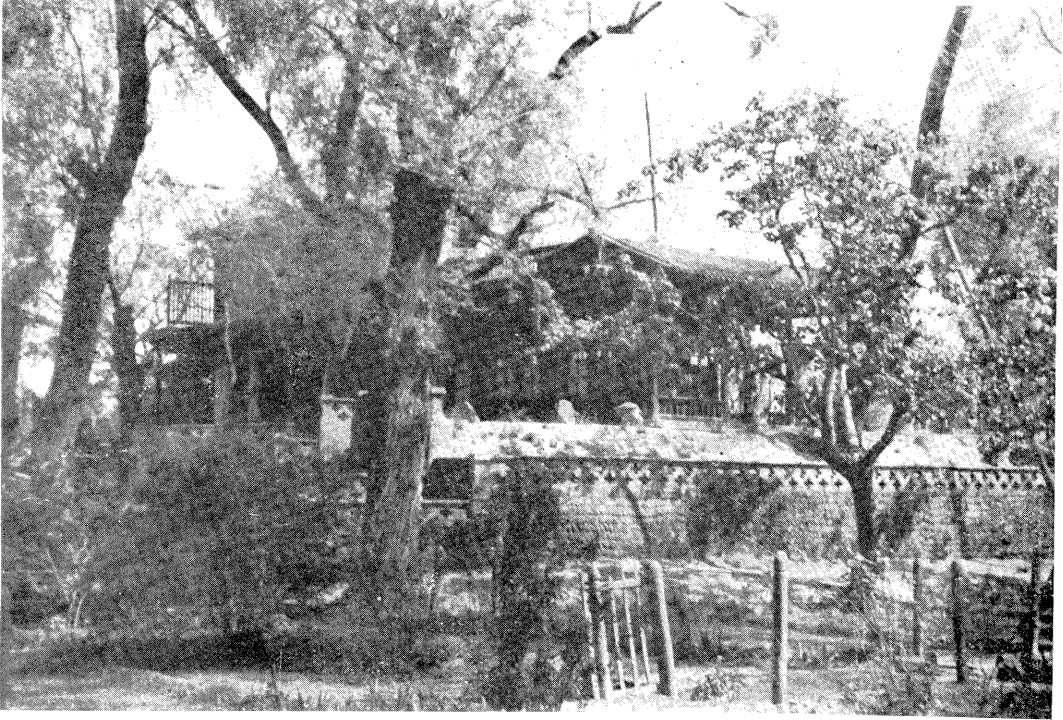
▽ Stone Tablets in the Confucian Temple, Lanchow



石共一百四十一方，曾被駐軍所毀，裂痕甚多。按此宋拓淳化閣帖，係明太祖所頒，經肅王世子識鉉蒐補考訂，招致儒士，選綴鈎勒，最稱善本，世傳銀鈐鐵環，形迹固宛然也。現省府擬另建做室保存之。

九 節 園

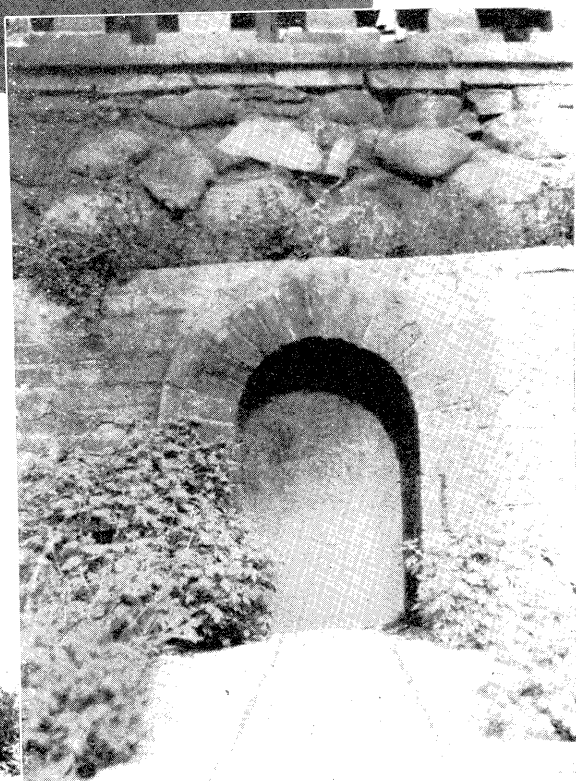
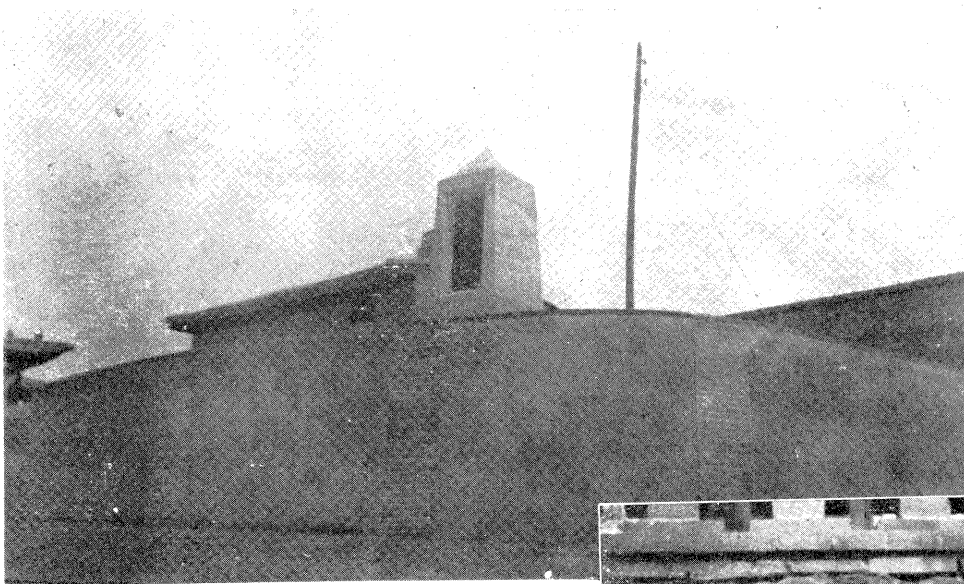
節園為明肅藩故邸，現為甘肅省政府之後花園。基宇宏敞，有亭樹花木之勝，尤以夏初之牡丹為最著。左宗棠駐節時，曾加修葺，園中有船廳，為左宗棠當時之辦公處，顏曰一繫。現改省府會議室。園東有貞烈遺阡及忠義塚，係明末肅王烈妃及肅藩寮屬之埋骨處。園後倚城垣，即長城之遺址，為秦蒙恬督軍時所築。上有拂雲樓，舊名源遠樓，矗立城垣，高出雲表，大河前橫，可資遠眺。樓旁舊有肅王所書詩碑二，一係送吳大司馬詩碑，崇禎末，流寇破蘭州，肅世子被執，肅妃顏氏等欲趨城垣自投于黃河，寇已登城相迫，顏氏等乃以首撞是碑而死。今碑上猶有血痕數處，後人因稱之為碧血碑。



The Pavilion and the Pavilion in Chiehyan Lanhow,
 (上) 船廳 (下) 我思亭

忠義塚

The Grave of Loyalists (Ming Dynasty) Lanchow

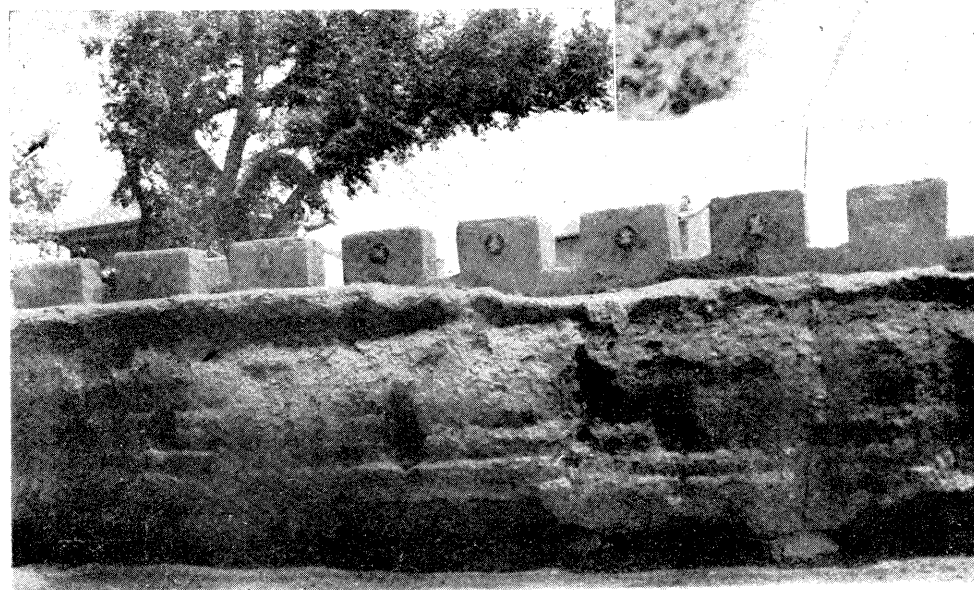


貞烈遺阡

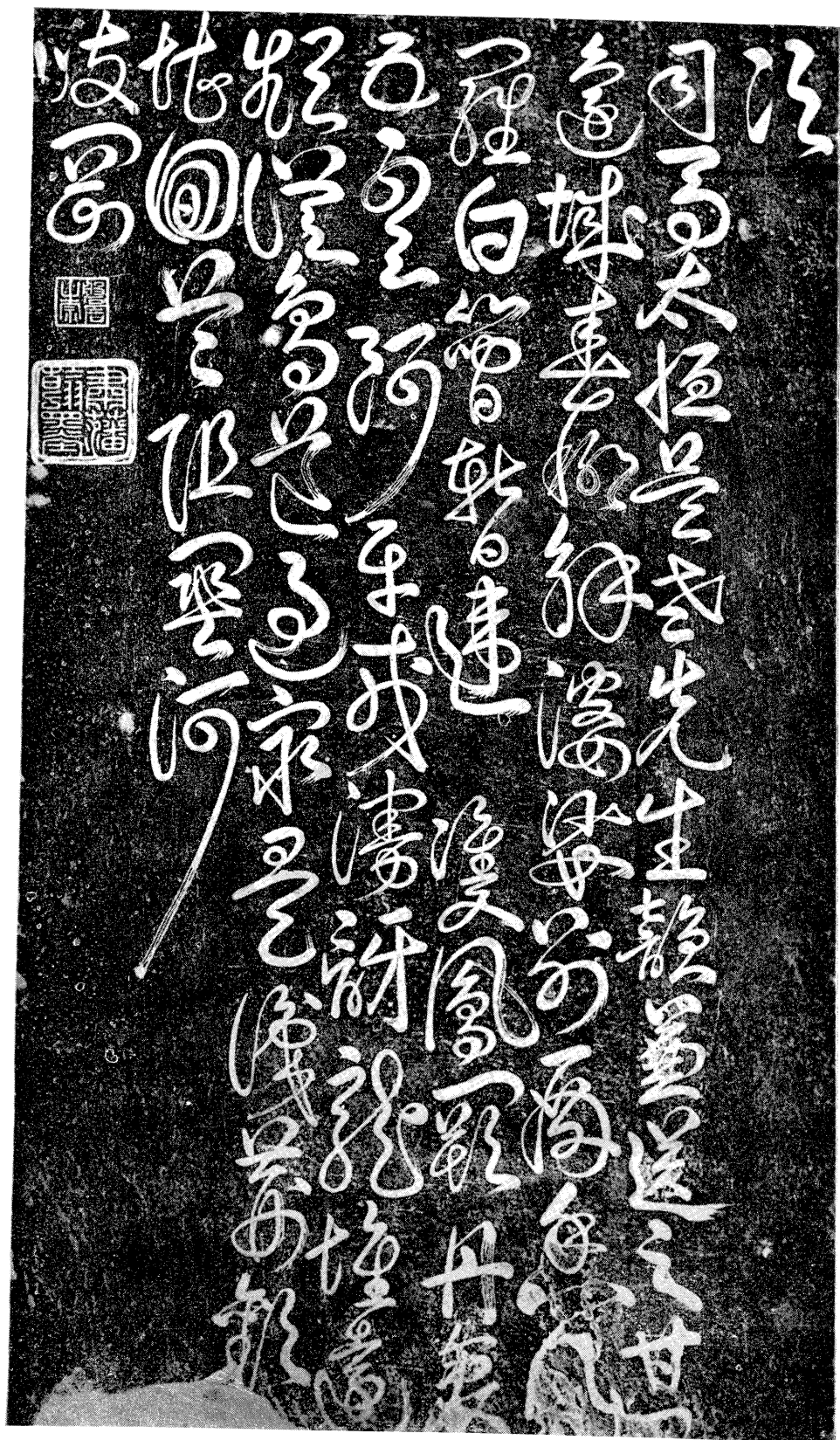
The Grave of the Chaste Princess, (Ming Dynasty) Lanchow

碧血碑 清景廉

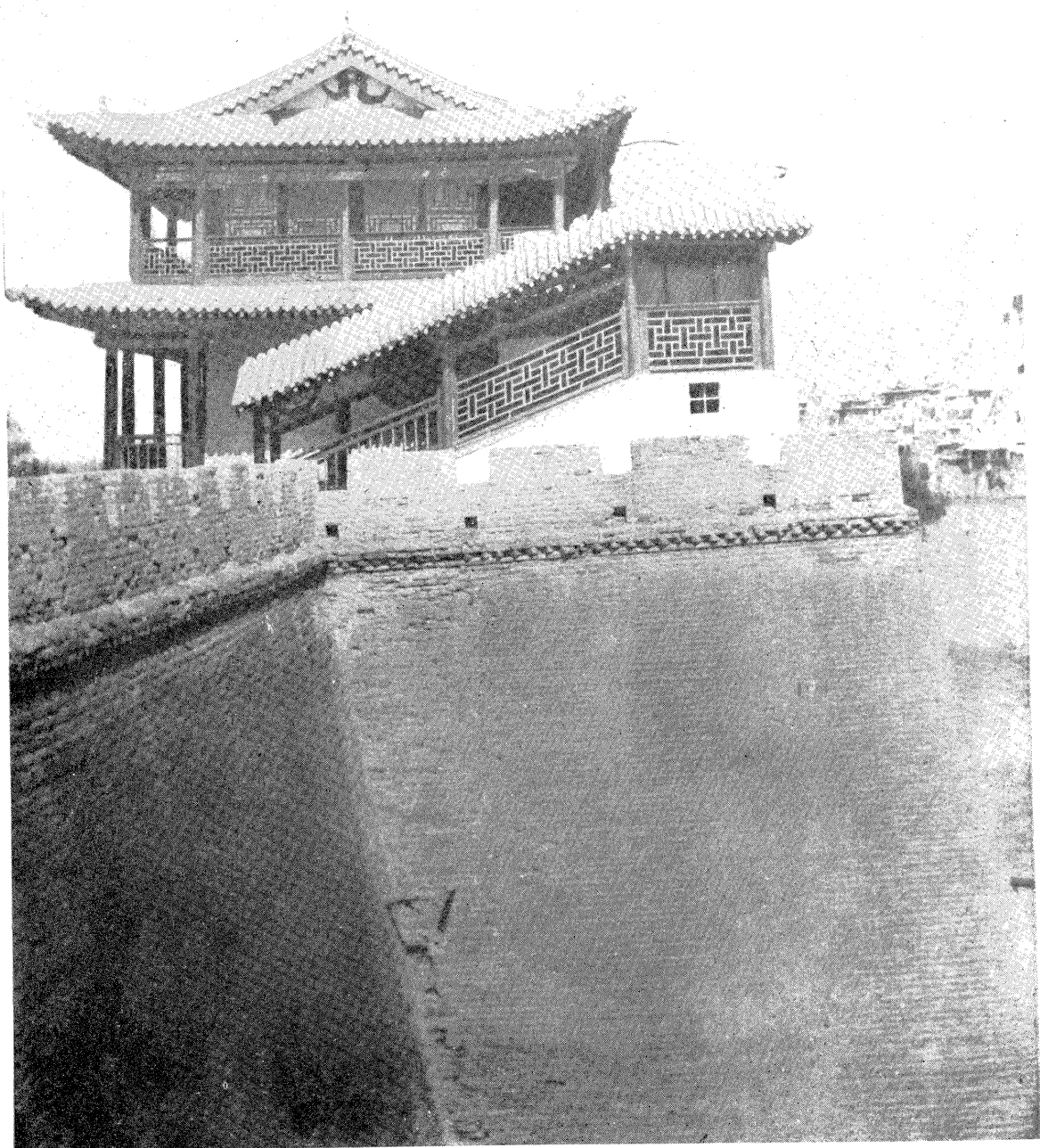
殉夫兼殉國。生氣凜然存。一代紅顏節。千秋碧血痕。乾坤留短碣。風雨泣貞魂。憑弔曾悲感。樓頭日色昏。



萬里長城遺蹟
The Ruins of the Great Wall, Lanchow



— (碑血碧卽) 碑詩馬司吳送藩肅明 —
 A Memorial Tablet by Prince Su, Ming Dynasty, Lanchow



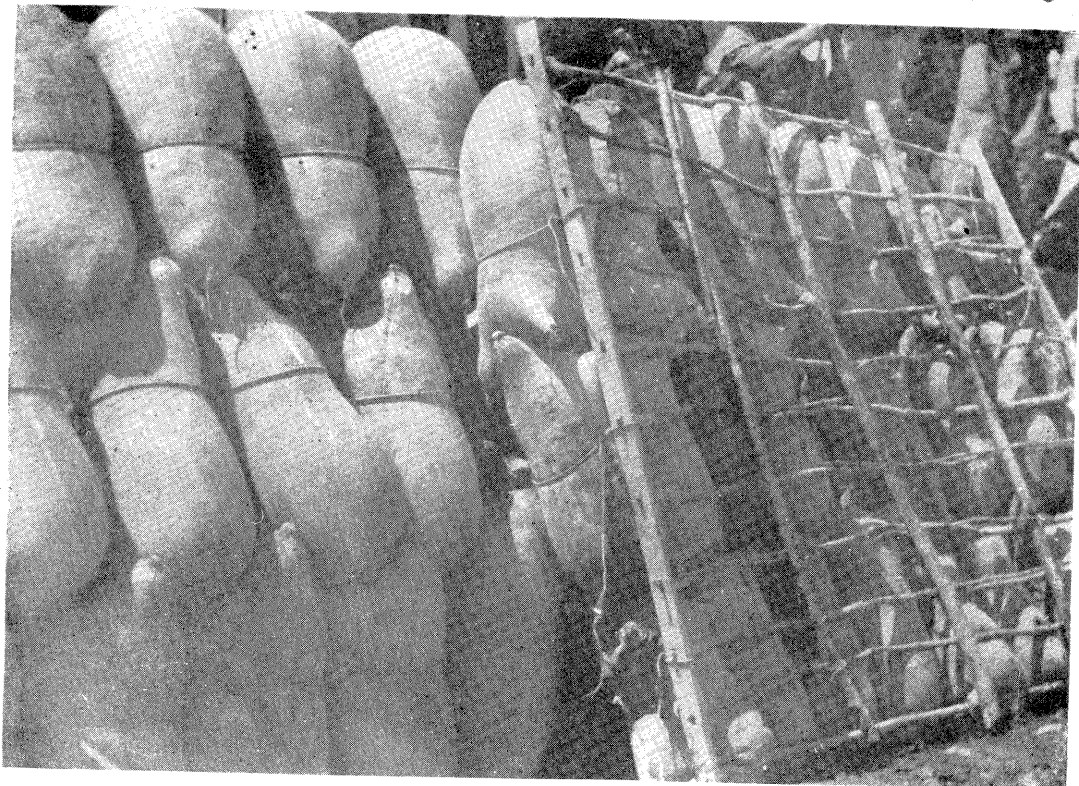
— 樓 雲 拂 園 節 州 蘭 —

Fuyun Tower in Chihyuan

上遊之水利

黃河自有

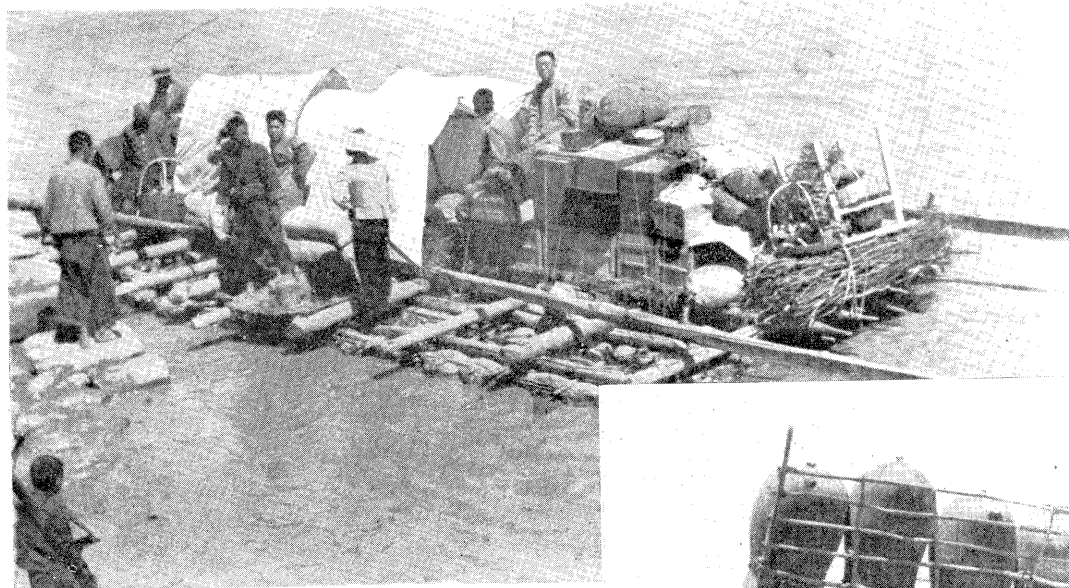
史以來，即為中國大害，洪濤巨浪，決堤漫野，萬姓其為，淪胥之禍，幾無年歲。有然其上流因束於山峽，弗獲橫決，為患既少，且可藉之為利。甘省一帶，除開渠灌田外，尚有為他處所罕見者，有皮筏，水車，及船磨三種，茲分誌如下。



Hide-rafts

皮筏

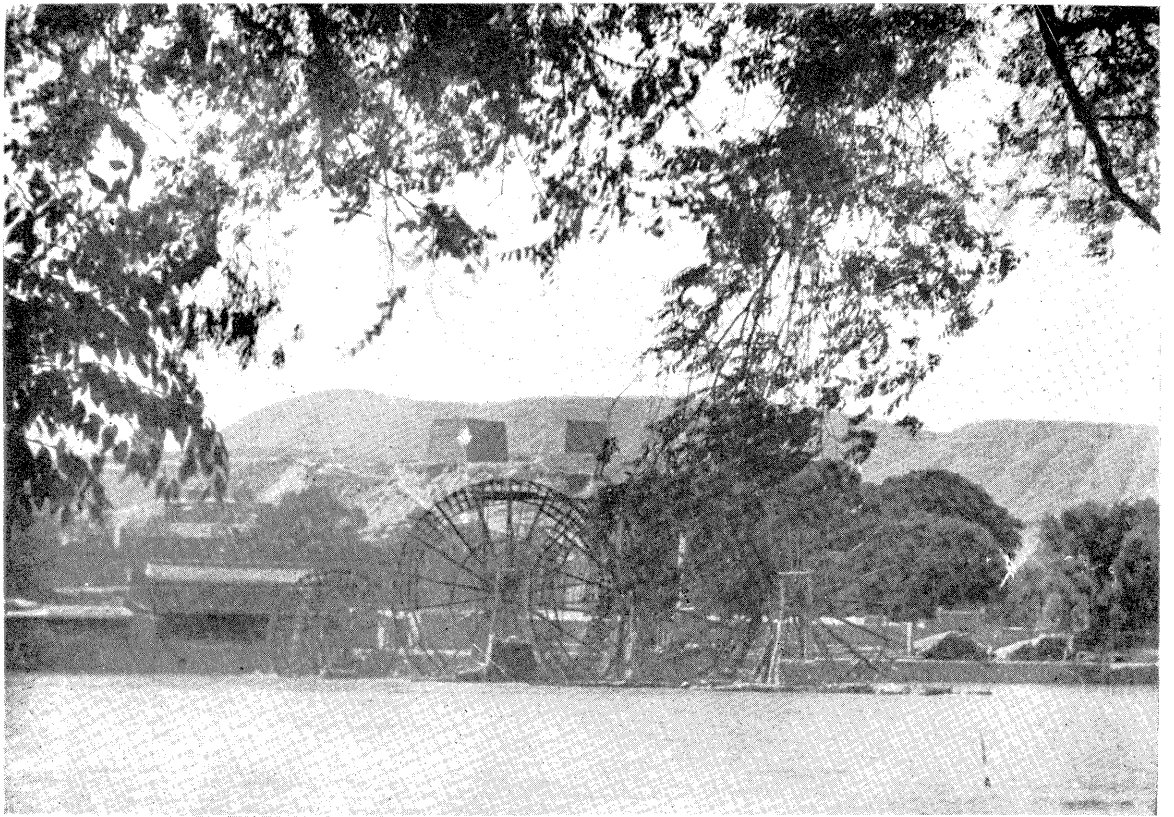
黃河上自青海之歸德，下迄山西之河曲，均有舟楫之利。惟自歸德至甯夏，中有八灘峽，紅山峽，黑山峽，月下石等險，水勢湍急，頗為險阻，僅恃皮筏木排，以資運輸。皮筏又稱「渾脫」，係以牛皮袋裝氣，上架木梗而成。其法先以整皮密縫，入青油及鹽水中浸之，數日後取出，用人工吹氣使膨脹，聯數十或百餘而成一皮筏。皮為油浸入水不腐，而輕浮堅韌，順流而下，殊覺利捷。所謂「不用輕帆並短棹，一渾脫」飛渡只須臾，即指此。其載重視皮筏多寡而殊，重者可至萬斤左右，實為黃河上游交通之唯一利器。惟皮筏不能泝流而上，到達目的地後，必須上岸晒乾，由牲口馱回。又有羊皮筏，其法與牛皮筏同，因皮質脆薄，僅供短距離航行或渡濟行人之用。考此種皮筏之發明，一係西北為牛羊產地，原料供給較多，二係偶觸石礁，不致立即沉沒，三則携取方便，所謂「一肩濟渡」是也。



— 筏 皮 —

Hide rafts of the Upper Yellow River





— 車 水 之 蘭 泉 —
Water-wheels, Lanchow



水車

黃河上游兩岸，多係田高水低，田畝灌溉，端賴水車。水車為木製，安設河岸，利用水之自然動力，衝激輪板而運轉，汲水上升，經由木槽以灌田。此種木槽，常以大木支架，離地數丈，綿延曲折，宛如空中遊龍，俗名飛槽。水車輪徑大小不一，視當地需要汲水之高低而定，最大者直徑達七丈五尺，配置一具，輒費數千元以至萬元。每具灌田，最廣者可至二百畝。統計甘肅一省，共有水車二百餘輪，皋蘭一縣，佔十之七。



Grinding Flour with Water-power, Lanchow

船磨

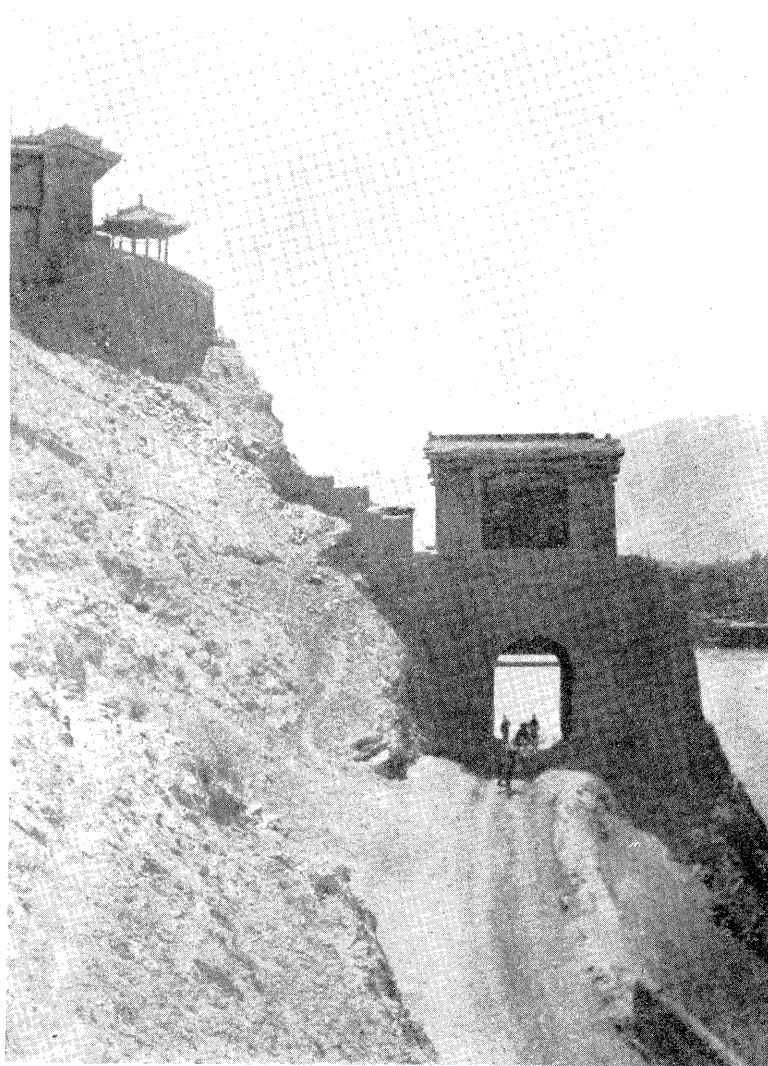
蘭垣金城關外，有二小舟，連繫河邊如墩，船以磨粉，故名船磨。其法在船傍置一木輪，接於船中之磨，亦恃水力之推動以磨粉。每磨一盤，一晝夜可製麵粉千斤，較水磨房尙省開渠引水之費，亦巧思也。

一一 河西廊地

甘肅之西部，包括古浪、武威、民勤、永昌、山丹、民樂、張掖、臨澤、高台、酒泉、金塔、鼎新、玉門、安西、敦煌等十五縣，（屬漢時武威、張掖、酒泉、敦煌四郡。）均在黃河之西，統稱曰河西。其地北接寧夏，南界青海，西連新疆，為漢唐時代溝通漢民族與西域諸民族間文化之孔道。而南倚祁連山脈，北峙合黎、龍首、馬鬃諸山，東西長二千餘里，南北狹處僅百餘里，形如長臂，故又有河西廊地之稱。境內藉水渠之灌溉，農產富饒，民物殷阜，實較隴東為佳。惜近年因交通阻塞，文化低落，社會情狀有待改革者至多，而人民之生活亦已不若曩昔之優裕。茲將自蘭州至敦煌途中之勝蹟，依次列誌如下。

金城關

關在蘭州城北二里黃河西北山要隘處。漢時設金城郡，卽有金城關之名。關倚山臨河，形勢與陝之潼關彷彿，為通甘涼之要道。

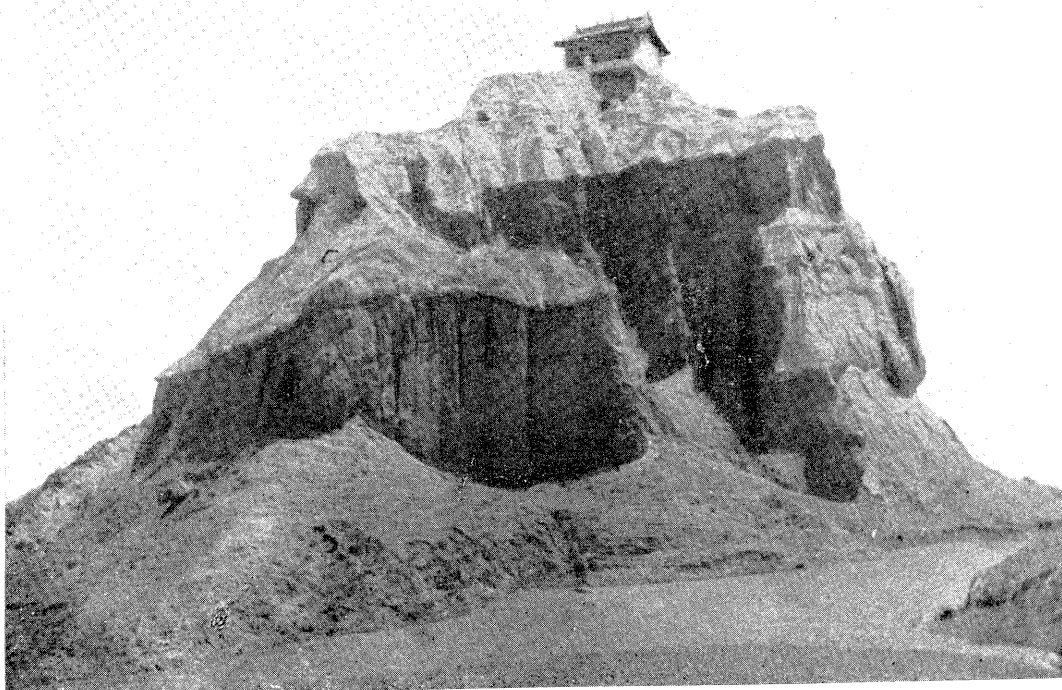


金城關

唐岑參

古戍依重險。高樓接五涼。山根盤驛道。河水浸城牆。
庭樹巢鸚鵡。園花隱麝香。忽如江浦上。憶作捕魚郎。

Chincheang Pass, Lanzhou

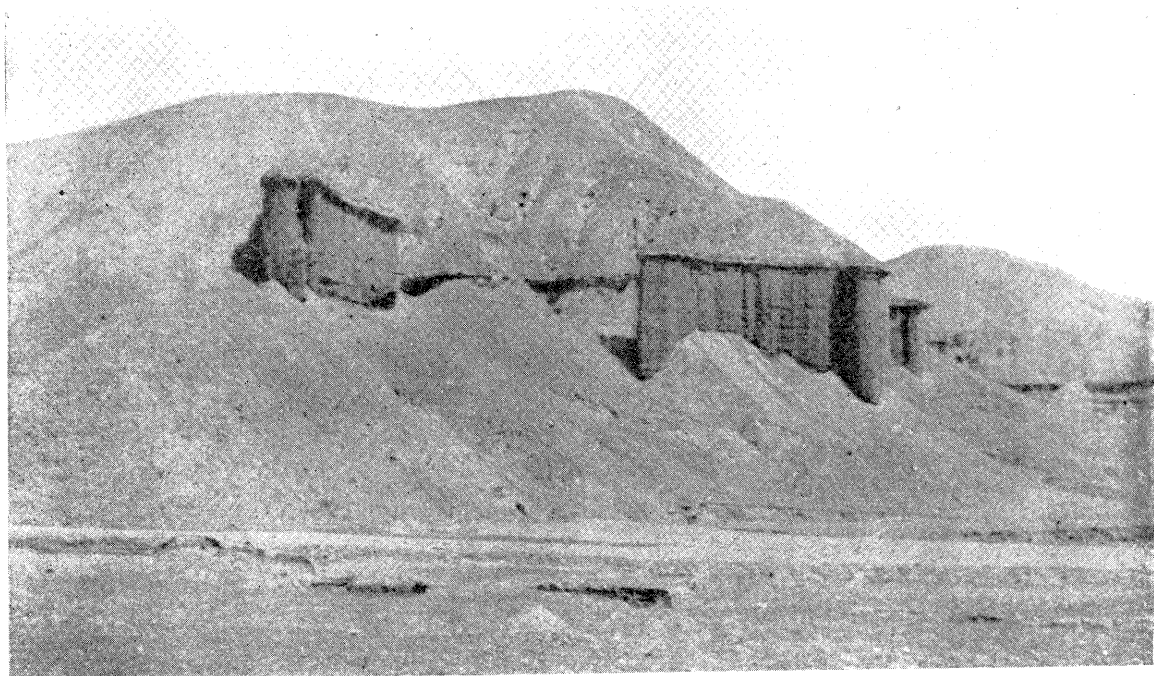


Wonderful Formations of Soil Hills near Lanchow

土山
奇蹟

蘭州西

北五十里，有
 名沙溝口者，
 附近兩旁，泥
 巖削立，殷紅
 如朱，年久剝
 蝕，崩塌之處，
 若重樓疊閣，
 又若希臘建
 築之大石柱，
 遙望之，極呈
 奇觀。



武威

武威，舊稱涼州，以天時早寒得名，為漢河西四郡之一。北憑沙漠，南阻雪



A Street View, Wuwei City, Kansu

山，東西峽道，尤為險峻，漢武拓邊，嘗設會府於此。晉末南北朝之前涼、後涼、南涼、北涼、西涼，相繼割據河西，均以此為根據地。今以地圖測之，武威適居全國疆域上之幾何中心。城垣作縱狹橫長狀，周十一里，為門四，雄壯為河西最。惜民九地震，城堞全塌，景象已非昔比。城內街市，規模宏整，市肆櫛比，商業頗稱繁盛。

A Street View, Changyeh City, Kansu

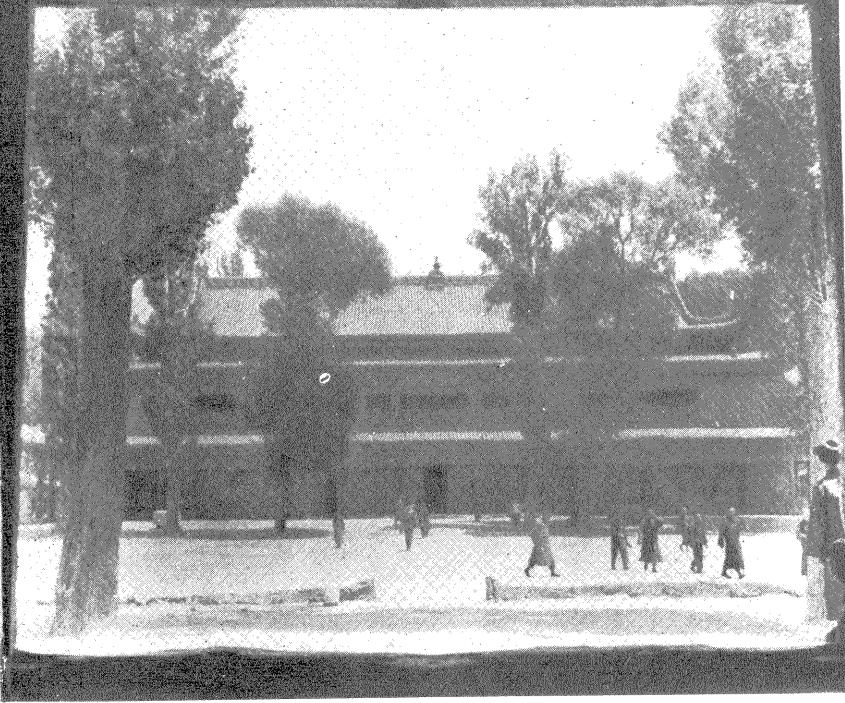


張掖

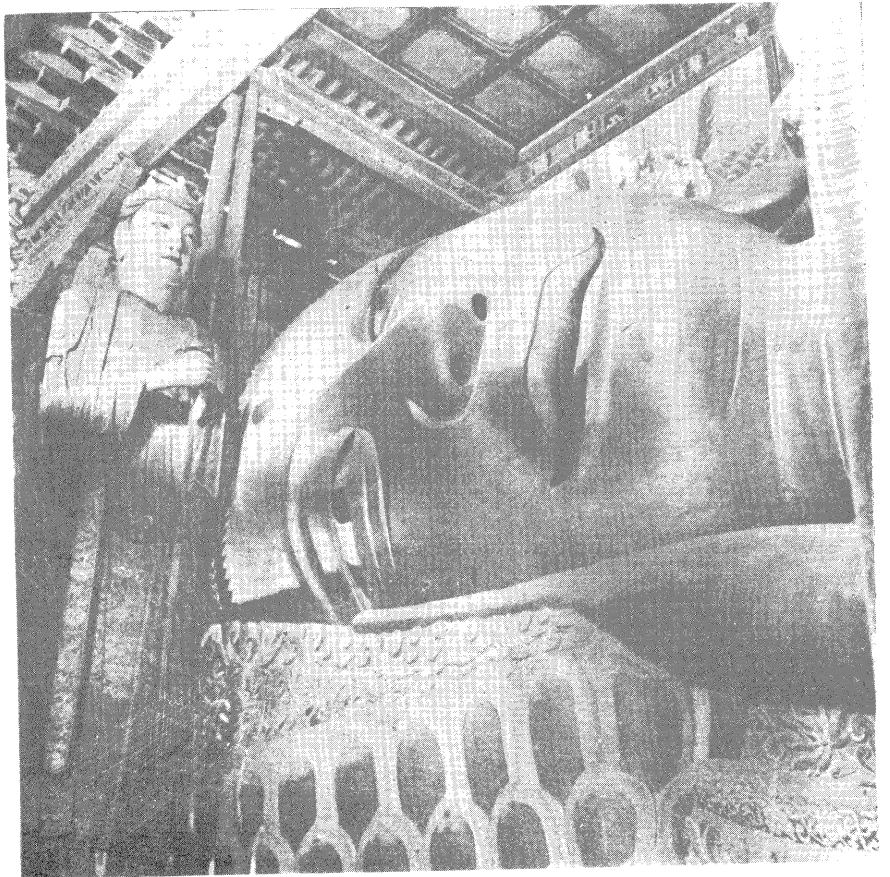
張掖，舊稱甘州，為甘肅西路樞紐，亦昔時河西之軍事重鎮，所謂「斷匈奴之臂，張中國之掖」是也。境內地土豐美，人口稠密，俗有金張掖，銀武威之稱。城內街道，亦甚寬闊，民房屋頂均築有木柵，蓋西北房屋，均係土頂，平時作晒物之用，設柵以便防範，限內外也。

宏仁寺

宏仁寺，在張掖城西南隅，舊名臥佛寺，創建於西夏永安元年（
 民元前八一三）。明永樂九年（民元前五〇一）修改為寶覺寺，至
 清康熙始改今名。正殿九間，偃臥大佛，首高六尺，身長七丈餘，殿宇宏
 敞，佛相莊嚴，一邑名蹟也。



- ◇ Hungjien Temple, Changyeh
- ◇ A Sleeping Buddha, Hungjien Temple



宏仁寺

清卜舟

寥落宏仁寺。塵侵佛自閒。雄碑摩聖蹟。古木壯禪關。
 玉軸函三藏。金軀臥九間。那堪牲牧廠。駝馬踐苔斑。

巍然筆勢蘸寒谷。九級玲瓏造化工。結頂朝元映日月。
盤根錯節傲霜風。聲飄煙景微茫外。影射波光淡漠中。
靈瑞毓鍾張披秀。宏仁標範永流東。

萬壽寺木塔

清卜舟

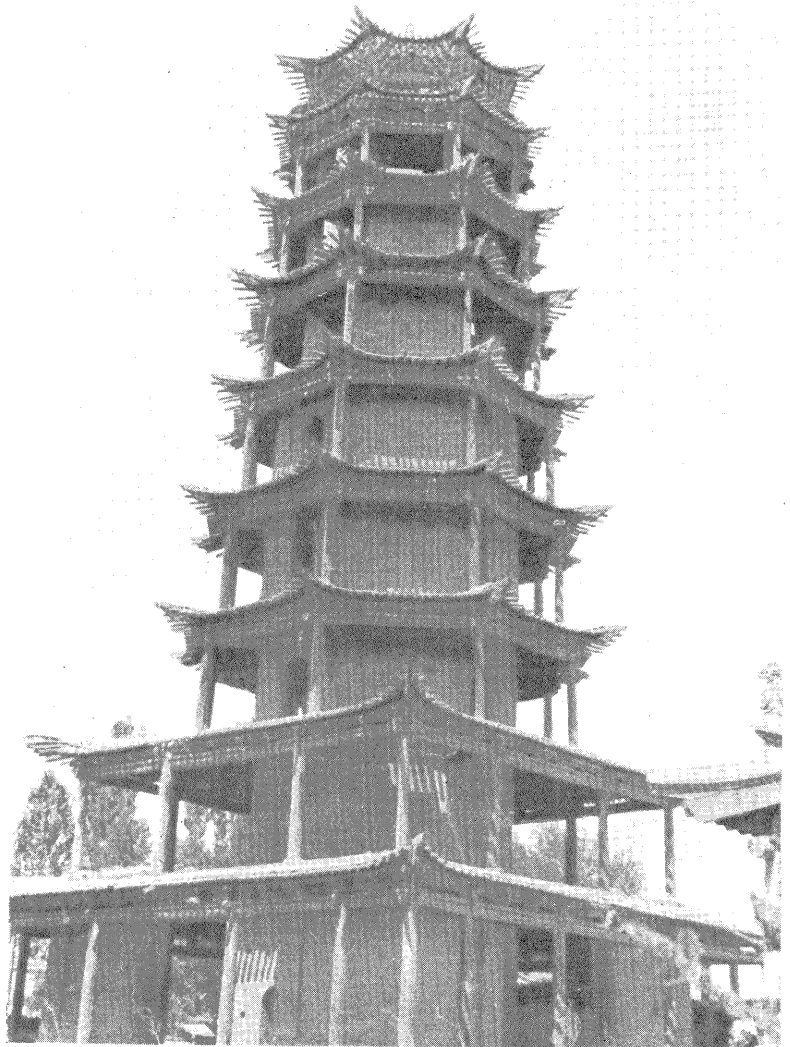


萬壽寺 (上)
木塔 (下)

- △ Wanshou Temple, Changyeh
- ◇ The Wooden Pagoda, Wanshou Temple

萬壽寺

寺在張掖城西南隅，明永樂四年（民元前五〇六）重修，有木塔九層，望之突兀，上插霄漢。藏典相傳為阿育王所造，（民元前二一八六一二一三七）以藏釋迦舍利。其言曰釋迦佛涅槃時，火化三昧，得舍利子八萬四千粒。阿育王造塔置瓶，每粒各建一塔。中華震旦有塔一十六座，甘州木塔其一也。有謂塔名歸塔，始建于隋文帝開皇二年壬寅（民元前一三三〇）四月。惜以年久失修，千年浮屠，漸有傾毀之勢矣。



甘泉

甘泉在張掖城南門內。昔時泉味甘冽，為河西各泉冠，有河

西第一泉之稱，亦甘州一名之所自也。明嘉靖二十八年（民元前三六三）傳有龍出是泉，因立甘泉祠祀之。後改甘泉寺。

甘泉寺 清許孫荃

甘州城南甘泉寺。檻泉齊沸流雲氣。散作千家宛轉溪。匯為絕塞清涼地。我來寺下俯流泉。歷歷游魚併在淵。秋高潦水寒潭盡。繪出天山雪後天。

◇ “Sweet Spring,” Changyeh
 ◇ A Typical Wagon, Kaotai, Kansu



高台車

自張掖而西，河渠甚多，夏秋間山洪暴發，或霖雨連綿，河水驟漲，交通輒為阻絕。當

地運輸，全恃大輪牛車以渡。此項車輪，徑高五六尺，產於高台縣，故名高台車。



酒 泉

酒泉，舊稱肅州，南有雪山，嵯峨萬仞，北有紫塞，延袤千里，為昔時羌番入貢之要道，河西保障之咽喉也。城周七里許，中建鼓樓，高入雲表，四向有額，曰東迎華嶽，西達伊吾，南望祁連，北通沙漠。城內街道寬廣，商務殷繁，以其為河西之中心，新綏汽車公司與歐亞航空公司均設站於此，日後進展，未可量也。



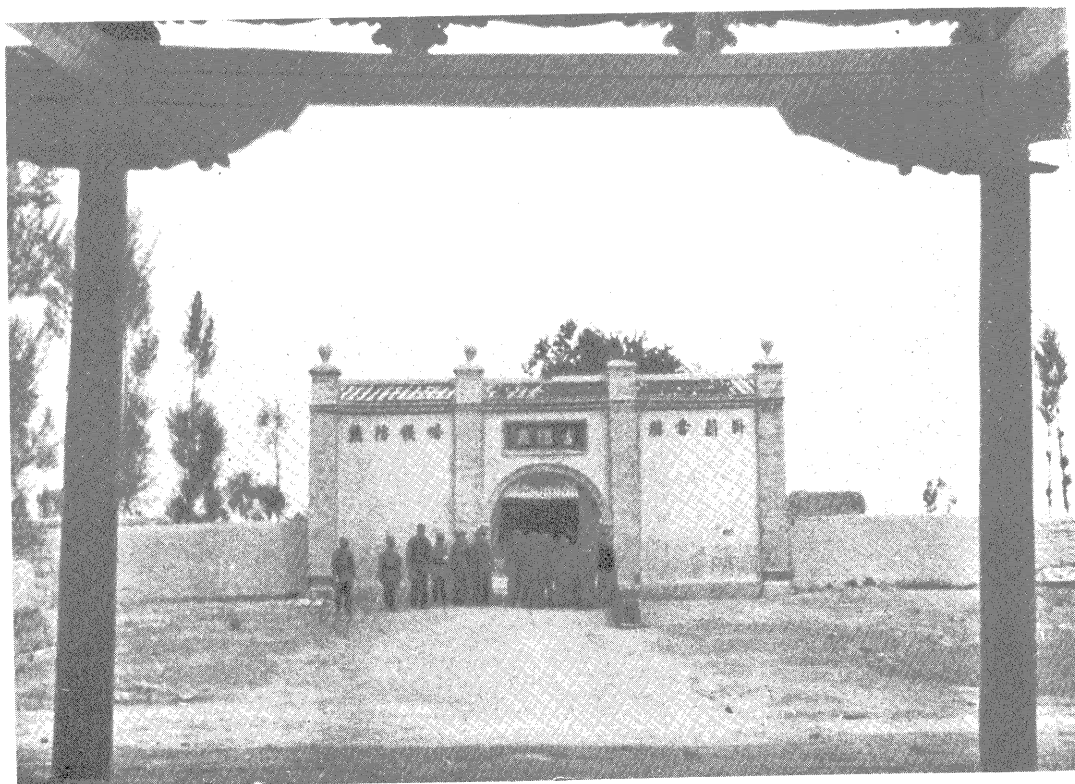
酒泉街市

A Street View, Kiuchuan City, Kansu

古酒泉

泉在酒泉縣城東門

外二里許，為西漢古酒泉遺蹟。前有清勵樓，已漸傾毀。後一門，題古酒泉。屋後有一井，即酒泉。泉方形，周圍約八尺，四圍石砌，水清見底。古稱泉味如酒，今飲之，不甚甘冽。泉水北流入湖，湖北有亭，亭北有大湖，景色清佳。昔有澄鏡堂可資遠眺，今已全圯。院周圍垣亦早崩塌，一縣名蹟，任其荒蕪，令人扼腕。



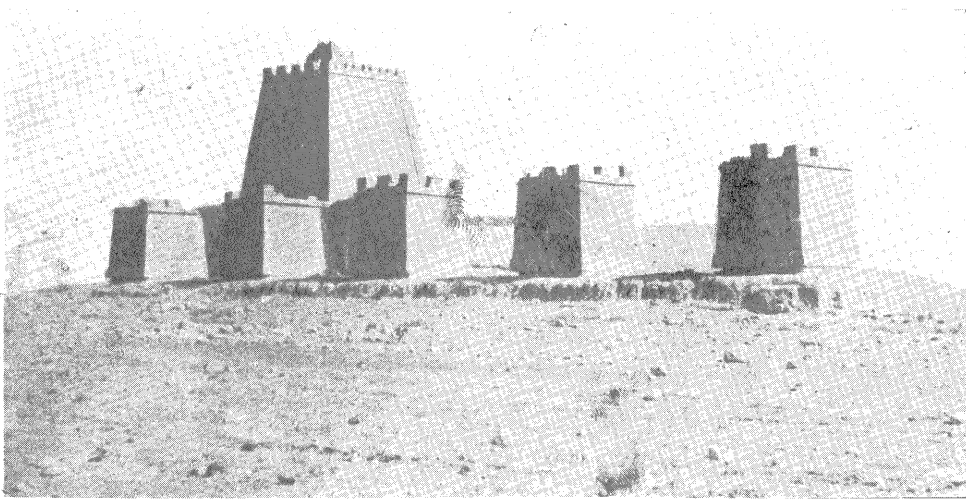
— 泉 酒 古 —

Views of Kiuchuan, the Ancient Wine Spring, Kiuchuan



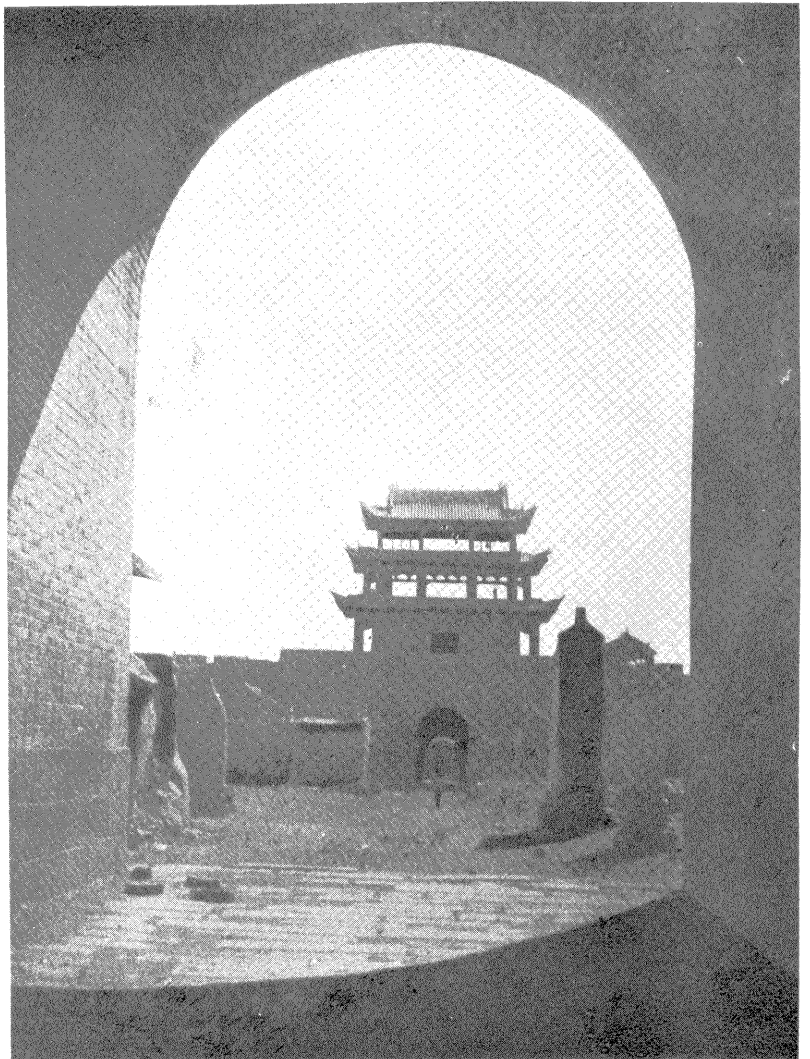
墩臺

墩臺為昔時驛道之標記，每五里為一組，俗名五里墩。每組有大墩一，高一丈許，小墩五，高六七尺，墩皆有名，傳為



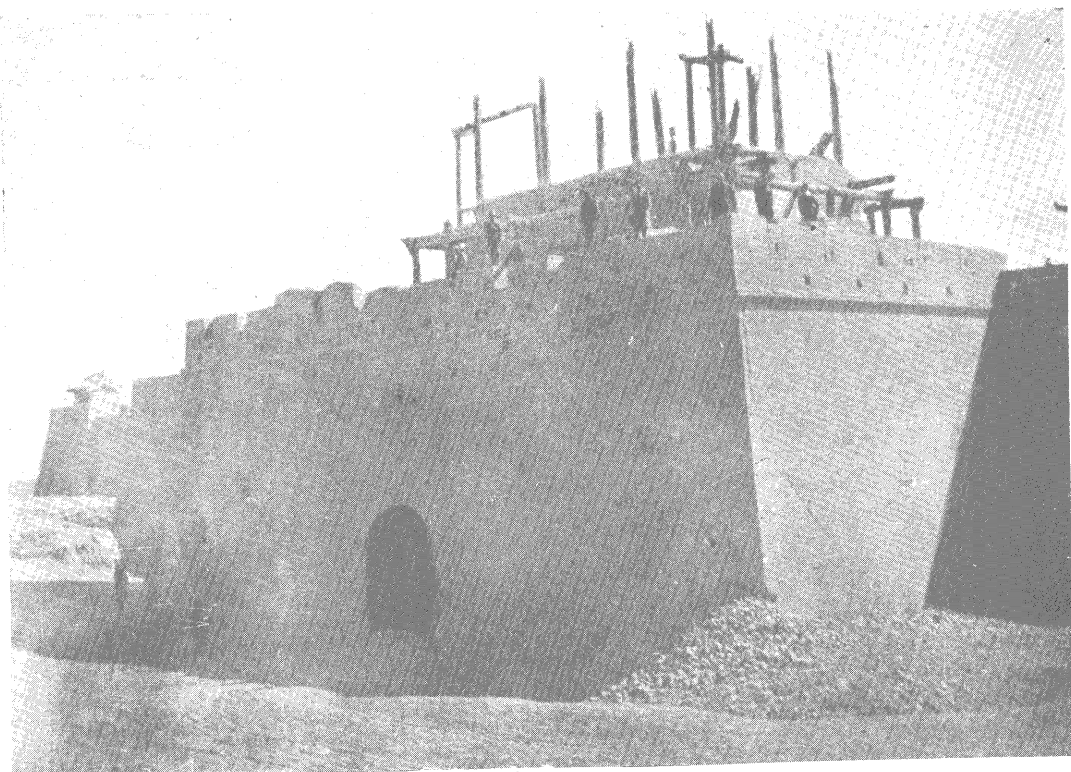
漢代通西域時所創製。當時規制甚嚴，頗有裨於邊政。惜近以無人過問，已日就傾圮。惟在酒泉至嘉峪關一段中，經明時創建，九邊時之修砌，形式較為完善。如上圖之上腰墩在關內十五里，外砌以磚，上有雉堞，固與今之碉堡無異。

△ Mounds in the Wilderness, Kiuchuan ▽ Chia-yukwan, the West End of Great Wall, Kiuchuan



嘉峪關

嘉峪關在酒泉西五十里，為長城之西盡頭。南據紅山祈連，北依黑山牌樓，關適居中，深藏固閉，誠河西之第一雄關。因關北平岡有嘉峪山，故名嘉峪關。關設於明洪武五年，（民元前五四〇）當時倚為極邊巨防。關有內外二城，內城甚小，僅容衙署，外城較大，周二百二十丈。城西為關之主門，城樓於民十三為馬仲英所拆毀。關外尚存天下雄關碑一。按酒泉城無西門，俗傳即以嘉峪關為西門。



Views of Chiayukwan

Gobi Desert, Outside of Chiayukwan

行人出關，輒以

石子投關牆之左右，

下墜時，其聲啾啾如

雛鷄鳴，牆為之缺。出

關以西，途中即無打

尖處。萬里荒漠，人烟

稀少，夏則焦燥苦旱，

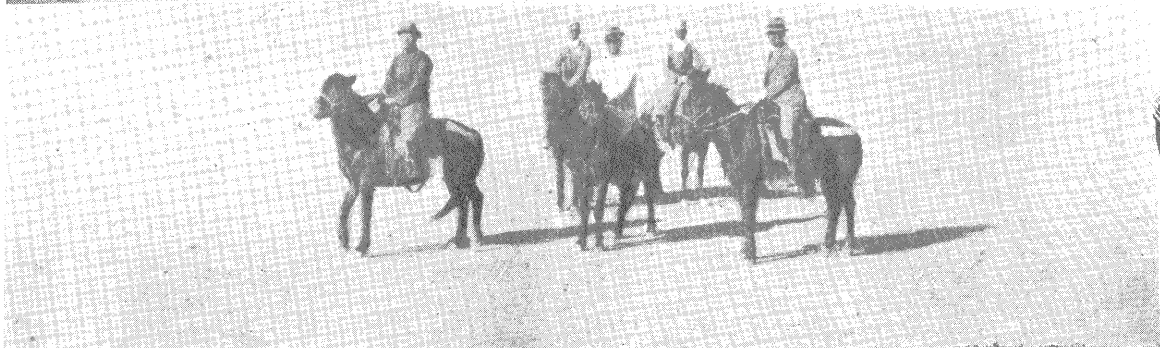
冬則北風刺骨，故有

『一出嘉峪關，兩眼

淚不乾。』之謠。

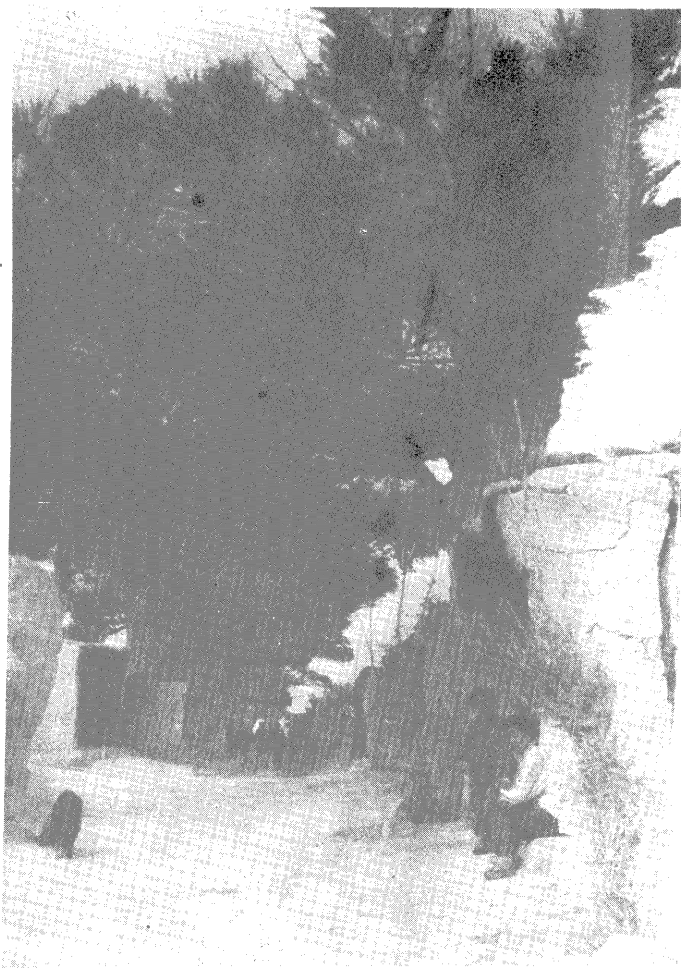
—— 關外大戈壁 ——

天下雄關碑



年大將軍樹

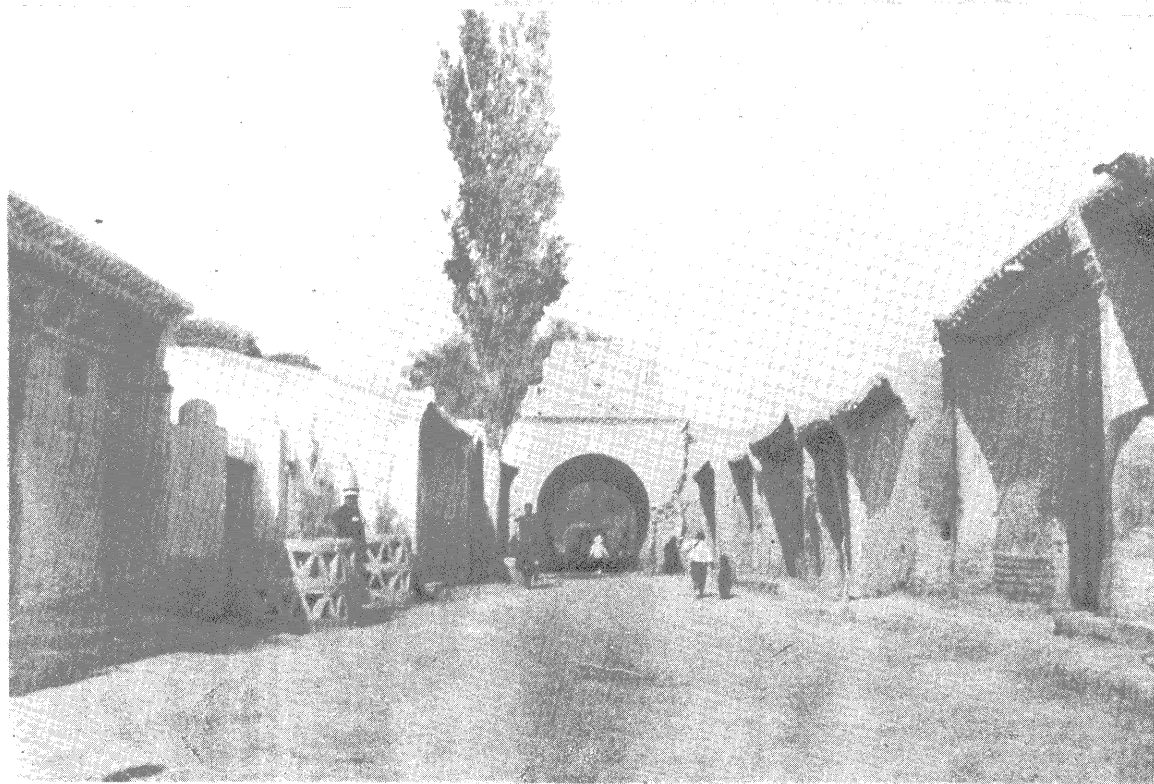
布隆吉堡，屬安西縣，在縣東一百四十五里。園有土城，周六里許。清雍乾時會屯田養兵於此。同亂前甚繁富，今僅存七八十家。城中有古楊數十株，合抱參天，傳為年羹堯西征時所手植。

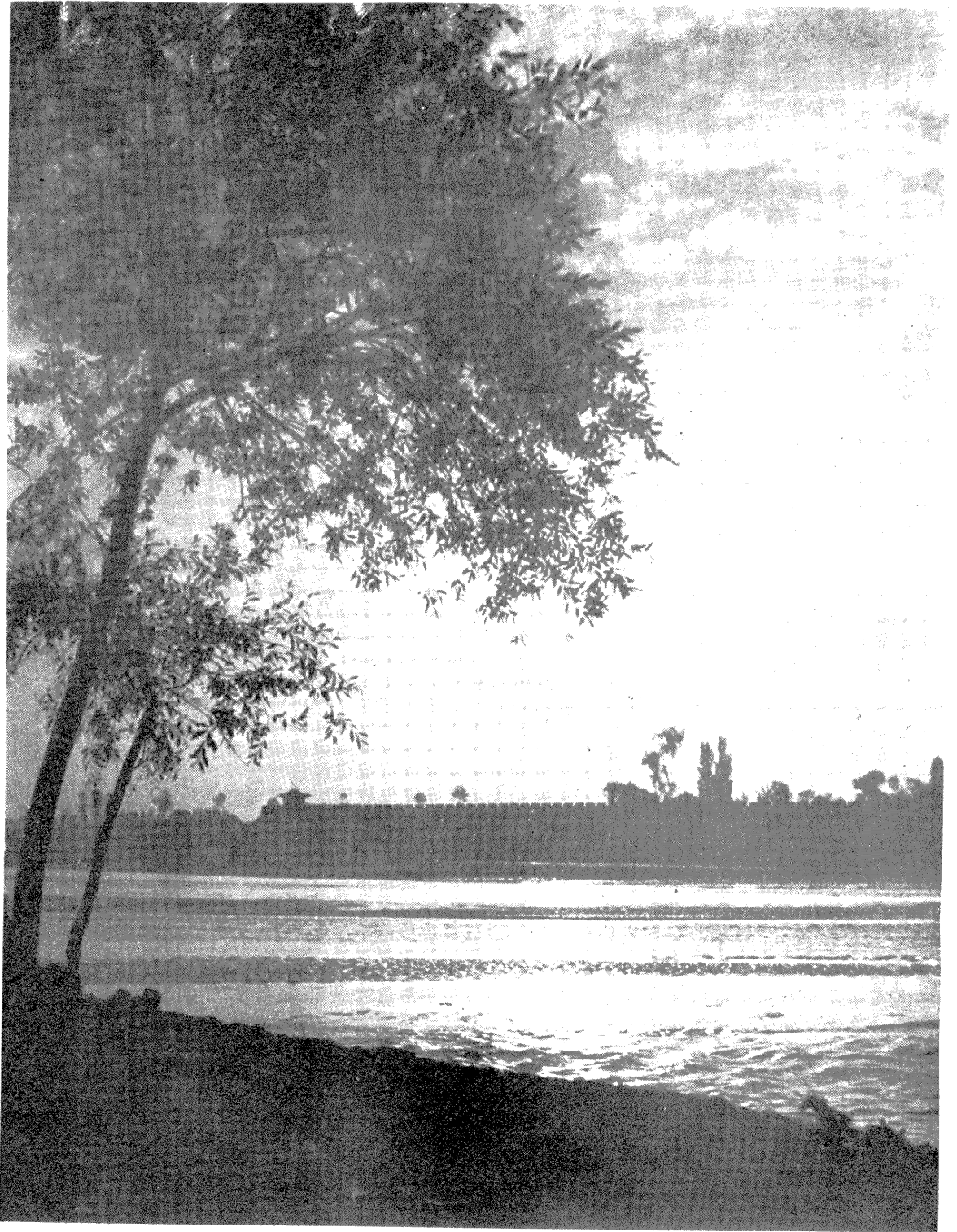


安西

嘉峪以西，平沙廣漠，杳無村樹，僅玉門、安西、敦煌三縣，憑河築壁，坐鎮西陲，而安西北通哈密，西出陽關，東通內地，尤為昔時控制西域之重鎮。後經東干之亂，殺戮過甚，昔時繁榮，迄未恢復。惟地隣新疆，固為邊防之要區，國人亦不能忽視之也。城中鼓樓，上已傾圮，下有一泉，土人呼為神泉。古淵泉也，口徑尺許，四周皆石砌，深二丈餘，上繞欄杆，中有一柱，上通樓底，有二木龍，張口蜿蜒繞柱而下，似欲入井吸水然者。汲泉煮茗，味甚清冽。下圖為安西城內街道，正中圓門，即鼓樓。

- ◇ Willows said to be planted by Gen. Nien Keng-yao, (-1725 A. D.) Ansi, Kansu
- ◇ The Ruins of the Drum Tower, Ansi





Tang River, Tunhuang

敦煌黨河

敦煌，古瓜

州地，漢武帝後

元元年（民元

前一九九九）

分酒泉，置敦煌

郡，唐貞觀七年

（民元前一二

七九）改沙州，

為漢唐時通西

域之門戶。敦煌

四境均係沙磧，

賴黨河水利，始

成關外肥沃之

良地。黨河，即古

氏置水，在敦煌

城西，分水為十

渠，全縣農田均

仰此灌溉。故敦

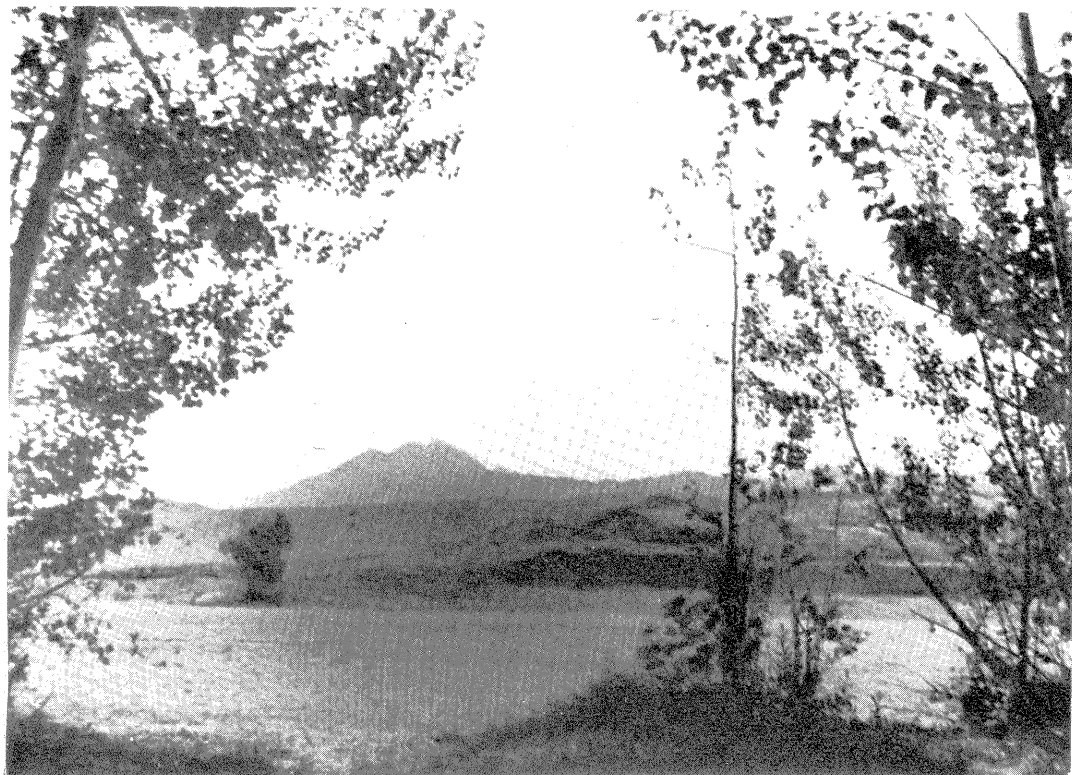
煌有被稱為沙

漠中之綠洲者，

亦黨河之賜也。

三危山

山在敦煌縣東廣園百里，三峯聳峙，如危欲墜，故名。三危山傳為舜時竄三苗之地也。



Sanweishan, Tunhuang
Mingshashan, a Mountain
of Sands, Tunhuang

鳴沙山

鳴沙山，一名神沙山，在敦煌城南門外十里，積沙成阜，峯巒危峭，踰於石山，四面皆沙隴，背如刀刃，人登之即鳴，隨足頽落，經宿風吹，輒復還如舊。沙有雜色，俗名五色沙。舊唐志載：「又名沙角山，天氣晴朗時，沙鳴聞於城內。」



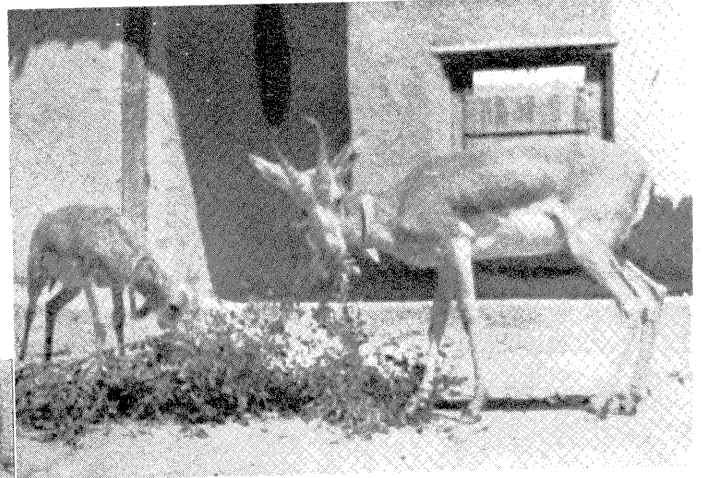
月牙泉

鳴沙山麓有一泉，形如偃月，俗呼月牙泉，即漢之渥洼池也。漢元鼎四年（公元前二〇二）秋，天馬生渥洼水中，武帝得之，作天馬之歌。此泉環以流沙，綿歷古今，而不為沙掩，亦奇蹟也。或謂此泉深不可測，古稱陽關之西，有不滿之沙井，亦即指此。泉水極甘冽，產



Views of the Crescent Spring, Tunhuang

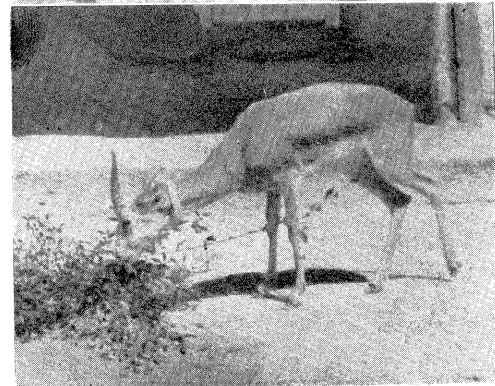
鐵背魚七星草，相傳服之可長生，故俗又呼為藥泉。泉旁有鳴沙寺，三聖宮，藥王廟，遊人可資休憩。



黃羊

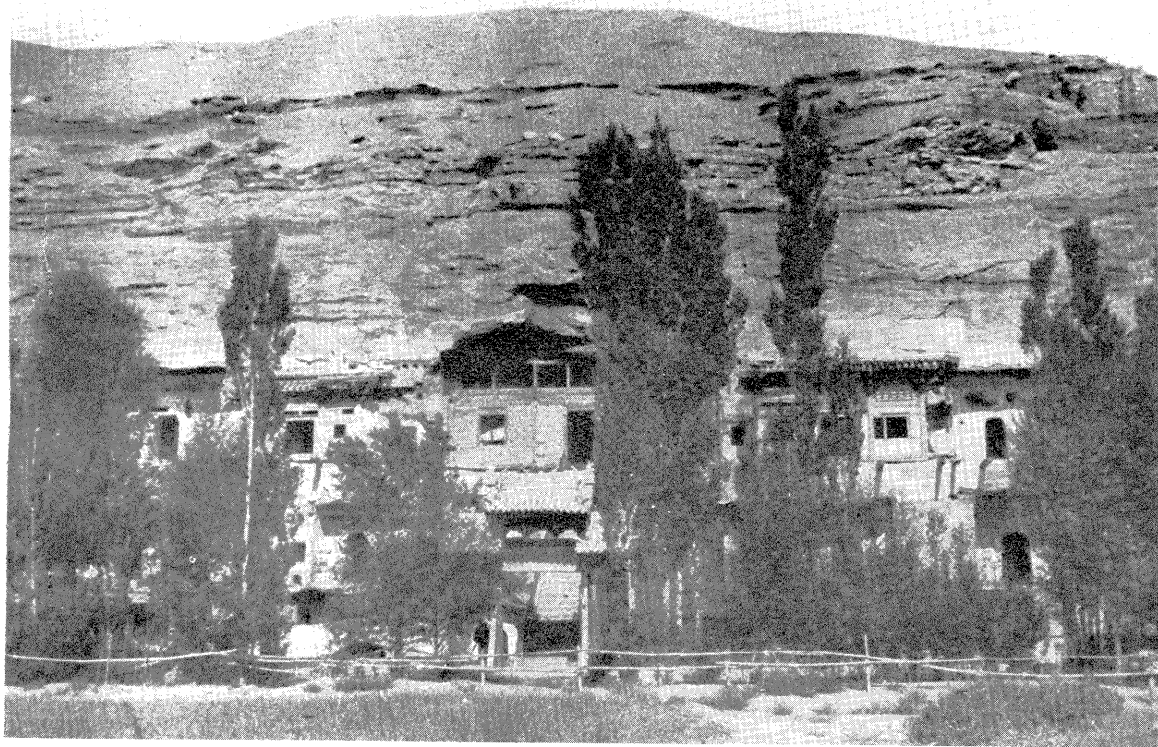
沙漠中產野黃羊，角尖瘦如錐，尾蓬而短，以其毛色純黃，故名黃羊。黃羊善走，不易捉獲，鎗擊之，雖中要害，尚能奔走數十里而斃，為旅行西北沙漠中時見之動物也。

"Yellow Goats," a Rare Species



一一 敦煌千佛洞

敦煌千佛洞，又名雷音寺，在敦煌縣東南四十里，相傳苻秦建元二年（民元前一五四六）沙門樂僊法良所建。疏岩鑿石，佛龕層疊，塑像繪畫，以數萬計。自北魏唐宋以迄明代，續有增修，而尤以北魏唐代之畫為最工。惜明清時遭回人之蹂躪，民國十年夏，又經白俄之摧殘，（係新督楊增新所移送）佛像壁畫，屢受損壞，洞龕亦為沙所掩。現可觀者，僅存二百餘穴。昔以僻處西陲，知者甚渺。光緒二十五年（民元前一三）五月二十六日道士王法真繕治石室，鑿壁而得西夏兵革時所藏經籍。外人斯坦因、伯希和等，先後前往考察，得六朝及隋唐人所書卷本數千卷，及古梵文、波斯、突厥、回鶻諸古國文字無算，刊書表彰，始為國人所悉。然路途遙遠，往者仍以外人居多，挖掘偷竊，時有所聞。甚望地方當局與海內熱心人士，共策保存之術，庶使千年古蹟，不致毀滅。



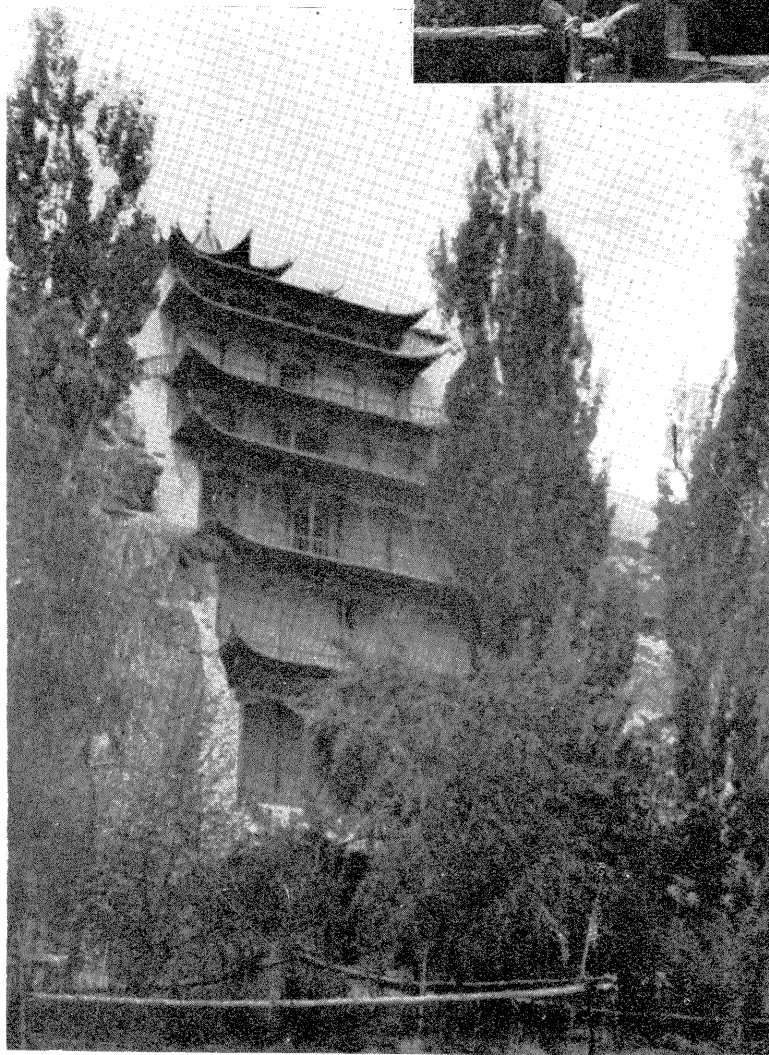
——(坊牌橋漢古有部中)景外洞佛千——

The Exterior View, Grotto of Thousand Buddhas, Tunhuang



華檀祇林殿

殿為千佛洞之最，大者在三清宮前，為王道發現藏經之處。



Two Shrines, Grotto of
Thousand Buddhas

九層殿

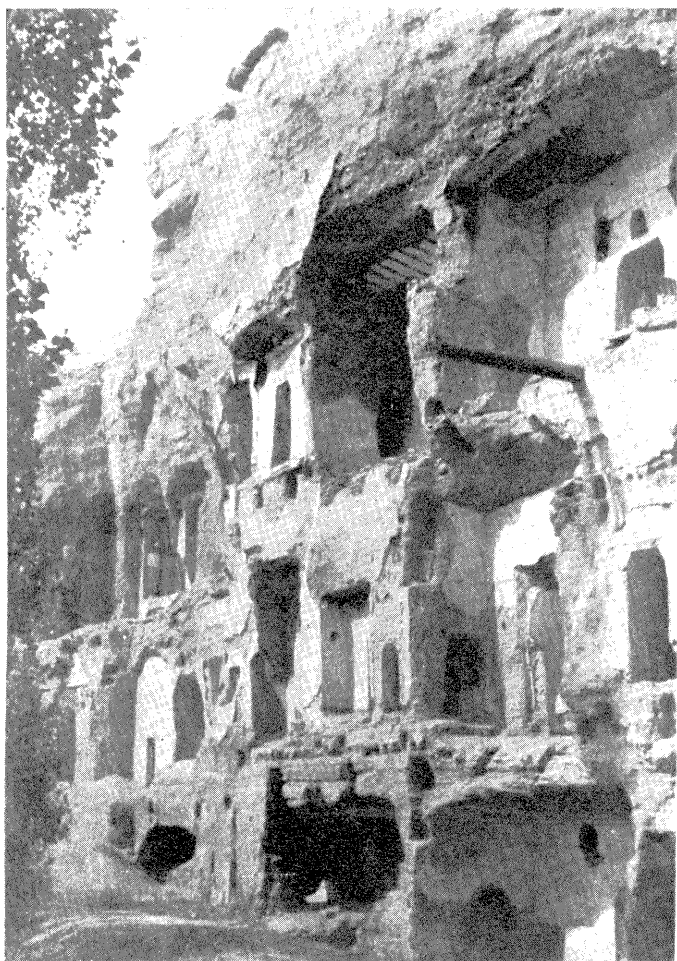
殿在千佛洞之南部，中有大佛一座，高八丈餘，與陝西邠縣慶壽寺之大佛相彷彿，至為偉觀。

—— 千 佛 洞 外 景 ——

登沙州城樓出郊看千佛洞墩臺二

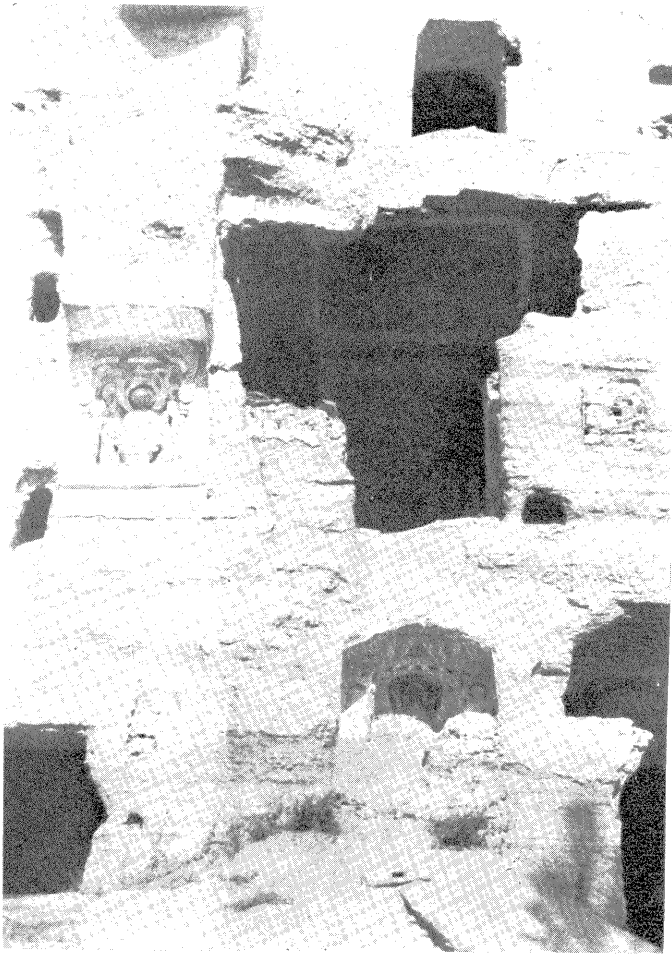
首 清 汪 澹

敦煌地拓極西邊。縱步高城望渺然。遠磧荒烟連異域。
廢垣古塔建何年。流沙環疊千峯岫。黨水遙通萬頃田。
婦子芸芸編戶盛。秋成麥熟樂堯天。



Other Exterior Views, Grotto of
Thousand Buddhas



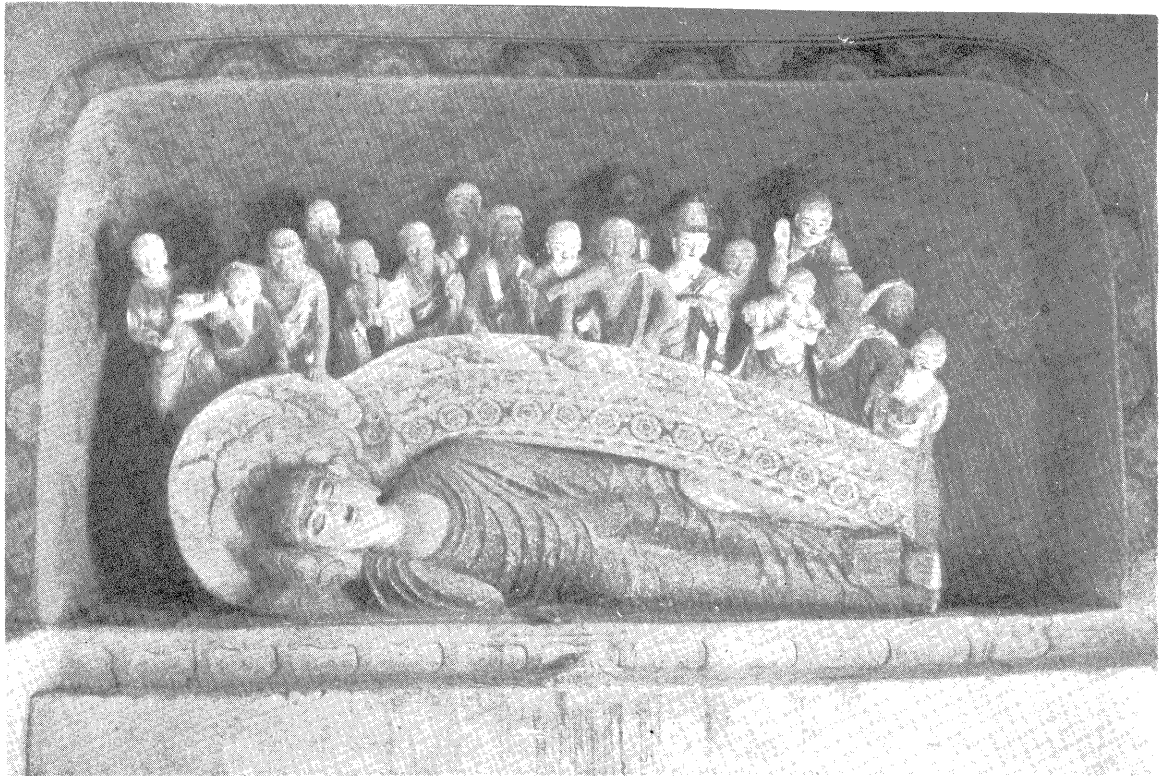


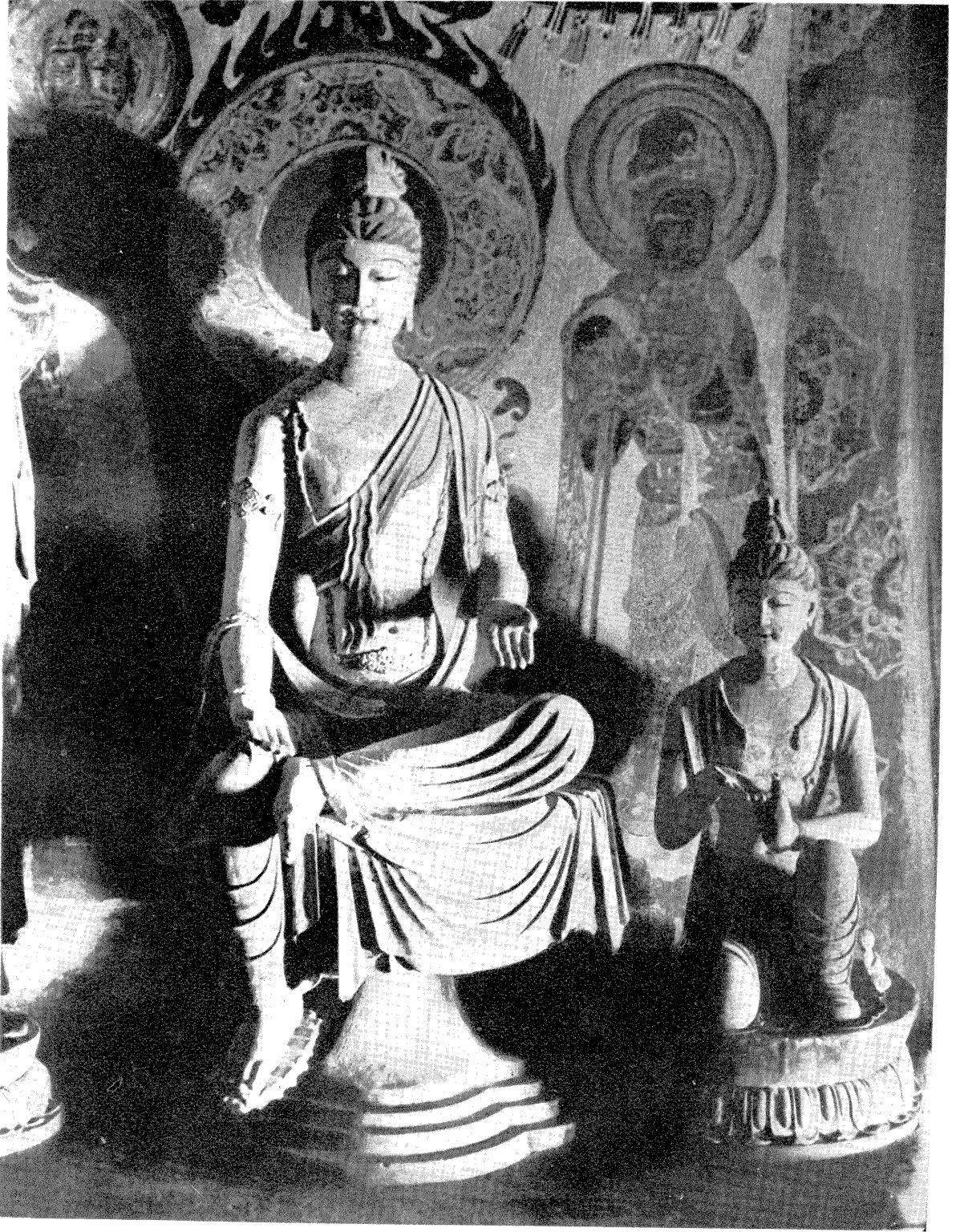
千佛洞外景

塞垣清暇柳營開。爲覓邊郊策騎來。峯指三危尋徑僻。
洞藏千佛半塵堆。穿幽忽入溪岩路。望遠同登斥候臺。
萬里秋澄天宇闊。陽關絕域任徘徊。

Sculptural Works, Grotto of Thousand Buddhas

—— 像塑內洞佛千 ——





— 像 塑 洞 佛 千 —

Sculptural Works, Grotto of Thousand Buddhas



— 像 塑 洞 佛 千 —

Sculptural Works, Grotto of Thousand Buddhas



— 像 塑 洞 佛 千 —

Sculptural Works, Grotto of Thousand Buddhas



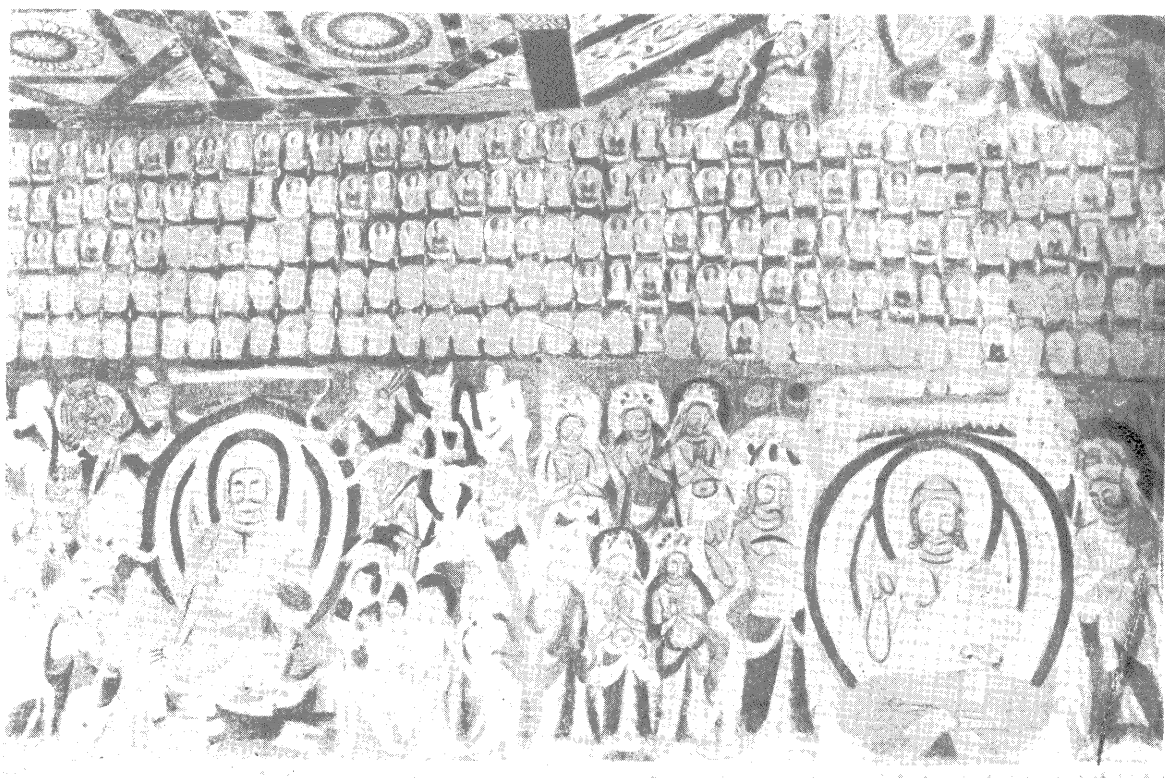
—— 畫 壁 洞 佛 千 ——

Wall Painting, Grotto of Thousand Buddhas

千佛靈巖

清 蘇履吉

南山一望曉烟收。石
 洞豁舒景色幽。古佛
 莊嚴千變相。殘碑剝
 蝕幾經秋。摩挲銅狄
 空追憶。閱歷滄桑任
 去留。玉塞原通天竺
 國。不須帆海覓瀛洲。



— 畫 壁 洞 佛 千 —

Wall Paintings, Grotto of Thousand Buddhas

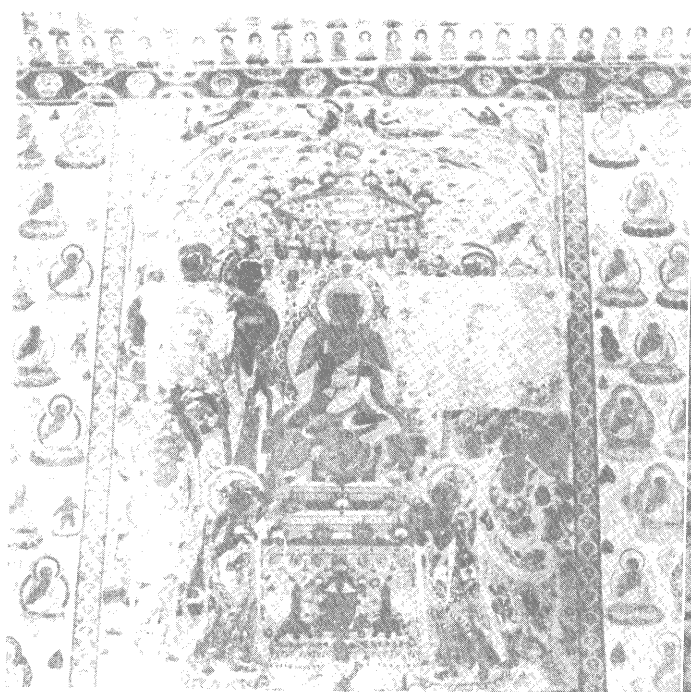




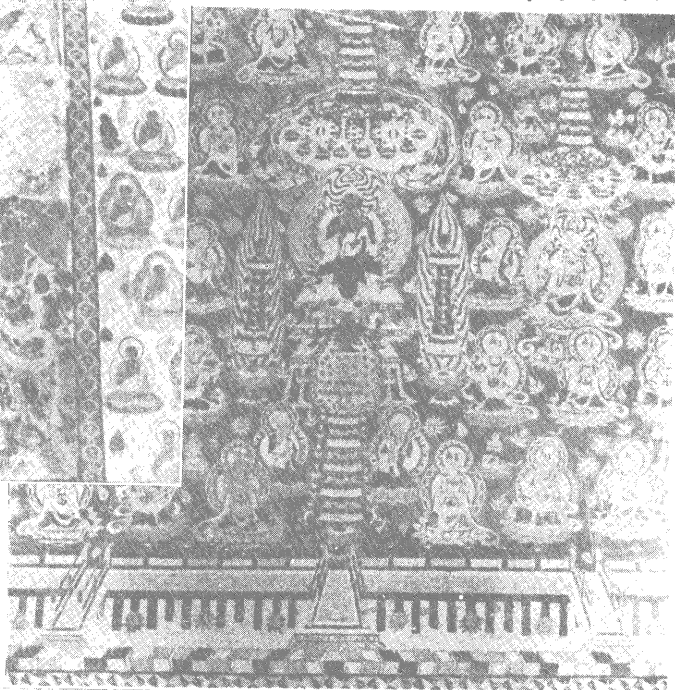
——千佛洞壁畫——

Wall Paintings, Grotto of
Thousand Buddhas

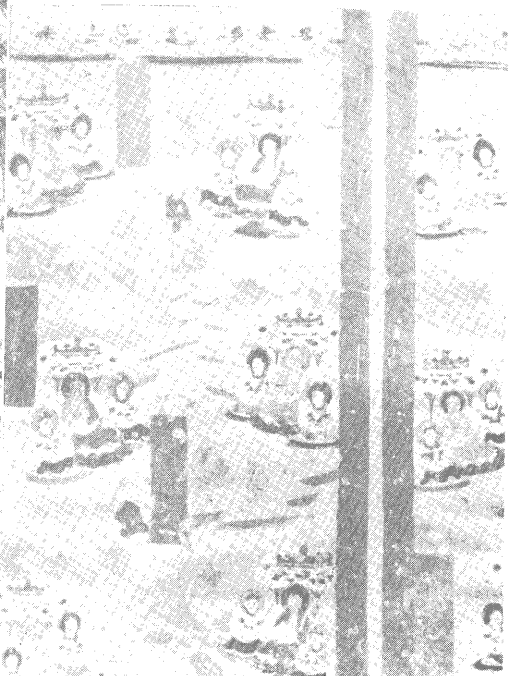
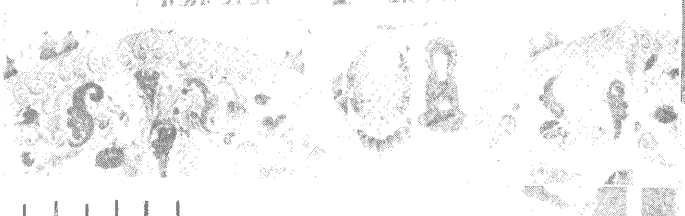
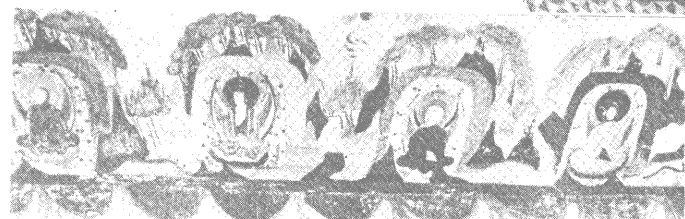


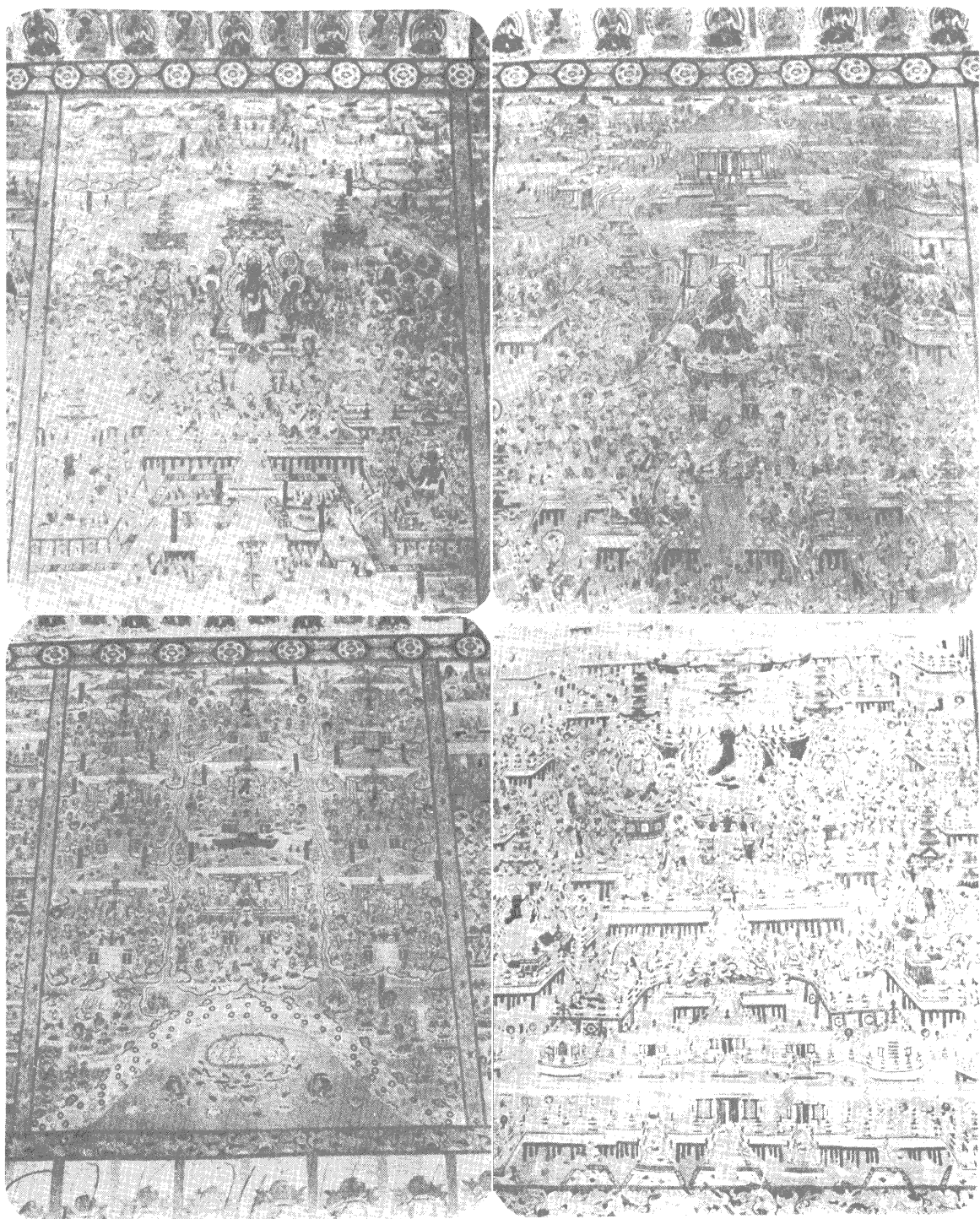


Wall Paintings, Grotto of Thousand
Buddhas



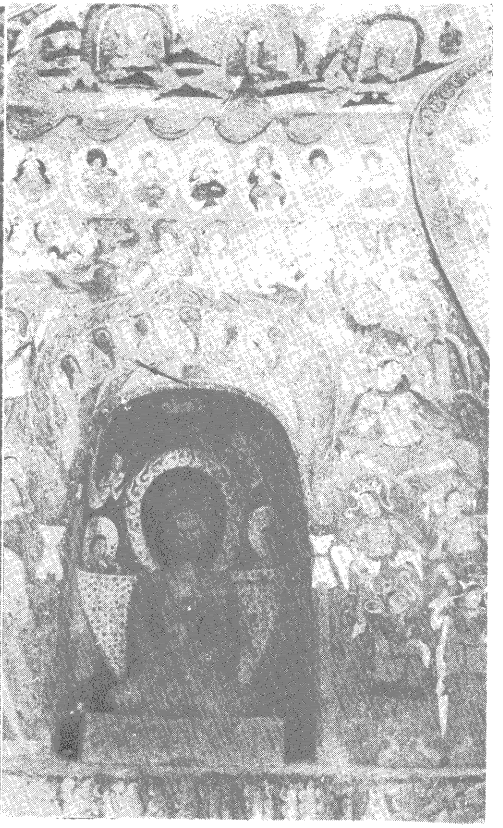
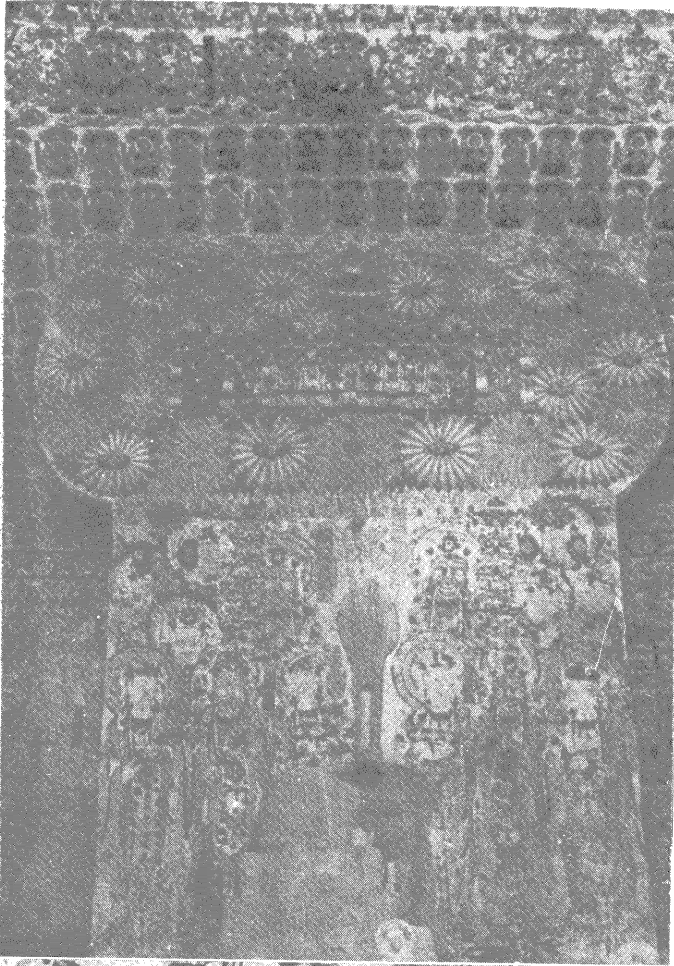
——畫壁洞佛千——



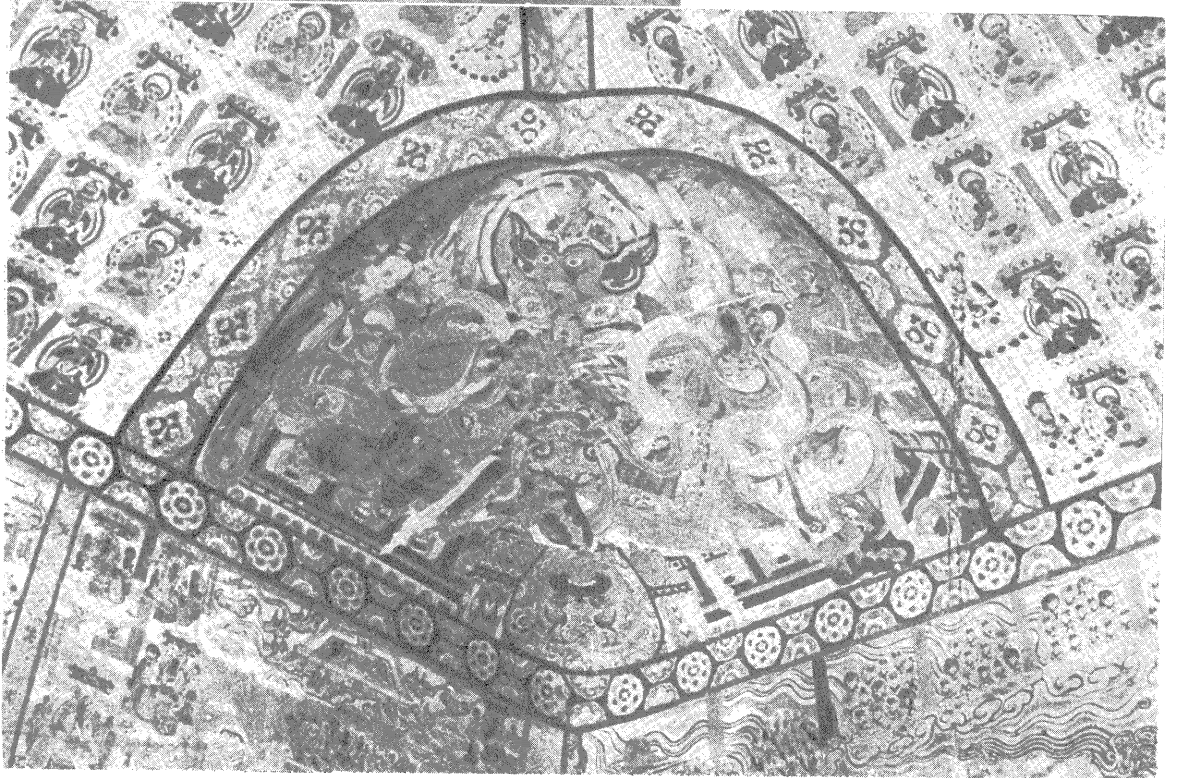


— 畫 壁 洞 佛 千 —

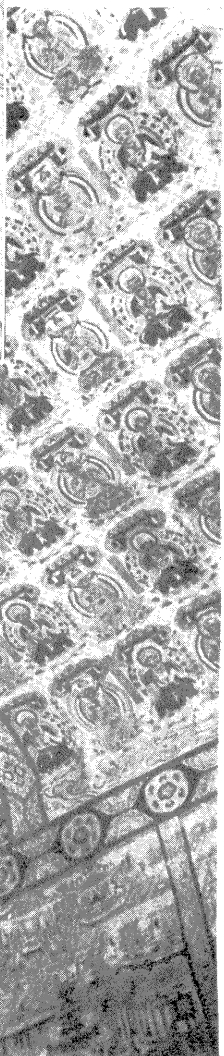
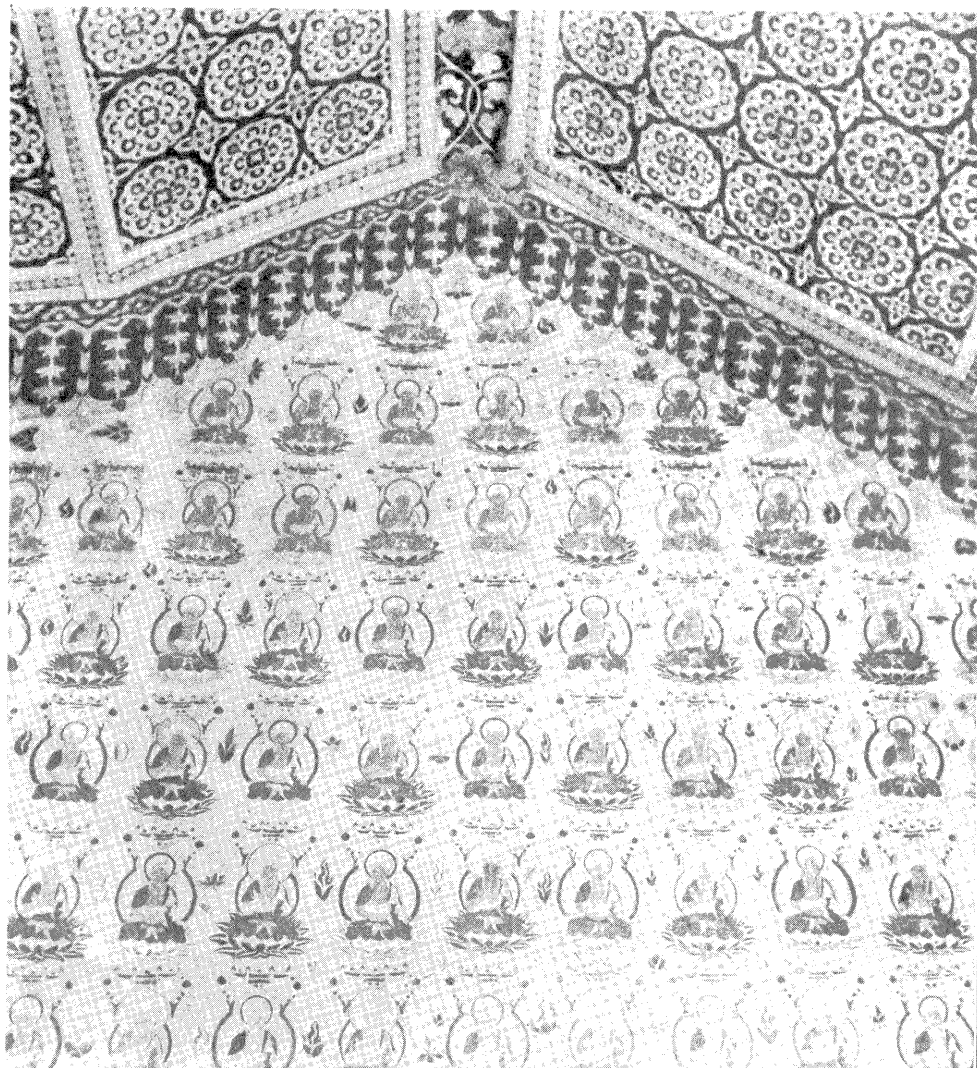
Wall Paintings, Grotto of Thousand Buddhas



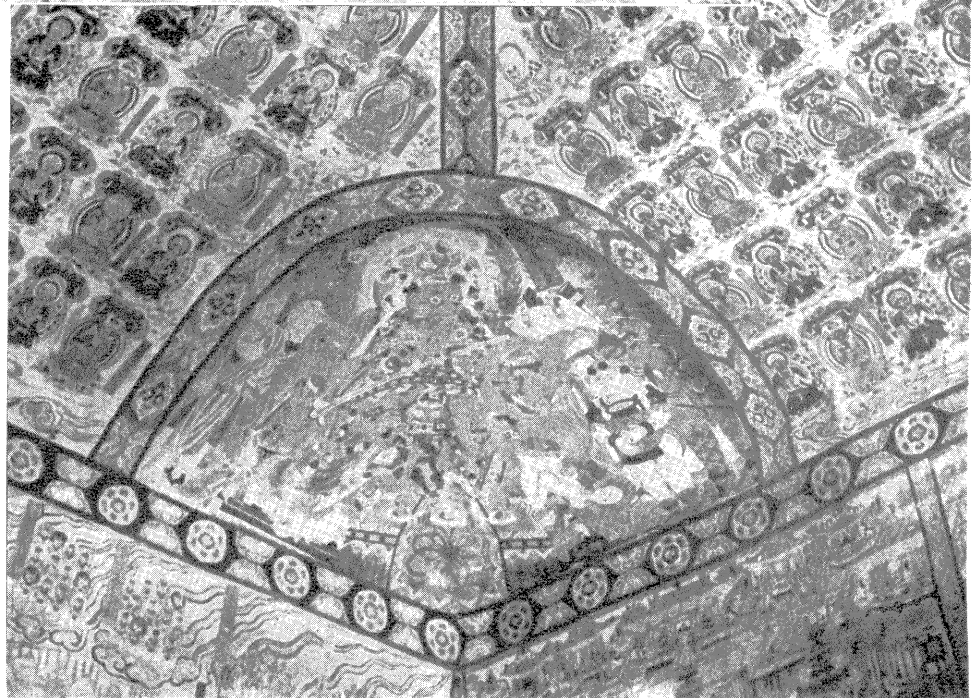
——畫壁洞佛千——
Wall Paintings, Grotto of Thousand
Buddhas

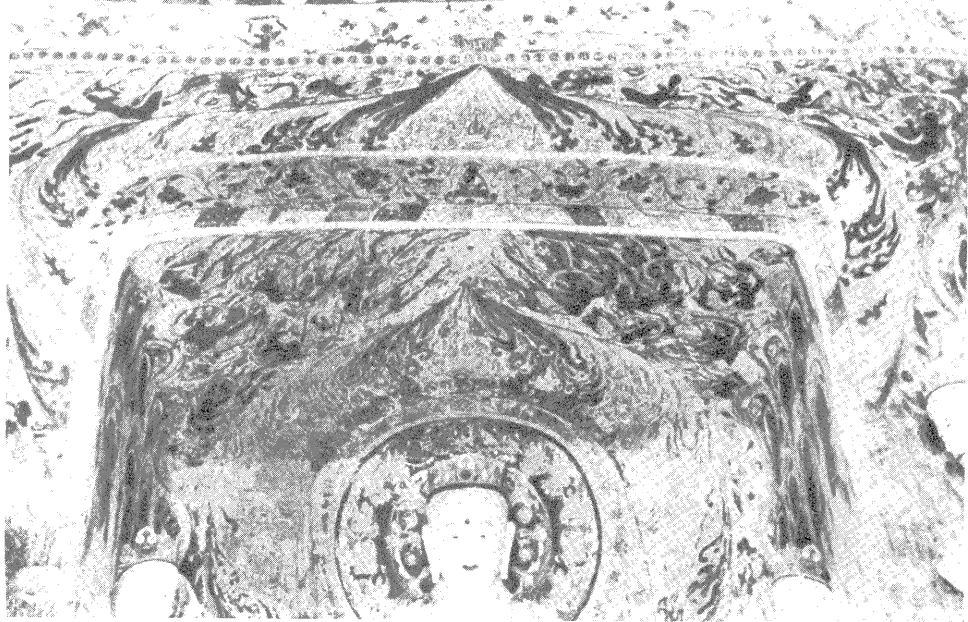
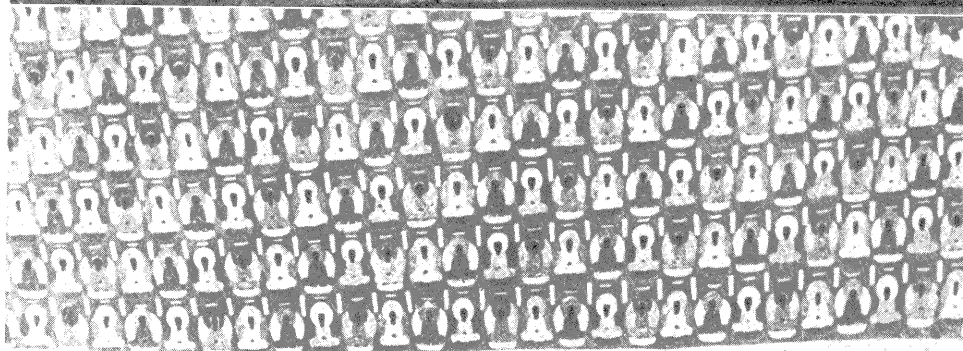
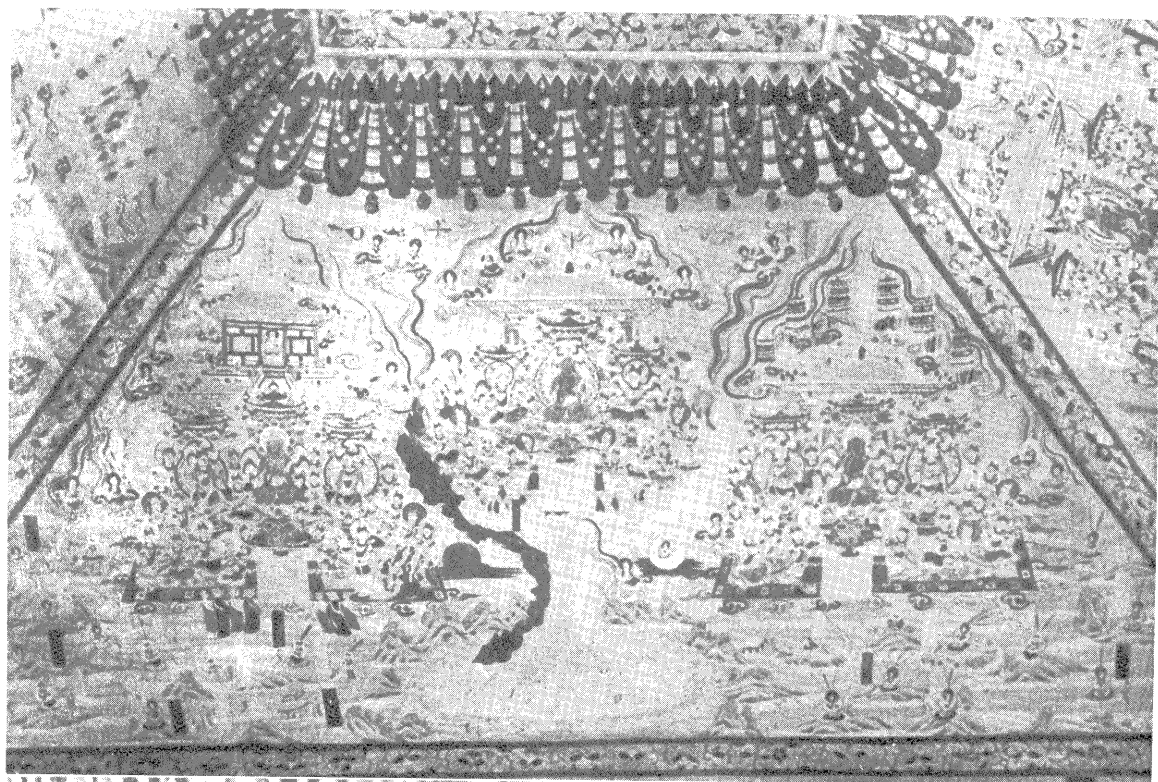


— 千佛洞壁畫 —



Wall Paintings,
Grotto of
Thousand
Buddhas



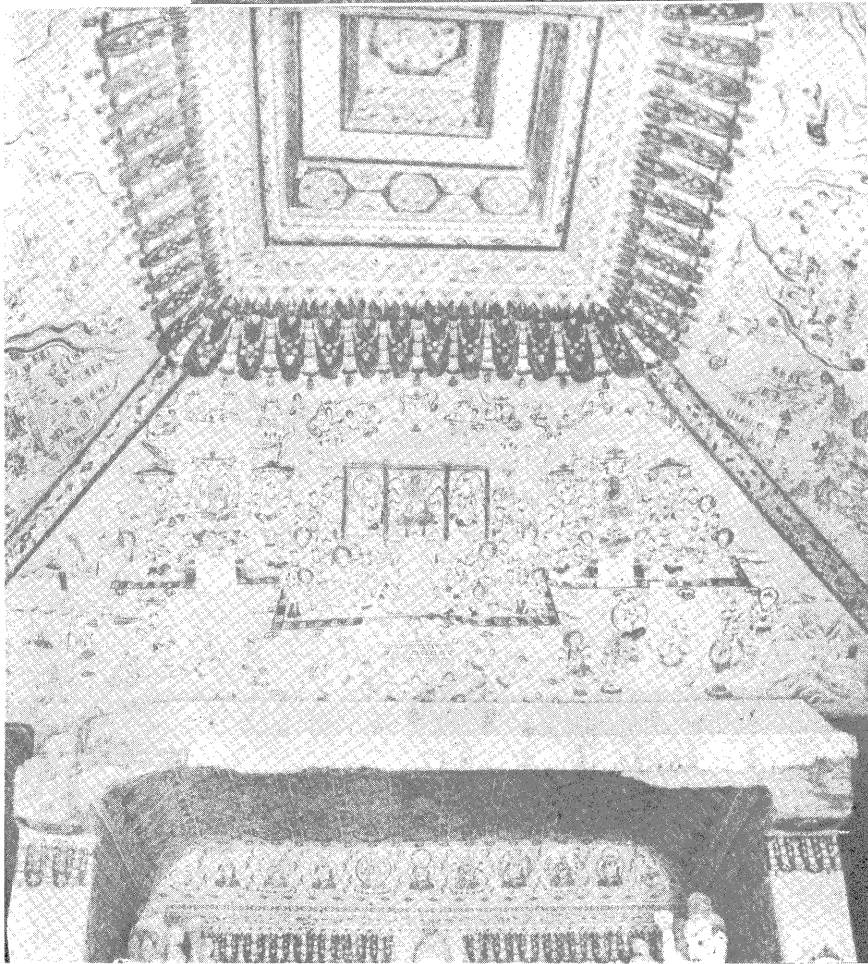
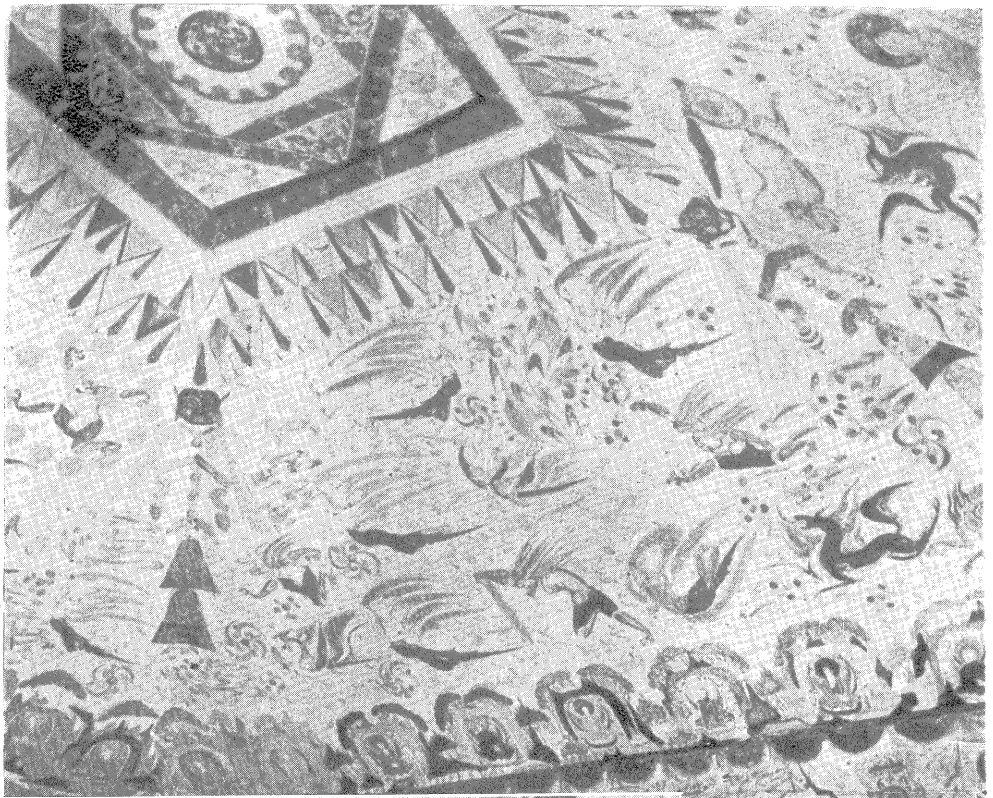


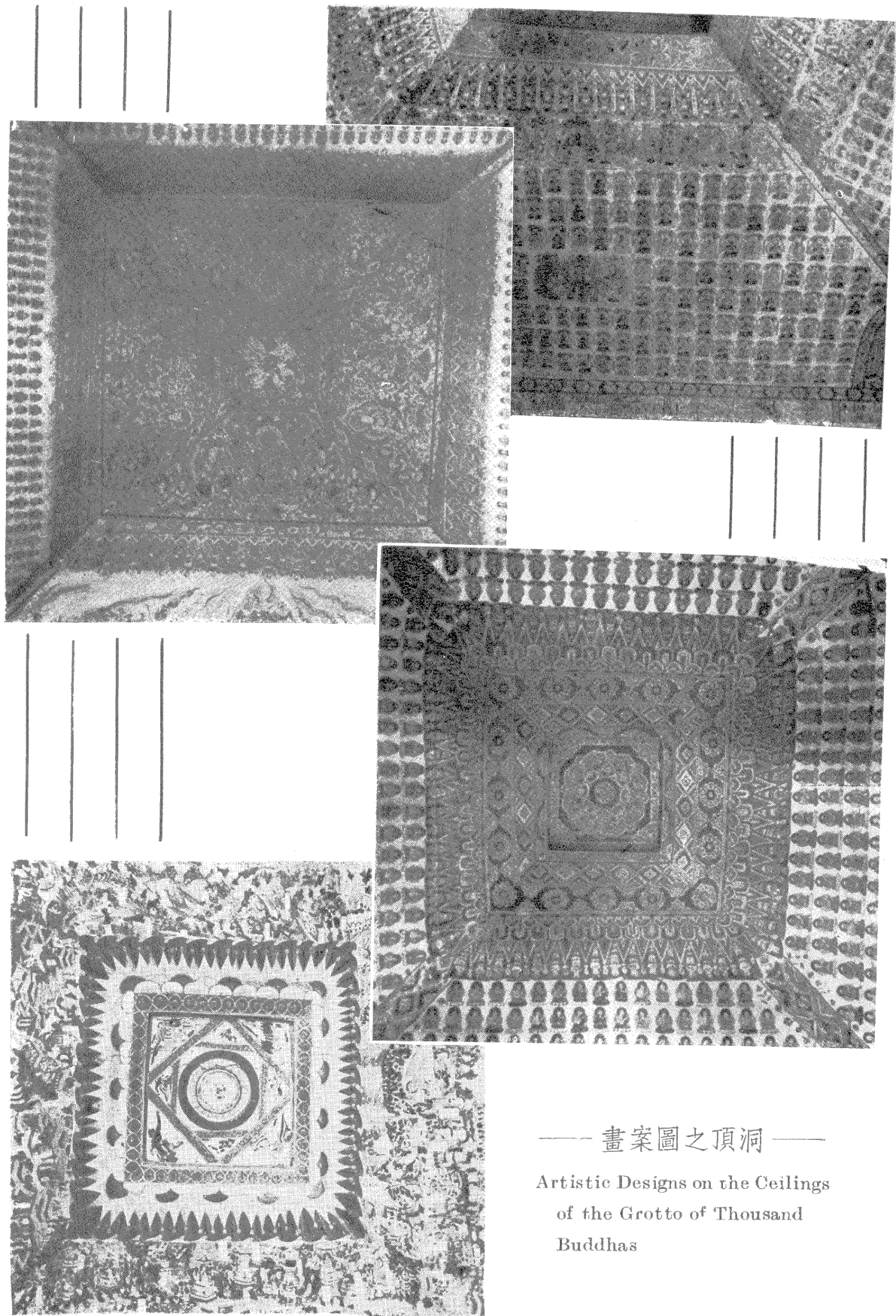
—
千
佛
洞
壁
畫
—

Wall Paintings,
Grotto of
Thousand
Buddhas

千佛洞壁畫

Wall Paintings,
Grotto of
Thousand
Buddhas





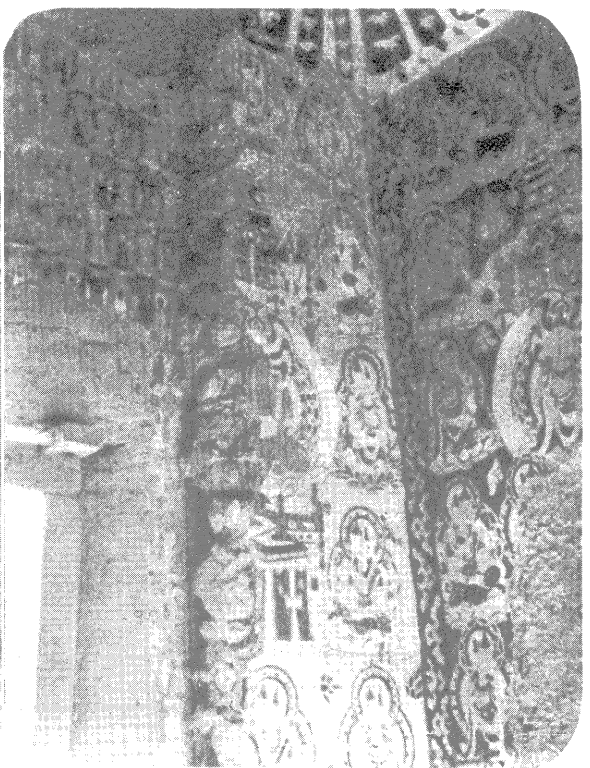
—— 畫案圖之頂洞 ——

Artistic Designs on the Ceilings
of the Grotto of 'Thousand
Buddhas



Storage for Buddhism Classics

洞藏經
 洞即王道士
 發現隋唐人
 寫經處。現寫
 本散在法國
 巴黎、英國倫
 敦各圖書館
 甚多。我國北
 平圖書館亦
 珍藏一部分。



Doubled Wall Paintings

雙層
 壁畫
 洞中畫
 壁，間有經歷
 次加修者，年
 久外牆倒坍，
 得見內牆之
 畫。考古者可
 視內外壁畫，
 以推斷其時
 代之遠近，及
 各代遞變之
 關鍵。



—— 畫壁之留截而竊盜人西某被問春年四十二 ——

Regained Paintings, Grotto of Thousand Buddhas



莫高窟碑拓片

碑高三尺三寸，廣二尺八寸，中部刻佛像，像左右及上方以六體書唵嘛呢叭唵吽六字，元至正八年（民元前五六四）立。現存千佛洞下寺。

The Facsimile of Mokaoku Tablet, Grotto of Thousand Buddhas

千佛洞

清姚培和

亂山叢嶺隱流泉。四顧靈岩有洞天。熊館陰岑連佛屋。禪關春障起蛟淵。千秋石碣知誰讀。一代琳宮尙記年。億萬法身歸冥漠。如何人世說桑田。

- ◇ Mokaoku Tablet
- ▽ An Ancient Pagoda, Grotto of Thousand Buddhas



——(上)莫高窟碑

(左)千佛洞前之古塔

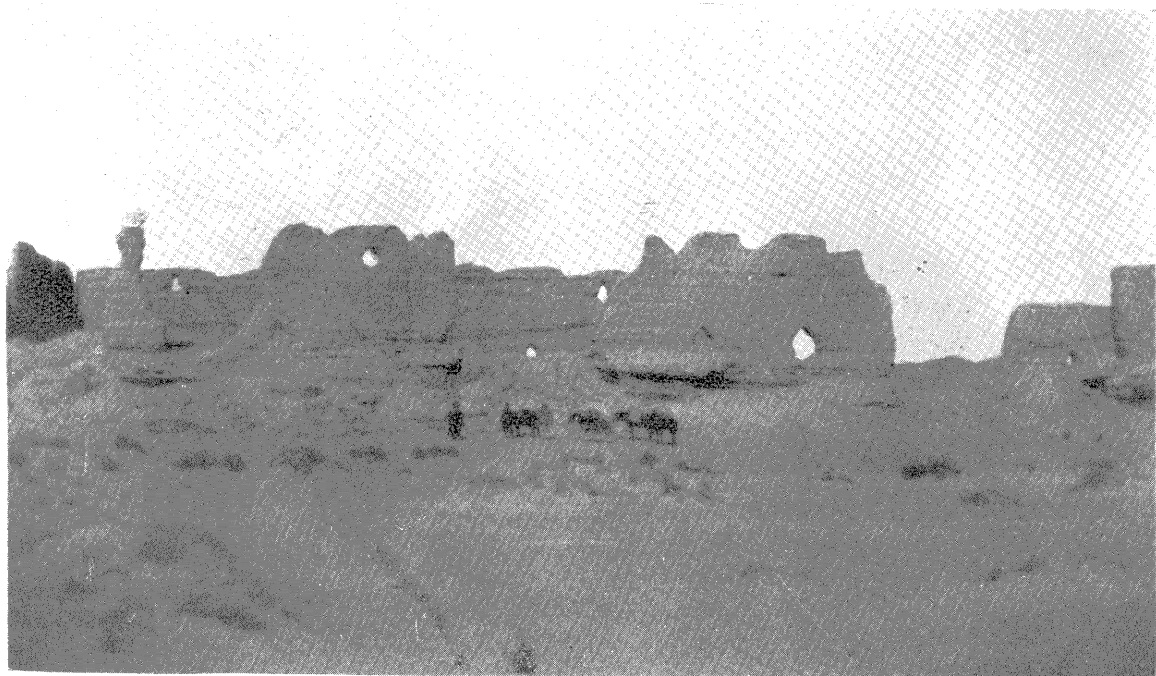
一三 玉門關與陽關

玉門關在敦煌城西北一百七十里之西湖旁，俗稱小方盤城，為古來自西域輸送玉石之門戶，故名玉門關。簡稱玉關。陽關在敦煌城西南一百四十里之南湖東，以居玉門關之南，故曰陽關。漢以玉門關陽關為西域門戶，分稱南北二道。漢書載『西域三十六國，東則扼以玉門陽關，』在漢唐時當為通衢大道。唐王維送元二使安西詩，有『勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人。』王之渙涼州詞有『羌笛何須怨楊柳，春風不度玉門關，』句。後漢班超久羈西域，年老思故土，上疏曰『臣不敢望到酒泉，但願生入玉門關。』送別曲亦有『陽關三疊』之名，當時盛況，可見一斑。自唐宋以後，淪入流沙，杳無人烟。今則四顧荒涼，祇存殘牆數堵，矗立沙阜中。玉門關並無碑碣。陽關則有光緒乙巳年（民元前七）立之『古陽關』碑。二關距離南京約五千八百餘里。

兩關遺蹟

清蘇履吉

西界陽關與玉門，于闐古道蹟猶存。曾看定遠成功返，已遣匈奴絕塞奔。此日歌傳三疊曲，當年地紀萬軍屯。一方雄控今何若，幾度春風許等論。



—— 蹟 遺 關 門 玉 ——

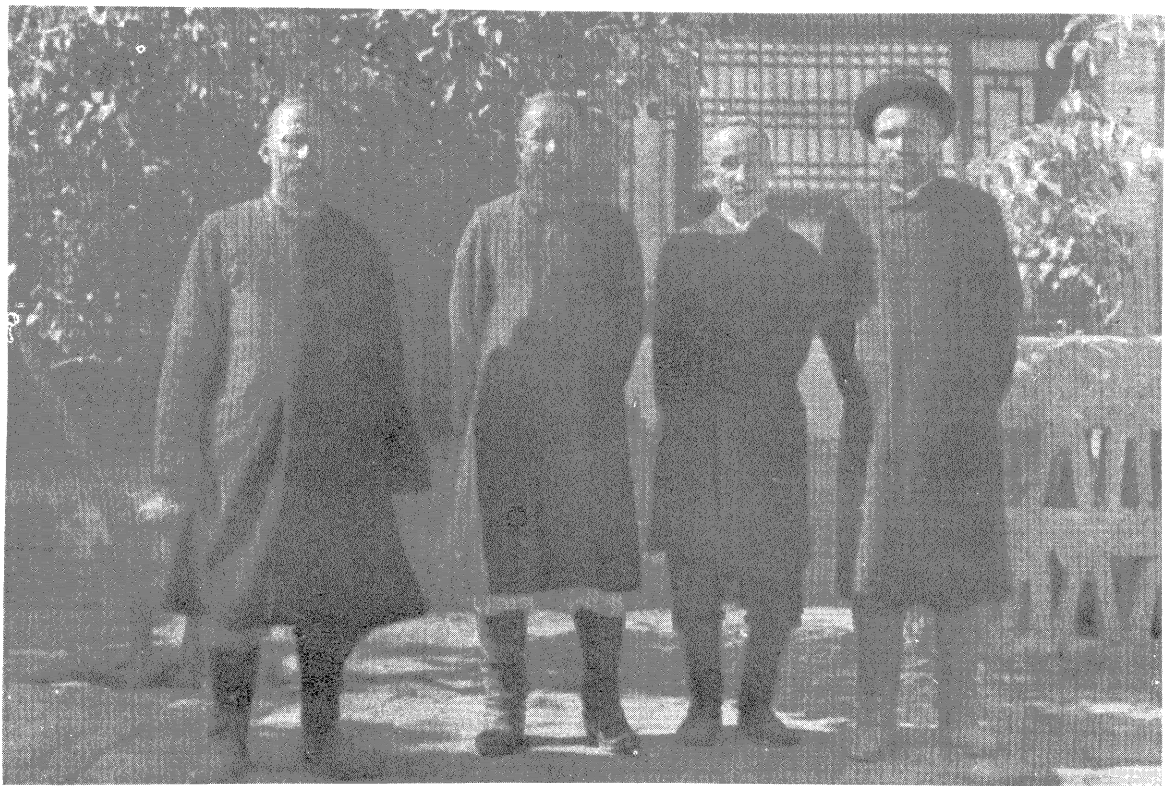
The Ruins of Yumenkwan, Tunhuang



古陽關遺蹟
The Ruins of Yangkwan, Tunhuang

一四 甘邊之纏回

回族先世爲獯鬻、匈奴、突厥、回紇等民族。昔時雄視北方，西人稱爲突厥族。因係回紇後裔，又因宗教名稱，故曰回族。唐宋以後漸西徙，現以西部新疆、甘、陝等處爲其集中地。在甘肅之回族，大別之可分漢回與纏回二種。漢回與漢族，除信奉回教，遵守教規外，一切均相同。纏回以新疆天山南路爲多，因與漢人經商，在甘邊敦煌、西安、玉門等縣亦間見之。其俗在誦經禮拜時，首纏白布如印度人，故亦稱纏頭回。其人隆準虬髯，深目厚脣，衣服裝飾，似古代之歐洲人。女子不好插花而酷愛耳環、手鐲、珠玉等物。頭戴繡金平頂圓帽，出外時常以花布巾或網巾披頭，面部不使人見，與昔時土耳其人之習俗相同也。回人宗教觀念，深入人心，每日禮拜五次，七日入寺誦經。其有赴阿刺伯之麥加 Mecca 參謁穆罕默德墓者，謂之朝汗，爲回人一生最重視之祀典。



Mohammedans of Singkiang



——童兒回纏(下)及(左)——
 ♡♡ Mohammedan Children

♠ Mohammedan and his Goat, a Rare Species
 ——羊種克薩哈與回纏(右)——





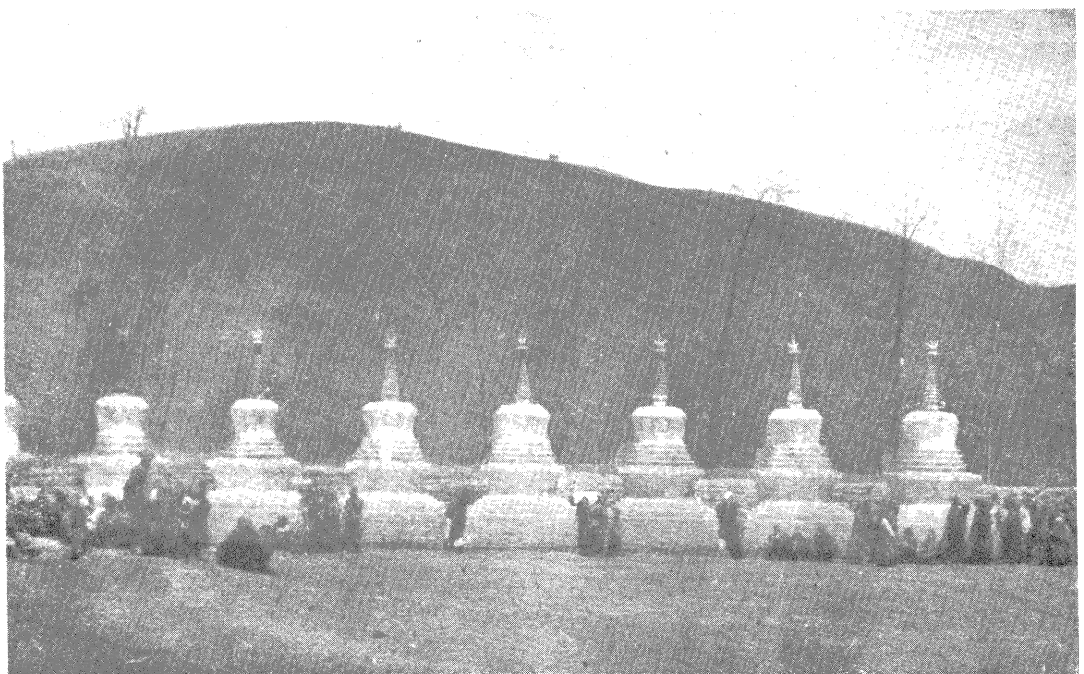
△ Tarl Sze, a Lama Temple, Sining, Chinghai

一五 西寧

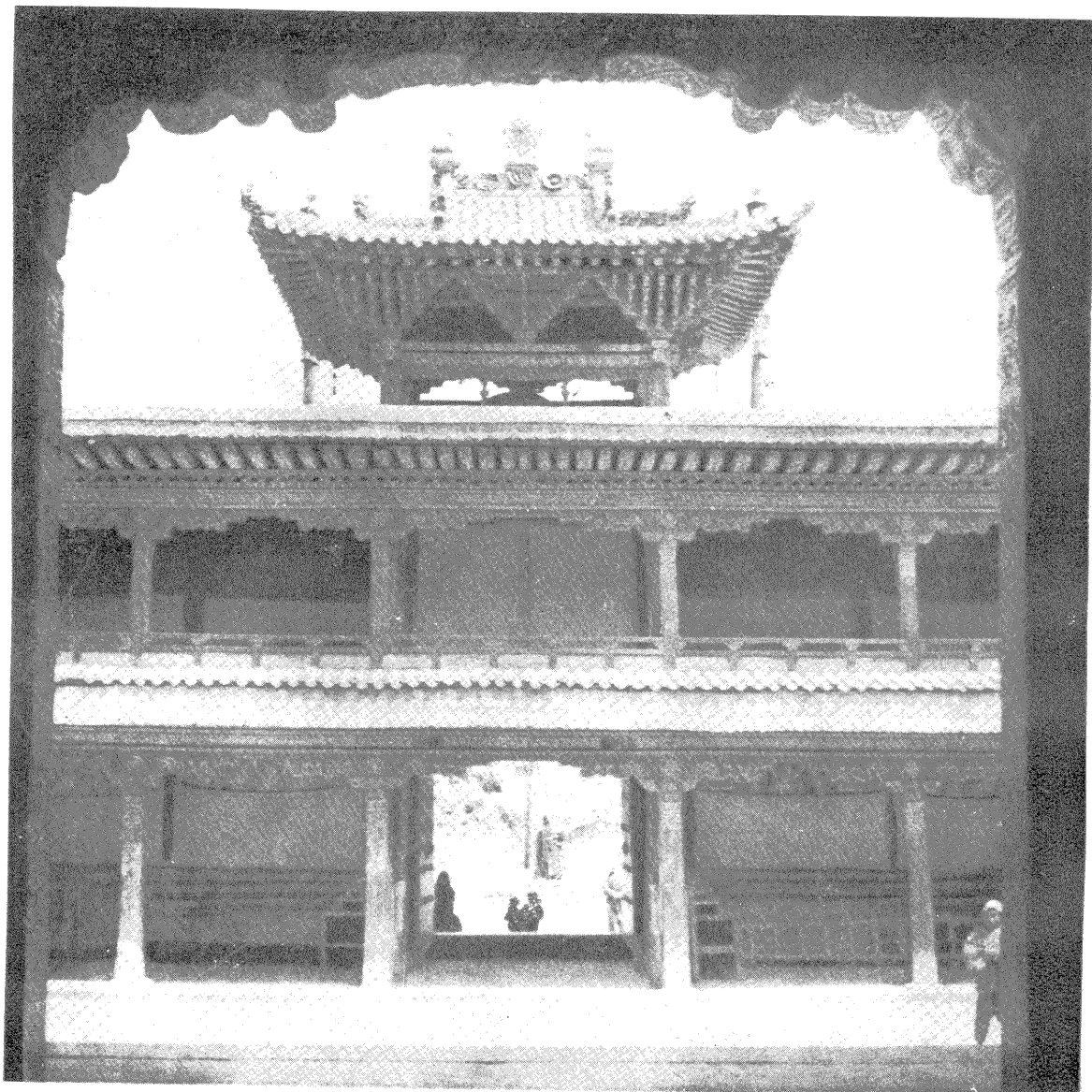
西寧古湟中地，清時為甘肅府治之一。民國十七年十月置青海省，始將所轄各縣劃隸而以西寧為省垣境內河湟灌溉，土壤肥腴，山嶺環抱，形勢雄壯，漢唐以來，即為西陲重鎮。城西南五十里之鐵山中有喇嘛廟，曰塔爾寺。為黃教始祖宗喀巴（生於明永樂十五年——民元前四九五）之瘞胞衣地。寺創建於明洪武六年（民元前五三九）梵宇僧舍，鱗次櫛比，因山勢高下，疊營而成平地。寺院之大者，瓦上鍍以黃金，故俗又名

(上) 塔爾寺全景
(下) 八喇嘛塔

▽ Eight Lama Pagodas, Tarl Sze

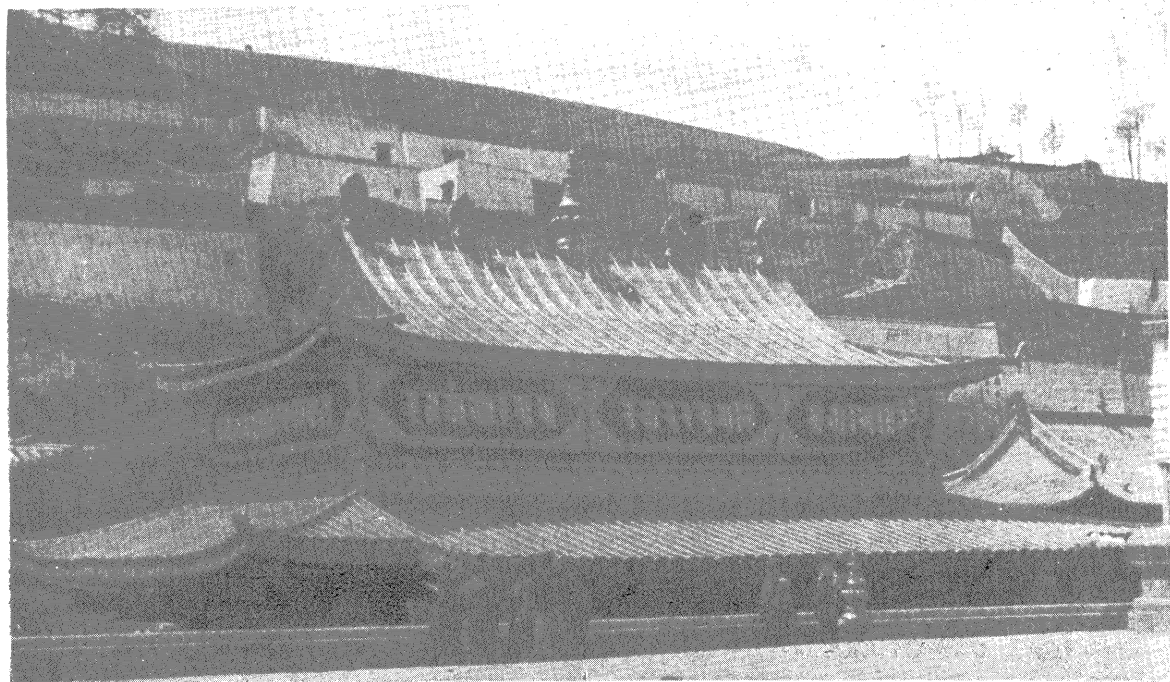


之金瓦寺。全寺佔地三百餘畝，金碧輝煌，富麗宏敞，爲西寧全境最大之寺院。寺中收藏信士所供之金玉珠石佛像，不計其數。聞以全寺之資產，抵償庚子賠款而有餘，其繁富可知。清雍正元年（民元前一八九）羅卜藏丹津之亂，該寺大喇嘛被其煽惑，從之以叛，川陝總督年羹堯平青海還，欲盡屠之，得鎮海堡千總之哀求，乃戮八人，餘衆皆得赦。今之喇嘛廟前築有八塔者，即紀念此八大喇嘛也。寺內現有僧徒三千餘人。大金瓦寺前有一旃檀樹，傳謂宗喀巴之胞衣，即瘞於其下。小金瓦寺前庭中有怪石一方，終日水痕盈盈，相傳當時宗喀巴母曾汲水休息於此。二者皆黃教之聖蹟也。



— 中 庭 堂 經 大 —

Courtyard and Shrine, Tarl Sze



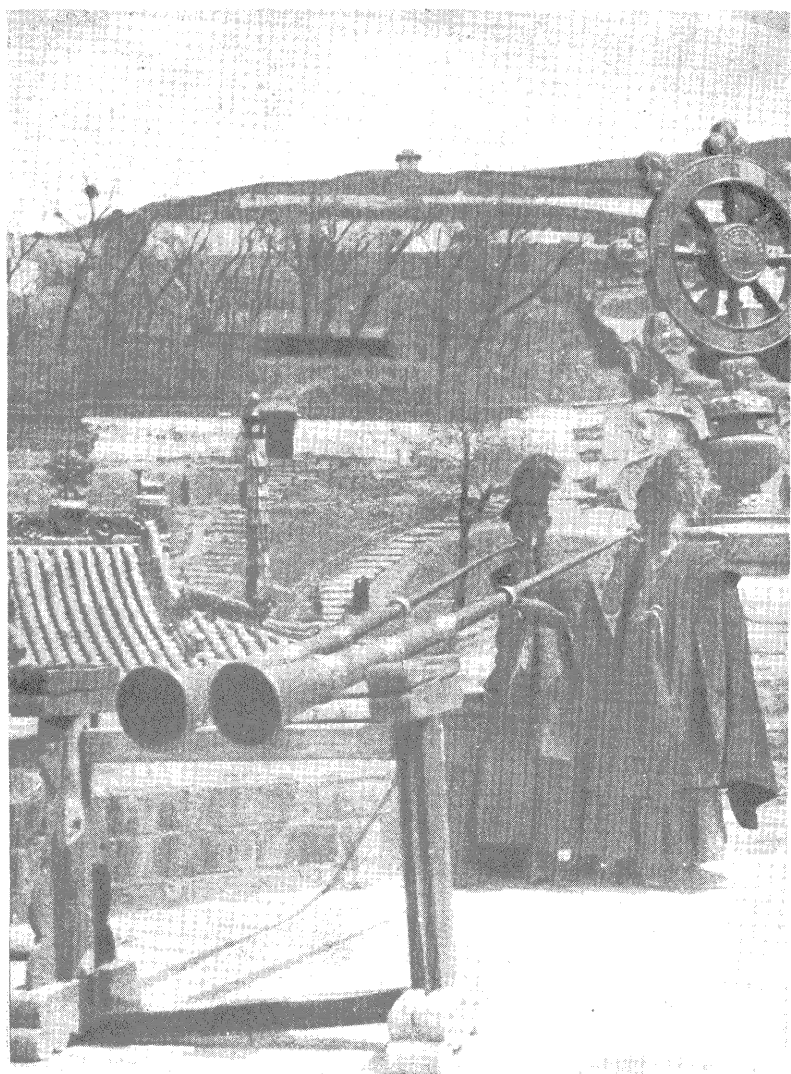
↖ The Golden Roof of
Tarl Sze

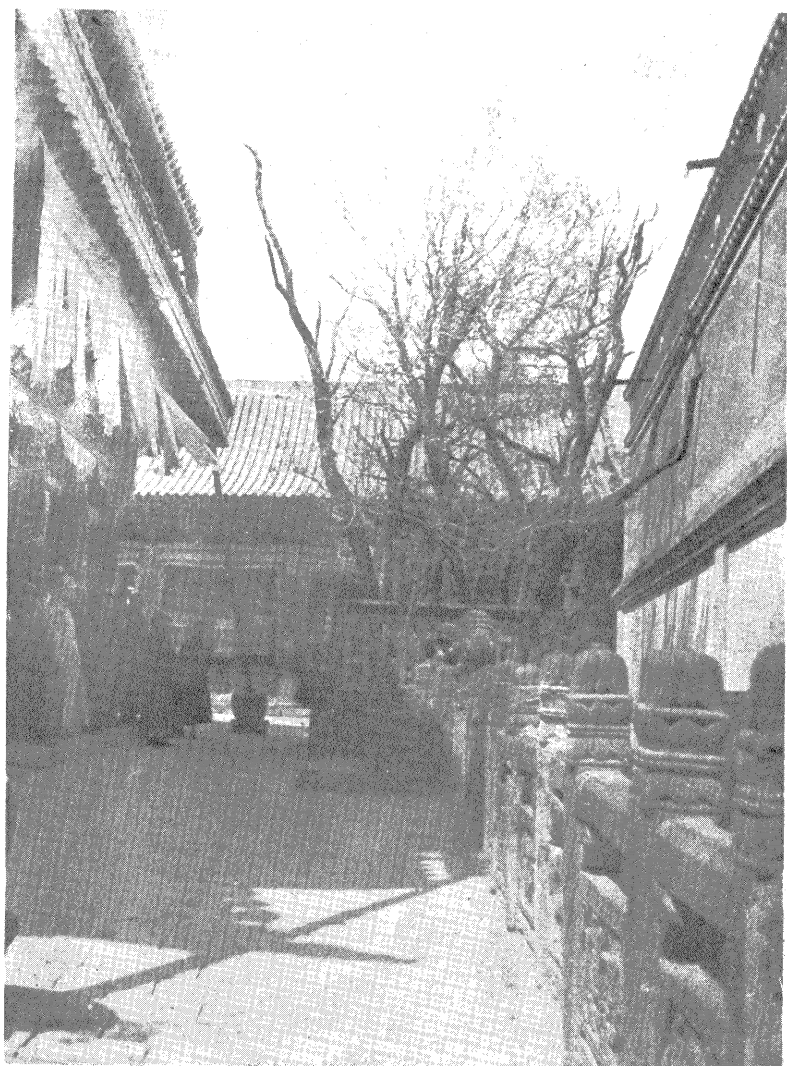
↗ Lama's Signal



—
 (上)大金瓦寺屋頂
 —

(右)喇嘛吹號
 —



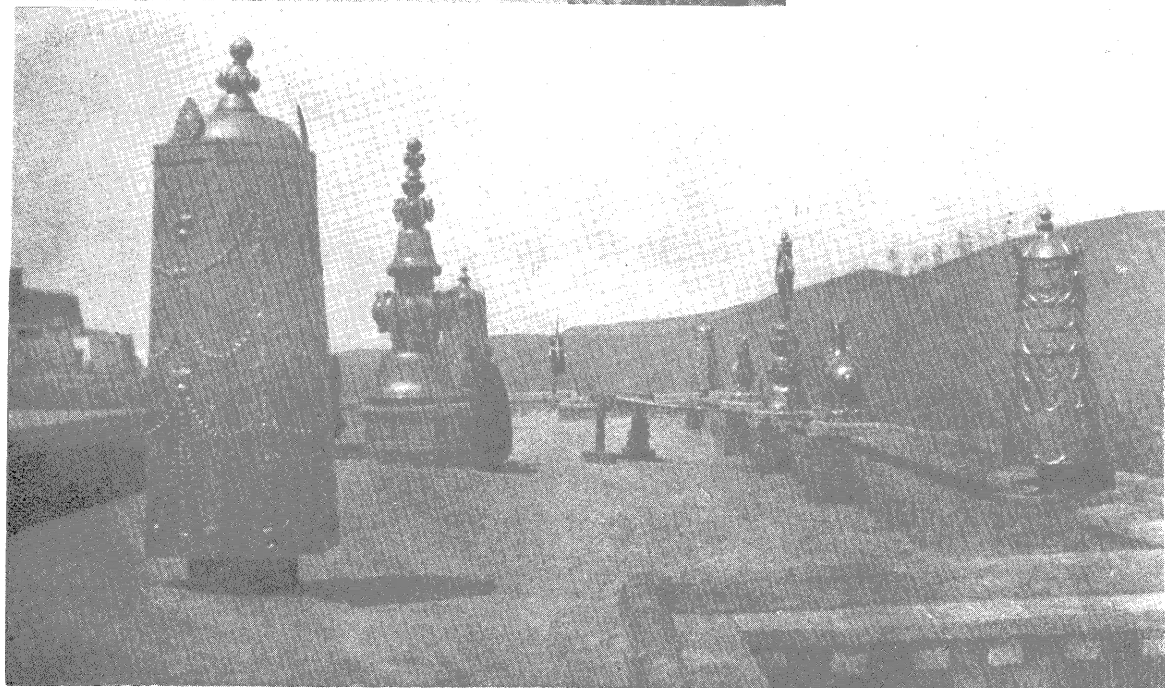


——
 (左) 旃檀樹

(下) 屋頂金飾
 ——

◁ An Ancient Tree of Tarl Sze

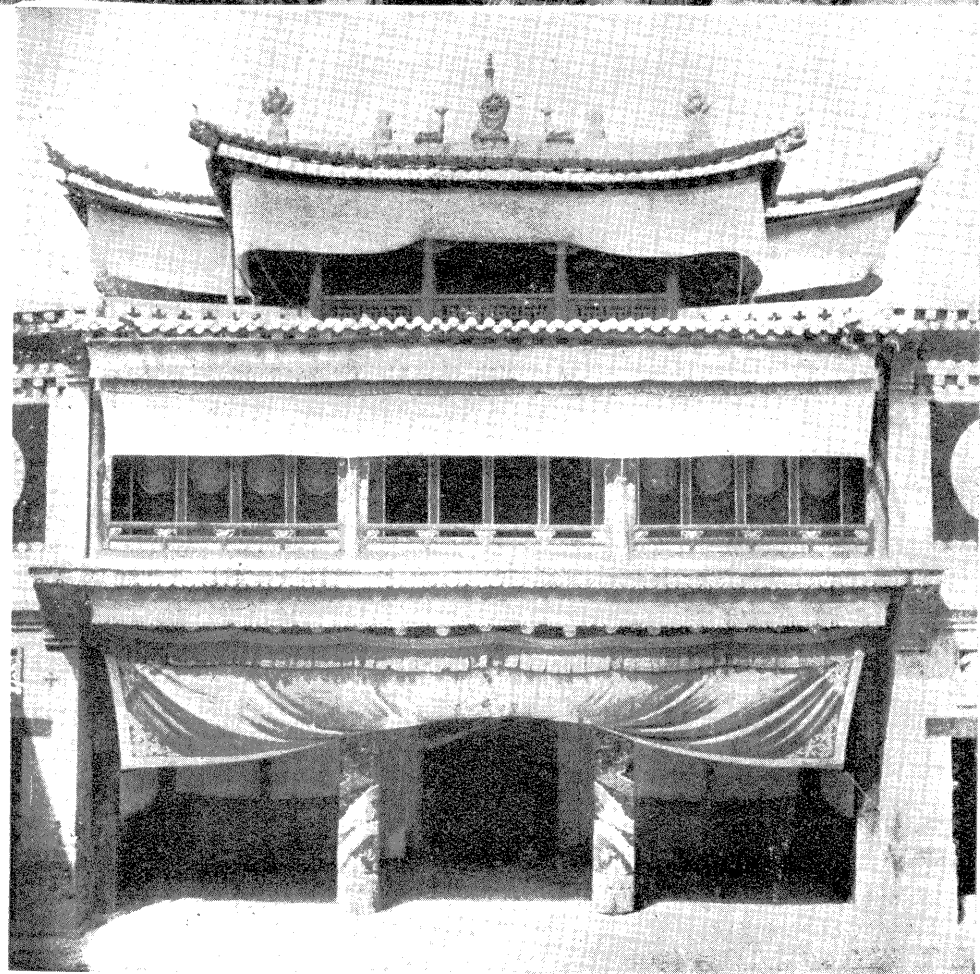
◇ The Golden Roof of Tarl Sze





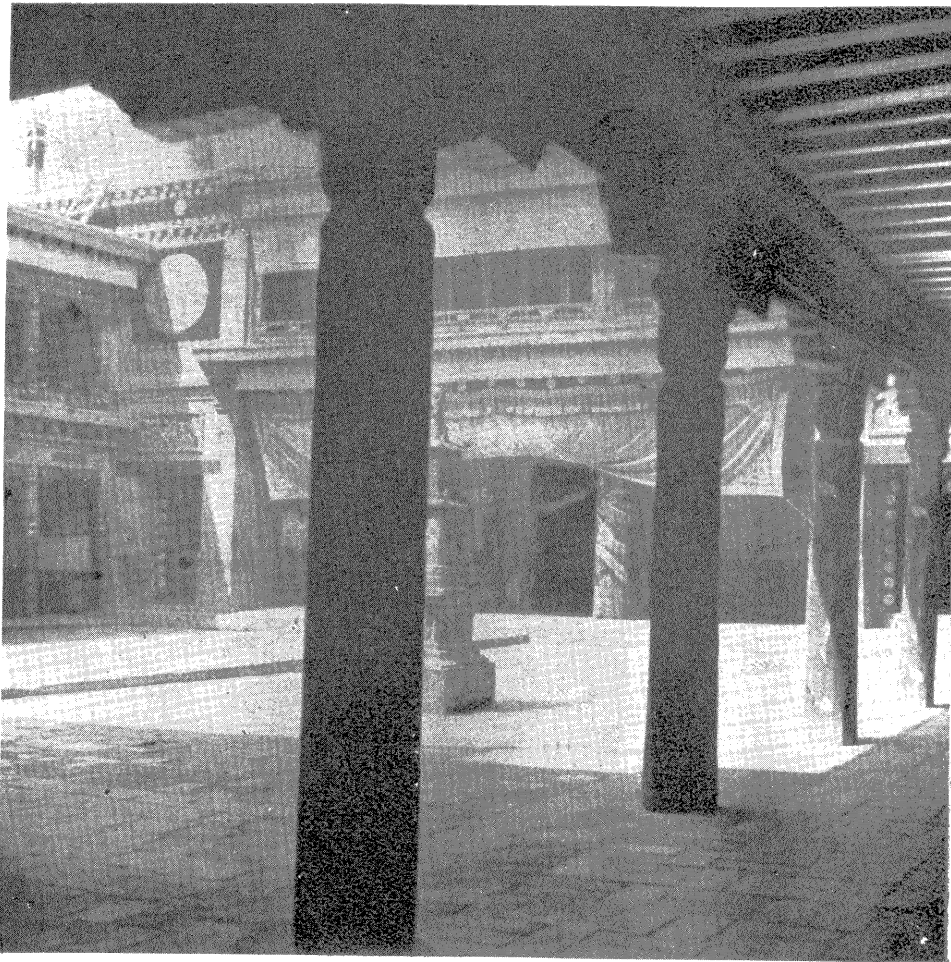
(上) 小金瓦寺全景

(右) 小金瓦寺大殿正面



◇ A Panoramic View of One Shrine Tarl Sze

◇ The Front View of the Main Shrine, Tarl Sze



(左) 小金瓦寺庭中
(下) 宗喀巴母汲水石

◁ In the
Courtyard,
Tarl Sze

◇ A Memorial
Stone, Tarl
Sze



一六 青海

青海，一名西海，又名卑禾羌海，古名鮮水，蒙語謂庫庫淖爾，高出海面九千八百五十尺，國內第一大鹹水湖也。古時合蒙古瀚海與渤海南溟而有中國四海之稱，海之面積，北魏時千餘里，唐時八百里，明代止七百餘里，今僅有五百餘里，乃漸涸矣。水作碧綠色，冬不枯，夏不溢。海中有二島，東曰海心山，即唐之龍駒島。其西曰海心西山，兩兩對峙，形如牛角。島上有喇嘛廟，喇嘛終年居之，不敢度海。天寒水凍，然後履行冰上，取一年之糧，為全歲之食。蓋遼信此海平時水弱，難浮舟楫，不得往來也。自西寧往須經湟源，日月山，察罕城，相距約二百二十里。



—— 野 之 源 湟 ——

Rural View of Huangyuan, Chinghai

湟源之野

湟源，周秦西羌地。漢王莽時置西海郡。隋大業五年（民元前一三

〇三）於青海南置西海河源等郡。唐黑齒常芝於河源開屯田五千餘

頃。肅宗寶應時陷于吐蕃。五代宋元爲唃廝囉等所據，號西番。明正德四

年（民元前四〇三）蒙番亦不剌等南侵，遂據青海遊牧，番人多遠徙。

明末商賈漸集，就水土之便，築成村落。清雍正五年（民元前一八五）

討平羅卜藏丹津之亂，築丹噶爾城，是爲今湟源有城之始。道光九年（

民元前八三）名丹噶爾廳。民國初改湟源縣。縣在西寧西九十里，地當

青海中部之要衝，漢藏互市，貿易最盛，現爲青海最富庶之縣。城西有大

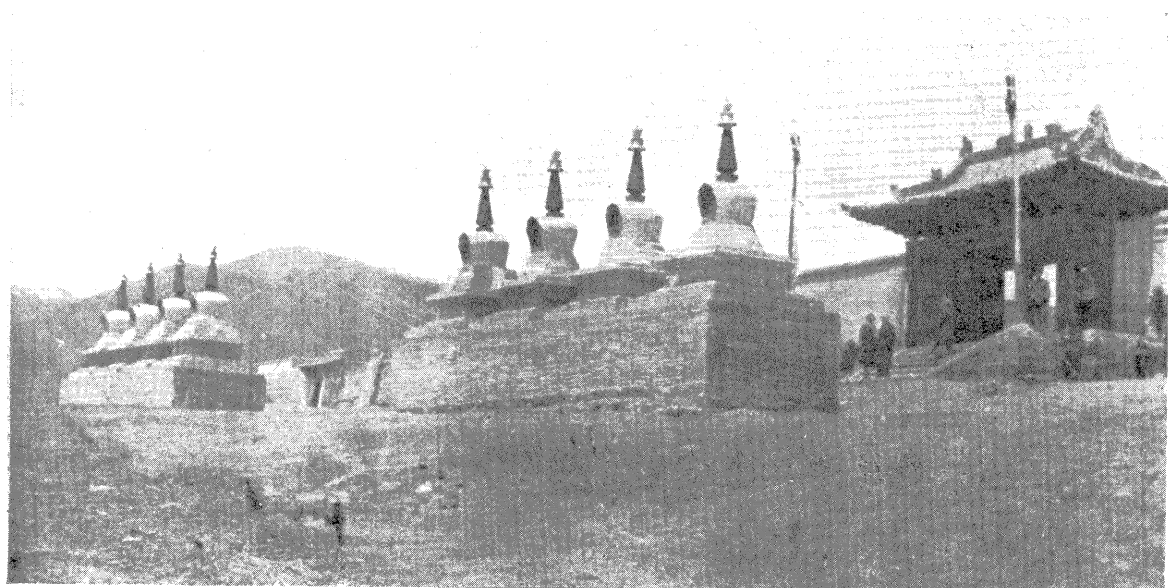
路，爲通海邊及西藏之要道。南有大雪山，爲青海東部最高峯。山嶺積雪，

終年不消，湟水二源，交縈城之西南，景色殊爲清麗。下圖爲湟源縣西門

外之景象。



Rural View of Huangyuan, Chinghai



東科爾寺

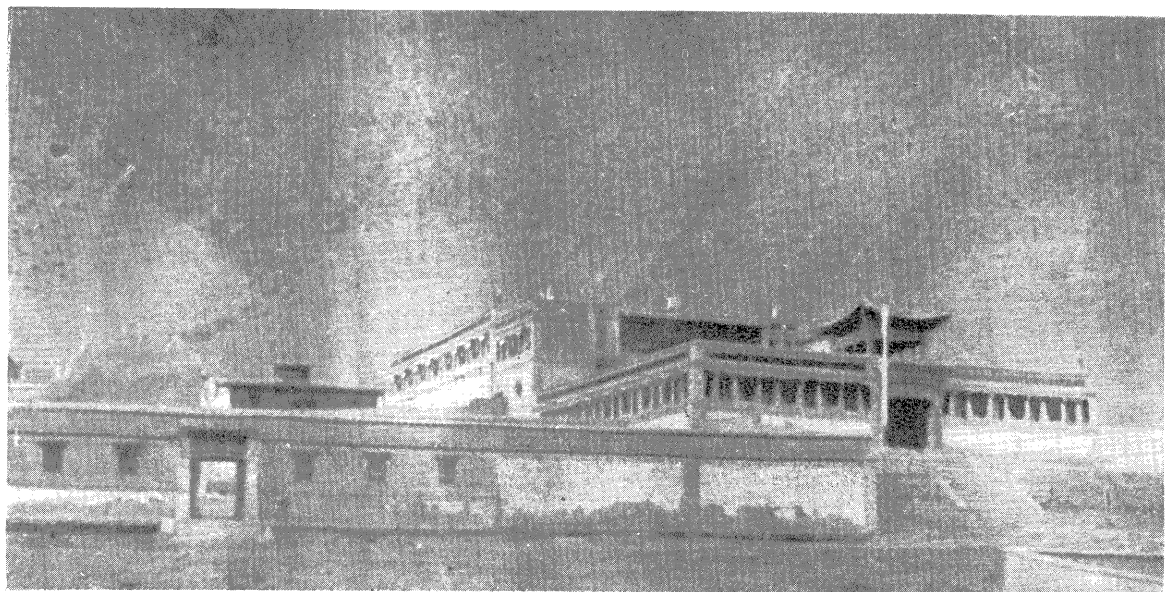
東科爾寺，舊名洞關寺，亦有書
 爲棟科爾寺，在湟源縣西南五十里，
 當西出日月山之中途。殿宇建築宏
 敞，亦爲青海著名寺院之一。寺領地
 甚廣，包繞湟源四境，自縣城一二十
 里以外，皆其所有。昔時祭海，均以此
 爲館驛，各王公皆于此會集。

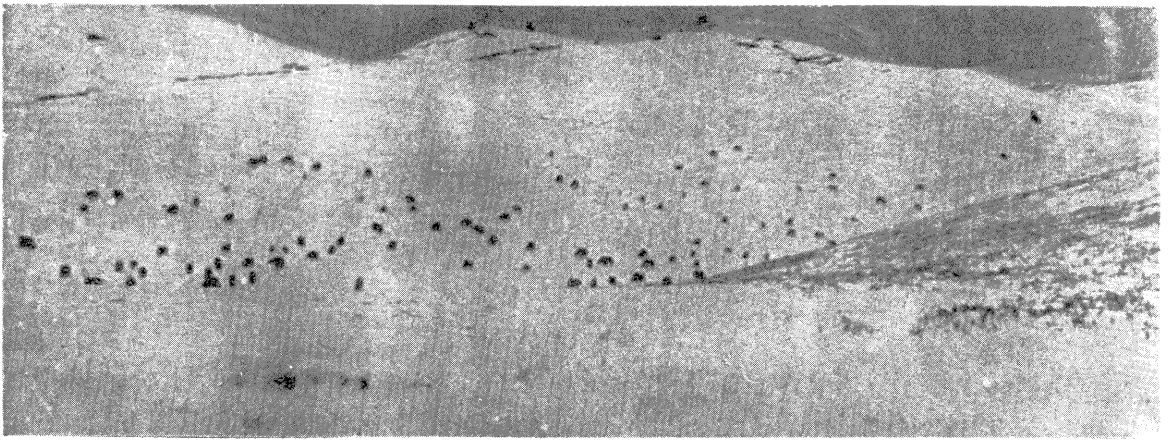
(上) 大門前之八塔

(下) 寺內之大經殿

△ Eight Pagodas at the Entrance to Tungkoerh Temple, Huangyuan

◇ Tachin Shrine, Tungkoerh Temple





Jihyuehshan, Chinghai

日月山

日月山，蒙

名納拉薩拉鄂博，番名葉爾達山高出海面一萬二千餘尺。峯頂堆石爲卡，舊時甘青於此分界。山頂皆沙質紅色，故亦名赤嶺。唐時金城公主下嫁吐蕃，曾請立碑赤嶺，以分唐與吐蕃之境。元史載『宋憲宗四年（民元前七〇一）會諸王於類類腦兒之西，而祭天子日月山』亦即指此。山邊有道，爲昔時隴海西藏出入之要卡，越山而西，極目荒草，村屋絕迹，居民生活，尙在游牧時代也。



◊ The Ruins of Ch'ahancheng, Chinghai ◊ The Temple of Sea God Ch'a hancheng

察罕城

察罕城在日月山西南二十里，南距倒淌河十餘里。清聖祖親征噶爾丹，遣使宣諭青海諸部落，曾集盟於此。雍正時羅卜藏丹津之亂，亦誘諸部落盟焉。道光三年（民元前八九）以其地當孔道，凡諸番入口辦糧及海番度冰上岸者悉經此，匪案層出，遂建城堡，以資控制。青海長官每年秋季亦蒞此祭海，召集蒙番長官舉行會盟典禮。光緒三十三年（民元前五）復建海神廟於城外。民國以來，祀禮較遜，城廟均漸傾圮矣。

(上) 察罕城

(下) 海神廟



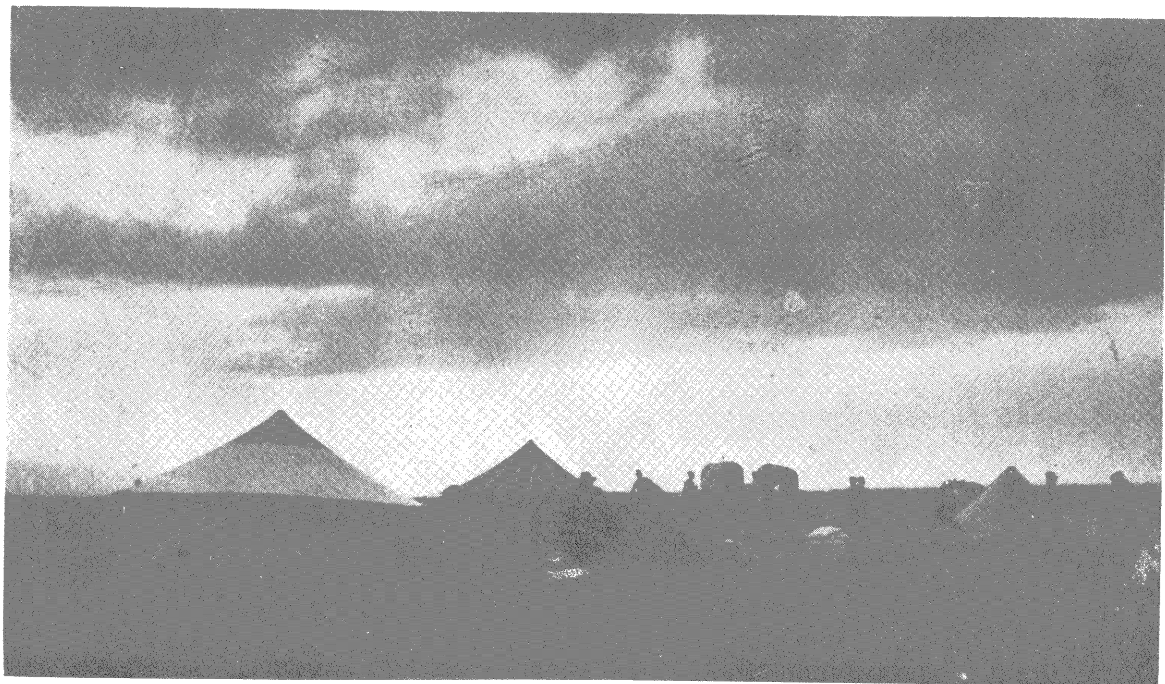
倒 淌 河

河源在日月山，西注青海。因內地之民，東流見慣，甫過山卡，驟觀西流，遂有是名。流域東西約百里，南北十餘里，或二三十里不等。河流甚緩，牧草豐美，游牧行旅，均持以爲生。



—— 宿 野 畔 河 淌 倒 ——

Camping by Taotang River, Chinghai



祭海

二十四年五月十七日，邵委員自西寧騎馬往海邊祭海。祭文

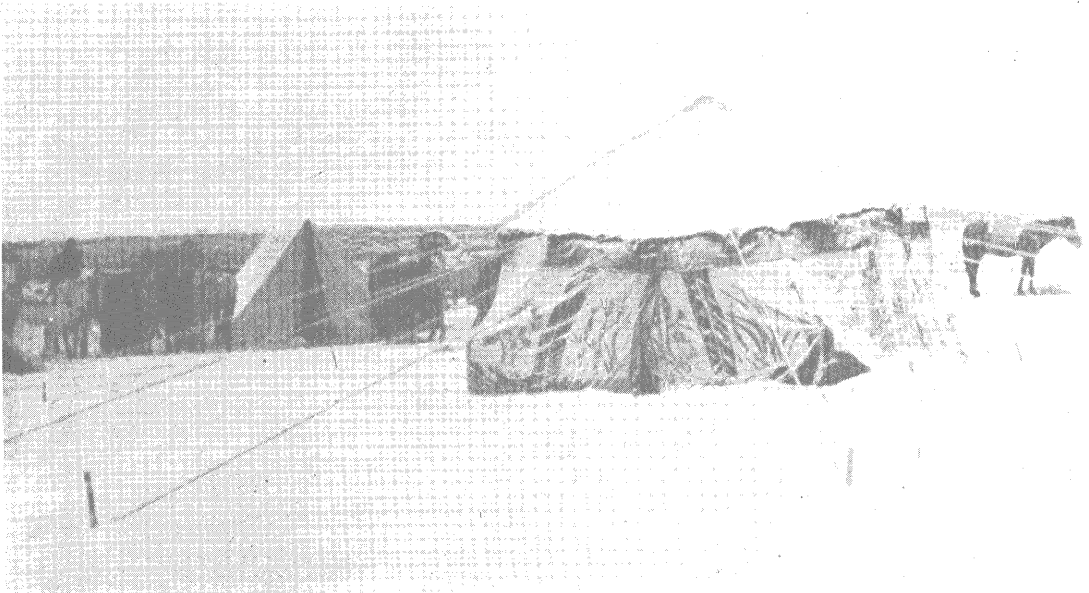
曰：『凡我中華民國，五族苗裔，誓
 戮力同心，洗刷國恥，恢復中華，以
 丕顯我五千年來列祖列宗之耿
 光大烈。惟神其相之。其有二心，不
 忠於國，神其殛之。白日海水，實鑒
 斯誠。』昔時相傳每次祭海，必下
 雨雪。此次往祭，時值夏季，歸途中
 竟仍遇大雪，亦奇事也。



△ Looking at Kokonor

△ Sacrificial Ceremonies at Kokonor

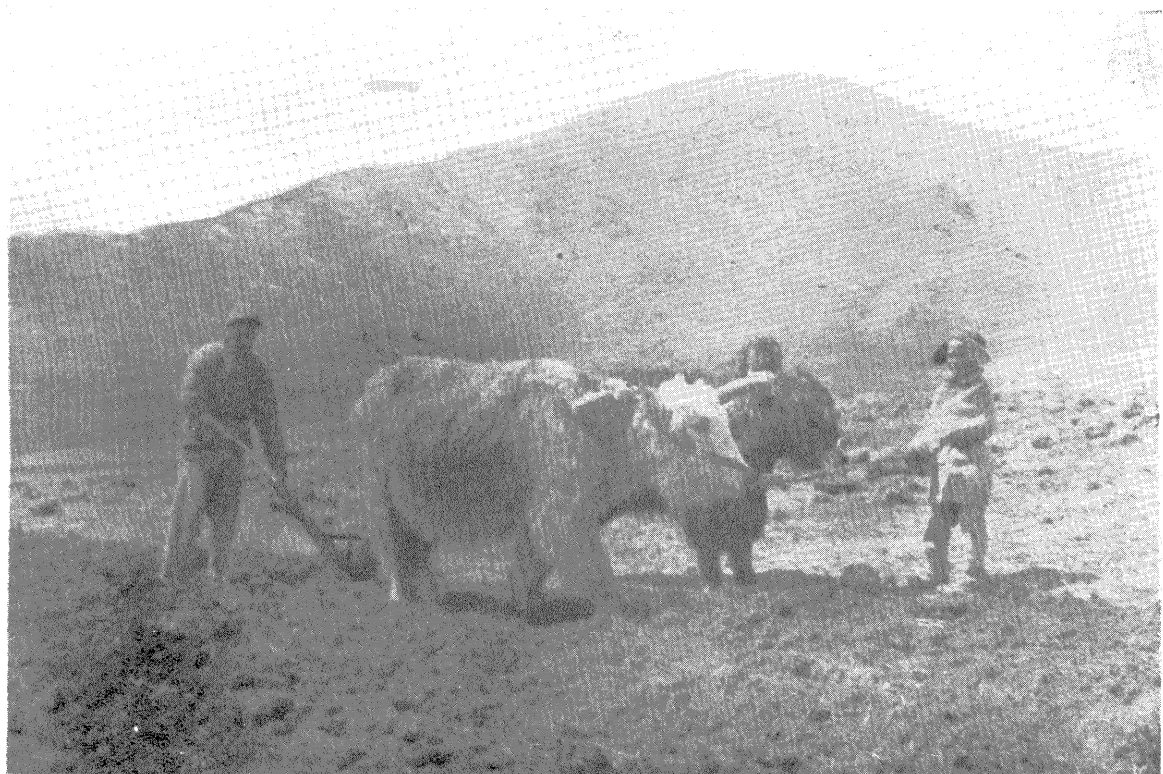
海 望(左) 雪 遇(下) 海 祭(上)



Mid-summer Snow

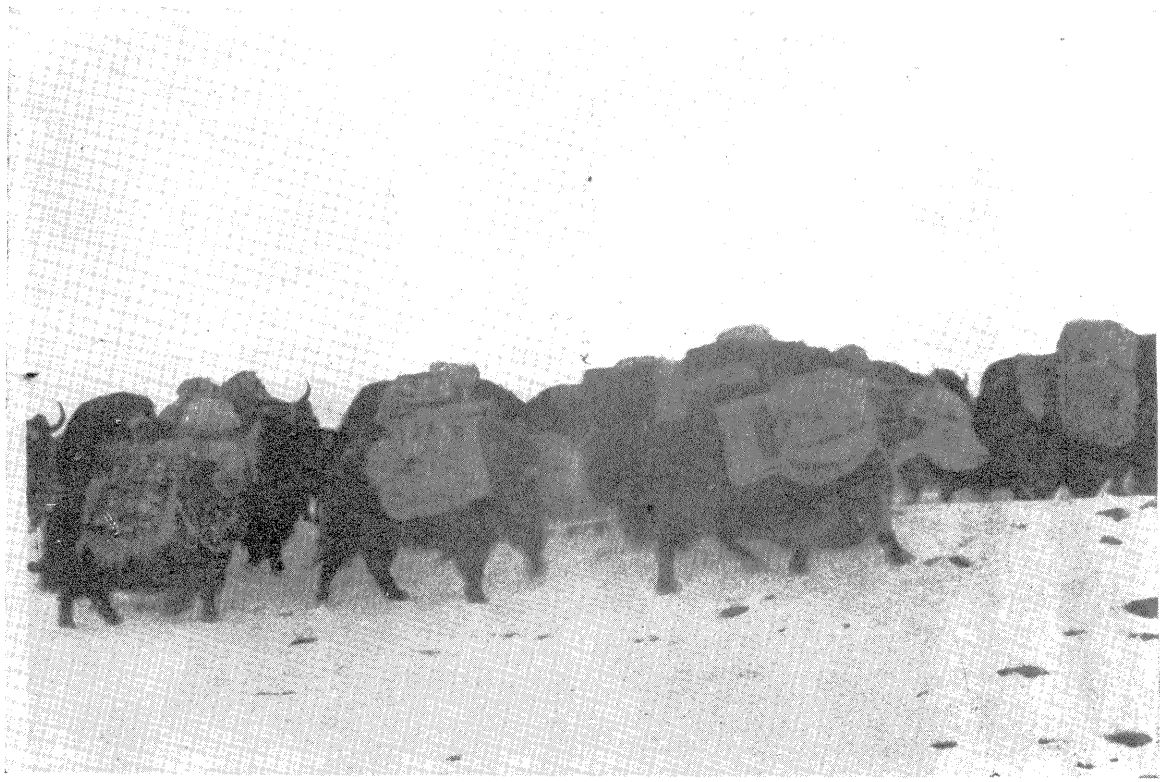
犛 牛

犛牛爲青海特產。銳角高蹄，狀貌兇惡，腹毛甚長，俗稱毛牛。性耐寒，能負重，健勝駝馬。犛牛一身無廢物，乳肉可充飲食，骨可製器皿，糞可供燃料，且以其放射力甚強，藏人常用以禦寒。毛用最廣，染以茜酒，滿清時取爲帽纓。在腹下近腎處正中一線，兩旁毛囊之甚密，名曰胎桿。以乳汁浸而熱之，能摺疊不斷，放之直如故，了無摺痕。價最貴，一纓之製，可值百金。次則曰鐵桿，毛堅而兩端粗細如一，經風不亂，長尺有二者，價亦數十金。此二者必運至永登經匠人手製而後成美材。又次者織羽布，最粗者亦可製毛布氈毯。犛牛力大，不僅耕耘田土，跋涉冰河，較常牛爲佳；且頭部堅實，能穿積雪以開道路。其與家牛相配者曰犏牛，與騾同，不生育。



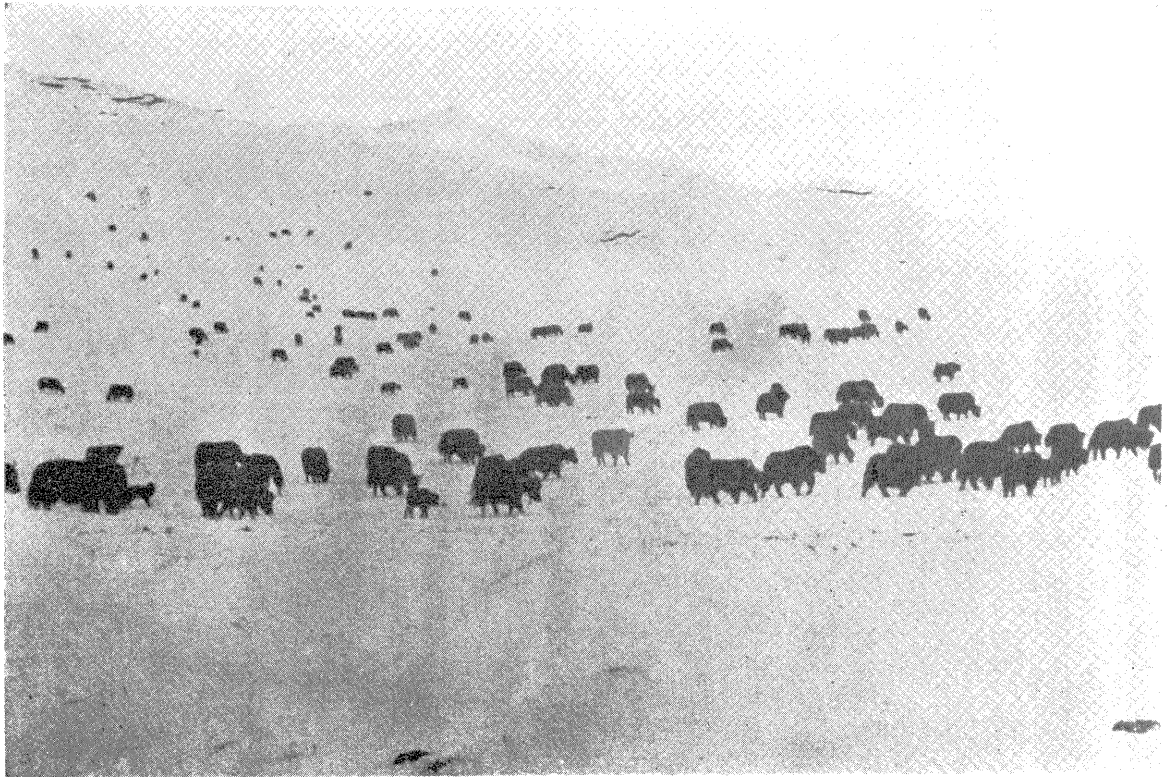
——田 耕 牛 犛——

Yaks at Work, Chinghai



— 牛 犛 山 雪 —

Yaks on a Snowy Mountain



一七 藏民之生活

藏族先世為吐蕃，一名西羌族，以西藏為根據地，蔓延於西康、青海、新疆、雲南、四川等地。其人身長約同漢族，體軀極細，額厚顴高，眼黑而斜鉤，鼻根陷，唇薄口大，皮膚帶黃銅色而粗鬆，生繻紋最早，少壯之人，顏已若衰老。食品以牛羊肉，糌粑（係麥粉糲之一種，漢人稱為『炒麵』）酥油為主。性嗜茶，日飲數大盃，膳前後更甚。服裝均以裘製，富者購置布綢及氈氍為衣面，寬袖長袍，腰束以帶。女子喜以金銀珊瑚飾物，懸掛背胸，習俗不穿袴，亦古風也。

—— 西藏女子之裝束 ——

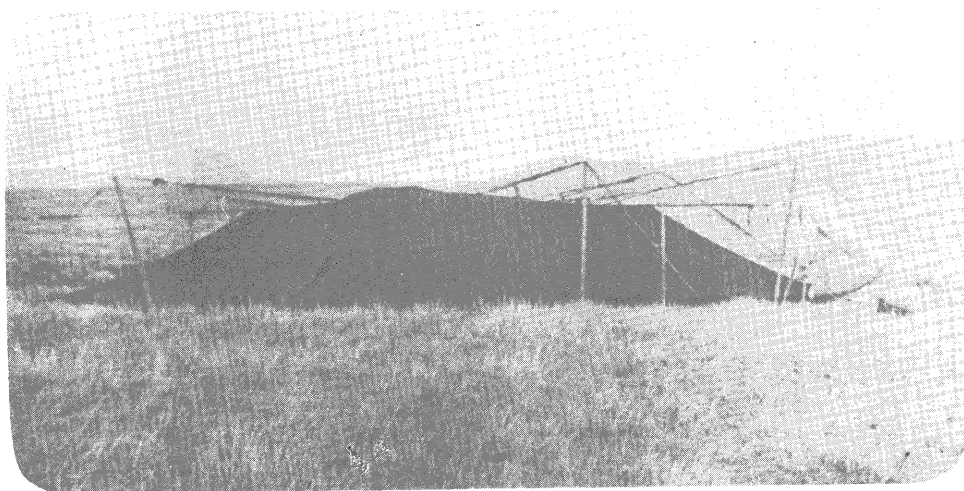
Tibetan Girls



藏民之帳房與叉子槍

在青海之藏民，均以畜牧牛羊為生。逐水草而居，其住處謂之帳房。帳房以羊毛所織之布，架於木柱上，成長方形之幕。寬二丈，深一丈許，四周以繩栓於木樑。毛布遇雨不滲，拆卸甚便。房中有短土牆，男女分左右而宿。牆之前端，

即為土灶，帳頂一隙，散放灶煙。一切家務及牧放牛羊，均由女子處理。男子反安坐無事。有興即獵獸，其武器為舊式之火槍，而在槍端用極堅緻之黃木二條裝成叉子，尖端裝配羊角，中央包鑲銅皮，上配轉動之軸，製作頗精。用時將叉子低地，架鎗轟擊，瞄準既易，手亦不顫，每發多命中名貴之鎗，且有裝嵌金銀珠石者，每具價值，輒在五六百元以上。



一八 寧 夏

寧夏，春秋時羌戎所居。秦屬北地郡。漢武帝元朔二年（公元前二〇三）收河南地，置朔方郡。晉亂為赫連氏所據，築統萬城，曰夏州，又曰忻都。宋寶元元年（公元前八七四）趙元昊僭號，改興慶府，又曰中興府，遂為西夏國都。至理宗寶慶三年（公元前六八五）為元兵所滅。明初設寧夏府。清因之。民國初改朔方道。十七年十月設置寧夏省而為省會，東繞黃河，西依賀蘭山，平原中行，渠港縱橫，田疇交錯，土地膏腴，米麥豐饒，素有『塞上天府』『塞北江南』之稱。寧夏城內市肆殷繁，貿易甚盛，為華北與甘青貨物集散之中心地。屋宇建築，亦甚宏麗，如鼓樓及玉皇閣，（今改省立圖書館）重樓飛簷，結構精巧，西北各地，無出其右。茲將城垣附近之勝蹟，誌之如下。



—— 樓 鼓 ——
The Drum Tower, Ninghsia



玉皇閣（今改省立圖書館）

◁ Yuhuangko, the Seat of the Provincial Library, Ningshia

◇ A Monument, Ningshia

——坊牌——

送盧潘之朔方

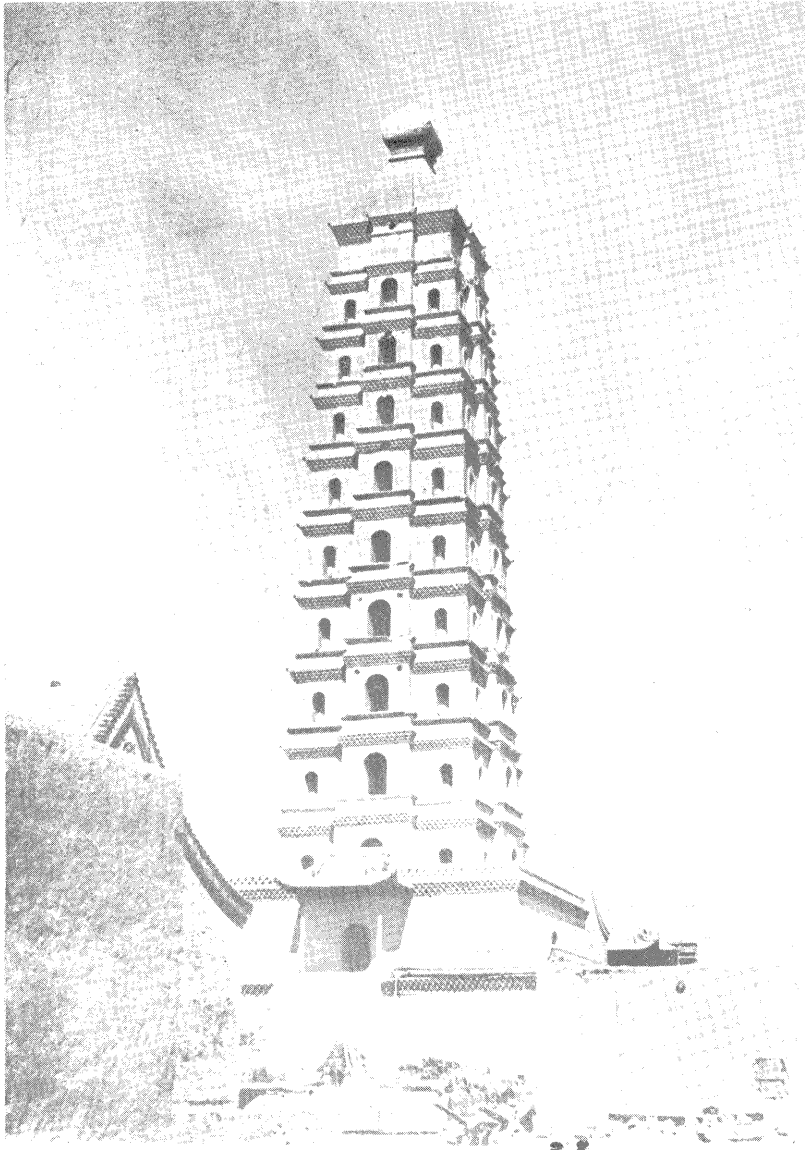
書章蟾

賀蘭山下葉園成。塞北江南舊有名。水木萬家朱戶暗。
 弓刀千騎鐵衣明。心源落落堪爲將。膽氣堂堂合用兵。
 却使六蕃諸子弟。馬前不信是書生。



北塔

北塔，即海寶塔，在縣城振武門外三里。挺然插天，莫知所始。相傳為西夏赫連勃勃所創建。（民元前一五〇五——）又呼赫寶塔。塔凡九層，連天盤共十一層，高十一丈，頂高三丈五尺，四方凸形，式樣甚奇特。

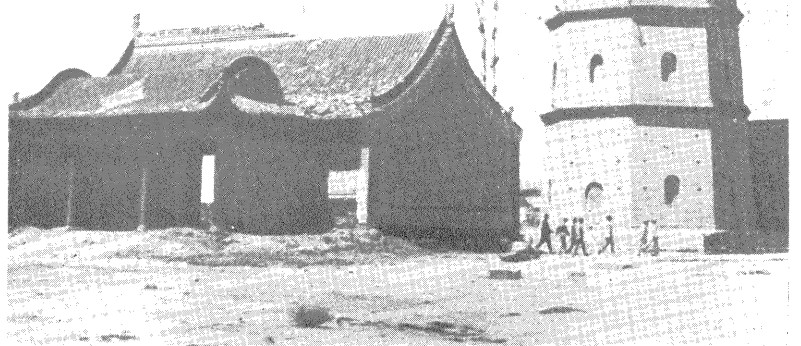


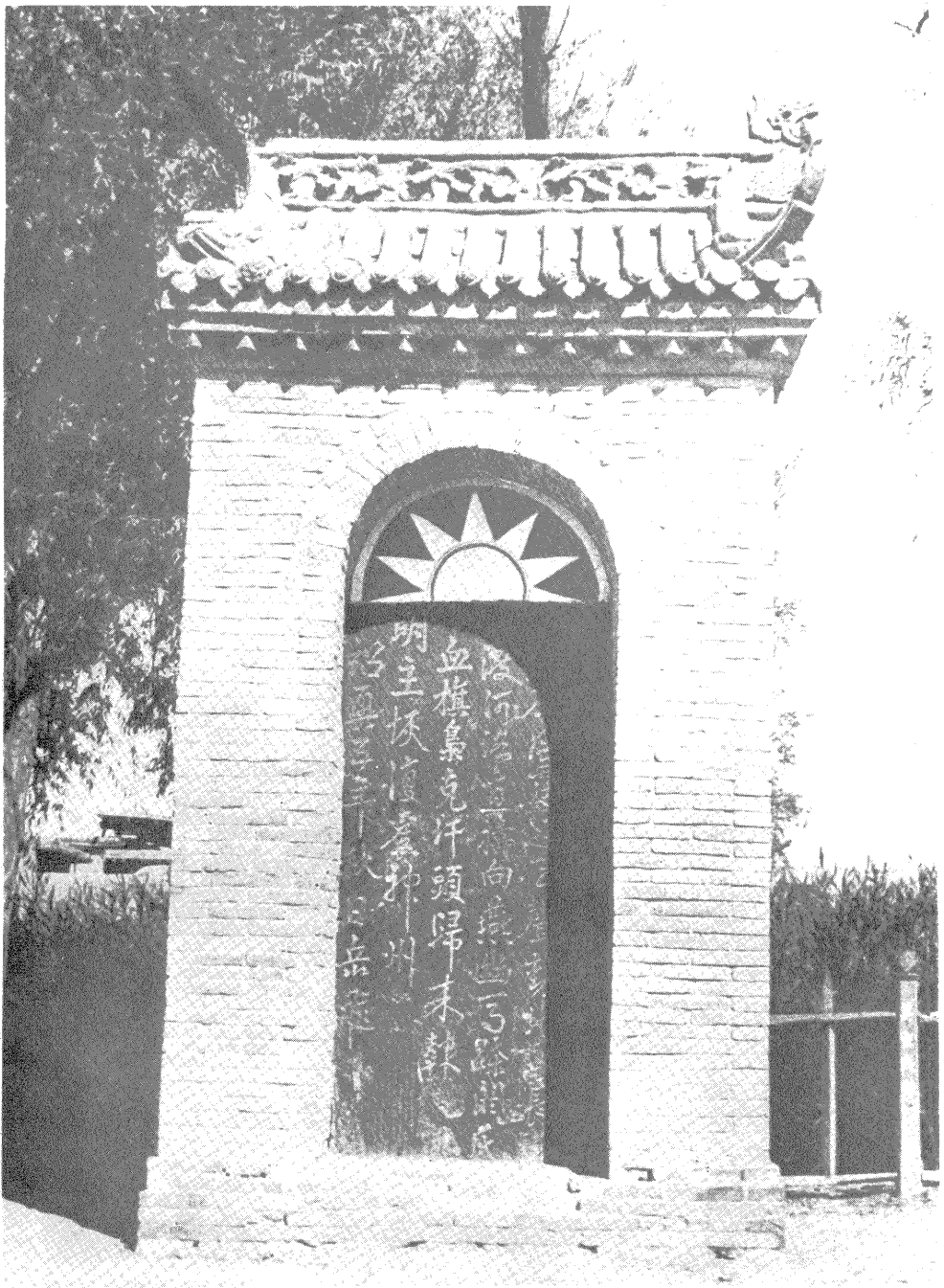
◇ North Pagoda, Ninghsia

◇ West Pagoda, Ninghsia

西塔

西塔，在城內承天寺中，八角十一級，係夏天慶三年（民元前七一六）夏主諒祚建。全塔不事丹堊，青磚砌成，堅潔可觀。





A Stone Tablet with Inscriptions of Gen. Yao Fei's Writing (1135 A. D.) Ninghsia

岳忠武碑

碑乃宋紹興五年（

民元前七七七）忠武自

書送張紫巖北伐詩，詩云：

『號令風霆迅，天聲動北

陬，長驅渡河洛，直擣向燕

幽。馬蹙關氏血，旗臬克汗

頭，歸來報明主，恢復舊神

州。』碑高六尺餘，寬三尺

餘，筆力雄健，與所書出師

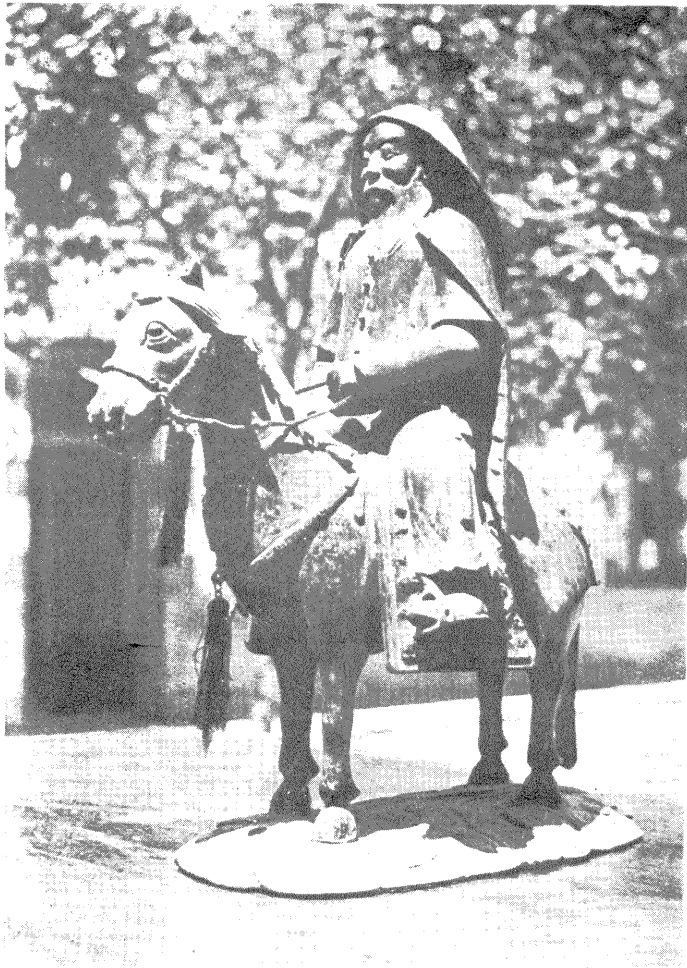
表同。原存忠武廟內，現移

至省政府大門前，築亭護

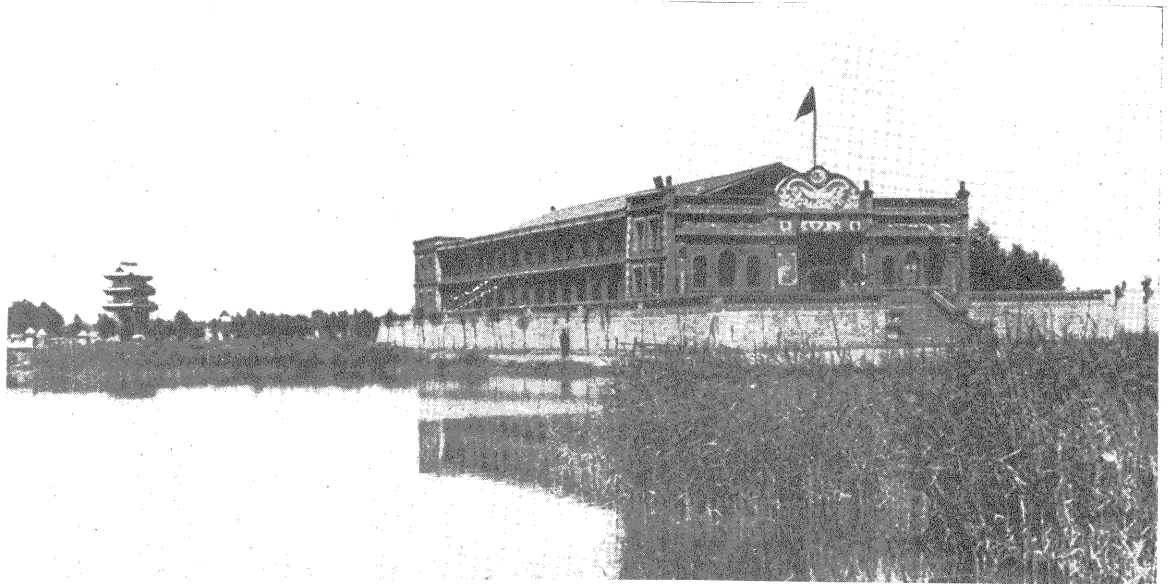
之。

趙良棟像

趙良棟，字擎宇，寧夏人。順治初從清軍入關，有戰功，授寧夏屯田水利都司。累從軍滇黔，以功累遷大同天津總兵，寧夏提督，雲貴總督等官。生平馭軍嚴而有恩，卒樂爲用。所著奏疏存稿八卷，自敘未嘗假手一字。清初良將，論者以良棟爲最，卒謚襄忠。像係清廷頒賜，現存寧夏城內國貨陳列館。



◁ The Image of Gen. Chao Liang-tung, Ching Dynasty, Ninghsia
 ▷ Chungshan Park, Ninghsia



園公山中
 國在城
 之西北隅，係
 近年之新建
 築。魚池亭榭，
 風景翛然。樹
 木蔭翳，頗堪
 游憩。中建人
 民會場，爲寧
 夏唯一集會
 之所。

一九 套西水利

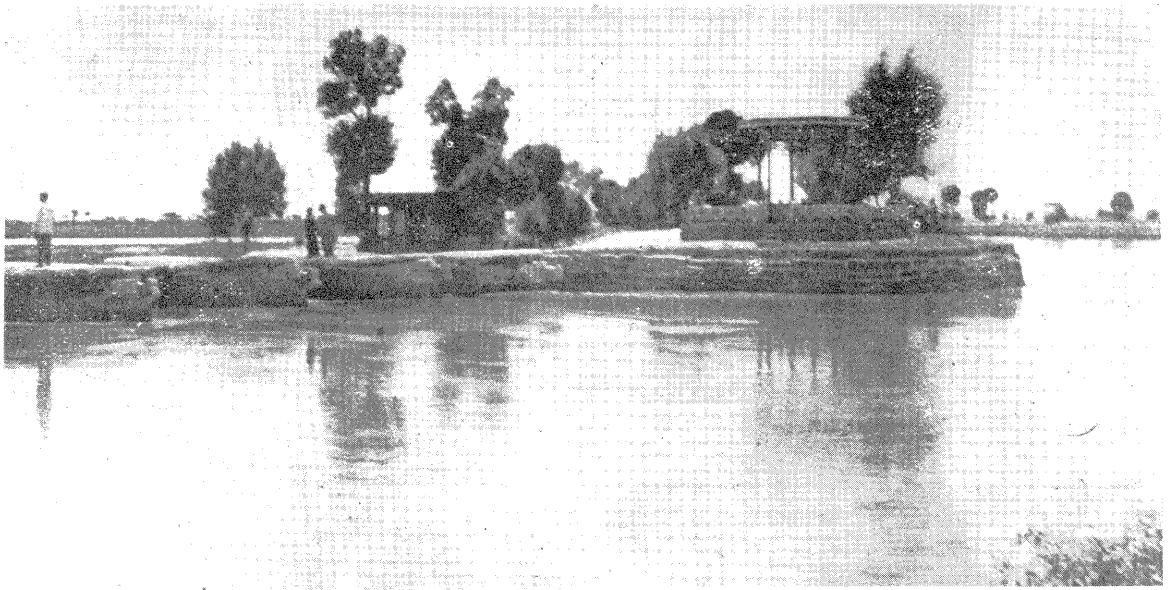
寧夏據河套之西，別稱套西，水利之溥，向負盛譽。蓋黃河自皋蘭以東入峽，曲折而達中衛，兩岸寬而壁堅，水流平緩，傾瀉於廣野，無潰決之患，饒灌溉之利，秦漢以來，即從事築渠灌田，繡野錦塍，鱗次相接，所謂『黃河千里，唯富寧夏』。又謂『黃河百害，唯富一套』，亦即指此也。計歷代開築之河渠，除最近完成之雲亭渠外，有正渠十，支渠大小一千五百餘，灌田在一百萬畝以上。其最著者為漢延渠，唐徕渠與惠農渠，而各渠之口，均在青銅峽之附近也。茲分述如下：



—— 圖 渠 河 夏 寧 ——

(Irrigation Map of Ninghsia on Stone)

前門大府省於立建圖總渠屬五武靈、積金、羅平、朔、夏係上



Hanyen Ch'u, a Canal of Han Dynasty, Ninghsia

漢延渠

渠在寧朔縣東南，即

古漢渠也。自青銅峽東鑿

口，引河水東北流十二里

至漢壩堡，（俗名小壩）

設正閘一，外設退水閘三。

水小則閉各閘，使水皆入

渠；水大則開閘以洩之。又

設暗洞四，以洩渠西之積

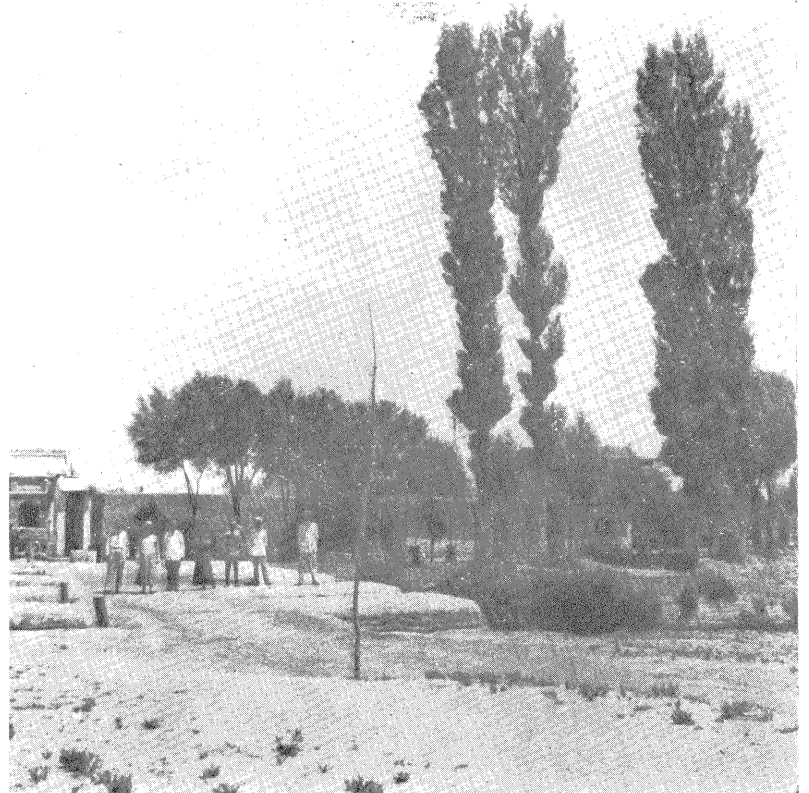
水。渠長一百九十五里，經

寧夏東界而北合惠農渠，

溉田十二萬八千餘畝。

上下二圖均係小壩

附近之風景。



漢渠春漲

明朱旂

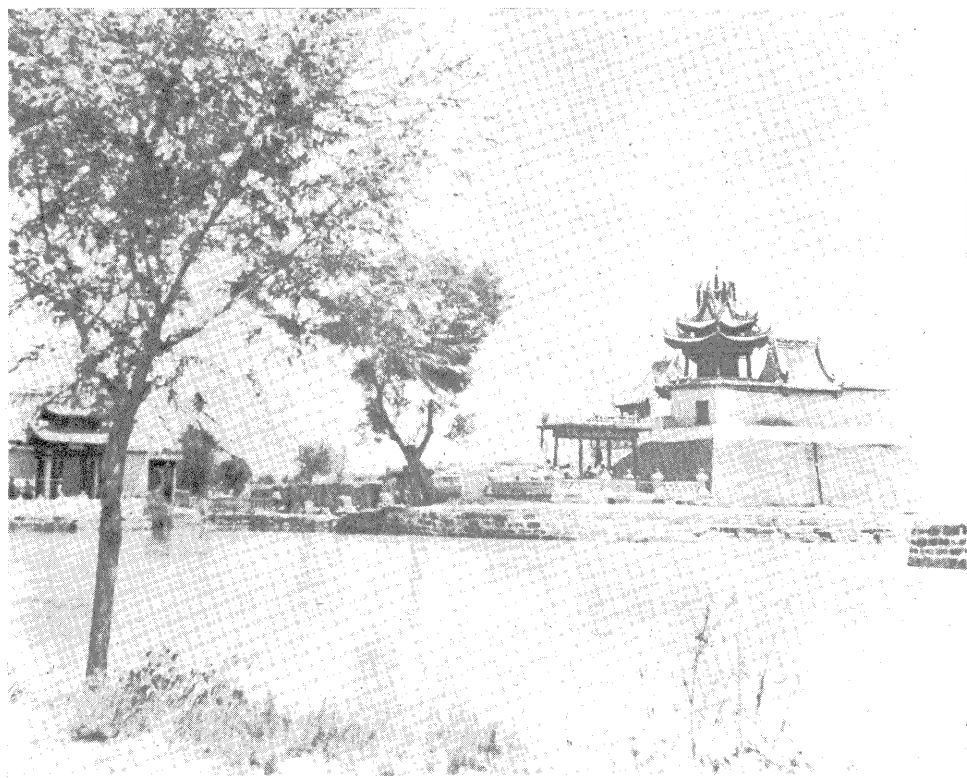
神河浩浩來天際，別絡分流號漢渠。萬頃腴田憑灌溉，

千家禾黍足耕耨。三春冰雪桃花泛，二月和風柳眼舒。

追憶前人疏鑿後，于今利澤福吾居。

唐 徕 渠

渠在寧朔縣西南，亦名唐渠。據漢延渠之上三十里，其口即鑿於大壩堡青銅峽內。設渠為六空，西四空為唐渠，東二空貼渠外，亦設退水閘三。渠



長三百二十里，經寧朔、寧夏、平羅縣界，東岸支渠十五，西岸支渠十七，共溉田十七萬九千餘畝。

△ Tanglai Ch'ü, a Canal of Tang Dynasty, Ninghsia

▽ Huinung Ch'ü, a Canal of Ching Dynasty, Ninghsia



惠農渠

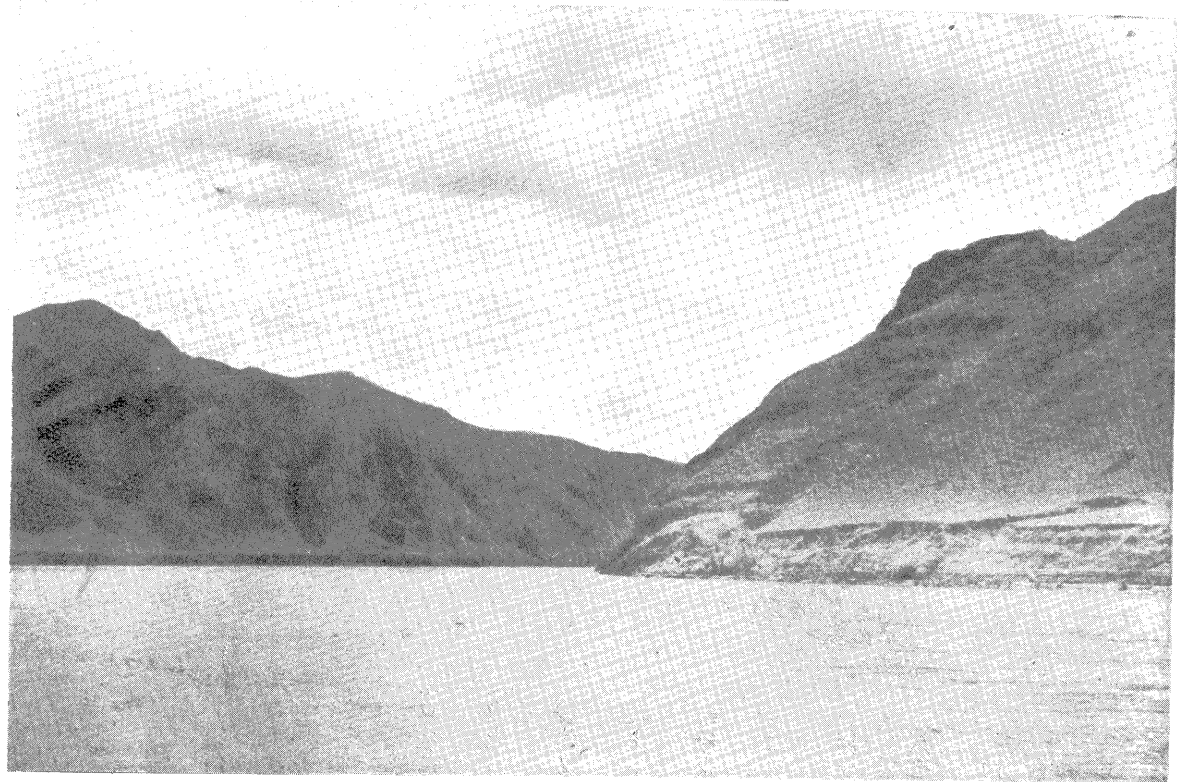
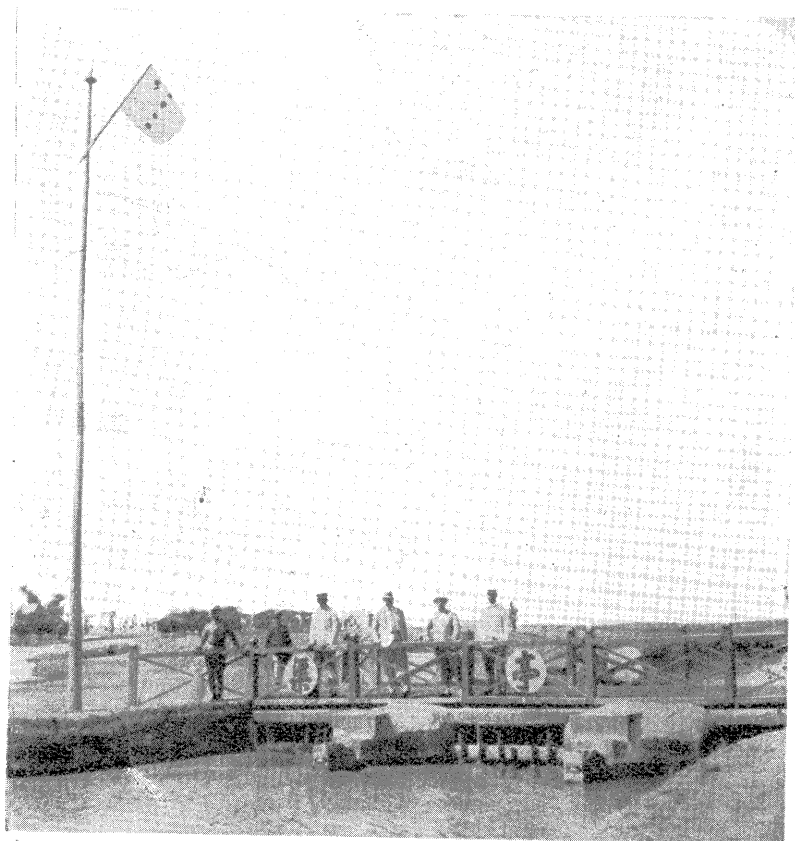
渠係清雍正四

年（民元前一八六）所鑿，長二百六十里。渠口在陽和堡之東，建進水退水等閘，隨時蓄洩。又設暗洞三，二通上下之流，一接漢渠餘水。沿渠築橋二十二，以便往來。兩岸各開支渠百餘道，或七八里，或三四十里，共溉田十一萬一千餘畝。

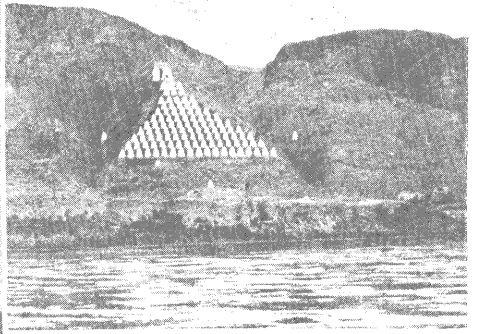
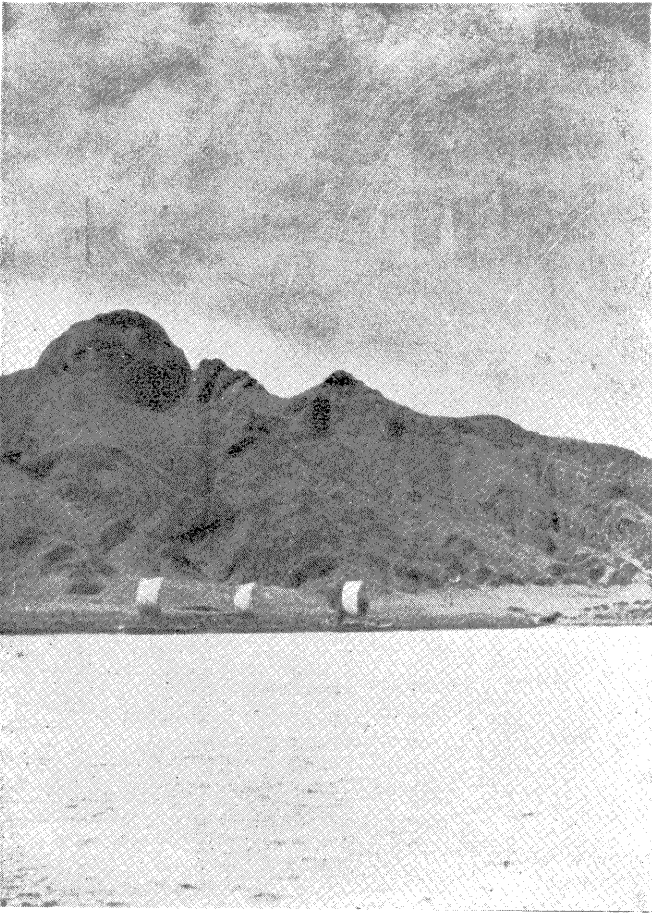
雲亭渠

雲亭渠係新建河渠之一，由王太堡開渠，經陽和堡，河西寨等，至通濟堡，計長一百餘里。自二十三年十月利用兵工辦法開鑿，至二十四年四月間，已水到渠成。附近荒田墾熟者計二十萬畝，為紀念前國府委員馬雲亭氏，故曰雲亭渠。

◁ Yunting Ch'u, a New Canal, Ninghsia



— 峽 銅 青 —
Chingtung Gorge, Ninghsia



Views of Chingtung Gorge, Ninghsia

青銅峽

在中衛縣廣武鎮東，高峽壁立，有新月、白電、美女、彈箏諸峯。長五里許，黃河穿此為出峽。峽旁有禹王廟，又有百八塔，俗傳為穆桂英一百零八將之葬地也。

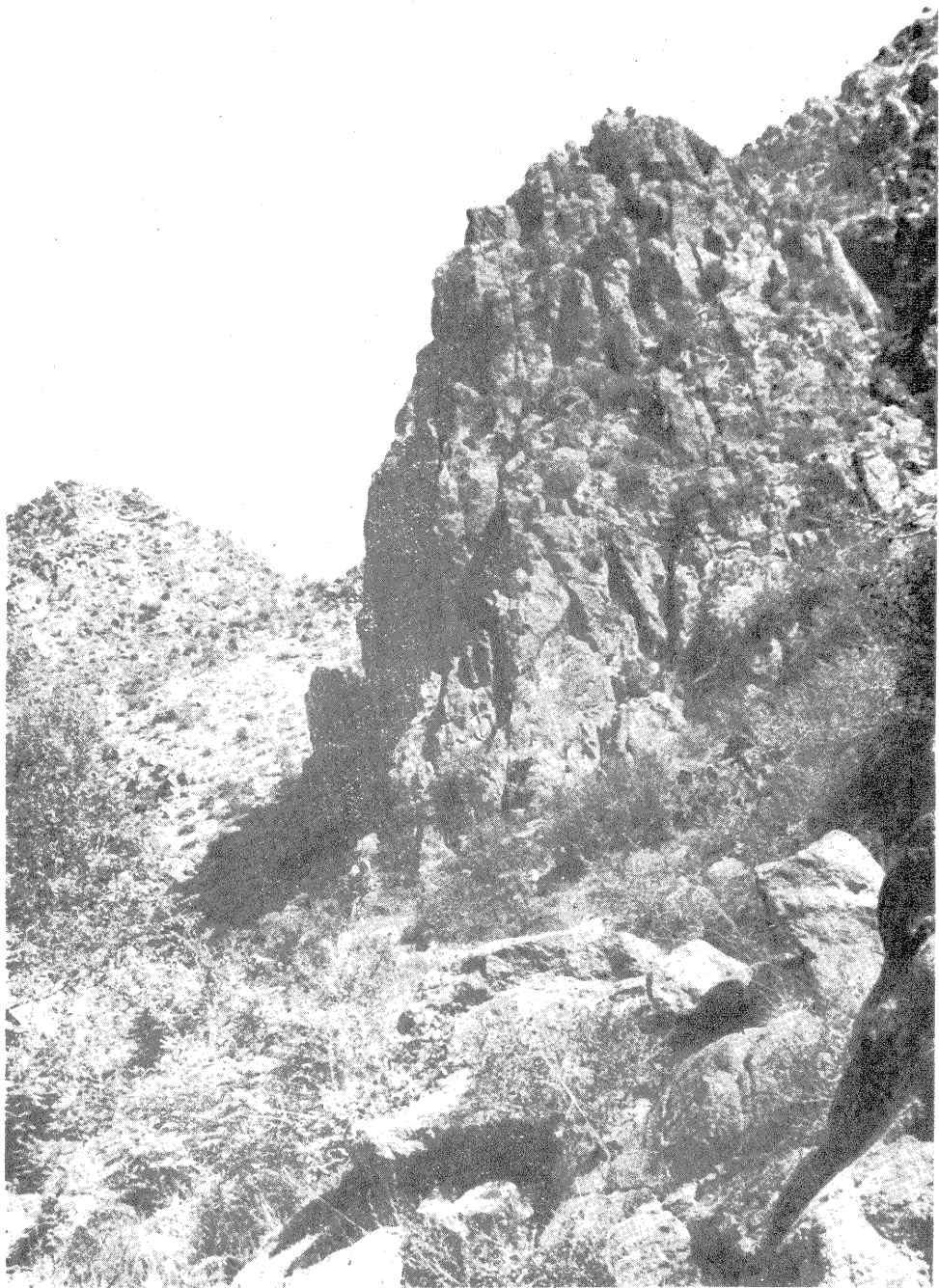


Chutsui Barrier

頭碼嘴豬

豬嘴碼頭

黃河過青銅峽，從高趨下，勢若建瓴，至靈武而一折，沿河受刷，有如剝膚，前人患之。因於峽口下里許，修築碼頭，以殺其勢，而長埧漕河以次，皆受庇焉。碼頭表長八十大丈，高四丈，沿岸植樹護之，以其形如豬嘴，故名豬嘴碼頭。

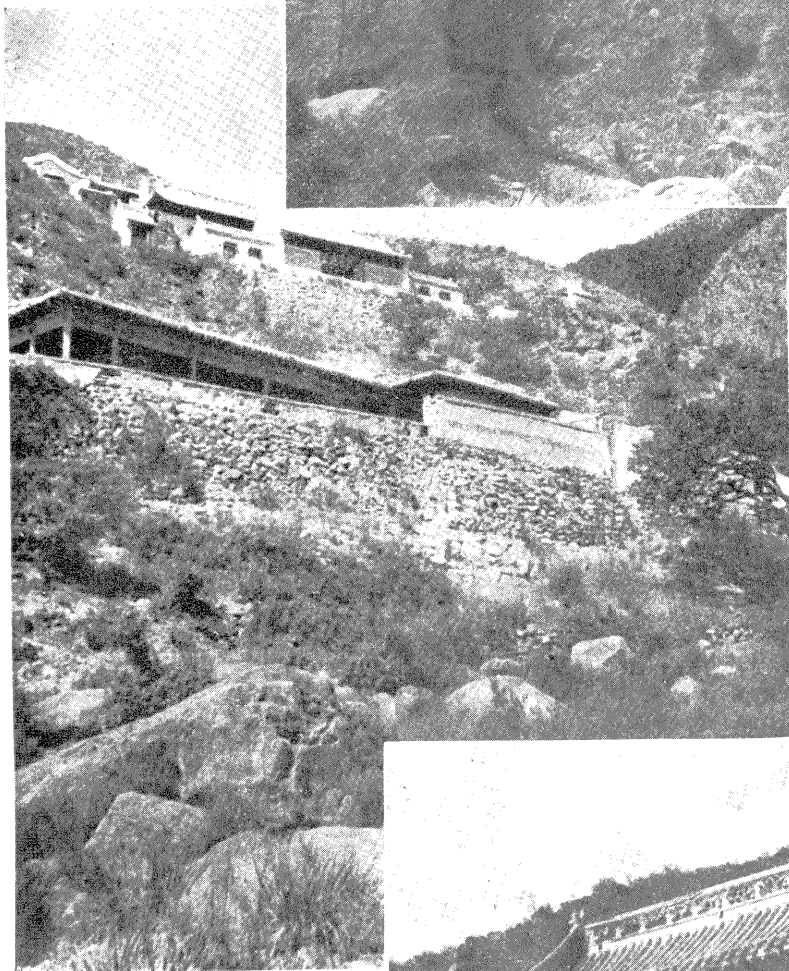


Holanashan, Ninghsia

二〇 賀蘭山

山在寧夏西六十里，一名阿拉善山。蓋山陰為西套阿拉善旗，蒙古人所居，稱阿拉善，山陽為漢人所居，稱賀蘭山，實則一音之轉，非異名也。又謂山中有青林白樹，望之如駁馬，夏人呼駁為賀蘭，故名。山自中衛縣北界向東北走，抱朔、寧、平羅、磴口、諸縣之西，東入綏遠，長五百里。峯巒蒼翠，崖壁陡絕，高度海拔約五千尺至一萬尺。峭立窄狹，廣僅三十六里，不能保持水泉，故鮮河流發源。惟昔時以其陽屏西夏，陰阻北番，邊境倚以為固。上有廢寺百餘，無可觀。僅一賀蘭廟，經邑人新修，可資游憩。

賀蘭山之附近產明礬鏡，惜無人開採。又產紫石，可為硯，市上
有出售者，亦西北名貴產品也。

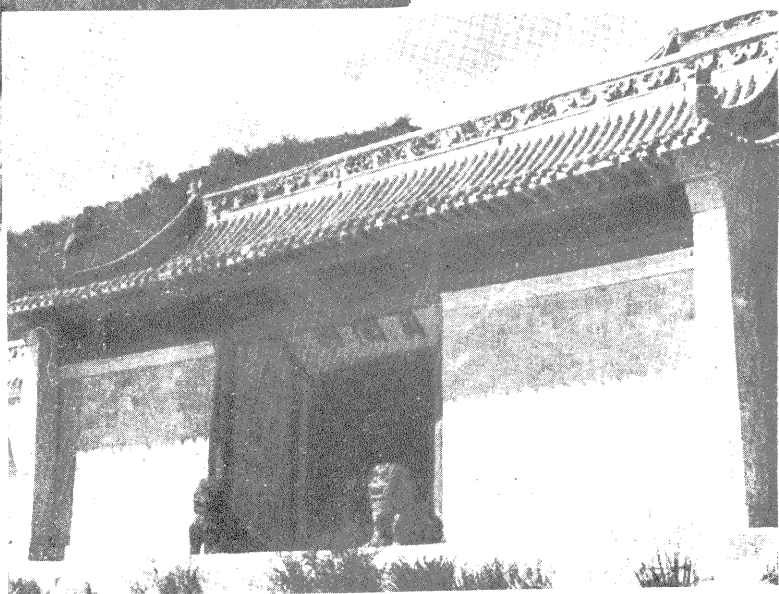


咏賀蘭山 清胡秉正
西北天誰補。此山作柱擎。蟠根橫遠塞。
設險壓長城。俯瞰黃河小。高懸白雪清。
會從絕頂望。灑氣接蓬瀛。

△ Views of Holanshan

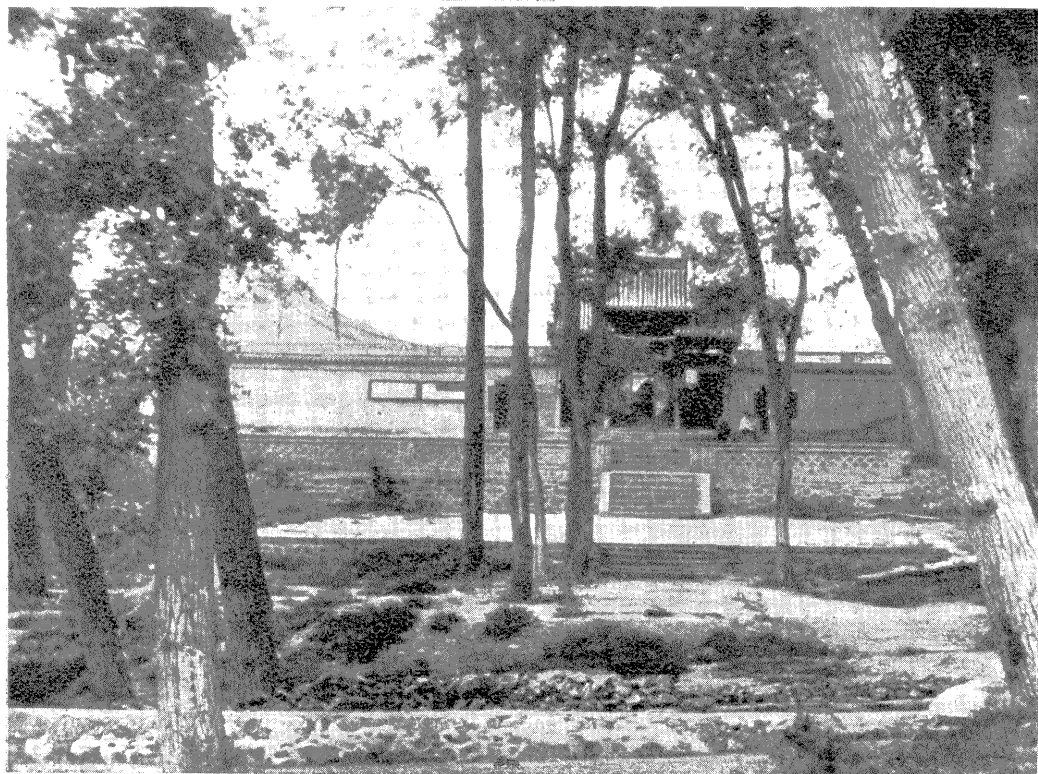
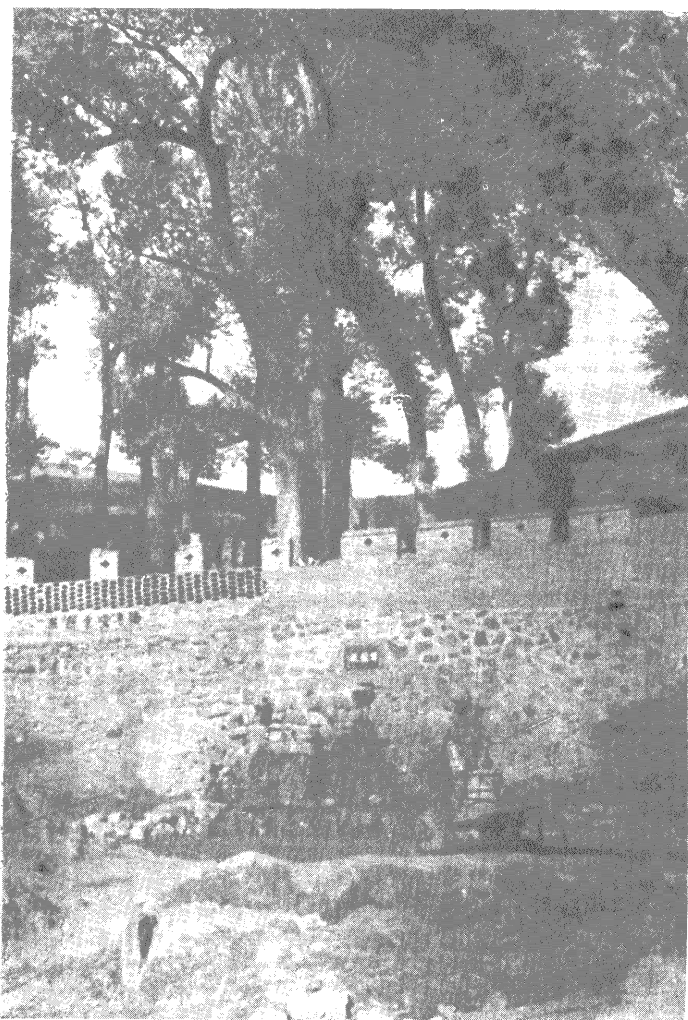
—— 廟 蘭 賀 ——

Holan Temple, Holanshan



歸綏、包頭與張家口，昔稱塞外三大鎮。蓋地處長城以北，內蒙以南，為西北商業薈萃之地也。然自外蒙獨立，庫倫之道塞，熱河被佔，察東頽危，張家口之商業，已一落千丈。故今之輪轉西北商業經濟之中心，乃集於河套平原之包頭與歸綏二處。歸綏係歸化綏遠二城之合稱，為綏遠之省會，東依平綏鐵道，得吸收各國及華北之工商品而轉銷於西北，西依包寧線及新綏線，幾盡綏西及寧甘青之西口貨物而輸出於平津及國外，其貿易之盛，固不待言。至包頭古名高闕塞，本為薩拉齊之一鎮，然南臨河，北負山，地處西北之要塞，民國十二年即改設縣治，二十二年析置包頭市，由此西經河套，北走蒙古，西南入寧夏，南下山陝，有大陸交通之利，亦已成內蒙第一大埠，西北著名之商場也。茲將二地勝蹟，誌之如下：

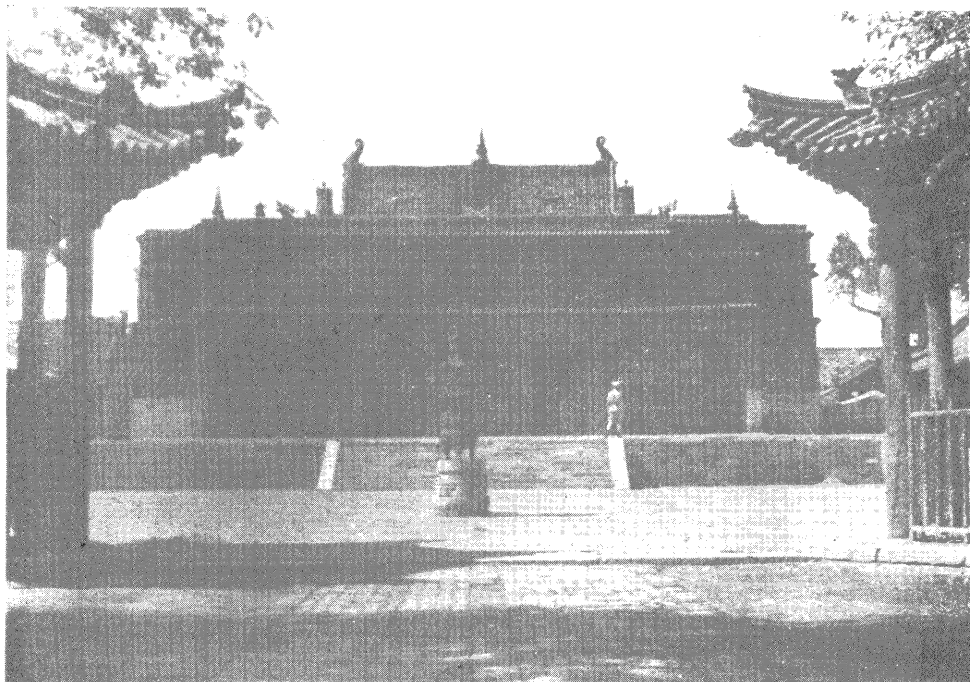
Views of Lungchuan Temple,
Paotow



(上) 包頭轉龍藏
(下) 包頭龍泉寺

轉龍藏

包頭東門外山阜上，有龍泉寺，樹木蒼鬱，風景清幽。寺內有泉，名轉龍藏，西牆外岩畔，置石刻龍頭，清泉傾瀉，玉瀆珠飛，全境取汲，冬夏不竭，為一邑名蹟。



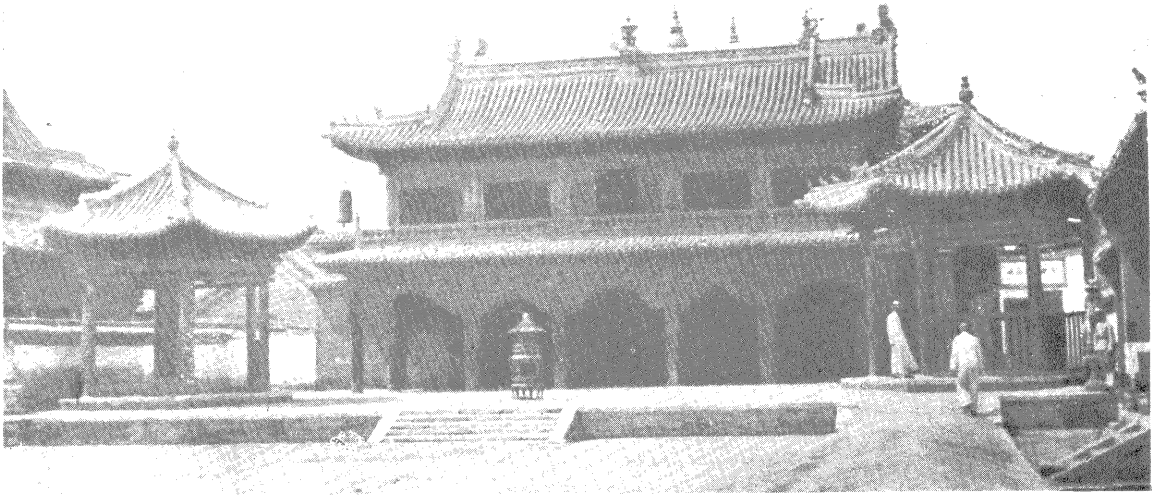
Shrine and Pagoda of Hsilatu Temple, Kweisui

錫拉圖召



錫拉圖召

歸化城內外，喇嘛廟甚多。康熙中定制：凡土默特各旗，每旗額選大喇嘛二名，喇嘛四十名，並發庫款，以給口糧。清季盛時，喇嘛之數，多至二萬餘，天下寺觀，五臺以外，此處為最。惟自民國以來，口糧斷絕，教規日弛，華嚴伽藍，已日就寂莫。蒙語謂寺廟為召（亦書招），故歸化城內各寺，亦均以召名。錫拉圖召即延壽寺，創設年代未詳，裝潢華麗，為歸化各寺冠。寺有舍利塔，白石鑄梵文，塗以紅綠色，美豔奪目。



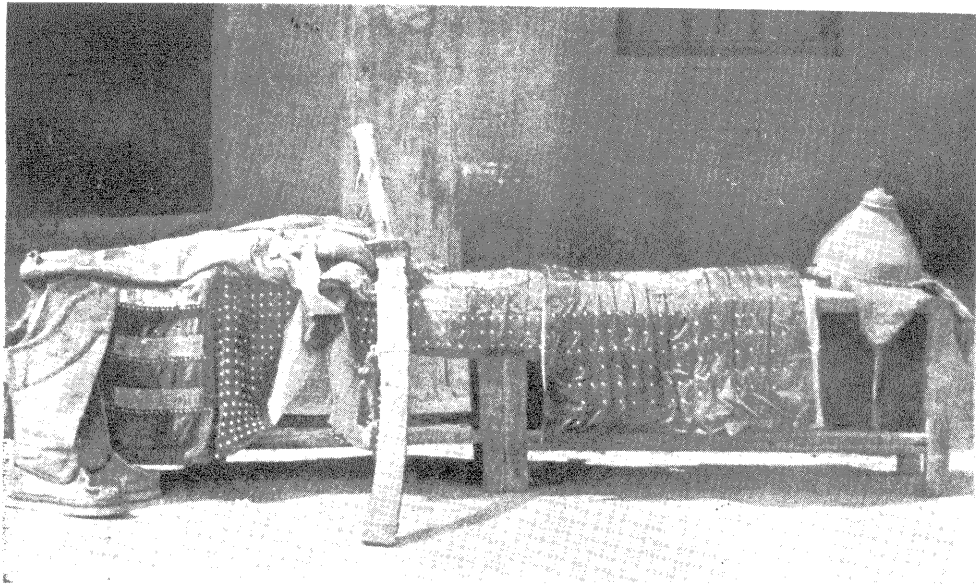
△ Hisao Temple, Kweisui

殿大召小

小召

小召，漢名崇福寺，蒙語爲把甲召，在歸化城內小召街。因較次於無量寺（蒙語爲依克召，又稱大召）故以小召名之。召建於清康熙三十六年（民元前一五）爲康熙親征準噶爾凱旋駐蹕之地。寺內藏有康熙遺留之弓矢甲冑鐵盔等物。殿前有碑亭二，上用漢、滿、蒙藏四種文字，刻碑紀平準功績。

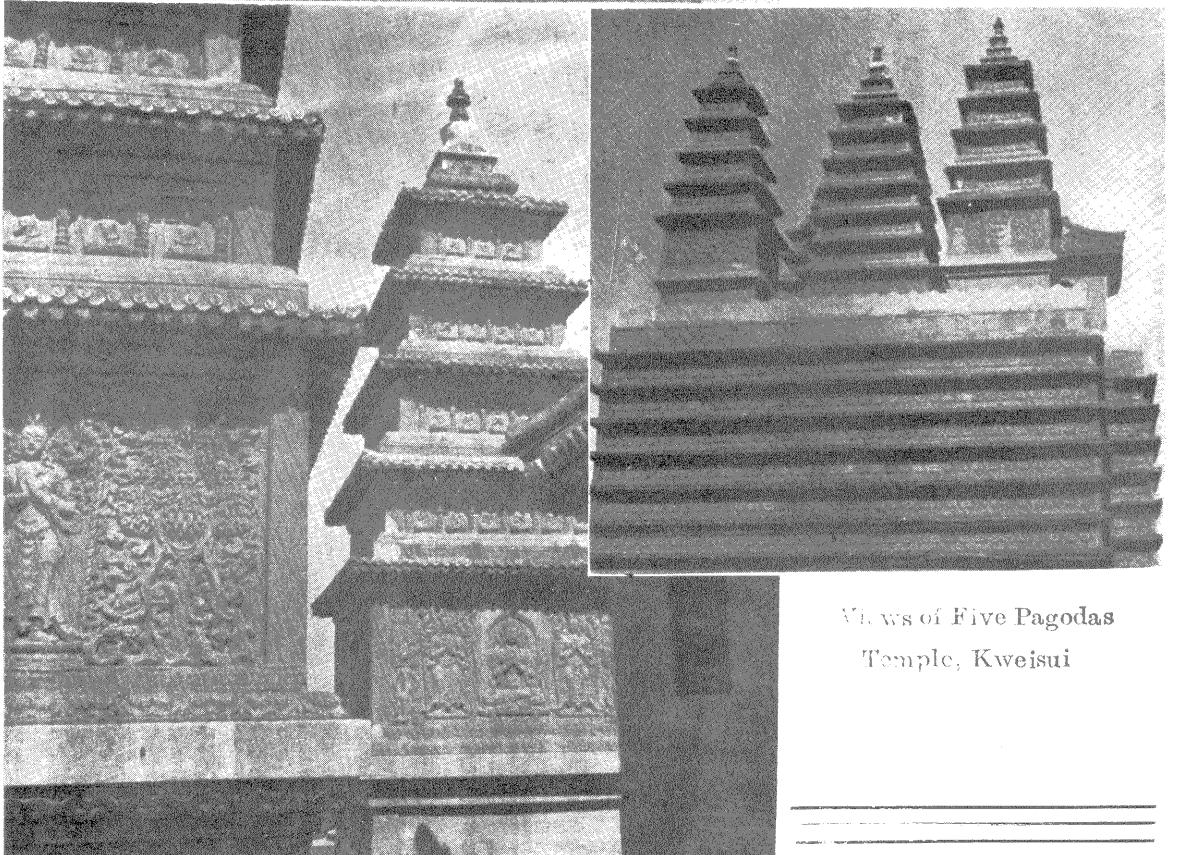
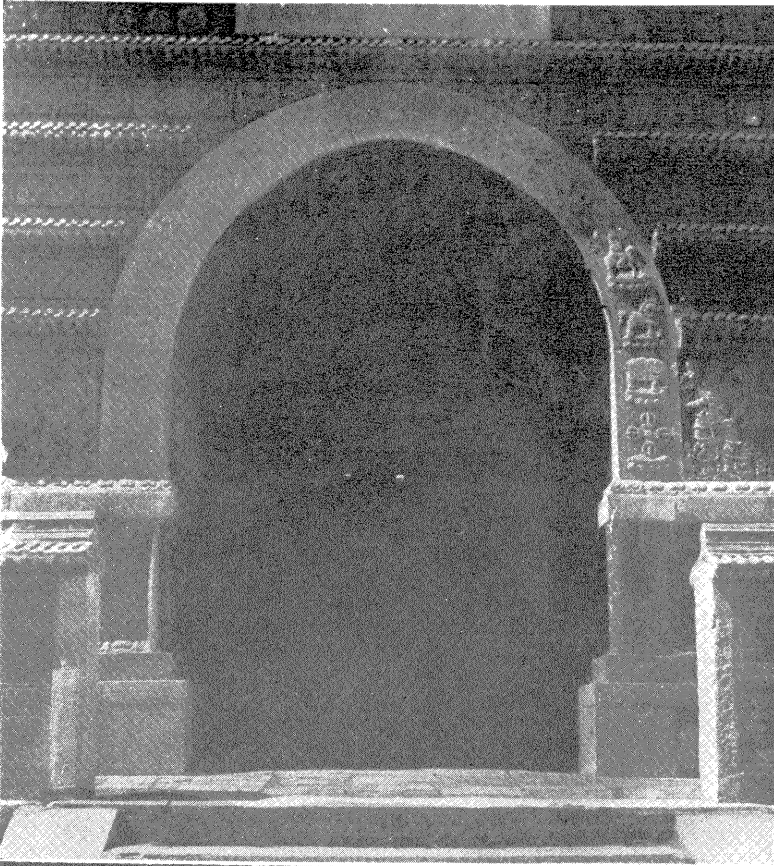
◇ The Armours of Emperor K'anghsi (1654-1722 A. D.), Hsiao Temple



——康熙之甲冑——

五塔 召

召在歸化城內，蒙語為塔布斯普爾罕召，清雍正五年（民元前一八五）建。十年（民元前一八〇）賜名慈燈寺。寺後有方台基，圍十丈，上有五塔矗立，全部均係煉磚築成，刻佛無數，鍍以黃金，華麗光豔，洵為不可多得之藝術品。



Views of Five Pagodas
Temple, Kweisui

舊公主府

清康熙中，其第六女固倫恪靖公主下嫁額駙敦多布多爾濟，建府於歸化城北五里，稱公主府。今改為省立第一師範學校。屋宇尚係舊建，規模崇闊，存有康熙書匾額二方。



The Princess' Palace of Ching Dynasty, Kweisui

烈士公園

園在歸化城北郊，係

二十二年十月十二日綏

遠各界公葬長城戰役陣

亡諸烈士之新建築。園中

立白石墓碑一，文曰『華

北軍第五十九軍長城陣

亡將士公墓，高三丈餘。

園內亭榭池塘，風景特優。

中為紀念堂，懸烈士遺像。

堂後即民國二十二年在

長城陣亡將士之公墓，埋

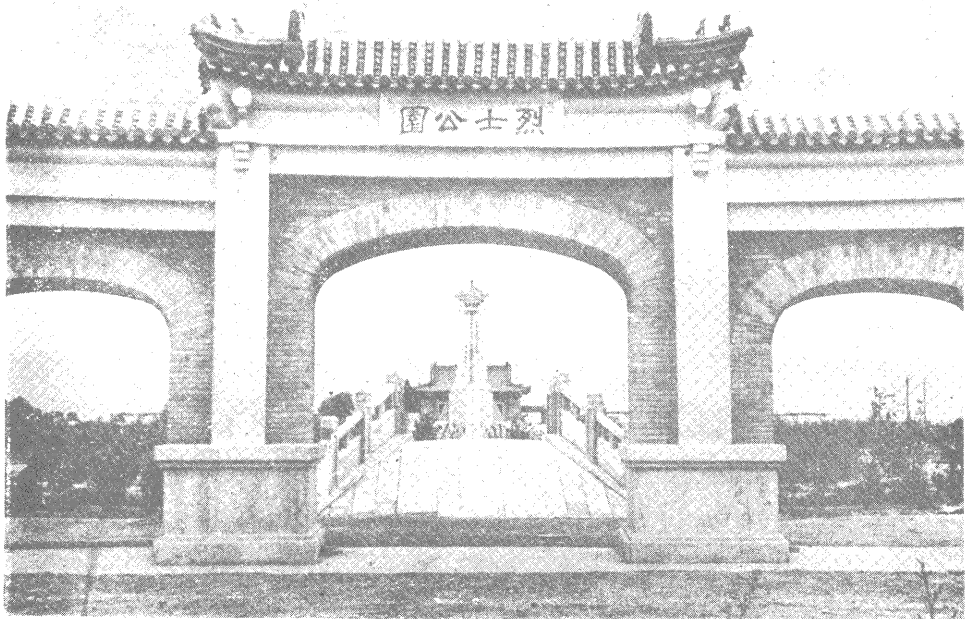
葬官兵遺骸計共二百零

三具，北倚陰山，南繞黑水，

衛國抗敵之壯烈精神，將

永受憑吊者之景仰與崇

拜。



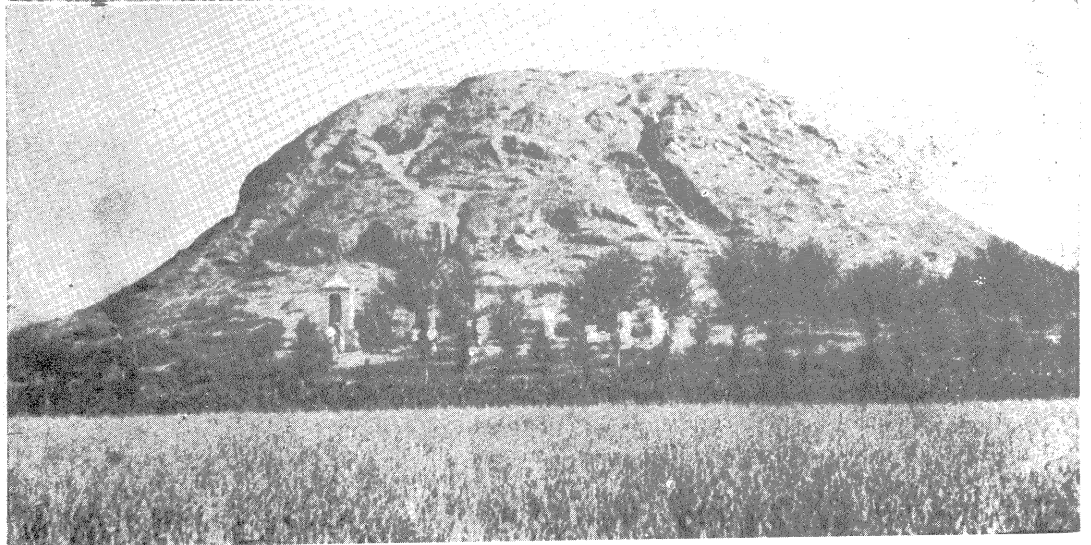
The Martyrs' Park, Kweisui

王昭君墓，在歸化城南二十里黑水河旁。相傳地多白草，此塚獨青，故名青塚。杜甫詠懷古詩有「一去紫台連朔漠，獨留青塚向黃昏。」於今見之，殊未盡然。塚高十餘丈，基周凡五百餘步，遠望如山邱。旁有磴道，可拾級而登。其上寬平，面積五六方丈。塚前舊有享殿及石虎石獅等，今皆無存。豐碑高峙，皆為清後建立。按昭君名嬙，湖北秭歸王穰女，端正嫺麗，未嘗窺看門戶。穰以其有異於人，求之者皆不與。年十七，選入掖庭，為漢元帝之宮女。竟甯元年（民元前一九四〇）單于呼韓邪來朝，帝敕以宮女五人賜之。昭君入宮數歲，不得見御，積悲怨，乃請掖庭令求行。呼韓邪臨辭大會，帝召五女以示之，昭君丰容靚飾，光明漢宮，顧景裴回，竦動左右。帝見之大驚，意欲留之，而難于失信，遂與匈奴。生二子。又據他書載：元帝後宮既多，不得常見，乃使畫形，按圖召幸。宮女皆賂畫工，多者十萬，少者亦不減五萬。昭君自持容貌，獨不與。畫工毛延壽杜陵等，乃故毀其容，遂不得見。及後既賜單于，元帝恨悔不及，窮按其事，畫工毛延壽等皆棄市。又有謂昭君既歸單于，生一子，及單于呼韓邪死，昭君上書求歸，成帝敕令從胡俗，遂復為後單于閼氏，生二女。或云昭君不從胡俗，即飲藥而死。又按青塚在包頭西南及大同西北，亦各有一處，傳為昭君之衣冠塚。恐均因年代久遠，傳聞失實也。

Views of the Grave of Wang Chao-chun
(Han Dynasty), Kweisui



動左右。帝見之大驚，意欲留之而難于失信，遂與匈奴。生二子。又據他書載：元帝後宮既多，不得常見，乃使畫形，按圖召幸。宮女皆賂畫工，多者十萬，少者亦不減五萬。昭君自持容貌，獨不與。畫工毛延壽杜陵等，乃故毀其容，遂不得見。及後既賜單于，元帝恨悔不及，窮按其事，畫工毛延壽等皆棄市。又有謂昭君既歸單于，生一子，及單于呼韓邪死，昭君上書求歸，成帝敕令從胡俗，遂復為後單于閼氏，生二女。或云昭君不從胡俗，即飲藥而死。又按青塚在包頭西南及大同西北，亦各有一處，傳為昭君之衣冠塚。恐均因年代久遠，傳聞失實也。



蒙古女子之裝束



Mongolian Girls



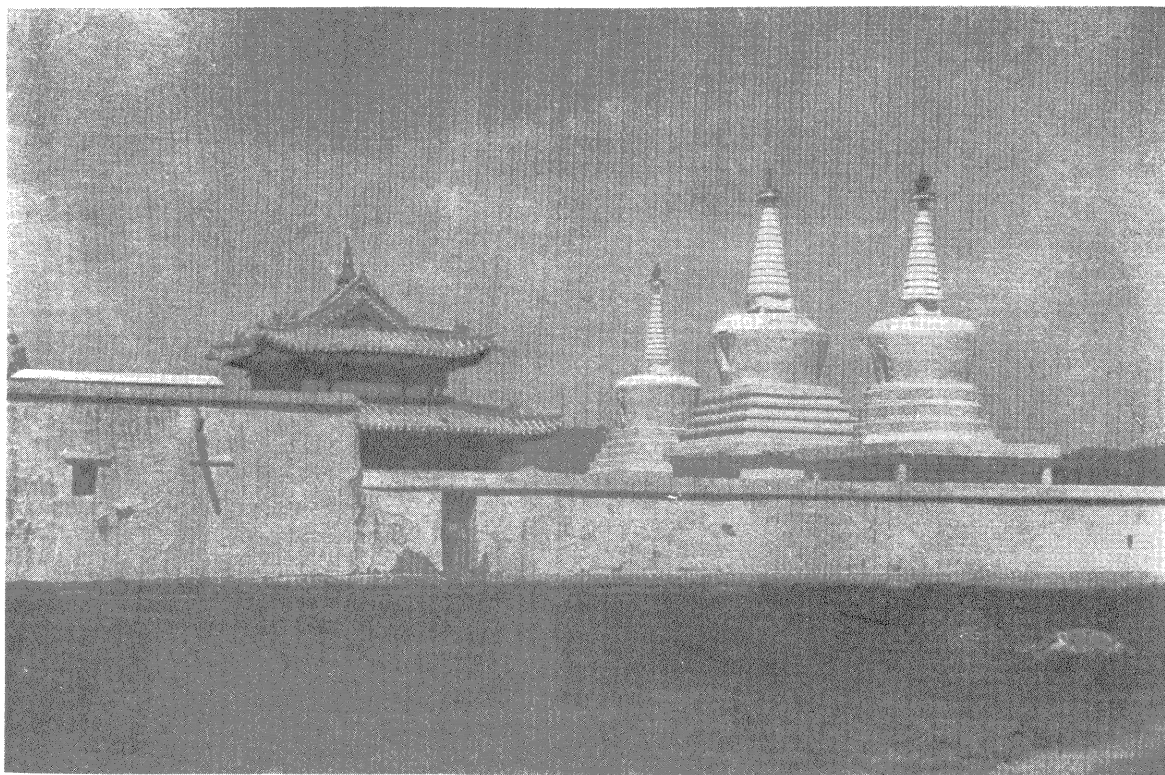
二二二 蒙民與喇嘛廟打鬼

蒙古民族，體格特強，元代時其兵力直達歐洲，爲此族最繁榮之時代。其人頭額廣闊，臉面扁闊，髮黑而直，鼻低且廣，眼爲特有之蒙古眼而傾斜，皮膚黃色稍黑，自有其言語風俗。衣服窄袖長袍，束帶於腰，繫煙袋燧石等物。不分男女老幼，皆穿靴。女子喜佩銀飾及針囊。惟綏遠一帶，因與漢滿人來往較多，其俗亦變，婦女多效旗裝。蒙藏民族，素性崇佛，視喇嘛若神聖，凡遇喇嘛廟有會期，不遠千里，趨之若鶩。且輒以金玉寶石或牛乳牲畜等，爲之供養。人謂蒙藏人之產業，十九入喇嘛廟之門，洵非虛語。喇嘛廟規模，雖因所在地人民之貧富分大小，而其構造，概係磚瓦，仿印度式，備極宏壯美觀。每年定有會期，舉行打鬼。至期，廟中喇嘛戴龍頭、鹿角、鬼臉等假面具，衣彩色繡服，手執武器，聚集場內歌跳。旁有喇叭銅鑼等擊奏和之，類西人之跳舞。下列各圖，均係在包頭西四十里崑崙獨崙召打鬼之景象也。



—— 蒙古子女看打鬼 ——

Mongolian Women



—— 召 倫 獨 崑 ——
Views of Kuntulun Temple, Paotow





— 者 鬼 裝 —

Dramatizing the Ghosts, Kuntulun Temple

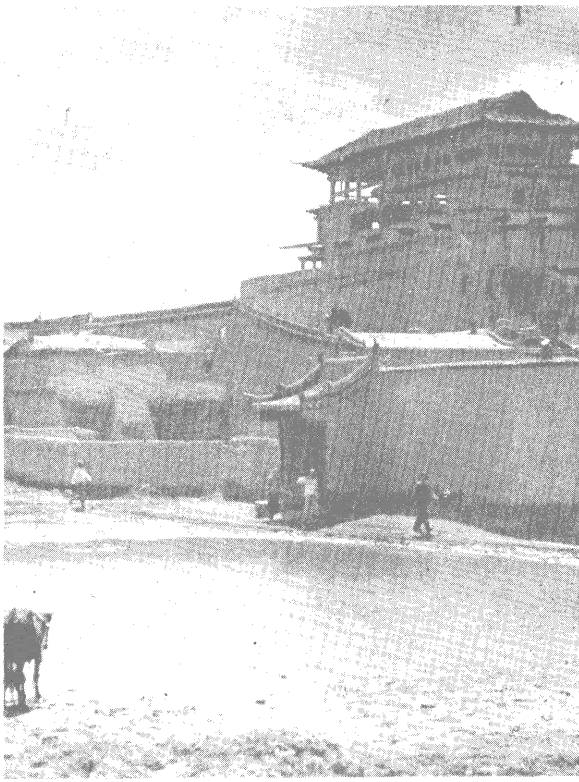


— 幕 一 鬼 打 —

Beating the Ghosts, Kuntulun Temple

二四 長城套

山西昔分河東、冀寧、雁門三道。雁門道內，有大同、渾源、應縣、懷仁、廣靈、天鎮、陽高、靈邱、左雲、右玉、朔縣、山陰、平魯等十三縣，南扼雁門關，北憑殺虎口，成一斜三角形之地段，因其四圍界線，適在內長城之外，外長城之內，故俗以長城套名之。套內各縣，清時分屬大同朔平二府，而以大同為最盛。大同在北魏為拓拔珪故都，遼置西京，城據御河西岸，處平包鐵路之中，當燕晉察綏之會，晉北第一重鎮也。自大同南行，現有公路直達省會，同蒲鐵路不久亦將通車，惟如繞道東南行，過渾源，可上北嶽恆山，經應縣，可視遼建木塔，均朔北之勝蹟，有登臨玩賞之價值也。



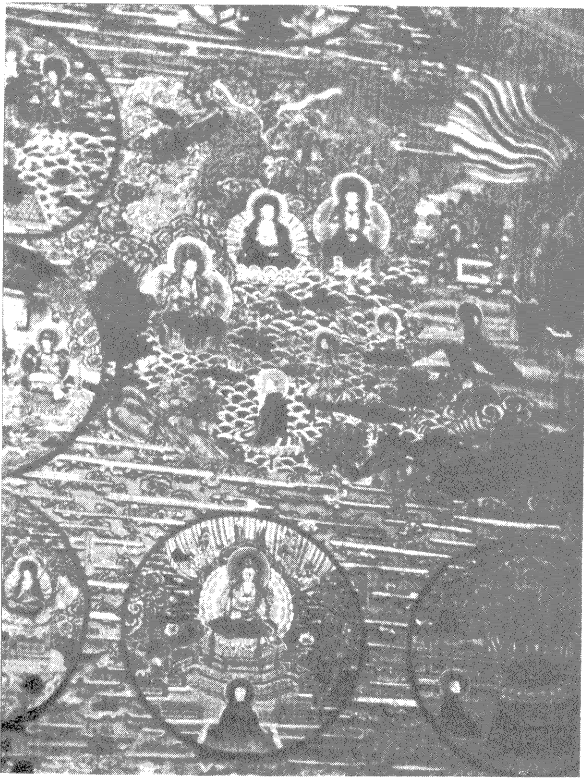
—— 垣 城 同 大 ——
The City-tower, Tatung, Shansi



—— (殿寶雄大) 寺上之寺嚴華同大 ——
The Main Shrine, the Upper Temple of Hwayon, Tatung

華嚴寺

寺在大同縣城內清遠街，係遼重熙七年（民元前八七四）建，清寧八年（民元前八五〇）增修，供奉諸帝銅石各像。明洪武三年（民元前五〇二）改爲大有倉，旋供佛像，析爲上下二寺。上寺大雄寶殿，已爲金初復建，殿面闊九間，單簷四注，巍然峙高台上，爲國內佛殿中稀有之巨構。殿內四周，有壁畫，繪釋迦應化事跡華嚴法海諸圖。下寺大殿，題薄伽教藏，薄伽爲世尊梵名。殿猶係遼建，在中國爲舊傳木構建築物之第六位。殿宇外觀，簡潔而純淨。逾恆。殿內佛像，有三十一軀，亦爲遼時所立。衣具纓珠，長裙飄帶，身仰微歛，袒胸露臂，手足位置，適如其分，目長鼻直，肩廣腰細，極莊嚴慈祥之致。



——畫壁寺上——

Wall Paintings, the Upper Temple of Hwayen



——（殿藏教伽薄）寺下之寺嚴華同大——

The Main Shrine, the Lower Temple of Hwayen



—像 塑 寺 下 寺 嚴 華—

Sculptural Works, the Lower Temple of Hwayen

華嚴寺下寺塑像

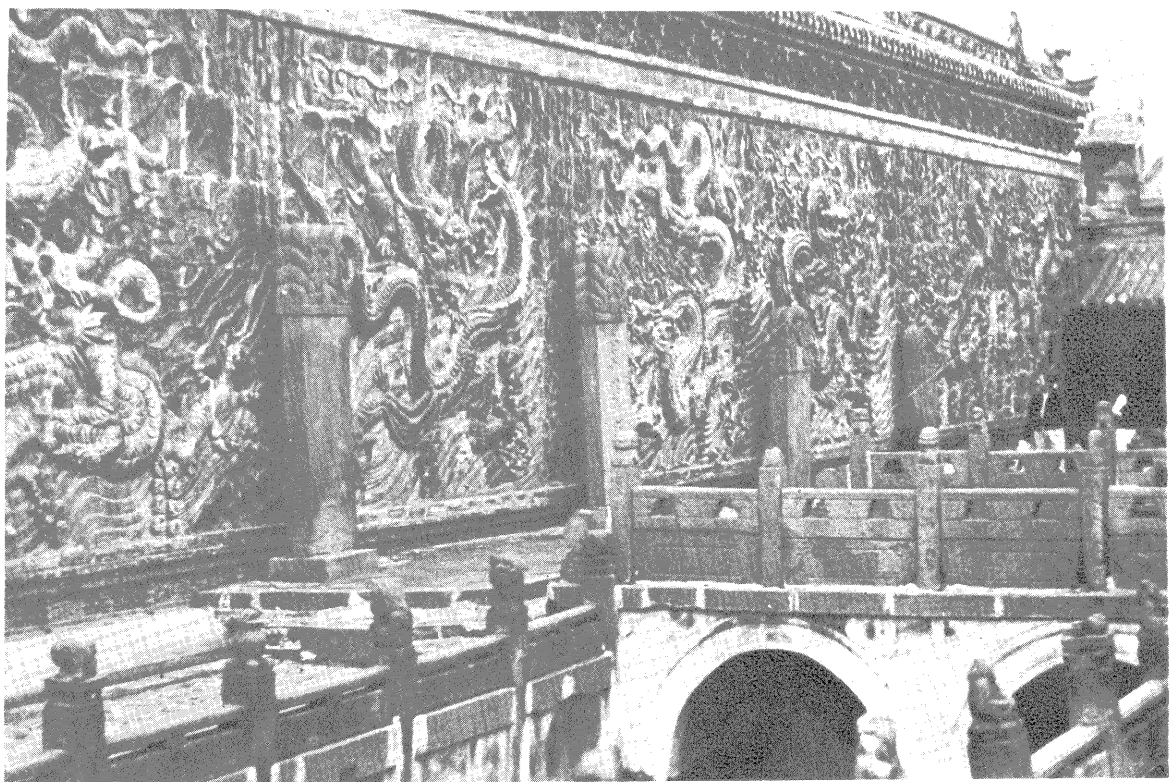


Sculptural Works, the
Lower Temple of
Hwayen

華嚴寺下寺塑像



Sculptural Works, the
Lower Temple of
Hwayen



The Nine Dragon Screen
(1376 A.D.), Tatung

九龍壁

壁在大同城內陽和街，係明代洪武九年（民元前五三六）所建之王府照壁。今王府已改為玄都廟，此壁即在街旁，以木柵欄之。壁高約丈餘，寬約十丈，上嵌九龍，為琉璃磚瓦累建。彩色斑斕，形態各殊，鱗爪生動，極為精緻。壁前有池，池旁有清朝各代重修之碑記。據稱除大龍九方外，小瓦上尚有小龍，總計一千三百八十條，亦彩磚之絕工也。



佛宮寺

題應州塔

明陳子儒

好似擎天柱。創建自遼朝。玲瓏侵碧漢。
突兀透星橋。南望恆山細。北觀海水潮。
層層參聖像。飛步上丹霄。



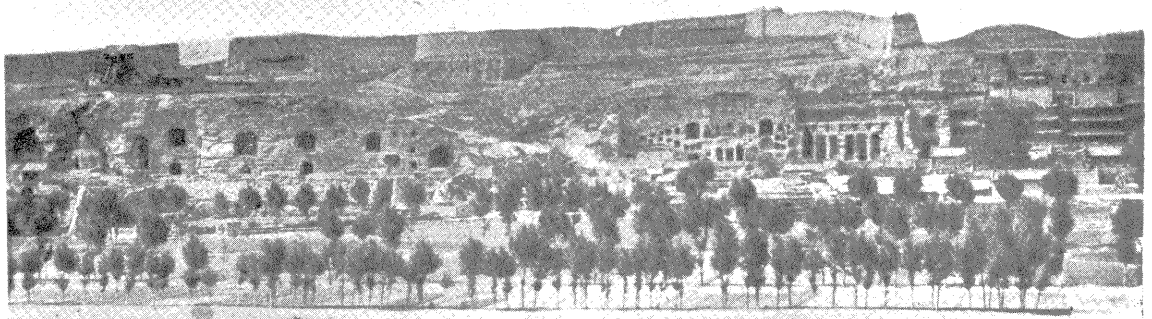
↗ Fukung Temple,
Yingsien, Shansi
↘ Sakya Pagoda,
Fukung Temple



釋迦塔

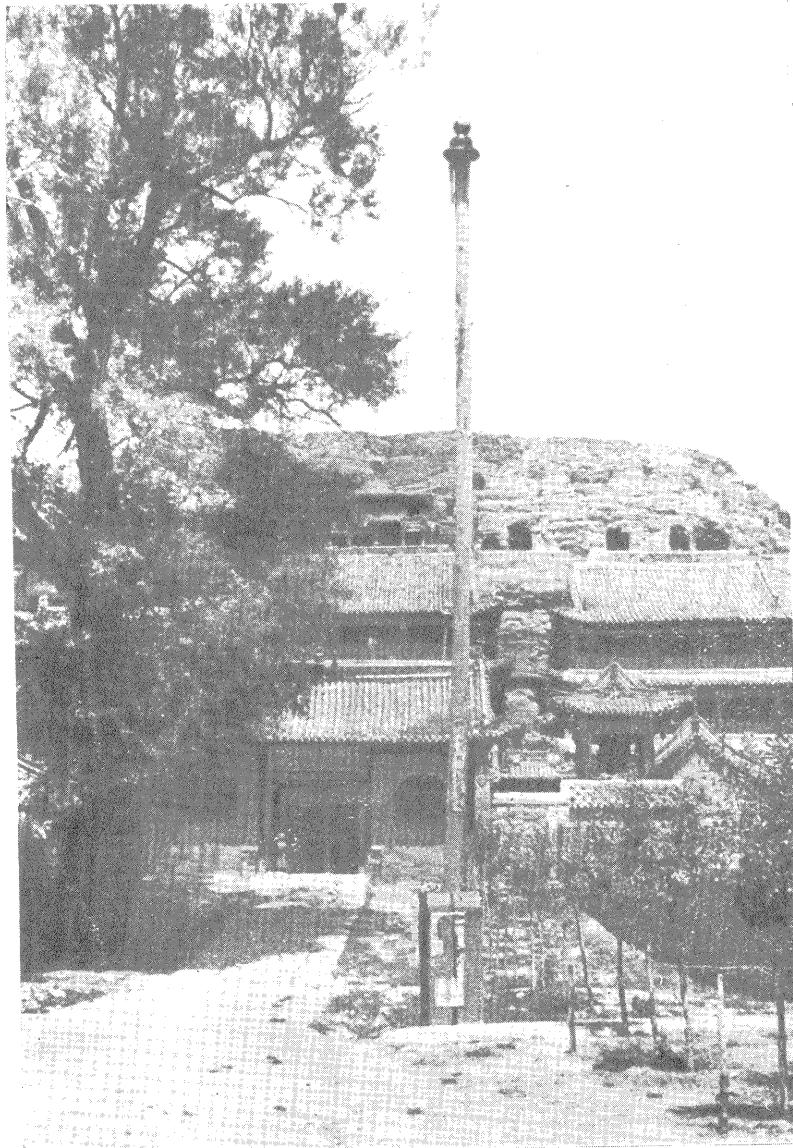
釋迦塔

塔在應縣城內西北隅佛宮寺，建於遼清寧二年（民元前八五六）高六層，每層三丈餘，均有釋迦。最低層之佛像，高約二丈，巍然坐於塔底。此塔純以木製，迄今近九百年，依然完整，六簷八角，玲瓏宏敞，見者均嘆觀止。尤奇者每層面積，上下相等，舉為天下浮圖第一。前稱應縣，輒以塔兒城名之。上有匾額甚多，明時永樂題『峻極神功』，正德題『天下奇觀』，亦國內罕見之名蹟也。



—— 雲 岡 全 景 ——

△A Panoramic View of
Yunkang, Tatung

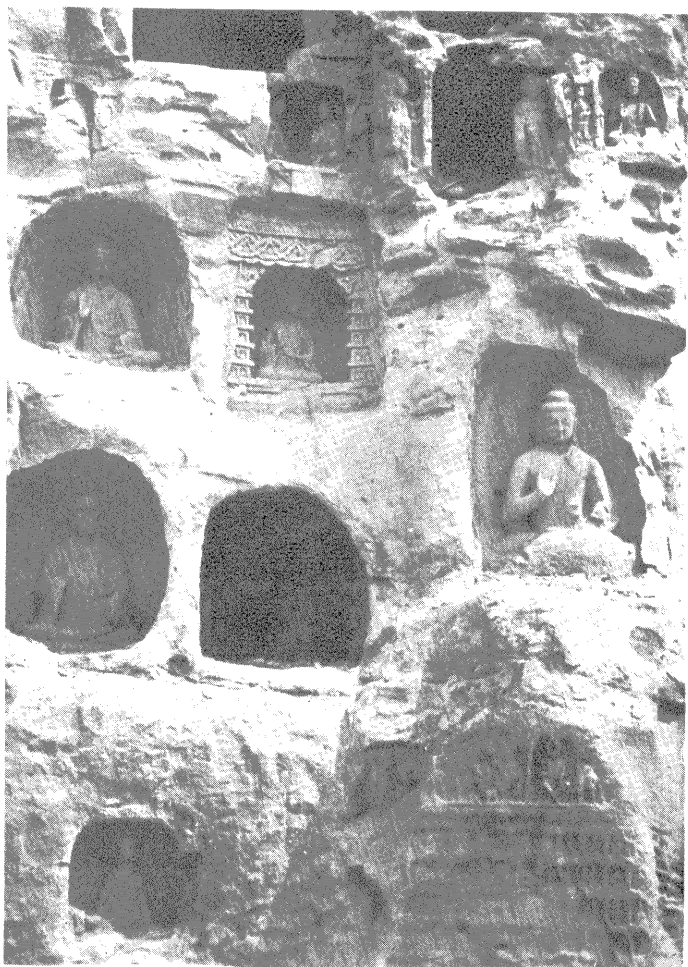


—— 石 佛 寺 ——

二五 雲 岡 石 窟

雲岡石窟，在大同縣西三十里武州山之雲岡堡，名以堡傳。北魏時建都大同，諸王佞佛，以雲岡逼近魏都，山石又佳，經沙門曇曜之愆惠，乃自興安二年（民元前一四五九）開始雕刻，至太和末年（民元前一四一三）止，歷四十六年而工始中止。初建五窟，名靈巖寺。後又續有修建者，總稱石窟寺。鑿山為巖，因巖鑄佛，窟高者二百餘尺，深可容三千人。佛像更僕難數，其大者高五丈七尺二寸，小者寸許，刻工精美，冠絕一時，世譽為極東三大藝術之一。

△Shihfu Temple, Yunkang



雲岡石窟外景

九日登雲岡

清劉卓

雲中已是絕人攀。况復雲岡山上山。玉宇肅清鷹奮遠。元霜搗盡雁
飛還。曇飄花雨香初散。石琢阿羅髻帶斑。強欲登高來絕頂。不堪回
首望鄉關。

The Exterior Views, Yunkang Grotto

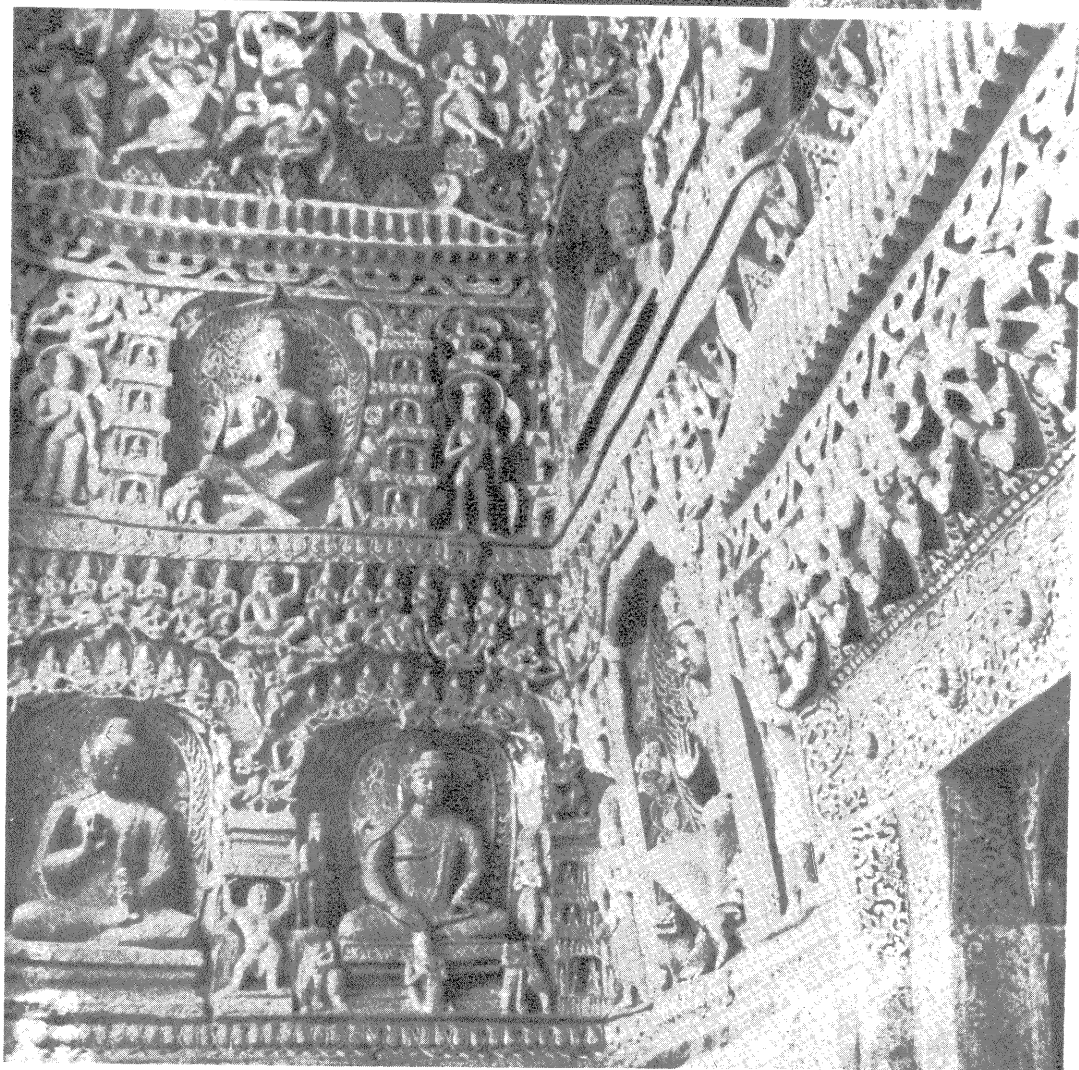
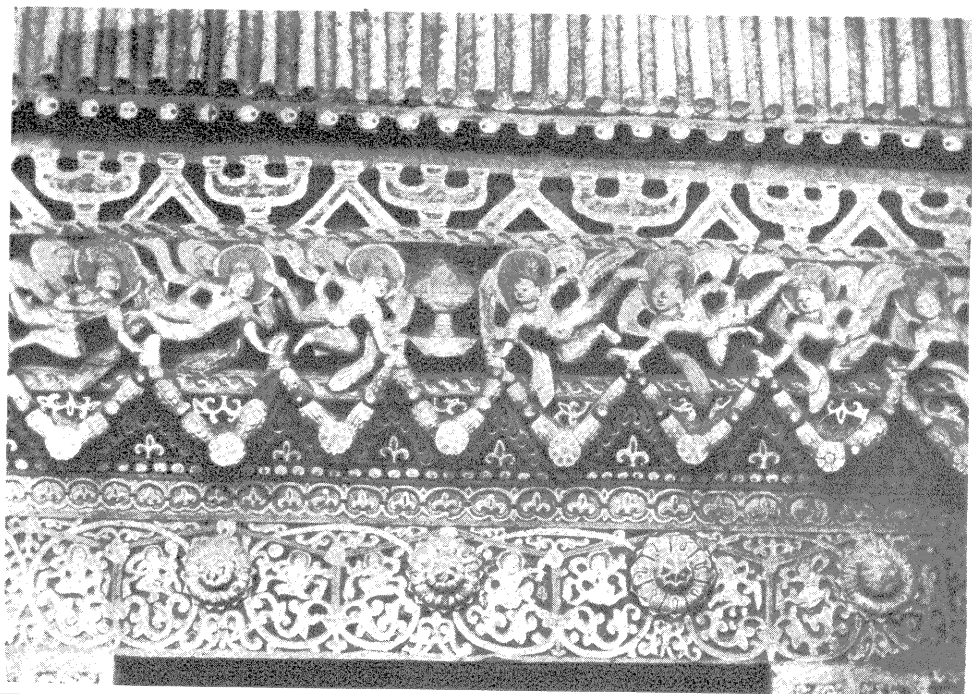


遊石窟寺

清胡文燁

西林天竺跡。春日上方遊。片石三千界。微塵四部
洲。香花金粟現。鐘磬白雲悠。法海知能渡。何緣彼
岸舟。

——雲岡石窟之刻像——
Sculptural Works, Yunkang Grotto



雲岡寺

清胡天游

萬三千寺無

遺跡。片石崔

嵬影尙留。紺

髮寶支開絕

壁。銀雲涼瓦

自高樓。疏鐘

帶月搖清塞。

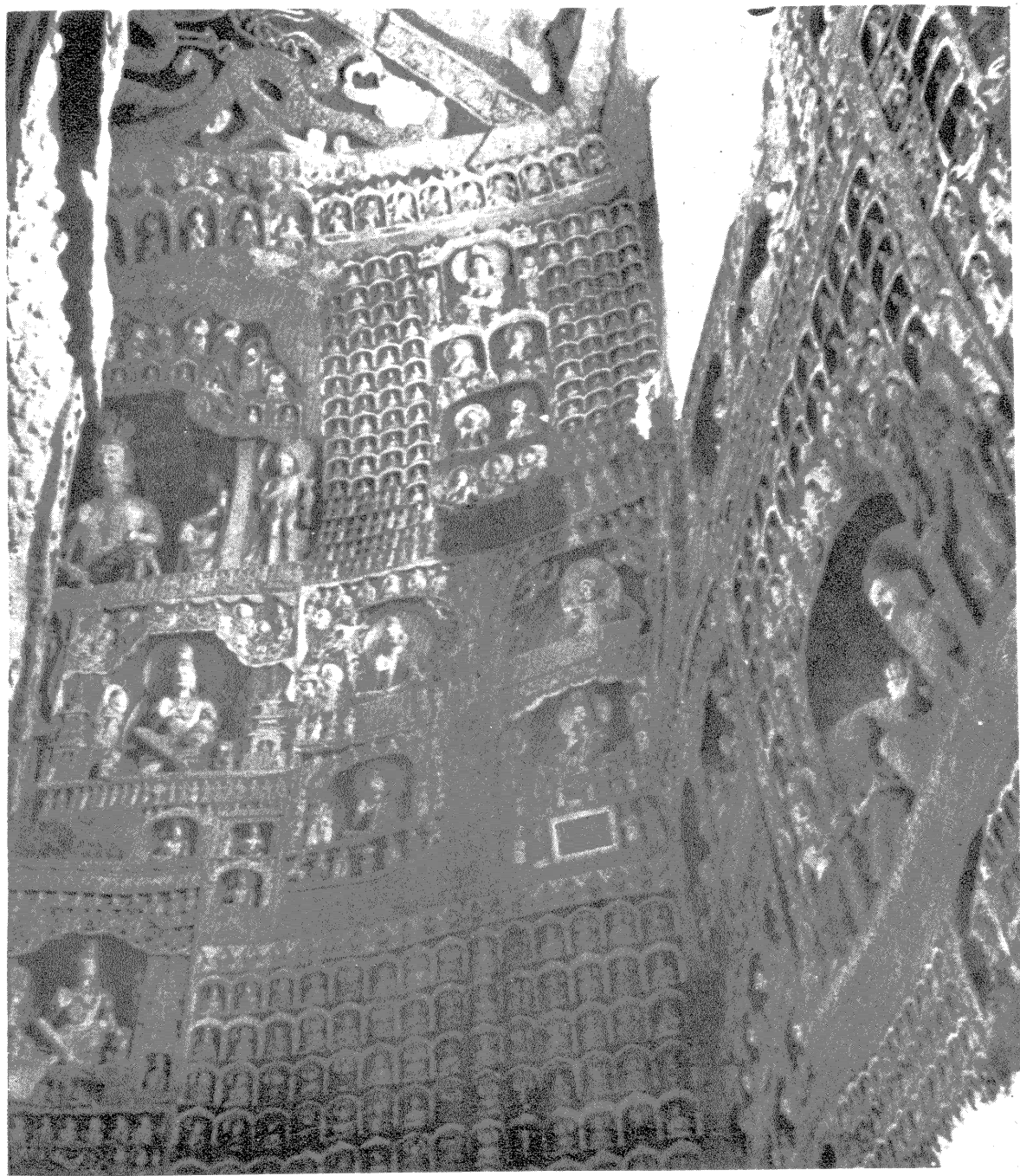
雙樹含風入

早秋。却換塵

移人世改。諸

天定裏不知

愁。



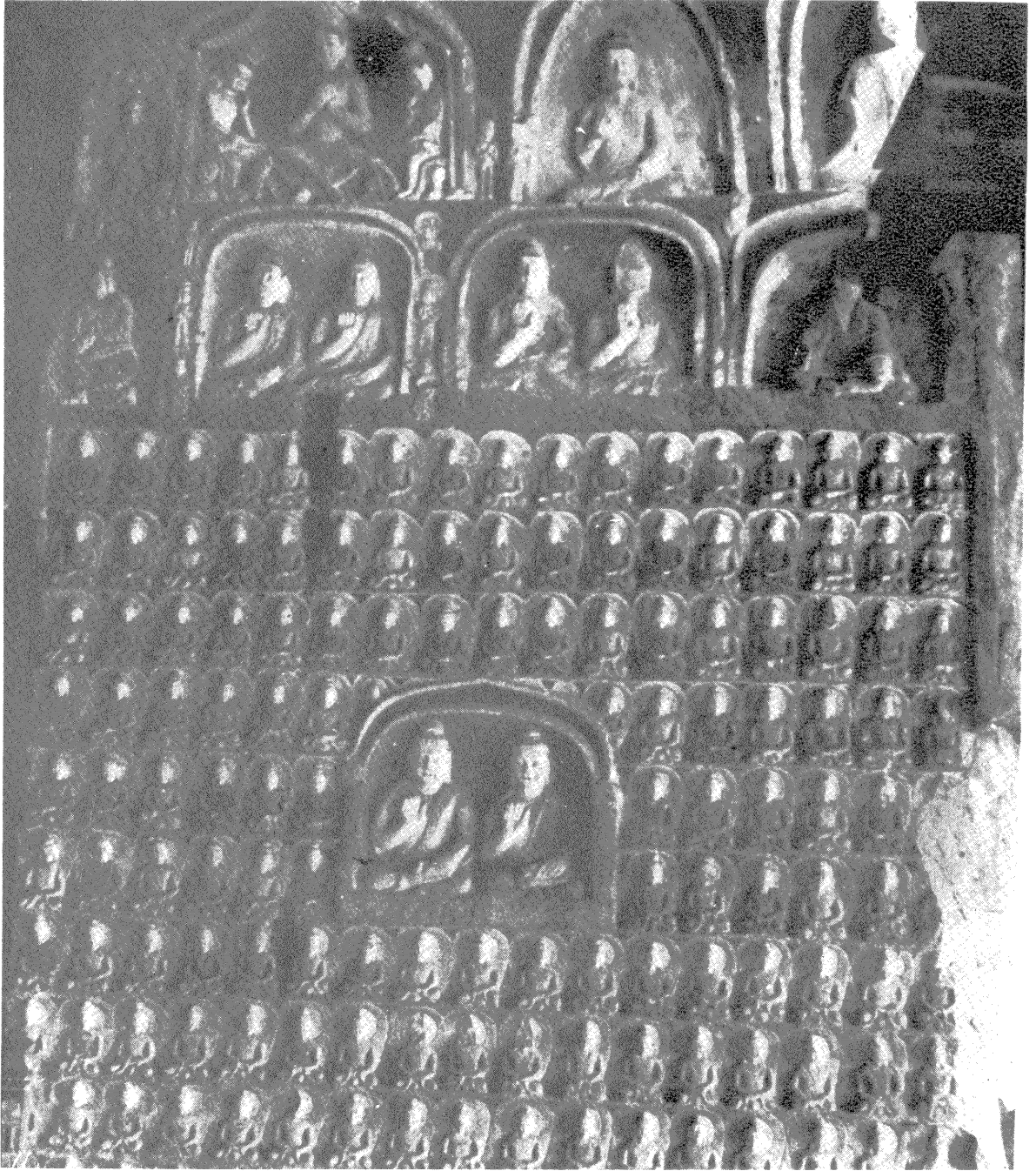
—— 雲 岡 石 窟 之 刻 像 ——

Sculptural Works, Yungang Grotto

雲岡佛閣

清王度

聳峯危閣與
天齊。俯瞰塵
寰處處低。億
萬化身開絕
嶂。三千法界
作丹梯。乾坤
再闢雷初奮。
海岳重光月
指迷。我欲凌
虛朝玉陛。好
從靈鷲問金
泥。



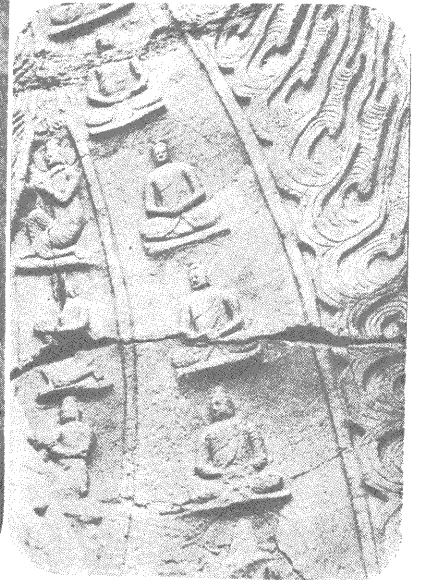
——像刻之窟石岡雲——

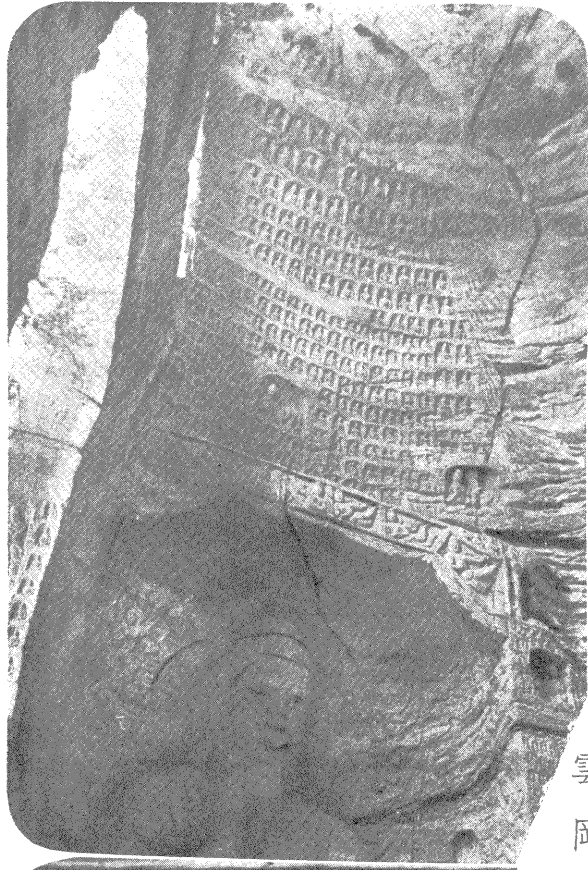
Sculptural Works, Yunkang Grotto



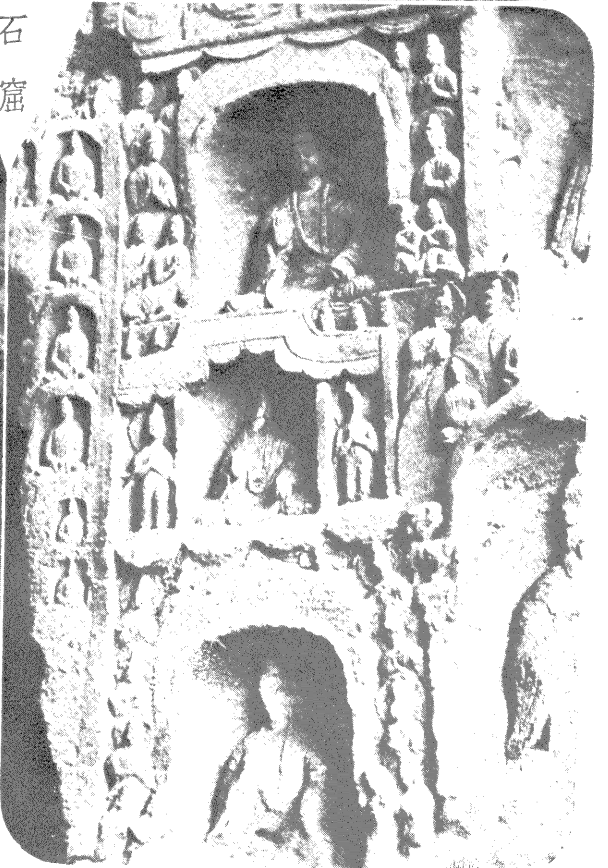
—像刻之窟石岡雲—

Sculptural Works, Yun-
kang Grotto





雲岡石窟



二六 北嶽恆山

北嶽恆山，在渾源縣城南二十里。恆，常也。萬物伏北方有常，故曰恆山。漢諱孝文帝名，改常山。至周武平齊始復稱。其入口處爲金龍，左恆山，右翠屏山，雙峯陡束，一水中流，勢極險峻。入峪二里，有懸空寺。寺在石壁巉巖間，依山附崖，懸空架屋，下承長柱，上建樓閣，崇峙數層，轟起雲際，遙望如在空中。寺創自後魏，盛於元代，爲恆嶽之絕景。又三里，至山麓，有北嶽恆山坊。由此上山，路途寬平，可乘騎行。五里至虎風口，東爲大字嶺，崖石上有恆宗二大字。北爲果老嶺，傳爲張果老墜驢處，路旁石上尙留有手跡。又三里，至十王殿，有潛龍泉。再上，山路陡絕，輿馬不能行。山之主廟曰朝殿，登殿有石級九十餘，級盡卽南天門。後有會仙府，琴棋台。最高處曰天峯嶺，爲恆嶽極頂，高出海面六千餘尺。昔有石基，今已毀。按舊傳恆山有二，其一在河北之曲陽，祭祀自漢宣帝神爵元年（民元前一九七二）始，唐宋以後因之。至清同治十七年（民元前二五二）乃謂今山爲北嶽，移祀於此。實則一山之連續，曲陽之祀，取其近耳。

游懸空寺

明王湛初

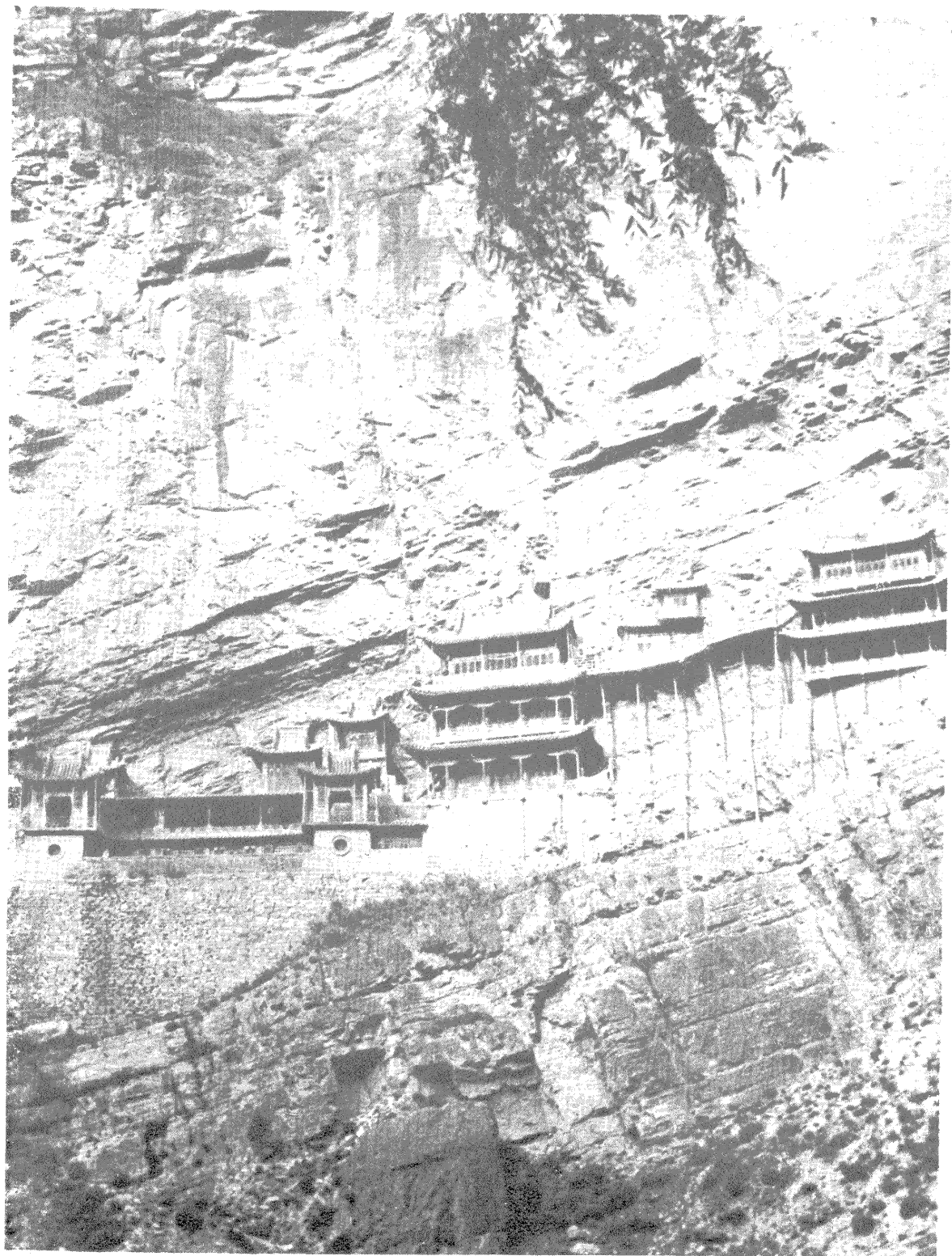
誰擊高山石，凌虛構梵宮。
蜃樓疑海上，鳥道沒雲中。
莫訝星樞近，應知帝座通。
恆河沙作觀，大地總成空。



—— 峪 龍 金 ——

The Golden Dragon Valley, Hengshan

(The North Sacred Mountain), Hunyüan, Shansi



The "Hanging" Temple, Hengshan

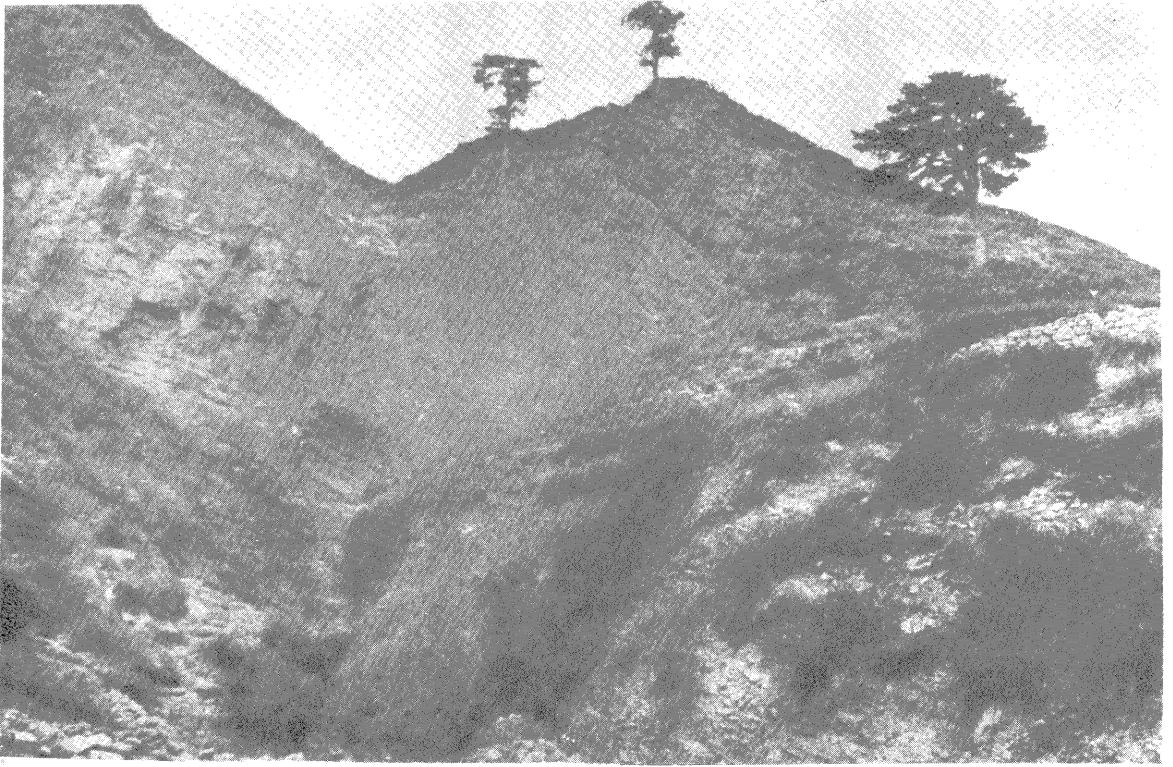
—— 寺 空 懸 ——



—— 坊 山 恆 嶽 北 ——
The Hengshan Monument



(碑石介之立〔七一四前元民〕年卯乙治弘明有旁) 口 風 虎
Hufeng Pass, Hengshan

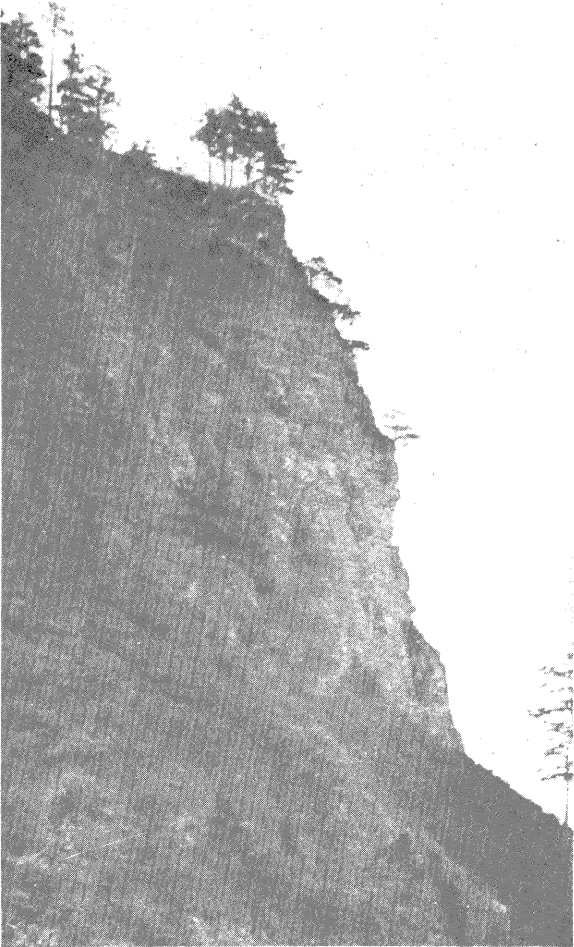


—— 嶺 字 大 ——

果
老
嶺

- ◇ Tatzu Hill
- ◇ Kuolao Hill
- ◇ The Finger Print of Chang Kuo-lao,
Hengshan

—— 印 手 老 果 ——





朝
殿

題 恆 山

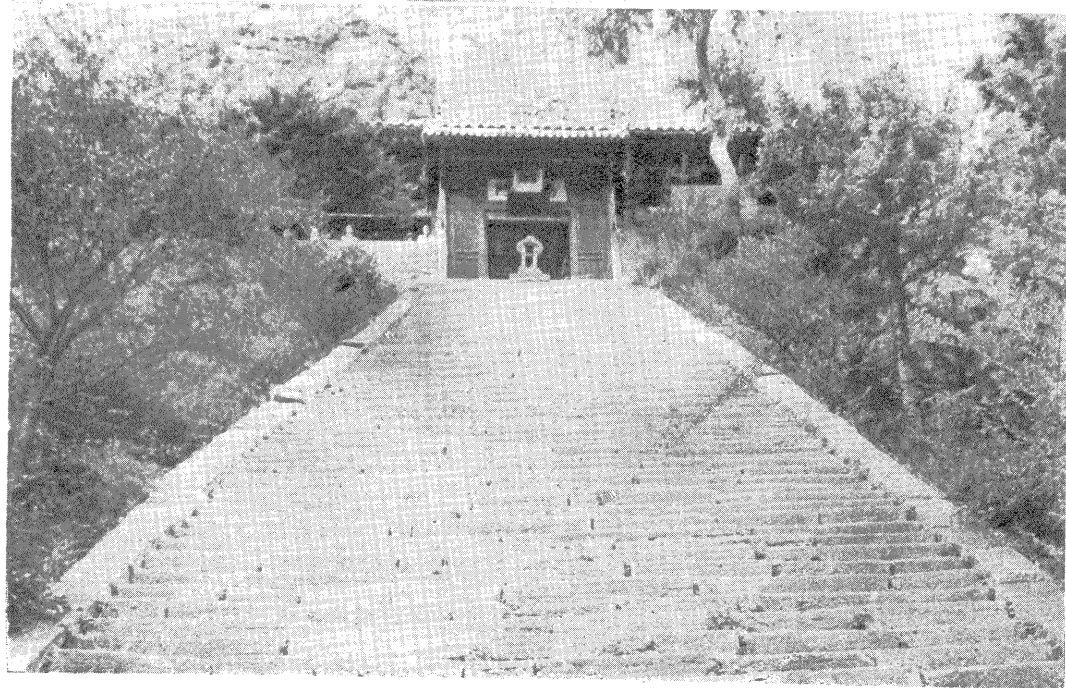
明李陽生

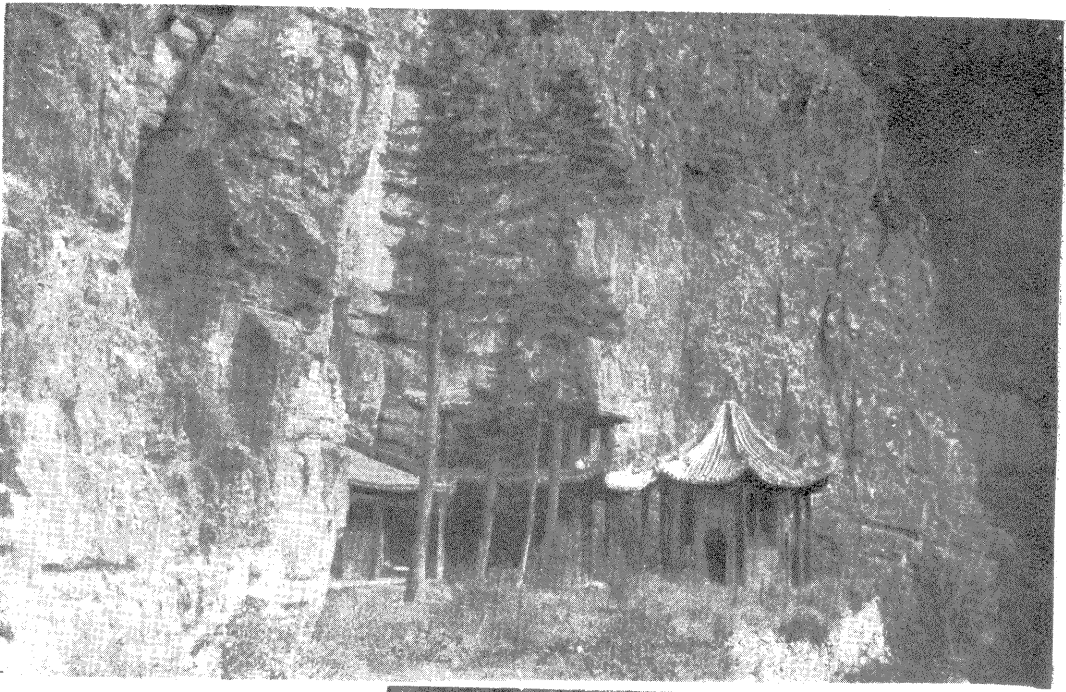
龍從殿閣擬摩天。俯瞰羣山拜嶽巔。石磴躋攀紅日近。
松崖遙望白雲懸。棋聲敲斷千年夢。洞古封殘歷代編。
我欲凌風發清嘯。知誰俠氣共盤旋。

◁ Chaotien, the Principal Temple, Hengshan

▽ Nantienmen, the South Gate of Heaven, Hengshan

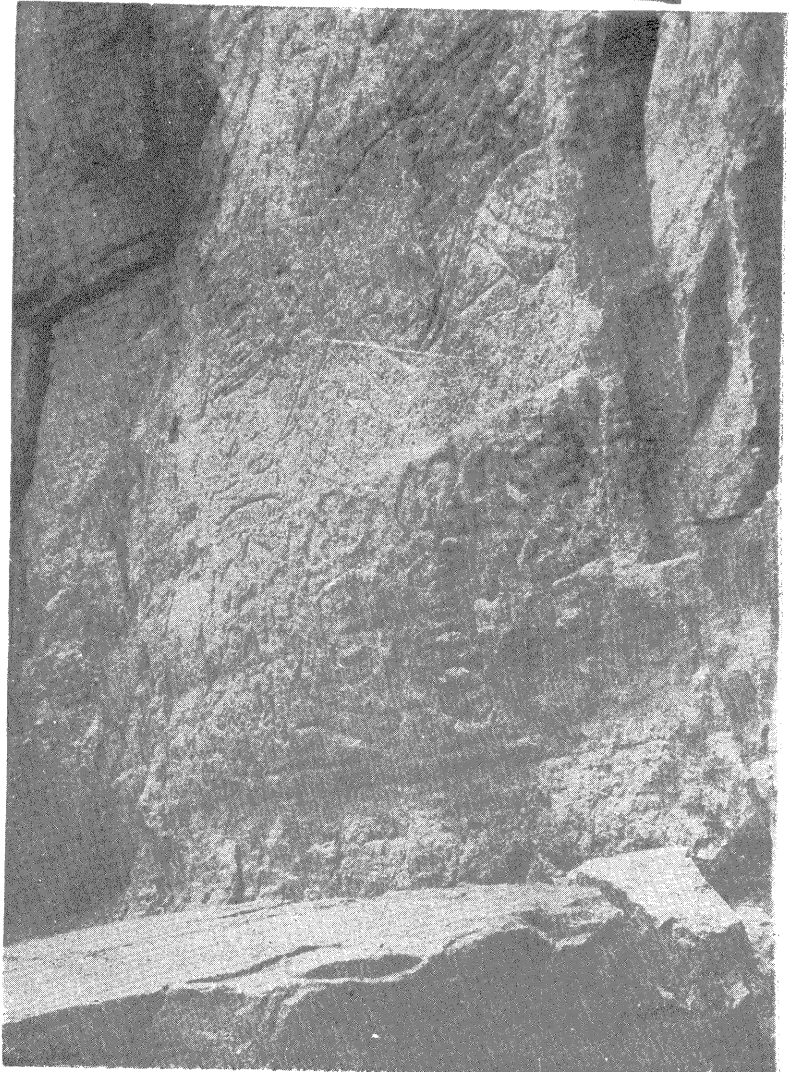
—— 門 天 南 ——





△ The Meeting Palace of Fairies, Hengshan

◇ The Lute and Chess Arbour, Hengshan



——琴棋台——

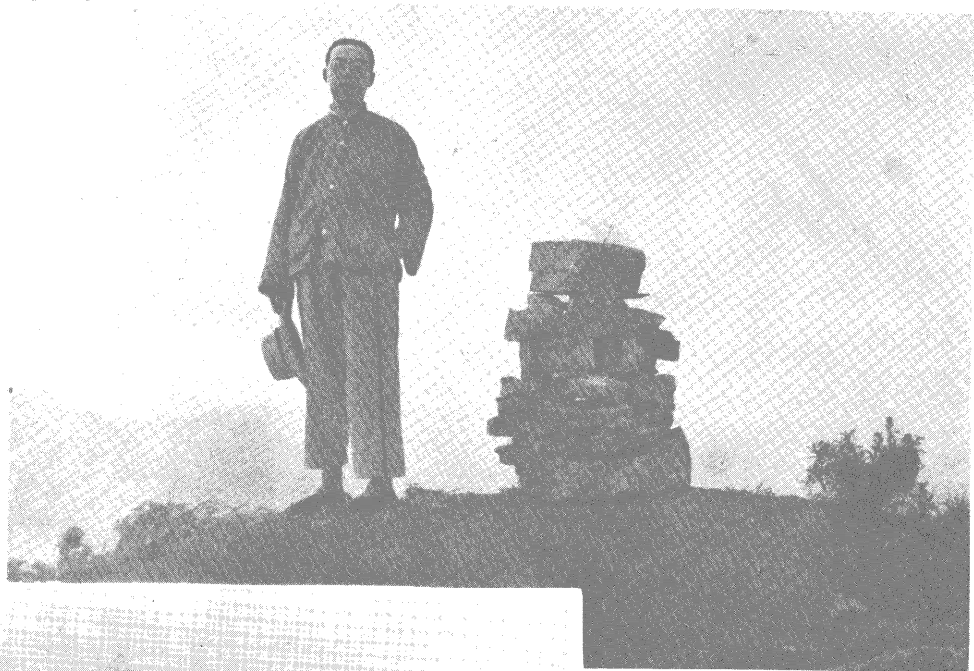
登北岳

清凌如崧

十年勞夢想。今始上恆宗。勢控三關北。寒深六月冬。探幽捫古洞。極目躡危峯。嵐氣晴颼雨。濤聲半嶺松。琴臺荒葛藟。丹竈女蘿封。興罷尋歸路。斜陽動晚鐘。

天峯嶺

恆山絕頂



△ Tienfeng Peak, the Highest peak of Hengshan

◁ A Pine, Hengshan



— 恆 山 之 松 —

岳頂松風

明劉清

轟轟恆巖暮雨收。松隨風韻響無休。落花滿地憑誰掃。空翠半天長自流。石罅根蟠何古怪。林梢節奏互賡酬。吟懷贏得清無際。萬朵芙蓉萬頃秋。



Shou Gate, Yangchu, Shansi

二七 陽曲

陽曲，名始於漢末。黃河千里一曲，當其陽，故曰陽曲。隋文帝惡曲之名，於開皇六年（民元前一三二六）改曰陽直，十六年（民元前一三一六）又改曰汾陽，唐武德七年（民元前一三八八）復曰陽曲。宋太平興國中，移并州治於此，後遂為太原府治。民國改縣，為山西之省垣。（今俗仍以太原名之，實與陽曲西南四十里之太原縣相混。）城瀕汾水東岸，當正太鐵路終點，同蒲鐵路之中心，不僅為全省政治之樞紐，亦農工鑛產之集散地也。城壁作正方形，建於明洪武中，歷年補葺，頗為完固，俗稱鐵牛城。周二十四里，高四丈，幅二丈，四樓八門，形勢甚壯。新南門原名承恩，現改為首義門。



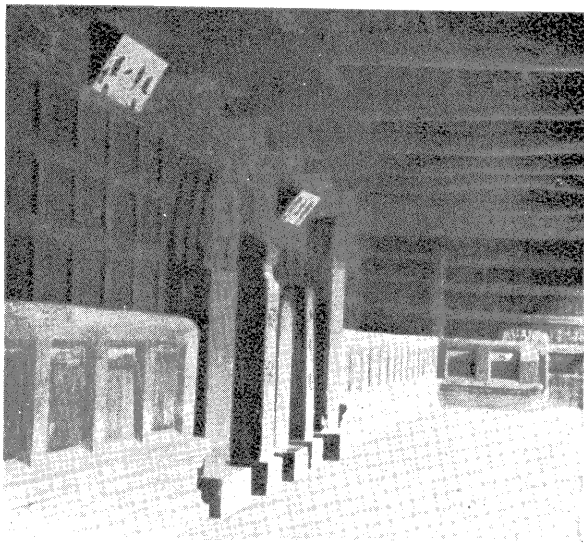
△Wénying Lake, Yangchu
 ◁The Hall of Fu Ching-chu, Yangchu

文瀾湖

湖在首義門內，周約三里，形似葫蘆，中有影翠亭，高柳環堤，風景殊佳。今改稱中山公園，設置遊藝、運動、及售賣貨物各場，小商雲集，遊人踵接，為省垣民衆公共娛樂處所也。

傅青主先生祠堂





—— 石帖之廊西祠傅 ——

Stone Tablets, the Hall of Fu Ching-chu

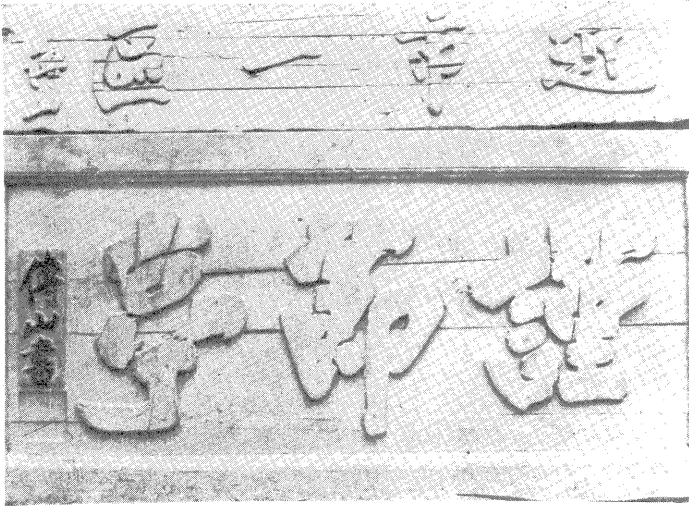


—— 像生先主青傅 ——

The Image of Fu Ching-chu (1607-1684 A.D.)

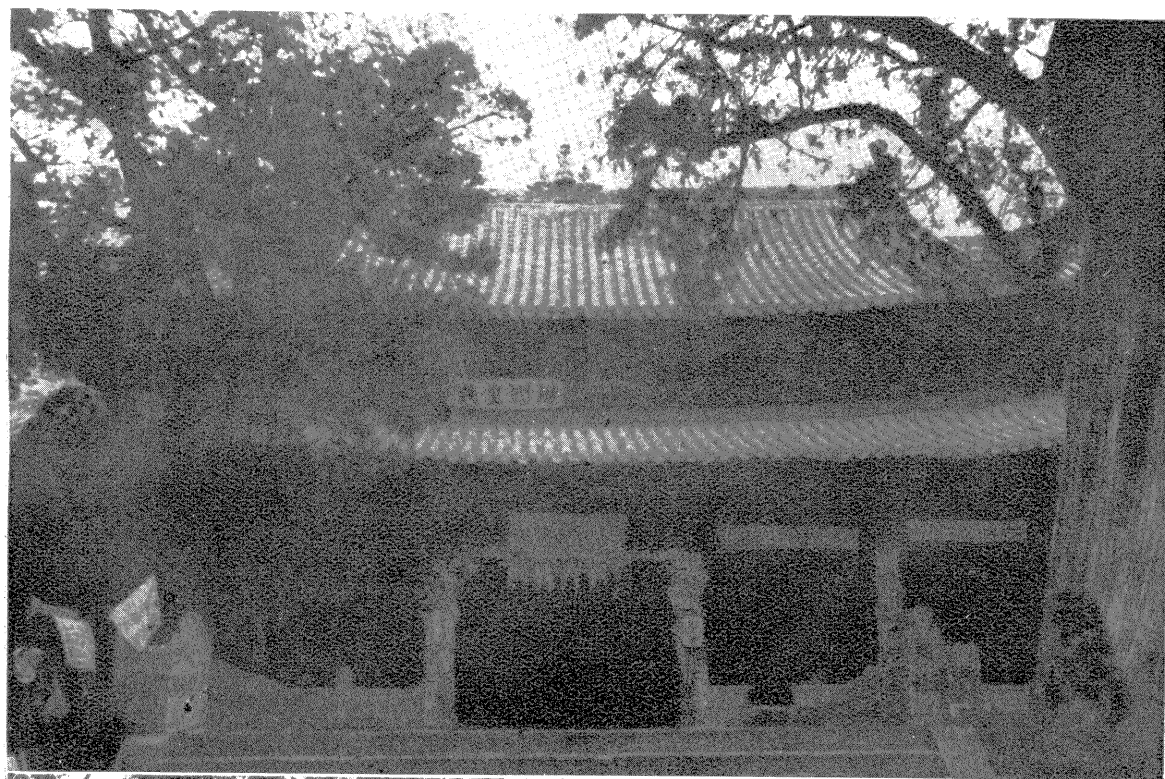
傅青主先生祠

傅山先生，字青主，號公佗，陽曲人。（民元前三〇五——二二八）幼讀經史諸子，如宿通者。明崇禎中，袁繼咸督學山西，為巡按御史張孫振誣劾被逮，先生伏闕上書，白其冤。馬世奇作義士傳，比之裴瑜魏邵。先生天性慈孝，氣節尤高，工詩文精八分隸及金石篆刻，并邃醫術。明祚既覆，滿清入主中原，即以黃冠自隱，清廷屢徵不起。卒年七十八。祠在陽曲城內東緝武營，祠堂巍峨，氣象清雅，西廊壁間，嵌有明晉藩刻之大寶賢堂帖石數百方，先生所書之石刻，及橫額等十數方。

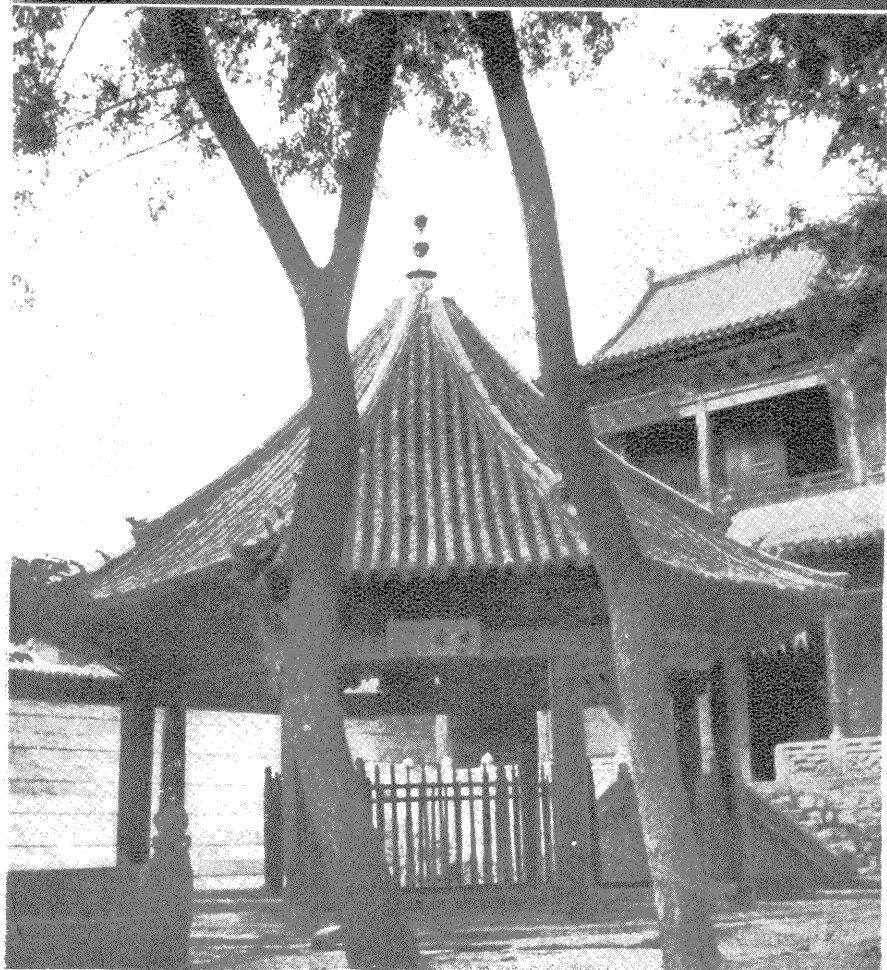


—— 額橫之書所生先主青傅 ——

Calligraphy by Fu Ching-chu



——殿大祠晉——
The Main Shrine, Chin
Hall, Taiyuan, Shansi

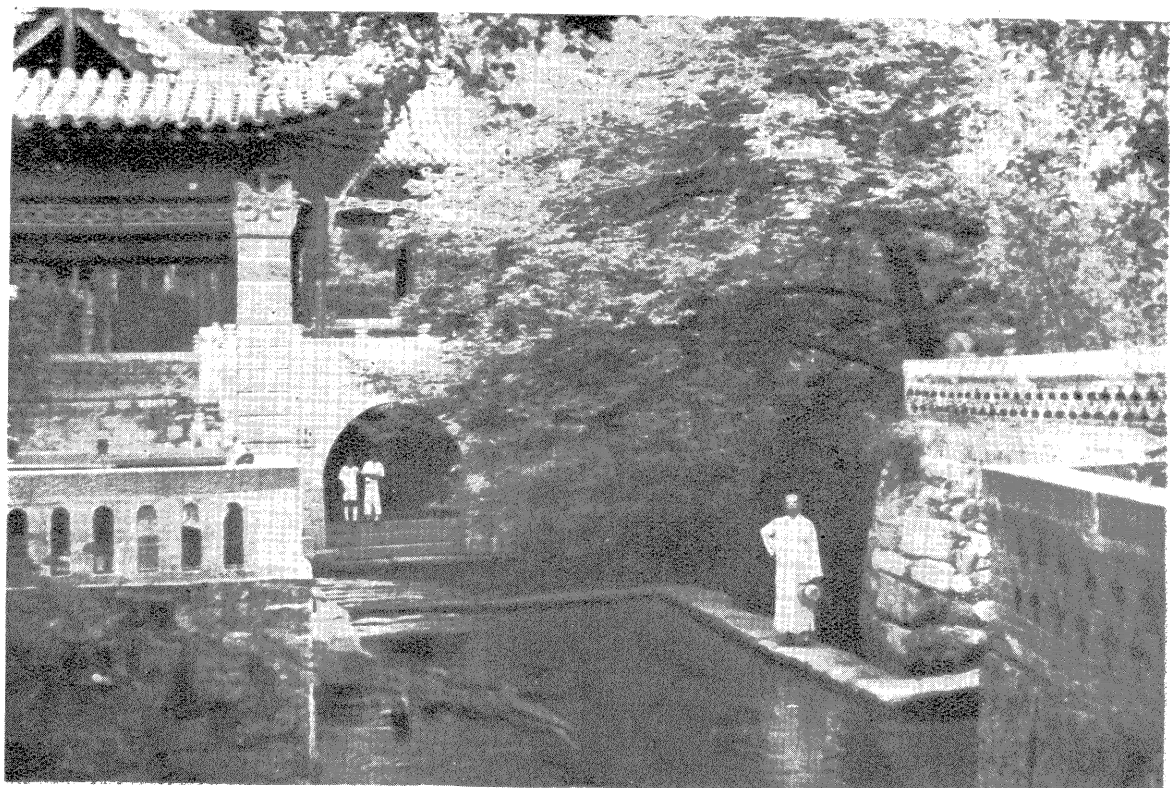


A Pavilion, Chin Hall

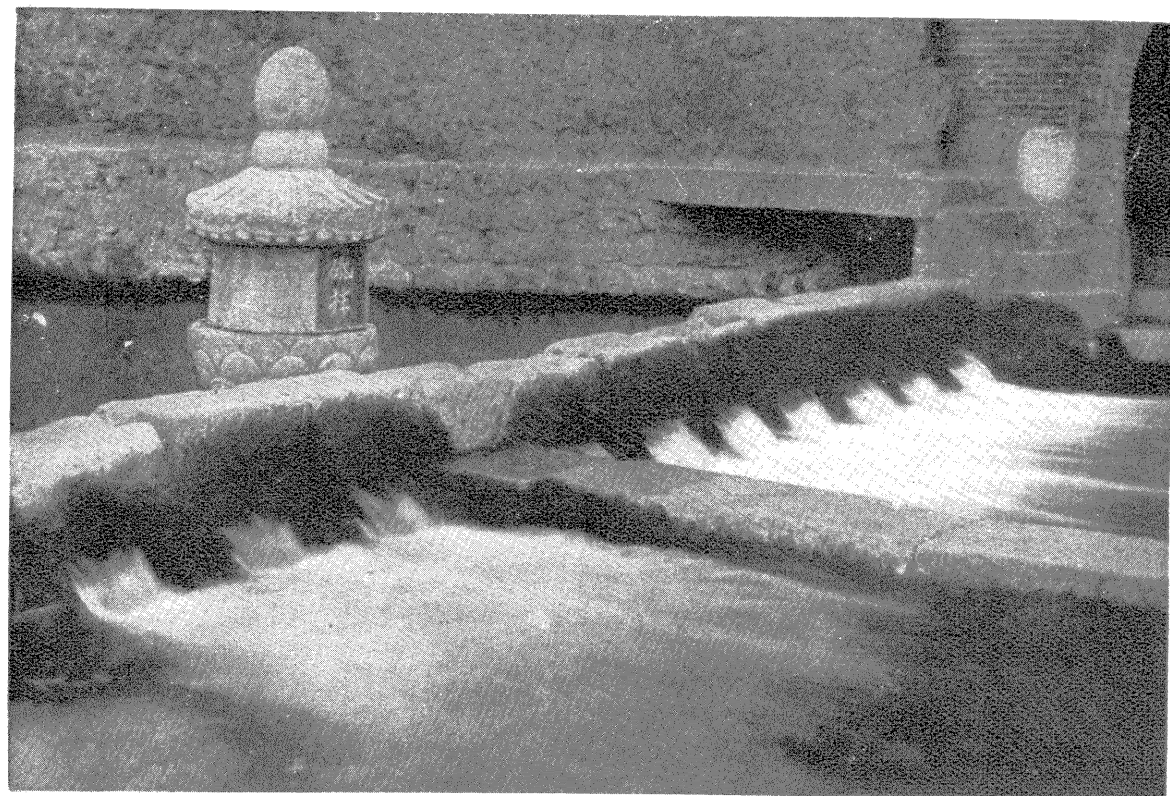
二八 晉 祠

祠在太原縣之西南，距省垣約五十里，祀周武王之子唐叔虞，為周朝晉國之始祖。祠內有唐太宗撰書晉祠銘。又有難老泉，出懸壺山下，為晉水之源。水量甚旺而清冽，灌田數千頃。又有周柏唐槐，古木千章，綠蔭蔽天，誠晉南之勝地也。

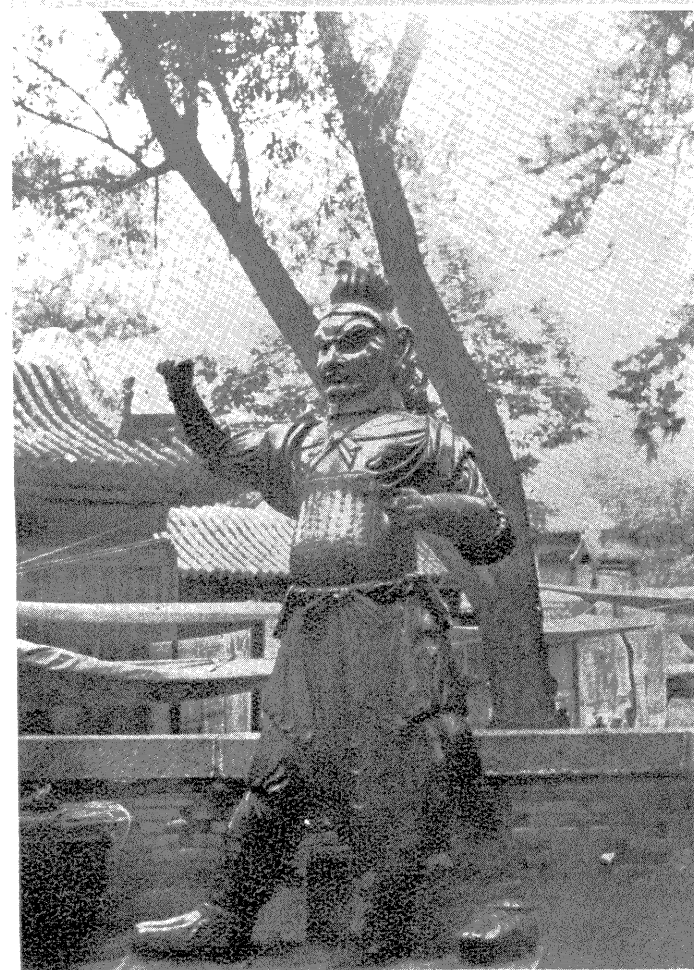
——難老泉亭——



——泉 老 難——
Nanlao Fountain, Chin Hall



——石 柱 砥 之 口 泉——
The Stone Pillar, Nanlao Fountain



—— 洞漢羅祠晉 ——

Lohan Cave, Chin Hall

題 晉 祠

宋 范 仲 淹

神哉叔虞廟。地勝出嘉泉。一源甚澄澈。數步忽潺湲。
此意誰可窮。觀者增恭虔。錦鱗無敢釣。長生同水仙。
千家灌禾稻。滿目江鄉田。我來動所思。致主愧前賢。
大道果能行。時雨不宜愆。皆知晉祠下。生民無旱年。

—— 宋 鑄 鐵 人 ——

晉祠蓮花臺上，有鐵人四，高七尺餘，其一為宋紹聖年間物。
(民元前八一八)

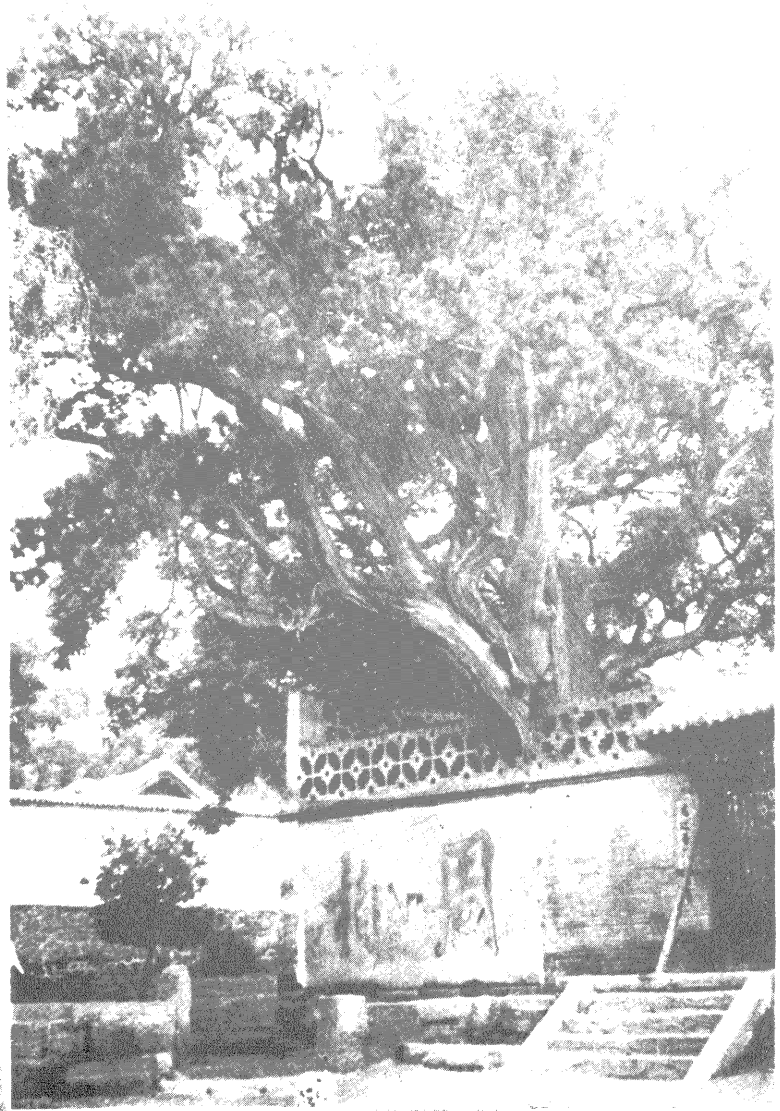
◀ Iron Statue (1094 A.D.), Chin Hall

兒孫俯視木千章。魯檜秦松共鬱蒼。巧歷莫窮前歲月。歸雲常宿半中央。巢當
 絕頂鴉棲冷。葉墮空林鹿食香。六月驕陽渾不到。一天疏翠落陰涼。

晉祠古柏

唐殷懌

晉祠周柏



Ancient Trees,
Chin Hall



晉祠唐槐

二九 天龍山

山在太原縣西南三十里，原名方山，因北齊孝昭帝皇建元年（民元前一三五二）建天龍寺於此，亦更名爲天龍山。上有石室二十餘龕，大小佛像無數，雖無雲岡之偉大，而雕鑿鑄刻，亦工緻異常。惜當地人士不知保管，年前爲外人偷竊淨盡。今所見者，除漫天閣（明正德初僧道永建）內最大之坐像稍損外，餘者斷脛缺臂，已一無完整者。天龍寺之前山，有平基一處，相傳爲北齊神武帝（——民元前一三六五）避暑之所，俗稱皇家宅，亦稱高歡避暑宮，今亦夷爲平地矣。

天龍寺

調寄夏初臨

清朱彝尊

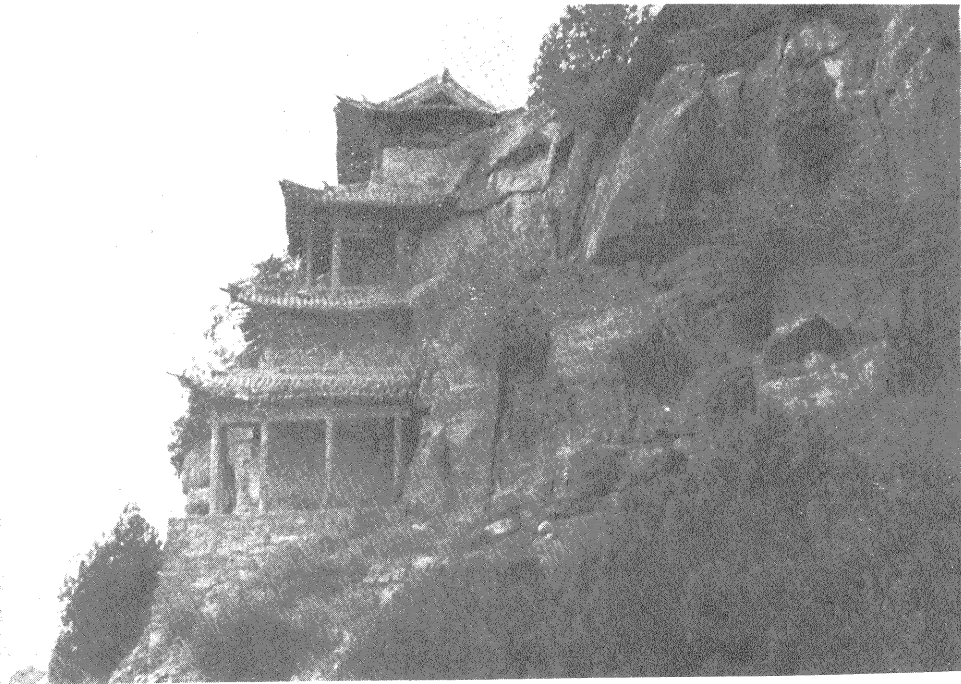
賀六渾來主三軍隊。壺關王氣會分。人說當年離宮
築向雲根。燒烟一片氤氳。想香姜古瓦猶存。琵琶何
處聽殘。勅勒銷盡英魂。霜鷹自去。青雀空飛。畫樓
十二。冰井無痕。春風農娜。依然芳草羅裙。驅馬斜陽
到鳴鐘。佛火黃昏。伴殘僧。千山萬山。涼月松門。



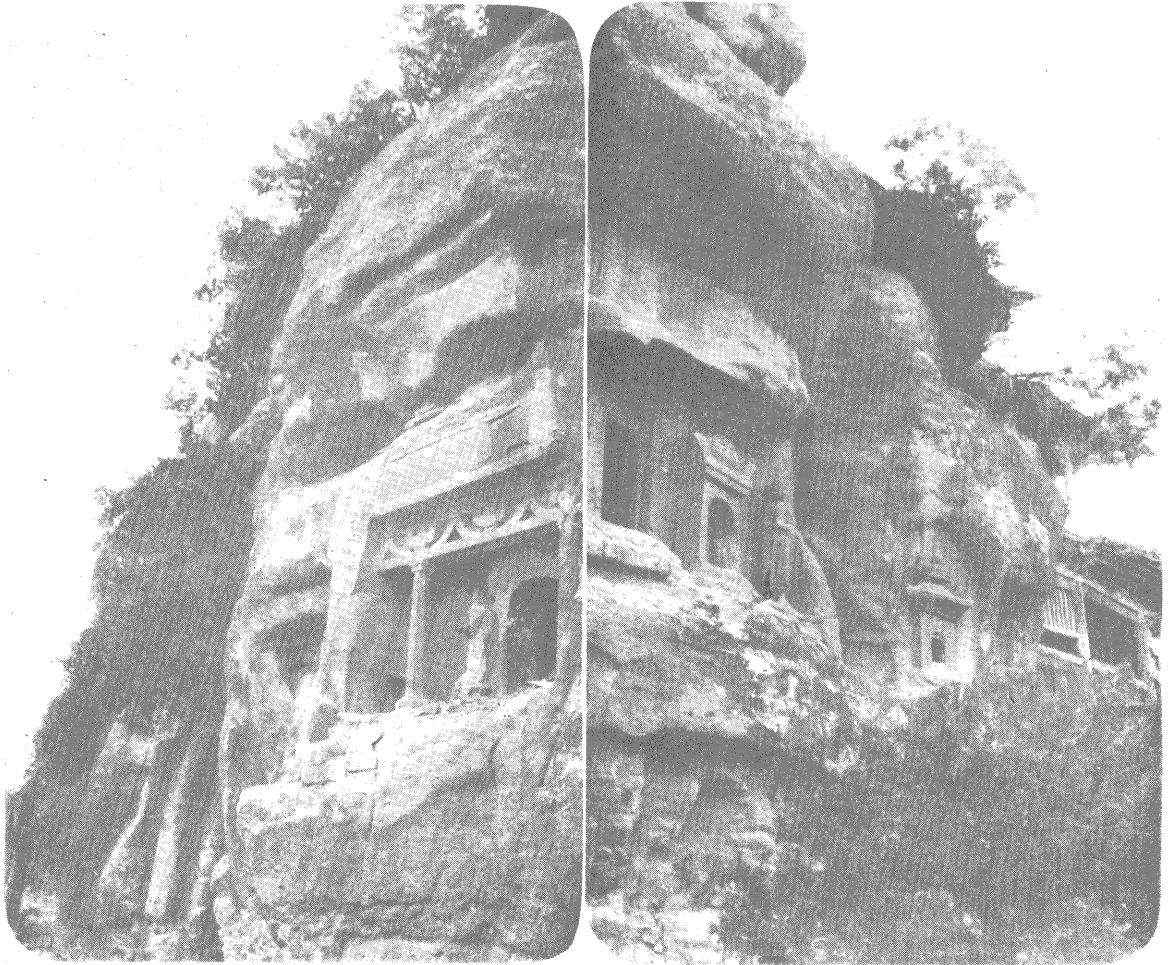
——景全寺龍天——

A Panoramic View of Tienlung Temple (560 A.D.), Taiyuan

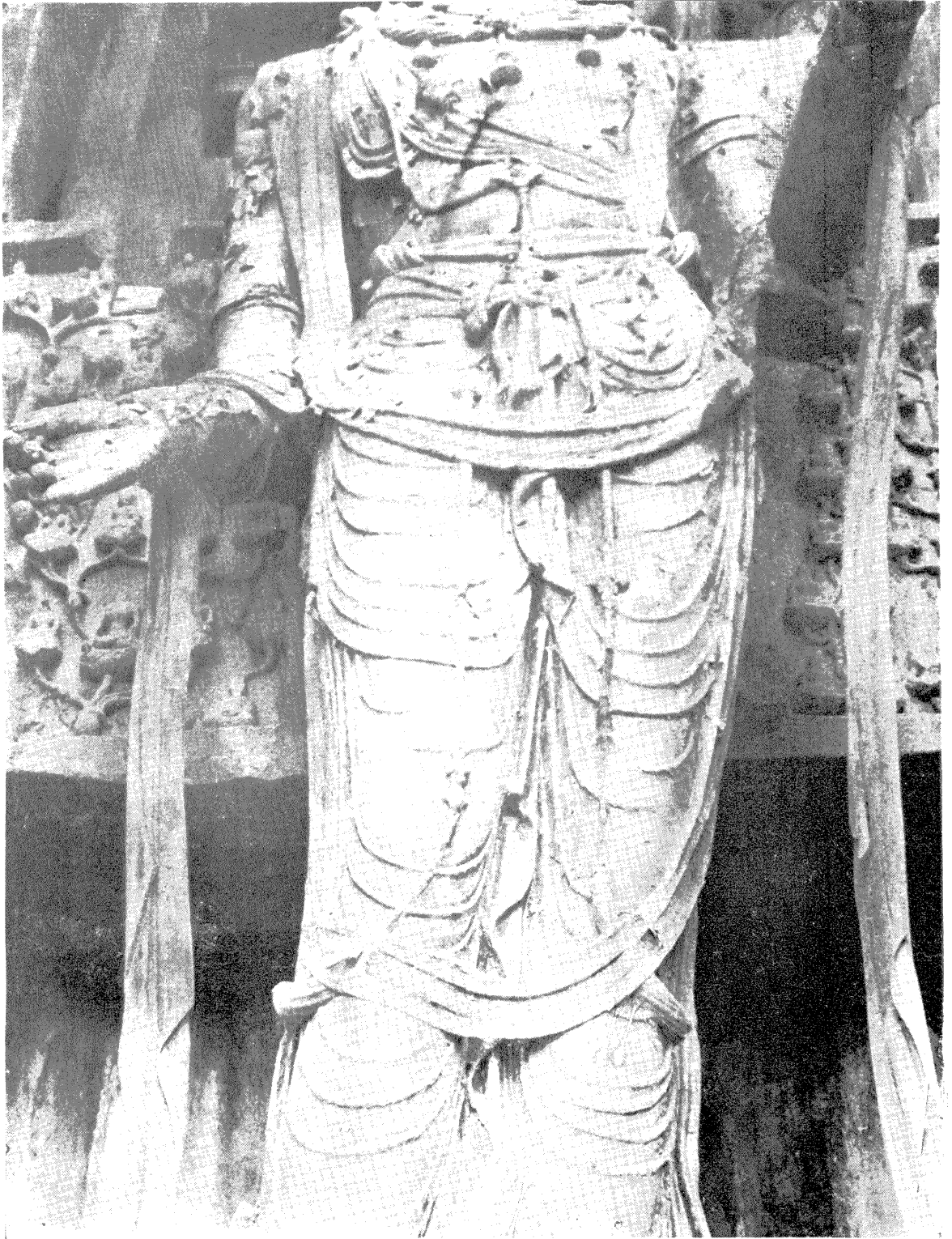
—— 天龍山漫天閣 ——



Mantienko, Tienlungshan,



—— 窟 石 山 龍 天 ——
Grotto of Tienlungshan



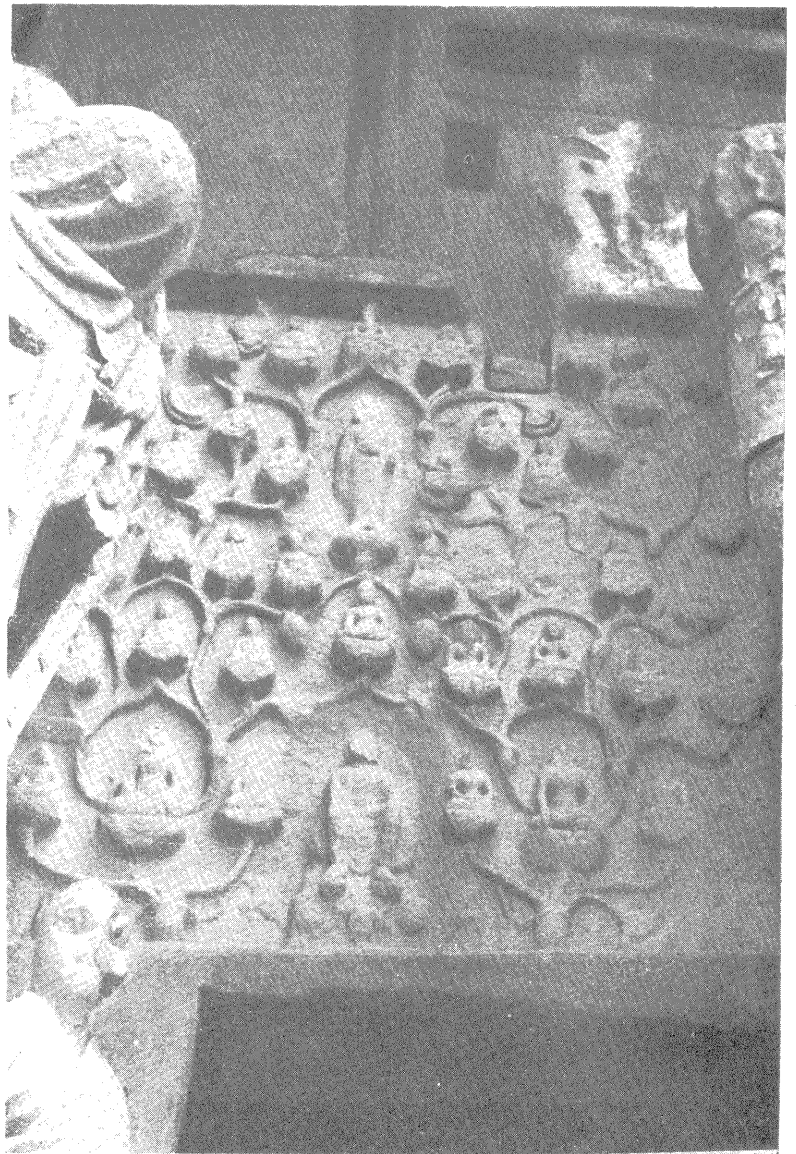
— 像 殘 窟 石 山 龍 天 —

Ruins of Stone Statues, Tienlungshan



— 像 殘 窟 石 山 龍 天 —

Ruins of Stone Statues, Tienlungshan



天龍山石窟殘像

天龍寺

金蘇祐

穿林遙送目。入洞共披榛。問舊僧誰在。驚時鳥自春。名山多古剎。塵市少閒人。病後憐幽寂。辭家學養真。

△ Ruins of Stone Statues, Tienlungshan

◁ Facsimiles of Stone Statues, Tienlungshan

天龍山原造像拓片





—片拓像造原山龍天—

Facsimiles of Stone Statues, Tienlungshan

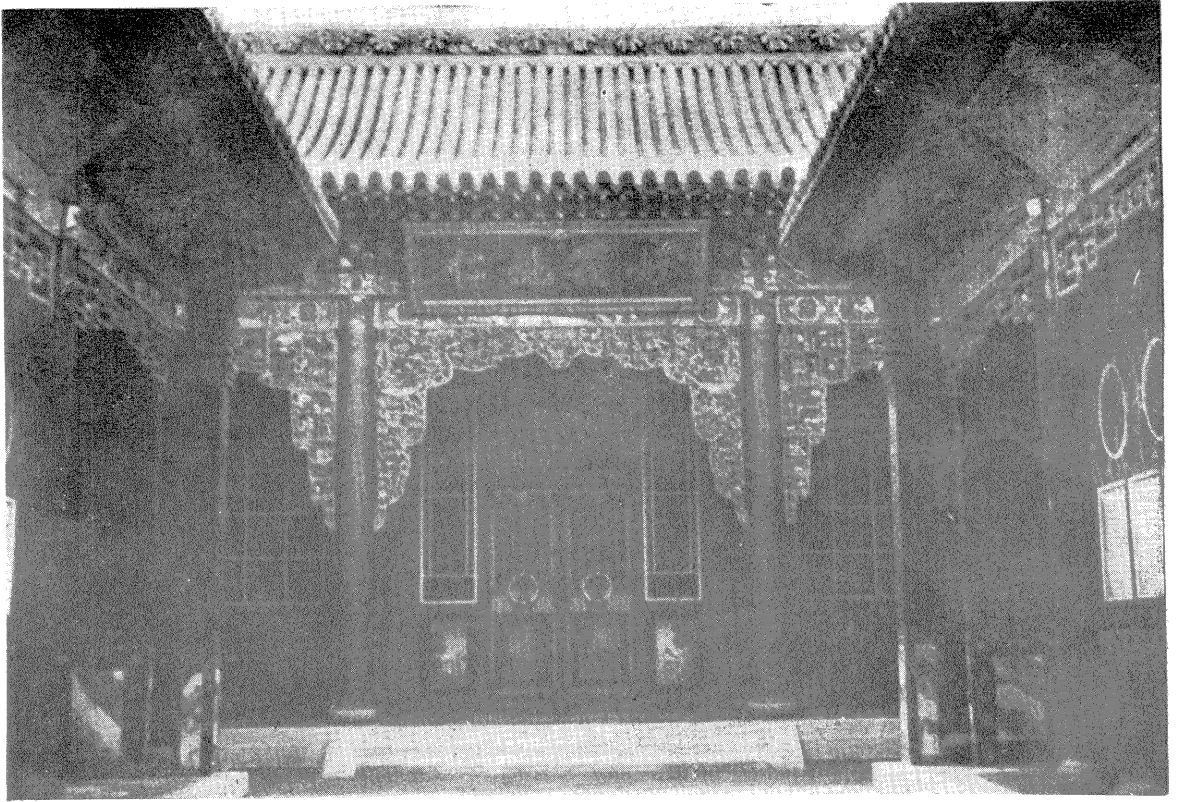
三〇 太谷

太谷在省垣南百二十里，自昔與祁縣、平遙、介休三縣，並稱為晉省中堅之境，而尤以太谷為最。在前清時，票號發達，全縣多至百十餘家，每家資本均在百萬以上。內地各省，如東三省、燕、魯、豫、吳、越、鄂、閩、粵，固到處皆有支店，即荒涼如東蒙古、庫倫、恰克圖、伊犁、遠阻如川邊、康定、雲、貴等處，莫不設有通號，謂全國經濟之權，操于太谷人之手，亦非誇言。民國以來，各省商埠林立，銀行遍設，票號勢力驟減，全縣景氣，已非昔比。然城內富商大賈之宅第，飛梁雕棟，富麗堂皇，猶可見當時盛況之一般。城內東南隅普慈寺中，有一白塔，為本邑之名蹟。寺又名無邊，建于晉泰始八年（民元前一六四〇）。寺中一塔，高十餘丈，頂有尊勝幢相，相傳塔外純用稻米粉塗之，潔白異常，雖歷多年，亦剝蝕不去云。



—— 垣 城 谷 太 ——

The City Tower, Taiku, Shansi



—— 第 宅 商 富 谷 太

A Rich Merchant's Residence, Taiku





— 塔 白 之 寺 慈 普 谷 太 —

White Pagoda (272 A.D.), P'ut'su Temple, Taiku

附 邵 委 員 西 北 視 察 途 程 表

一、本表係就邵委員自京啓程，至自鄭飛京，逐日紀錄。

一、本表所記里數，悉以華里計算。其在一地範圍內視察或當日往返仍駐原地者。概不記載里數。

一、本表水平高度，皆就沿途實地測算。

一、本表備多闕記載經過地點及與本書有關之事項。至在各地視察及參觀政治經濟教育建設事業等，因另有專編，本表從略。

日	期	留 駐	相 距	里 數	水 平 高 度	備 考
三	一	南 京	計	六〇〇里		乘津浦路車北上
四	二	長 安	分	二〇四〇里	四四〇米	在徐州轉瀛海路車(自京至徐三四一公里) (自徐州至長安八二九公里)
四	三	長 安		二八〇里	九四〇米	經咸陽、涇陽、三原、耀縣
四	四	同 官		二四九〇里	九六〇米	經宜君縣
四	五	同 官		二七三〇里	七六五米	祭謁黃帝陵後即南返
四	六	中 部		二八一〇里	五七〇米	折赴咸陽興平祭謁周陵及漢武帝陵
四	七	耀 縣				
四	八	三 原				
四	九	長 安				

日	期	留駐地點	相距計	總計	水平高度	備考
四	一〇	長安				
四	一一	長安				視察長安附近周秦漢唐各朝故宮遺蹟
四	一二	長安				赴醴泉祭謁唐太宗陵
四	一三	長安				登終南山
四	一四	長安				
四	一五	臨潼	五〇里	二九九〇里		宿華清池
四	一六	臨潼				
四	一七	華山玉泉院	一六三里	三一五三里	四八〇米	在臨潼謁秦始皇陵即乘隴海路車至華陰
四	一八	華山北峯	二五里	三一七八里	一五六〇米	
四	一九	華山北峯				登華山各峯
四	二〇	潼關	六八里	三二四六里	四三〇米	乘隴海路車
四	二一	長安	二三〇里	三四七六里		乘隴海路車(自潼關至長安一三二公里)
四	二二	長安				
四	二三	長安				
四	二四	長安				
四	二五	邠縣	二三五里	三七一一里	九八〇里	經咸陽、醴泉、乾縣、永壽各縣
四	二六	平涼	二九四里	四〇〇五里	一四七〇米	經長武、涇川

日	期	留	駐	相	距	里	數	水	平	高	度	備
日	月	地	點	分	計	總	計	水	平	高	度	備
二七	二八	平	涼		二〇六里	四二二一里		一六七〇米				登嶺山
二九	二八	定	西		三一里	四五二二里		一九一〇米				越六盤山經隆德縣 越華家嶺
三〇	二八	泉	蘭		二二〇里	四七四二里		一六一〇米				登五泉山 (自長安至泉蘭七五三公里)
二	三	泉	蘭									
三	四	泉	蘭									
四	五	泉	蘭									
五	六	泉	蘭									
六	七	泉	蘭									
七	八	永	登		二一五里	四九五七里		二一二〇米				越牛站大坡
八	九	樂	都		一九五里	五一五二里		二〇四〇米				
九	一〇	西	寧		一二〇里	五二七二里		二三四〇米				
五	二	西	寧									
五	三	西	寧									

五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	月	日	
三〇	二九	二八	二七	二六	二五	二四	二三	二二	二一	二〇	一九	一八	一七	一六	一五	一四	日	期	
酒	高	張	張	永	武	武	武	永	永	西	西	西	察	倒	東	西	地	留	
泉	台	掖	掖	昌	威	威	威	登	登	寧	寧	寧	罕	倫	科	寧	點	駐	
二七五里	一六〇里		三〇〇里	一六〇里			三三〇里		三一五里			一八〇里	三〇里	七〇里	一四〇里		分	相	
七二三二里	六九五七里		六七九七里	六四九七里			六三三七里		六〇〇七里			五六九二里	五五二二里	五四八二里	五四一二里		總	里	
一五五〇米	一四六〇米		一五二〇米	一九八〇米			一五五〇米						三四〇〇米		三一五〇米		計	數	
	經臨澤縣		經山丹縣				經古浪縣		越牛站大坡				赴海邊祭海	仍越日月山經湟源縣返	經日月山察罕城	經湟源縣	偕班禪大師赴塔爾寺	備	
																			考

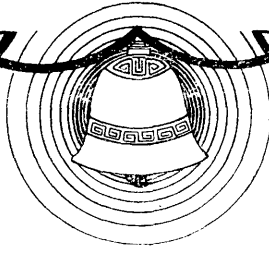
日	月	日期	留駐地點	相距里數		水平高度	備考
				分計	總計		
六	五	三一	酒泉				
六	六	一	酒泉				
六	六	二	玉門	三三五里	七五六七里	一五七〇米	出嘉峪關
六	六	三	布隆吉堡	一四〇里	七七〇七里		
六	六	四	安西	一四五里	七八五二里	一三二〇米	
六	六	五	安西				
六	六	六	敦煌	二八〇里	八一三二里	一二六〇米	
六	六	七	敦煌				
六	六	八	千佛洞	四〇里	八一七二里		繞道鳴沙山月牙泉而往
六	六	九	千佛洞				
六	六	一〇	敦煌	四〇里	八二二二里		
六	六	一一	敦煌				
六	六	一二	紅山口	一五〇里	八三六二里	一四〇〇米	視察陽關遺蹟
六	六	一三	敦煌	一五〇里	八五一二里		
六	六	一四	敦煌				
六	六	一五	安西	二八〇里	八七九二里		
六	六	一六	酒泉	六二〇里	九四一二里		經玉門縣

日	期	留駐地點	相計	里數	水平高度	備	考	月	日	里	里	里	里	里	里	里	里	里
								分	計	總	計	分	計	總	計			
六	一七	酒泉																
六	一八	沙河堡	三六五里	九七七七														
六	一九	張掖	七〇里	九八四七														
六	二〇	永昌	三〇〇里	一〇一四七														
六	二一	武威	一六〇里	一〇三〇七														
六	二二	武威																
六	二三	永登	三三〇里	一〇六三七														
六	二四	皋蘭	二一五里	一〇八五二														
六	二五	皋蘭																
六	二六	皋蘭																
六	二七	皋蘭																
六	二八	皋蘭																
六	二九	皋蘭																
六	三〇	皋蘭																
七	一	榆中	九〇里	一〇九四二														
七	二	皋蘭	九〇里	一一〇三二														
七	三	皋蘭																

日期	留駐地點	相距里數	水平高度	備考
七月四日	泉蘭			
七月五日	泉蘭			
七月六日	泉蘭			
七月七日	泉蘭			
七月八日	泉蘭			
七月九日	泉蘭			
七月十日	泉蘭			
七月十一日	泉蘭			
七月十二日	寧夏	六九五里	一一七二七里	乘歐亞航空機(四〇〇公里)
七月十三日	寧夏			
七月十四日	寧夏			
七月十五日	靈武吳忠堡	二四〇里	一一九六七里	視察漢延渠唐侏渠經青銅峽金積縣
七月十六日	寧夏	一一〇里	一二〇七七里	視察惠農渠雲亭渠
七月十七日	寧夏			登賀蘭山
七月十八日	寧夏			
七月十九日	寧夏			
七月二十日	包頭	七三〇里	一二八〇七里	乘歐亞航空機(四二〇公里)

日	期	留駐地點	相距里數	水平高度	備考
七	二一	綏遠	二五七里	一三八〇米	乘平綏路車(一四八公里)
七	二二	綏遠			
七	二三	大同	四九五里	一一〇〇米	乘平綏路車(一八五公里)
七	二四	渾源	一二〇里	一一七〇米	
七	二五	渾源	一三六七九里		登恆山
七	二六	應縣	九〇里	一一一〇米	自大同至渾源應縣均乘夾窩子(騾轎)，至山陰
七	二七	陽曲	四三七里	九五〇米	縣岱岳鎮始改乘汽車沿公路南行
七	二八	陽曲			
七	二九	陽曲			
七	三〇	陽曲			
七	三一	陽曲			赴太原晉祠及天龍山
八	一	陽曲			赴太谷縣
八	二	石家莊	四二二里		乘正太路車(二四三公里)
八	三	鄭州	七二四里		乘平漢路車(四一七公里)
八	四	南京	九九〇里		乘歐亞航空機返京(五七〇公里)

完



版 權 所 有

中華民國二十五年四月初版

西北攬勝

精裝一冊 實價國幣四元

(外埠酌加寄費)

主 編 者 許 師 慎 沖

編 影 輯 者 吳 秉 常

發 行 人 吳 秉 常

發 行 所 南京河北路本局

印 刷 所 正 中 書 局

南京河北路童家巷口

發 行 所 正 中 書 局

上海福州路
南京太平路

(280)

最新書

西藏史地大綱

洪滌塵著 實價一元

本書首為緒論，關於西藏之地理環境，及歷史關係，先加綜合之敘述。次為分論，地理方面，及歷史方面，均有詳細敘述。民國成立後之西藏，國民政府成立後之西藏，莫不詳加有系統之論述，並插入歷史上變遷地腳多幅。其間尤以晚清及民國時之西藏，歷受英帝國主義之侵略，俄帝國主義之企圖，國際關係之複雜與我國邊防之重要，為吾人所不能忽視。

亞洲各國史地大綱

洪滌塵著 實價一元

本書首加緒論；內分二節，一為地理，綜論亞洲之地位地勢，氣候物產，人口人種，宗教風俗及華僑之分佈等；二為歷史，綜論亞洲自古迄今之演變及現下之民族獨立運動等。次為分論：將亞洲各民族齊列並舉，以國為單位，每國列為一篇，每篇計分二章，第一章為地理，第二章為歷史。

劉永福歷史草

羅香林輯校 實價一元二角

黑旗將軍劉永福，生當國運衰弱民氣萎靡之際，提孤軍，戰國門，抗法禦日，迭建奇功，堅強卓拔，寰宇同驚，我國近世民族英雄中所值得大書之一人。劉永福史草係劉氏晚年里居所口授，而由其昔時追隨行伍之黃壽安筆錄，材料之珍貴，絕非摭拾陳言者可比。

奇事

(兒童之友) 安得生著 張佑珏編 實價一角

收復匪區之土地問題

汪浩編著 實價七角五分

收復匪區土地問題，為我國土地問題之最嚴重者，急待解決，不言而喻。著者于去年國軍擊潰朱毛股匪，收復江西重要匪區之時，不辭勞苦，率同多人，親履收復匪區實地，調查三十餘縣，見聞甚廣，取材尤富，是書即其研究之結晶也。

浙江之二五減租問題

洪瑞堅著 實價一元

本書著者洪瑞堅先生對於本問題之研究，曾率同助理人員親歷浙江實地調查，調查地點，幾遍全省，所得材料，極為豐富，歸後加以研究整理，編著成書。全書共分八章，根據實地調查資料，詳述浙江二五減租過去與現在狀況，其在第八章中，對於二五減租之批評與建設理論，尤為精闢獨到，誠為研究土地問題之絕好參考資料。

美國建國偉人傳記

宋桂煌譯 實價四角

本書係敘述美國建設期中佛蘭克林、亞當斯、亨利、華盛頓、哲斐孫準茲、拉法夷脫、葛拉克、莫理、威因巴列、手命保等十二個領袖的生平。這十二個領袖能於美國離英獨立時，各盡所能為國家服務，終成功了建國大業。書中有不少的遺聞逸事，和名言至理。譯筆清淺有味。

蕭伯納傳

凌志堅編譯 實價四角

本書大部分根據赫里斯原著編譯。赫氏為有名之傳記作家，更是蕭之畏友。與蕭伯納雖是老友，並不完全同調於蕭，有時站在反對之立場，故本書內容，最比較有客觀的真實性。用深刻的觀察，顯示蕭伯納之真相。

羅斯福傳

陳高陵編譯 實價四角

高爾基傳

凌志堅編譯 實價四角

蘇聯大文豪高爾基，是世界文壇上的巨人。本書詳述高爾基少年時代生活的窮困，他自從十歲起就過着獨立的生活，他當過各業的學徒做過碼頭小工，在各處流浪飄泊。他很耐勞，很努力，在還艱苦的生活中，終於造成了今日的地位。一般青年，宜人手一冊，以資借鏡。

上海四馬路
南京太平路

正中書局



上海图书馆藏书



A541 212 0009 1019B

